



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0366/2013

6.11.2013

*****I**

ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD))

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Докладчик: Мишел Дантен

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа **■** или се зачеркват (например: „~~АБВГ~~“). Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст. По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ.....	5
ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ.....	338
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РАЗВИТИЕ.....	340
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО БЮДЖЕТИ.....	353
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ.....	359
ПРОЦЕДУРА.....	366

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти (Общ регламент за ООП)

(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – COM(2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2011)0626) и измененото предложение (COM(2012)0535),
- като взе предвид член 294, параграф 2 и член 42, първи параграф, и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението (C7-0339/2011),
- като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид становище № 1/2012 на Сметната палата от 8 март 2012 г.¹
- като взе предвид становищата на Европейския икономически и социален комитет от 25 април 2012 г.² и 12 декември 2012 г.,
- като взе предвид становището на Комитета на регионите от 4 май 2012 г.³,
- като взе предвид своето решение от 13 март 2013 г. относно откриването и относно мандата за междуинституционални преговори относно предложението⁴,
- като взе предвид поетия с писмо от 7 октомври 2013 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Европейския парламент съобразно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид член 55 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по земеделие и развитие на селските райони и становищата на комисията по развитие, на комисията по бюджети, както и на комисията по регионално развитие (A7-0366/2013),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
2. одобрява съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приложена към настоящата резолюция;

¹Все още непубликувано в Официален вестник.

²ОВ С 191, 29.6.2012 г., стр. 116, и ОВ С 44, 15.2.2013 г., стр. 158.

³ОВ С 225, 27.07.2012 г., стр. 174.

⁴Приети текстове, P7_TA(2013)0085.

3. приема за сведение декларациите на Комисията, приложени към настоящата резолюция;
4. призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

ИЗМЕНЕНИЯ, ВНЕСЕНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,*

към предложението на Комисията

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от

за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти

(„Регламент за единната ООП“)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 42, първа алинея и член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия¹,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните *парламенти*,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,

като взеха *предвид становището на Комитета на регионите*²,

¹ *ОВ С 191, 29.6.2012 г., стр. 116, и ОВ С 44, 15.2.2013 г., стр. 158.*

² *ОВ С 225, 27.7.2012 г., стр. 174.*

като взеха предвид становището на Сметната палата¹,

в съответствие с обикновената законодателна процедура²,

като имат предвид, че:

- (1) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Общата селскостопанска политика през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс“³, са очертани потенциални предизвикателства, цели и насоки за общата **селскостопанска** политика (ОСП) след 2013 г. Като се отчита дебатът по посоченото съобщение, ОСП следва да бъде реформирана, с действие от 1 януари 2014 г. Тази реформа следва да обхване всички основни инструменти на ОСП, включително Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета³. Предвид обхвата на реформата е целесъобразно **този регламент** да бъде отменен и да бъде заменен с нов регламент за единната ООП. Реформата следва също така да хармонизира, рационализира и опрости разпоредбите, доколкото е възможно, особено онези, които обхващат повече от един селскостопански сектор, включително като осигури възможност несъществени елементи на мерките да се приемат от Комисията чрез делегирани актове.
- (4) **Настоящият регламент следва да съдържа всички основни елементи на единната ООП.**
- (5) **Настоящият регламент следва да се прилага за всички селскостопански продукти, изброени в приложение I към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, за да се осигури съществуването на обща организация на пазара за всички тези продукти, както се изисква в член 40, параграф 1 от Договора.**
- (6) **Следва да се уточни, че по отношение на посочените в настоящия регламент мерки по принцип следва да се прилагат Регламент (ЕС) № [...] ⁴ и приетите в съответствие с него разпоредби. В Регламент (ЕС) № [...] [HZR] се установяват по-специално разпоредби за гарантиране на изпълнението на задълженията, предвидени в разпоредбите на ОСП, включително проверки и прилагане на административни мерки и административни санкции в случай на неизпълнение, както и правила, свързани с предоставянето и освобождаването на гаранции и възстановяването на недължими плащания.**
- (6a) Съгласно член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз („Договора“) Съветът приема мерки за определяне на цените, налозите, помощите и

¹ ОВ С ...

² Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ...

³ Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета от ... относно финансирането, управлението и мониторинга на общата селскостопанска политика (ОВ L ..., ..., стр. ...).

количествените ограничения. В интерес на яснотата, когато се прилага член 43, параграф 3 от Договора, в настоящия регламент следва изрично да се посочва, че мерките ще се приемат от Съвета на посоченото основание.

- (6б) *В настоящия регламент следва да се установят известен брой определения за някои определени сектори. С цел да се отчетат характерните особености на сектора на ориза, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с изменението на определенията, отнасящи се за сектора на ориза, в степента, необходима за актуализирането им съобразно пазарните промени.*
- (7) Настоящият регламент *се отнася* до описанията на продукти и позоваванията на позиции или подпозиции от Комбинираната номенклатура. Измененията в номенклатурата на Общата митническа тарифа може да наложат последващи технически корекции *в него*. *С цел да се отчетат тези изменения на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с внасянето на необходимите корекции.* В интерес на яснотата и опростеността Регламент (ЕИО) № 234/79 на Съвета¹, в който понастоящем се предвижда такова правомощие, следва да бъде отменен и правомощието да бъде включено в *настоящия регламент*.

- (10) Следва да бъдат определени пазарни години за зърнени култури, ориз, захар, сух фураж, семена, **вино**, маслиново масло и трапезни маслини, лен и коноп, плодове и зеленчуци, **преработени плодове и зеленчуци**, банани, мляко и млечни продукти и копринени буби, които да бъдат адаптирани, доколкото е възможно, към биологичните производствени цикли на всеки от посочените продукти.

- (12) С цел да се стабилизируют пазарите и да се осигури добър жизнен стандарт на селскостопанската общност, е разработена диференцирана система за подпомагане **на пазарите** в различните сектори и са въведени схеми за директно подпомагане, като се вземат предвид, от една страна, различните потребности във всеки един от тези сектори и, от друга страна, взаимната зависимост между тях. Посочените мерки са под формата на публична интервенция или **изплащане на помощ** за частно складиране. Продължава да е необходимо запазването на мерките за подпомагане **на пазарите**, едновременно с тяхното рационализиране и опростяване.

- (12а) *Следва да бъдат установени скали на Съюза за класификация, идентифициране и представяне на кланични трупове в секторите на говеждото и телеешкото месо, свинското месо и овчето и козето месо, с цел да се регистрират цените и да се прилагат интервенционните правила в тези сектори. Освен това с тези скали се цели повишаване на прозрачността на пазара.*

¹ Регламент (ЕИО) № 234/79 на Съвета от 5 февруари 1979 г. относно процедурата за промяна на номенклатурата на Общата митническа тарифа, използвана за селскостопанските продукти (ОВ L 34, 9.2.1979 г., стр. 2).

- (13) За по-голяма яснота и прозрачност разпоредбите за **публичната интервенция** следва да бъдат подчинени на обща структура, като същевременно се запази политиката, следвана във всеки отделен сектор. За тази цел е уместно да се направи разграничение между референтните **прагове** и интервенционните цени и да се даде определение на последните, по-специално като се уточни, че само интервенционните цени за публична интервенция отговарят на прилаганите администрирани цени, посочени в първото изречение на точка 8 от приложение 3 към Споразумението на СТО за селското стопанство (т.е. подкрепа ■ за **пазарните** цени). В това отношение следва да се разбира, че интервенцията на пазара може да бъде под формата на публична интервенция, както и на други видове интервенция, при които не се използват предварително установени ценови показатели.
- (14) Според целесъобразността за всеки от засегнатите сектори с оглед на практиката и опита в рамките на предишните ООП, системата за **публична** интервенция следва да бъде на разположение през определени периоди от годината, като през този период да бъде открита постоянно или да се открива в зависимост от пазарните цени.
- (15) **Публичната** интервенционна **цена** следва да **включва** фиксирана цена за определени количества от дадени продукти, а в други случаи следва да зависи от тръжна процедура, като отразява практиката и опита в рамките на предишните ООП.
- (16) В настоящия регламент следва да бъде предвидена възможността за пласиране на продукти, закупени при публична интервенция. Такива мерки следва да бъдат предприети по начин, при който се избягват смущения на пазара и се осигурява равен достъп до стоките и равнопоставеност на купувачите.
- (16a) **Съществуващата схема за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, приета в рамките на ОСП, следва да бъде предмет на отделен регламент, приет за отразяване на нейните цели в областта на социалното сближаване. Независимо от това в настоящия регламент следва да се предвиди разпоредба, даваща възможност за пласиране на продуктите, държани в складове за публична интервенция, чрез предоставянето им за използване от схемата.**
- (17) **За да се изпълни целта за постигане на равновесие на пазара и стабилизиране на пазарните цени, може да е необходимо да се предостави помощ за частно складиране на определени селскостопански продукти. С цел да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ■ във връзка с определянето на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране ■ , като се отчита ситуацията на пазара.**
- (18) **За да се направи необходимото продуктите, изкупени при публична интервенция или подлежащи на помощ за частно складиране, да са подходящи за дългосрочно складиране и да са в добро състояние, здрави и с подходящо пазарно качество и за да се вземат предвид характерните особености на различните сектори, с цел осигуряване на икономически ефективно извършване на публичната интервенция и частното складиране, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ■ във връзка с определянето на изискванията и условията, на които трябва да отговарят тези продукти по отношение на тяхното качество и допустимост, в допълнение към**

изискванията, определени в настоящия регламент ▯ .

- (18a) *За да се вземат предвид характерните особености на секторите на зърнените култури и на неолющения ориз, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с определянето на критериите за качество по отношение на изкупуването и продажбите на тези продукти.*
- (19) *За да се осигури подходящ капацитет за складиране, както и ефективност на системата за публична интервенция от гледна точка на рентабилност, разпределение и достъп на операторите, и за да се поддържа качеството на изкупените на базата на публична интервенция продукти до тяхното пласиране в края на периода на складиране, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ▯ във връзка с изискванията, на които трябва да отговарят местата за складиране на всички продукти, които могат да бъдат предмет на публична интервенция, правилата относно складирането на продукти във и извън държавата членка, която отговаря за тях и тяхната обработка, по отношение на митата и всички други суми, предоставяни или налагани в рамките на ОСП.*
- (20) С цел да се направи необходимото частното складиране да оказва желаното въздействие върху пазара, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ▯ във връзка с *приложимите правила и условия*, когато складираното количество е по-малко от договореното количество, ▯ условията за предоставяне на авансово плащане *и условията за повторно предлагане на пазара и пласиране на продуктите, включени в договори за частно складиране.*
- (21) С цел *да се осигури правилно функциониране на системите* за публична интервенция *и* частно складиране, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ▯ във връзка с *предвиждането* на използване на тръжни процедури; *допълнителните условия, на които да отговарят операторите, и задължението на операторите* да предоставят обезпечения ▯ .
- (22) С цел *да се вземат предвид техническите промени и потребностите на секторите на говеждото и телешкото месо, свинското месо и овчето и козето месо, както и необходимостта* да се стандартизира представянето на различните продукти с цел повишаване на прозрачността на пазара, регистриране на цените и прилагане на *мерките* за пазарна интервенция, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ▯ във връзка с *адаптирането и актуализирането* на скалите на Съюза за класификация на кланичните трупове *в тези сектори, както и с установяването на някои допълнителни разпоредби и дерогации, свързани с това.*
- (25) Следва да се насърчава консумацията на плодове и зеленчуци, *както и на мляко и млечни продукти сред учениците, с цел* трайно увеличаване на дела на тези продукти в хранителния режим на децата на етапа, когато се формират техните хранителни навици, *като по този начин се допринася за целите на ОСП, по-специално за стабилизиране на пазарите и гарантиране на доставките, както в настоящия момент, така и в бъдеще.* Следователно следва да се стимулира помощта от Съюза за финансиране или съфинансиране на предоставянето на такива

продукти на децата в учебните заведения.

- (26) С цел да се осигури добро бюджетно управление на схемите следва да се установят подходящи разпоредби за всяка от тях. Помощта от Съюза не следва да се използва за заместване на финансирането по съществуващи национални схеми за предлагане на плодове **и зеленчуци в училищата и схеми за предлагане на мляко** в училищата. В контекста на бюджетните ограничения държавите членки следва все пак да могат да заменят своето финансово участие в схемите с участие от частния сектор. С оглед на ефективността на схемите за предлагане на плодове **и зеленчуци в училищата и схемите за предлагане на мляко** в училищата **може да са необходими** съпътстващи мерки, за които **държавите членки** следва да имат право да отпускат национална помощ. **Държавите членки, участващи в схемите, следва да популяризират субсидиращата роля на помощта от Съюза.**
- (27) С цел да се насърчи изграждането на здравословни хранителни навици у децата **и да се осигури насочването на помощта към деца, които редовно посещават учебни заведения, управлявани или признати от държавите членки**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **във връзка със** схемата за предлагане на плодове в училищата относно **допълнителните критерии, свързани с насочването на помощта**, одобрението и подбора на кандидатите за помощ **и изготвянето на националните или регионалните стратегии и относно съпътстващите мерки.**
- (27a) С цел да се осигури **ефективното и целенасочено използване на фондовете на Съюза, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със схемата за предлагане на плодове в училищата** относно метода за преразпределяне на помощта между държавите членки **въз основа на** получените **заявления за помощ**, разходите, които отговарят на условията за помощ от **Съюза**, включително възможността за определяне на общ таван за такива разходи, както и **задължението на държавите членки да наблюдават и оценяват ефективността на схемите си за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата.**
- (27b) С цел да се повиши **осведомеността за схемата за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове**, изискващи от участващите държави членки, **които прилагат схема за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата**, да популяризират субсидиращата роля на схемата за **помощ на Съюза.**
- (28) С цел да се вземат предвид развитието в моделите на консумация на млечни продукти, **нововъведенията и промените на пазара на млечни продукти, наличността на продуктите на различните пазари на Съюза и хранителните аспекти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със схемата за предлагане на мляко в училищата** относно: **продуктите, които са допустими за схемата; националните или регионалните стратегии на държавите членки, включително съпътстващите мерки, където е приложимо; и наблюдението и оценката.**
- (28a) С цел да се гарантира, че помощта се предоставя на подходящи бенефициери и заявители, и да се осигури **ефикасно и ефективно използване на помощта от**

Съюза, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с: **правилата за бенефициерите и заявителите, които отговарят на условията за помощта; изискването заявителите да се одобряват от държавите членки; и използването на млечни продукти при приготвяне на храна в учебните заведения.**

(28б) С цел да се гарантира, че заявителите за помощ спазват задълженията си, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с мерки за предоставяне на обезпечение, когато се извършва авансово плащане на помощта.

(28в) С цел да се насърчава популяризирането на схемата за помощ, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с условията, които държавите членки трябва да спазват при популяризирането на участието си в схемата за предлагане на мляко в училищата и на факта, че тя се субсидира от Съюза.

(28г) С цел да се гарантира, че помощта е отразена в цената на продуктите, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с установяването на наблюдение на цените по схемата за предлагане на мляко в училищата.

(30) Необходимо е финансиране от Съюза, за да бъдат насърчени признатите организации на производители, асоциации на организации на производители или междубраншови организации да изготвят работни програми с цел подобряване на производството и предлагането на маслиново масло и трапезни маслини. Във връзка с това настоящият регламент следва да предвиди разпределянето на подпомагането от Съюза в съответствие с приоритетите, отдадени на дейностите, които са предприети в рамките на съответните работни програми. Следва обаче да се намали съфинансирането, за да се подобри ефикасността на тези програми.

(31) С цел да се осигури ефикасното и ефективно използване на помощта от Съюза, предоставяна на организациите на производители, асоциациите на организации на производители или междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини за подобряване на качеството на производството на маслиново масло и трапезни маслини, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със специфичните мерки, които могат да бъдат финансирани с помощта от Съюза, и дейностите и разходите, за които това не се допуска; с минималното разпределение на финансирането от Съюза за специфични области; с изискването за внасяне на обезпечение; и с критериите, които да бъдат взети предвид от държавите членки при подбора и одобряването на работните програми.

(32) В настоящия регламент следва да се прави разграничение между видовете плодове и зеленчуци, които включват пресни плодове и зеленчуци за предлагане на пазара и плодове и зеленчуци, предназначени за преработка, от една страна, и преработените плодове и зеленчуци, от друга страна. Правилата относно оперативните фондове, оперативните програми и финансовата помощ от Съюза следва да се прилагат само

за плодовете и зеленчуците и за плодовете и зеленчуците, които са предназначени единствено за преработка, **като двата случая се разглеждат паралелно.**

- (33) Производството на плодове и зеленчуци е непредсказуемо, а продуктите са малотрайни. Дори ограничени излишъци могат да предизвикат значителни смущения на пазара. По тази причина следва да бъдат въведени мерки за управление на кризи и посочените мерки следва да продължат да бъдат включвани в оперативните програми.
- (34) Производството и предлагането на пазара на плодове и зеленчуци следва да бъдат изцяло съобразени с екологичните изисквания, включително техники на обработване, управление на отпадъчни материали и изхвърляне на продукти, изтеглени от пазара, особено по отношение опазване на качеството на водите, запазване на биологичното разнообразие и опазване на селските райони.
- (35) Подпомагането за учредяване на групи производители следва да се предоставя за всички сектори във всички държави членки в рамките на политиката за развитие на селските райони. **Ето защо** специфичното подпомагане в сектора на плодовете и зеленчуците следва да бъде прекратено.
- (36) С цел да се предостави по-голяма отговорност на организациите на производители **и техните асоциации** в сектора на плодовете и зеленчуците по отношение на собствените им финансови решения и да се насочат обществените средства, които са им предоставени, към изпълнение на бъдещи изисквания, е необходимо да се определят условията за използването на тези средства. Подходящо решение е съвместното финансиране на оперативни фондове, създадени от организации на производители **и техните асоциации**. В някои специални случаи следва да бъде разрешена допълнителна възможност за финансиране. Оперативните фондове следва да се използват единствено за финансиране на оперативни програми в сектора на плодовете и зеленчуците. С цел да се осигури контрол върху разходите на Съюза, следва да се определи горна граница на помощта, отпускана на организации на производители **и техни асоциации**, които създават оперативни фондове.
- (37) В региони, в които организацията на производството в сектора на плодовете и зеленчуците е слаба, следва да се разреши отпускането на допълнителни национални финансови помощи. За държави членки, които са особено изостанали по отношение на структурите, тези допълнителни помощи следва да се възстановяват от Съюза.
- (38) С цел да се осигури ефикасно, целенасочено и устойчиво подпомагане на организациите на производители **и техните асоциации** в сектора на плодовете и зеленчуците, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с оперативните фондове и оперативните програми, **■** националната рамка и **■** националната стратегия **за оперативните програми по отношение на задължението да се наблюдава и оценява ефективността на националната рамка и националните стратегии**; финансовата помощ от Съюза; мерките за предотвратяване и управление на кризи; и националната финансова помощ.
- (39) Важно е да се предвидят мерки за подпомагане в лозаро-винарския сектор, които могат да укрепят конкурентните структури. Въпреки че тези мерки следва да бъдат

определени и финансирани от Съюза, на държавите членки следва да се предостави свободата да изберат подходящия набор от мерки, за да отговорят на нуждите на своите регионални структури, като при необходимост отчитат техните особености и ги включват в национални програми за подпомагане. Държавите членки следва да отговарят за изпълнението на тези програми.

- (40) Една от основните мерки, допустими по националните програми за подпомагане, следва да бъде популяризирането и предлагането на пазара на вината от Съюза. **Подкрепата за иновациите може да увеличи пазарната реализация и конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза.** Следва да продължи подпомагането за дейностите по реструктуриране и конверсия предвид тяхното благоприятно структурно въздействие върху лозаро-винарския сектор. Също така следва да се предостави помощ за инвестиции в лозаро-винарския сектор, насочени към подобряване на икономическите показатели на самите предприятия. Подпомагането на дестилацията на вторичните продукти следва да е достъпна мярка за онези държави членки, които желаят да използват подобен инструмент, за да осигурят качеството на виното, като същевременно опазват околната среда.
- (41) Предпазни инструменти като застраховане на реколтата, взаимоспомагателни фондове и събиране на реколтата на зелено, следва да бъдат допустими за подпомагане по линия на програмите за подпомагане на лозаро-винарския сектор с цел да се насърчи възприемането на отговорен подход към кризисните ситуации.
- (42) Разпоредбите относно подпомагането на лозарите чрез разпределяне на права на плащане, за които е взето решение от държавите членки, станаха окончателни, **считано от финансовата 2015 г.**, съгласно член 103н от Регламент (ЕО) № 1234/2007 и при условията, съдържащи се в тази разпоредба.
- (43) С оглед осигуряване на изпълнението на целите на програмите за подпомагане на лозаро-винарския сектор **на държавите членки и ефикасното и ефективно** използване на европейските **фондове**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове в връзка с правилата: относно отговорността за разходите между датата, на която **Комисията** е получила програмите за подпомагане и измененията на програмите за подпомагане и датата, от която се прилагат те; относно **съдържанието на програмите** за подпомагане **и разходите, административните разходи и разходите за персонал и операциите, които могат да бъдат включени в програмите на държавите членки за подпомагане, както и възможността и условията за извършване на плащания чрез посредници в случаите на подпомагане за застраховане на реколтата; относно изискването за предоставяне на обезпечение, когато се извършва авансово плащане; при използването на определени понятия; относно фиксирането на таван за разходи по презасаждането на лозя поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията; относно избягването на двойно финансиране на проекти; относно изтеглянето от производителите на вторичните продукти от винопроизводството, както и изключенията от това задължение, за да се избегне допълнителната административна тежест, и разпоредбите за доброволно сертифициране на дестилерии; **и които дават възможност на държавите членки да определят условия за правилното функциониране на мерките за подкрепа.****

- (44) Пчеларството се характеризира с разнообразие на производствените условия и добив, с разпръснатост и разнообразие на икономическите оператори както на етап производство, така и на етап предлагане на пазара. Освен това, предвид **все по-голямото въздействие върху здравето на пчелите на определени агресори срещу кошерите, и по-специално** разпространението на вароатозата в няколко държави членки през последните години и проблемите, които тази болест предизвиква при производството на пчелен мед, все още са необходими действия от страна на Съюза, тъй като вароатозата не може да бъде напълно премахната и трябва да се лекува с одобрени продукти. Предвид тези обстоятелства и с цел да се подобри производството и предлагането на пазара на пчелни продукти в Съюза, на всеки три години следва да бъдат изготвяни национални програми за този сектор с оглед подобряването на общите условия за производство и предлагане на пазара на пчелни продукти. Тези национални програми следва да бъдат частично финансирани от Съюза.
- (44a) *Следва да се посочат мерките, които могат да бъдат включени в програмите по пчеларство. С цел да се направи необходимото схемата за помощ от Съюза да се адаптира към последните развития и съответните мерки да са ефективни с оглед на подобряването на общите условия за производство и предлагане на пазара на пчелни продукти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с актуализирането на списъка с мерки чрез адаптиране на тези мерки или добавяне на нови.*
- (45) *С цел да се осигури ефикасното и ефективно използване на фондовете на Съюза за пчеларство на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с избягването на двойно финансиране по линия на програмите на държавите членки по пчеларство и за развитие на селските райони и основата за разпределяне на финансовия принос на Съюза за всяка участваща държава членка.*
- (45a) *В съответствие с Регламент (ЕО) № 73/2009 плащането на площ за хмел беше отделено от производството, считано от 1 януари 2010 г. С цел да се даде възможност на организациите на производители на хмел да продължат своята дейност както преди, следва да се предвиди специална разпоредба за използване на равностойни суми в съответните държави членки за същите дейности. С цел да се гарантира, че помощите финансират целите на организациите на производителите, определени в настоящия регламент, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със заявленията за помощи, правилата за допустимите площи с хмел и изчисляването на помощите.*
- (46) Помощта от Съюза за отглеждане на копринени буби следва да бъде отделена от производството в системата на директните плащания съгласно подхода, възприет по отношение на помощите в другите сектори.
- (47) Помощта за обезмаслено мляко и обезмаслено мляко на прах, произведени в Съюза и предназначени за влагане във фуражи и за преработка в казеин и казеинати, се оказва неефективна като подкрепа на пазара и затова следва да бъде прекратена, заедно с правилата относно използването на казеин и казеинати при производството

на сирене.

- (47a) *Съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007 преходният режим за правата на засаждане се прилага до 31 декември 2015 г. Решението за отмяна на преходната забрана за засаждане на лозя на равнището на Съюза на тази дата се обосновава с постигането на основните цели на реформата от 2008 г. на организацията на пазара на вино в ЕС, и по-конкретно с премахването на трайните структурни излишъци при производството на вино и постепенното подобряване на конкурентоспособността и пазарната ориентация на лозаро-винарския сектор в Съюза. Тези положителни резултати бяха постигнати благодарение на същественото намаляване на засадените с лозя площи в целия Съюз, оттеглянето на по-малко конкурентоспособните производители и постепенното преустановяване на определени мерки за подпомагане на пазара, с което изчезнаха стимулите за инвестиции, които не са икономически рентабилни. Намаляването на капацитета за предлагане и подкрепата за структурните мерки и за стимулирането на износа на вино дадоха възможност за по-добра адаптация към намаляващото търсене на равнището на Съюза, породено от постепенния спад на консумацията в държавите членки, които са традиционни производители на вино.*
- (47б) *Перспективите за постепенно нарастване на търсенето на световния пазар обаче са стимул за увеличаване на капацитета за предлагане, а следователно и за засаждане на нови лозя през следващото десетилетие. Въпреки че следва да се положат усилия за постигане на основната цел — увеличаване на конкурентоспособността на лозаро-винарския сектор в Съюза, за да не се губят позициите на световния пазар, прекалено рязкото увеличаване на новите лозови насаждения в отговор на прогнозираното нарастване на търсенето в световен мащаб може да доведе отново до ситуация на прекомерен капацитет за предлагане в средносрочен план с евентуални социални и екологични последици в определени райони за производство на вино. За да се осигури организирано нарастване на броя на лозовите насаждения в периода 2016—2030 г., на равнището на Съюза следва да се създаде нова система за управление на лозовите насаждения — схема за разрешаване на лозови насаждения.*
- (47в) *В рамките на тази нова система разрешенията могат да се издават безплатно на производителите и ако не бъдат използвани в срок от три години, следва да изтичат. Това би допринесло за бързото и пряко използване на разрешенията от страна на винопроизводителите, на които са предоставени, така че да се избегне спекулацията.*
- (47г) *Нарастването на броя на новите лозови насаждения следва да се ограничи от предпазен механизъм на равнището на Съюза, основан на задължение за държавите членки да предоставят ежегодно разрешения за нови насаждения в размер на 1 % от засадените с лозя площи, като същевременно се дава възможност за известна гъвкавост, така че да се отчетат различните обстоятелства в отделните държави членки. Държавите членки следва да са в състояние да решават дали да предоставят разрешения за по-малки по размер площи на национално или регионално равнище, в т.ч. за площи, които отговарят на изискванията за конкретно защитено наименование за произход и*

защитено географско указание, въз основа на обективни и недискриминационни основания, като същевременно гарантират, че наложените ограничения са над 0 % и не са прекалено строги с оглед на преследваните цели.

- (47d) За да се гарантира издаването на разрешенията по недискриминационен начин, следва да се предвидят определени критерии, по-конкретно в случаите, когато общият брой на заявленията от производители надвишава общия размер на разрешенията, предоставяни от държавите членки.*
- (47e) Издаването на разрешения на производители, които изкореняват съществуващи лозови насаждения, следва да се прави автоматично при представяне на заявление и независимо от предпазния механизъм за нови насаждения, тъй като с това не се допринася за увеличаването на общия размер на засадените с лозя площи. В определени райони, които отговарят на условията за производство на вина с защитени наименования за произход или защитени географски указания, държавите членки следва да разполагат с възможността да ограничават предоставянето на подобни разрешения за презасаждане въз основа на препоръки от признати и представителни професионални организации.*
- (47ж) Тази нова схема за разрешаване на лозови насаждения следва да не се прилага за онези държави членки, които не прилагат преходния режим на Съюза за правата на засаждане, и следва да не е задължителна за държавите членки, в които, макар и правата на засаждане да се прилагат, засадените с лозя площи са под определен праг.*
- (47з) Следва да се установят преходни разпоредби, за да се осигури плавен преход между преходния режим за правата на засаждане и новата схема, по-специално за да се избегне прекомерното засаждане преди стартирането на новата схема. Държавите членки следва да разполагат с известна гъвкавост при определянето на крайния срок между 31 декември 2015 г. и 31 декември 2020 г. за представяне на искания за превръщане на права за засаждане в разрешения.*
- (47и) С цел да се осигури хармонизираното и ефективно прилагане на новата схема за разрешаване на лозови насаждения, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с условията за освобождаване на определени лозови насаждения от прилагането на схемата, правилата относно критериите за допустимост и приоритет, добавянето на критерии за допустимост и приоритет, съвместното съществуване на лозови насаждения, на които предстои изкореняване, и новозасадени лозя, както и основанията, на които държавите членки могат да ограничават издаването на разрешения за презасаждане.*
- (47й) Следва да се осъществява ефективен контрол по отношение на неразрешени насаждения, за да се гарантира спазването на правилата на новата схема.*
- (48) Прилагането на стандартите за предлагане на пазара на селскостопански продукти може да допринесе за подобряване на икономическите условия за производство и предлагане на пазара, както и на качеството на тези продукти. Затова прилагането на*

тези стандарти е в интерес на производителите, търговците и потребителите.

- (49) В резултат на Съобщението на Комисията относно политиката за качество на селскостопанските продукти¹ и последвалите дебати² е целесъобразно да се запазят секторните или продуктовете пазарни стандарти, за да се вземат под внимание очакванията на потребителите и да се допринесе за подобряване на икономическите условия за производство и предлагане на селскостопански продукти на пазара, както и на тяхното качество³.
- (52) Следва да бъдат установени хоризонтални разпоредби за пазарните стандарти.
- (52a) *Пазарните стандарти следва да се разделят на задължителни правила за конкретни сектори или продукти и незадължителни запазени наименования, които ще се определят на секторна или продуктова основа.*
- (52б) *По принцип за всички обхванати селскостопански продукти, предлагани на пазара в Съюза, следва да се прилагат пазарни стандарти.*
- (52в) *Секторите и продуктите, за които могат да се прилагат пазарни стандарти, следва да бъдат изброени в настоящия регламент. Същевременно, с цел да се вземат предвид очакванията на потребителите и необходимостта от подобряване на качеството и икономическите условия за производство и предлагане на пазара на селскостопанските продукти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с внасянето на изменения в този списък при строго определени условия.*
- (52г) *С цел да се вземат предвид очакванията на потребителите и да се подобрят икономическите условия за производство и предлагане на пазара, както и качеството на определени селскостопански продукти, както и с цел адаптация към постоянно променящите се пазарни условия, към развиващите се изисквания на потребителите и към промените в съответните международни стандарти, както и с цел да се избегне създаването на пречки пред продуктовете иновации, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с приемането на секторни или продуктови пазарни стандарти на всички етапи от предлагането на пазара, както и на дерогации и освобождавания от такива стандарти. Пазарните стандарти следва да отчитат, наред с другото, естествените и съществени характеристики на въпросните продукти, като по този начин следва да се избягва внасянето на сериозни промени в обичайния състав на съответния продукт. Освен това при тях следва да се отчитат възможните рискове от въвеждане в заблуда на потребителите поради очакванията и възприятията им; евентуалните дерогации или освобождавания от стандартите следва да не водят до допълнителни разходи, които да се поемат единствено от земеделските стопани.*
- (53) Следва да се прилагат пазарни стандарти, за да може пазарът да бъде лесно снабдяван с продукти със стандартизирано и задоволително качество, като тези стандарти следва да се отнасят по-специално до **техническите** определения, **класификацията**, представянето, **маркирането** и етикетирването, опаковката, производствения метод, съхраняването, **складирането**, транспорта, ⁴ съответните

административни документи, сертифицирането и сроковете, **ограниченията върху употребата и пласирането.**

- (54) Като се отчитат интересът на **производителите да указват характеристиките на своите продукти и тяхното отглеждане, както и интересът на потребителите** да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, следва да е възможно определянето на мястото на отглеждане **и произход**, въз основа на подход за разглеждане на всеки случай поотделно на подходящото географско равнище, като същевременно се отчита спецификата на някои сектори, по-специално по отношение на преработените селскостопански продукти.

- (56) **Следва да се предвидят специални правила** за продуктите, внасяни от трети държави, ако националните разпоредби, действащи в третите държави, оправдават дерогации от пазарните стандарти, при условие че се гарантира, че те са равностойни на стандартите, установени в законодателството на Съюза. **Целесъобразно е също така да се определят правилата, свързани с прилагането на пазарните стандарти по отношение на продуктите, които се изнасят от Съюза.**

- (58a) **Продуктите от сектора на плодовете и зеленчуците, които са предназначени за продажба на потребителите в пряко състояние, следва да бъдат предлагани на пазара единствено при положение, че са здрави, в добро състояние, с подходящо пазарно качество и е отбелязана държавата на произход. С цел да се гарантира правилното прилагане на това изискване и да се отчетат определени специфични ситуации**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със специфичните дерогации от това изискване.

- (58б) **На цялата територия на Съюза следва да се прилага политика на качество, като се използва процедура за сертифициране на продуктите от сектора на хмела и се забранява предлагането на пазара на такива продукти, за които не е издаден сертификат. С цел да се гарантира правилното прилагане на това изискване и да се отчетат определени специфични ситуации**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с мерките за дерогация от това изискване, за да се спазят търговските изисквания на определени трети държави или за продукти, предназначени за специална употреба.

- (59a) **За определени сектори и продукти определенията, наименованията и търговските наименования са важни елементи за определяне на условията на конкуренция. Следователно е целесъобразно да се установят определения, наименования и търговски наименования за посочените сектори и/или продукти, които да се използват за предлагане на пазара в Съюза единствено на продукти, отговарящи на съответните изисквания.**

- (59б) **С цел да се адаптират определенията и търговските наименования за някои продукти към нуждите, произтичащи от** променящите се изисквания на потребителите, **техническият прогрес и необходимостта от** продуктови

иновации, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с измененията, дерогациите или освобождаванията от определения и търговски наименования.

- (59ба) С цел да се гарантира, че операторите и държавите членки ясно и точно разбират определенията и търговските наименования, установени в определени сектори, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с правилата за тяхното уточняване и прилагане.*
- (59в) За да се отчетат специфичните особености на всеки продукт или сектор, различните етапи на предлагане на пазара, техническите условия, евентуалните значителни практически трудности, както и точността и повторемостта на методите на анализ, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с допустимото отклонение спрямо един или повече специфични стандарти, извън което цялата партида продукти следва да се смята за неотговаряща на стандарта.*
- (59г) Следва да бъдат определени някои енологични практики и ограничения за производството на вино, по-специално по отношение на купажирането и използването на определени видове гроздова мъст, гроздов сок и прясно грозде с произход от трети държави. За да се съобрази с международните стандарти, по отношение на новите енологични практики, Комисията следва да взема предвид енологичните практики, препоръчани от Международната организация по лозата и виното (OIV).*
- (59д) Следва да бъдат установени правила за класифициране на винените сортове лози, съгласно които държавите членки, произвеждащи повече от 50 000 хектолитра годишно, да продължат да отговарят за класифицирането на винените сортове лози, от които може да се произвежда вино на тяхна територия. Някои винени сортове лози следва да бъдат изключени.*
- (59е) Държавите членки следва да могат да запазят или да приемат някои национални правила относно нивата на качество по отношение на мазнините за мазане.*
- (59ж) По отношение на лозаро-винарския сектор следва да се разреши на държавите членки да ограничат или да изключат използването на определени енологични практики и да им се разреши да запазят по-строги ограничения за вината, произведени на тяхна територия, както и да разрешават експерименталното използване на неразрешени енологични практики.*
- (60) С цел да се осигури правилното и прозрачно прилагане на националните правила за определени продукти и/или сектори по отношение на пазарните стандарти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с установяването на условия за прилагането на такива пазарни стандарти, както и на условията за държане, разпространение и използване на продуктите, получени чрез експериментални практики.
- (60ново) Освен пазарните стандарти следва да се установят незадължителни запазени наименования, за да се гарантира, че на пазара не се злоупотребява с*

наименованията, които описват специфични особености на продукта, стопанството или преработката, както и че потребителите могат да разчитат на тях за идентифициране на различните качества на продуктите. С оглед на целите на настоящия регламент и от съображения за яснота, съществуващите незадължителни термини за качество следва да бъдат изброени в настоящия регламент.

- (60a) *Държавите членки следва да разполагат с възможност да определят правила за пласирането на лозаро-винарски продукти, които не съответстват на изискванията на настоящия регламент. С цел да се гарантира правилното и прозрачното прилагане на националните правила за лозаро-винарските продукти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с установяването на условия за използването на лозаро-винарски продукти, които не съответстват на изискванията на настоящия регламент.*
- (60б) *С цел да се отчете положението на пазара и развитието на пазарните стандарти, както и на международните стандарти, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със запазването на допълнително незадължително запазено наименование и определянето на условията за използването му и във връзка с изменението на условията за използване на незадължително запазено наименование и заличаването на незадължително запазено наименование.*
- (60в) *С цел да се вземат предвид особеностите на някои сектори и очакванията на потребителите, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с подробностите по изискванията за въвеждане на допълнително запазено наименование.*
- (60г) *С цел да се направи необходимото продуктите, описани посредством незадължителни запазени наименования, да съответстват на приложимите условия за употреба, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с допълнителните правила за използване на незадължителни запазени наименования.*
- (61) С цел да се отчетат характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави и специалният характер на **определени** селскостопански продукти **■**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с **■** условията, при които се счита, че вносните продукти осигуряват равностойно ниво на **съответствие** с изискванията на Съюза по отношение на пазарните стандарти, и които позволяват мерки за дерогация от правилата, съгласно които продуктите могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза само в съответствие с тези стандарти, и **■** правилата, свързани с прилагането на пазарните стандарти по отношение на изнасяните от Съюза продукти.
- (61a) *Разпоредбите относно вината следва да се прилагат в светлината на международните споразумения, сключени в съответствие с Договора.*
- (62) В Съюза понятието за качествени вина се основава, *inter alia*, на характерните особености, които се приписват на географския произход на виното. Тези вина се

обозначават за потребителите посредством защитени наименования за произход и защитени географски указания. С цел да се осигури прозрачна и по-съвършена рамка за претенциите за качество, които се свързват с въпросните продукти, следва да се въведе режим, при който заявките за наименование за произход или географско указание да се разглеждат в съответствие с подхода, възприет в рамките на хоризонталната политика на Съюза в областта на качеството на хранителните продукти, различни от виното и спиртните напитки, **и изложен в** Регламент (ЕО) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета¹.

- (63) С цел да се съхранят специфичните качествени характеристики на вината със **защитено** наименование за произход или **защитено** географско указание, на държавите членки следва да се разреши да прилагат по-строги правила.
- (64) С цел да се ползват със закрила в Съюза, наименованията за произход и географските указания на вината следва да бъдат признати и регистрирани на равнището на Съюза в съответствие с процедурните правила, определени от Комисията.
- (65) Следва да се даде възможност за закрила на наименованията за произход и географските указания на трети държави, когато те са защитени в държавата си на произход.
- (66) Процедурата за регистриране следва да позволява на всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес в държава членка или в трета държава, да упражнява правата **си**, като предяви възраженията **си**.
- (67) Регистрираните наименования за произход и географски указания следва да се ползват със закрила срещу използване, което представлява злоупотреба с репутацията на продукти, които спазват изискванията. С цел да се насърчи лоялната конкуренция и да не се въвеждат в заблуждение потребителите, споменатата закрила следва да се разпростре и върху продукти и услуги, които не са обхванати от настоящия регламент, включително онези, които не са посочени в приложение I към **Договорите**.
- (68) С цел да се вземат **предвид** съществуващите практики за етикетирание **■**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с разрешаването на използването на наименованието на винен сорт лоза, **което** съдържа или се състои от защитено наименование за произход или защитено географско указание.
- (69) С цел да се вземат предвид **■** характерните особености на производството в определения географски район, **■** на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■ във връзка с допълнителните критерии** за определяне на границите на географския район и ограниченията и дерогациите, **отнасящи се до** производството в определения географски район **■**.
- (69a) С цел да се гарантира качеството и проследяването на продуктите, на**

¹ Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни (ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12).

Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с условията, при които спецификациите на продуктите могат да включват допълнителни изисквания.

- (69б) **С цел да се гарантират законните интереси и права на производителите и операторите, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с** видовете заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на наименование за произход или географско указание; **условията**, които трябва да се спазват по отношение на заявката за правна закрила на наименование за произход или географско указание, **■** контрола от страна на Комисията, **процедурата** за предявяване на възражения **и** процедурите за изменение, отмяна или преобразуване на защитени наименования за произход или защитени географски указания; **условията**, приложими за трансгранични заявки; **условията** за заявките, свързани с географски райони в трета държава; датата, от която се прилага правната закрила **или изменение към нея; и условията, свързани с** изменение на спецификациите на продуктите **■** .
- (70) С цел да се осигури подходяща правна закрила, **на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с ограниченията относно защитеното наименование.**
- (70а) **С цел да се направи необходимото** икономическите оператори и компетентните органи да не бъдат засегнати от прилагането на настоящия регламент по отношение на наименованията на вина, получили закрила преди 1 август 2009 г., **или за които е била подадена заявка за закрила преди тази дата, ■** на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с преходните разпоредби относно **такива наименования на вина**; вината, пуснати на пазара или етикетирани преди определена дата; и измененията на спецификациите на продуктите.
- (71) Някои наименования се използват традиционно в Съюза и предоставят на потребителите информация относно характеристиките и качеството на вината, която допълва информацията, дадена от **защитените** наименования за произход и географски указания. С цел да се осигури функционирането на вътрешния пазар и лоялната конкуренция, както и за да не се въвеждат в заблуждение потребителите, тези традиционни наименования следва да имат възможността да се ползват от правна закрила в Съюза.
- (72) С цел да се гарантира подходяща правна закрила, **■** на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с **■** езика и изписването на традиционното наименование, за което се иска закрила **■** .
- (72а) **С цел да се гарантират законните права на производителите и операторите, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с** видовете заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на традиционно наименование; условията за валидност на заявка за признаване на традиционно наименование; основанията за подаване на възражение срещу предложено признаване на традиционно наименование; обхвата на правната закрила, в това число връзката с търговски марки, защитени традиционни наименования, защитени наименования за произход или географски указания, омоними или

определени наименования на винени сортове лози; основанията за отмяна на традиционно наименование; датата на подаване на заявка или искане; **както и** процедурите, които трябва да се следват по отношение на заявка за правна закрила на традиционно наименование, включително контрола от страна на Комисията, процедурите за подаване на възражения и процедурите за отмяна или изменение ■ .

- (72б) **За да се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове** във връзка с условията, при които традиционните наименования могат да се използват за продукти от трети държави, и **предвиждането** на дерогации във връзка с тях.
- (73) Описанието, означаването и търговското представяне на обхванатите от настоящия регламент продукти от лозаро-винарския сектор могат да имат важни последици за пазарната им реализация. Различията между законодателствата на държавите членки относно етикетирането на продуктите от лозаро-винарския сектор могат да затруднят гладкото функциониране на вътрешния пазар. Ето защо следва да се установят правила, които да отчитат законните интереси на потребителите и на производителите. Поради тази причина е целесъобразно да бъдат предвидени правила на Съюза относно етикетирането **и представянето**.
- (74) С цел да се гарантира спазването на съществуващите практики на етикетиране ■ , на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ■ във връзка с извънредните обстоятелства, оправдаващи непосочването на означенията „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“.
- (74а) **С цел да се отчетат характерните особености на лозаро-винарския сектор, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове** във връзка с представянето и използването на данни върху етикетите, различни от предвидените в настоящия регламент; определени задължителни **и** незадължителни данни; и представянето ■ .
- (74б) **С цел да се гарантират законните интереси на операторите, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с временното** етикетиране и представяне на вина с наименование за произход или географско указание, **когато това** наименование за произход или географско указание отговаря на необходимите изисквания ■ .
- (74в) **С цел да се направи необходимото икономическите оператори да не бъдат засегнати, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с преходни разпоредби по отношение на** вината, пуснати на пазара и етикетирани **в съответствие с приложимите правила, валидни** преди 1 август 2009 г.
- (74г) **С цел да се вземат предвид характерните особености на търговията с продукти на лозаро-винарския сектор между Съюза и някои трети държави, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с дерогациите от правилата за етикетиране и представяне по отношение на продукти, които подлежат на износ, когато това се изисква от законодателството на съответната трета държава.**

- I**
- (77a) След края на квотната система ще продължат да бъдат необходими специфични инструменти за осигуряване на справедлив баланс на права и задължения между предприятията за захар и производителите на захарно цвекло. По тази причина следва да бъдат установени стандартни разпоредби, уреждащи сключените между тях вътрешнобранишови писмени споразумения.
- (78a) Реформата на режима за производство на захар от 2006 г. въведе значителни промени в сектора на захарта в Съюза. За да се даде възможност на производителите на захарно цвекло да завършат адаптирането си към новите пазарни условия и повишената пазарна насоченост, съществуващата система на квоти за захар следва да бъде удължена до премахването ѝ в края на 2016—2017 пазарна година.
- (78a1) С цел да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с актуализирането на техническите определения относно сектора на захарта; актуализирането на условията за изкупуване при вътрешнобранишовите споразумения за изкупуване на захарно цвекло и захарна тръстика; и допълнителните правила за определяне на брутното тегло, тарата и съдържанието на захар на захарта, доставяна на предприятията, както и за пулпа от захарно цвекло.
- (78a1a) Неотдавнашният опит доказва необходимостта от специални мерки за осигуряване на достатъчни доставки на захар за пазара на Съюза през оставащия период на квоти за захар.
- (78a2) За да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и за да се гарантира, че са надлежно отчетени интересите на всички страни, като се има предвид необходимостта от предотвратяване на всякакви смущения на пазара, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с договорите за доставка и условията за изкупуване; актуализирането на условията за покупка при вътрешнобранишови споразумения, определени в настоящия регламент; критериите, които да се прилагат от предприятията за производство на захар при разпределяне сред продавачите на цвекло на количествата цвекло, които следва да бъдат включени в преиситбените договори за доставка.
- (78a3) С цел да се вземат предвид решенията, приети от държавите членки, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с коригирането на националните и регионалните квоти за производство на захар, изоглюкоза и нулинов сироп, определени в настоящия регламент.
- (78a4) С цел да се вземат предвид техническите промени, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с изготвянето на списък на продукти, за чието производство може да се използва индустриална захар, индустриална изоглюкоза или индустриален нулинов сироп.
- (78a5) С цел да се направи необходимото одобрение на предприятията за производство или

преработка на захар, изоглюкоза или инулинов сироп да спазват задълженията си, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с предоставянето и оттеглянето на одобрение за тези предприятия, както и критериите за налагане на административни санкции.

(78a5a) С цел да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и да се гарантира, че интересите на всички страни са надлежно взети предвид, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със значението на наименованията за функционирането на квотната система, както и с условията, уреждащи продажбите за най-отдалечените региони.

(78a6) С цел да се гарантира, че производителите на цвекло са тясно свързани с решението за пренасяне на определено количество от продукцията към следващата година, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с пренасянето на захар към следващата година.

(78б) За по-добро управление на лозаро-винарския потенциал държавите членки следва да представят на Комисията опис на своя производствен потенциал въз основа на лозарския регистър. С цел да се насърчат държавите членки да представят този опис, подпомагането на преструктурирането и конверсията следва да се ограничава до онези държави членки, които са предали такъв опис.

(78в) С цел да се улесни наблюдението и контролът на производствения потенциал от страна на държавите членки, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със съдържанието на лозарския регистър и изключенията.

(79) С цел да се осигури задоволително ниво на проследяване на въпросните продукти, по-специално в интерес на защитата на потребителите, за всички продукти на лозаро-винарския сектор, включени в обхвата на настоящия регламент, следва да се изисква да бъдат снабдени с придружаващ документ, когато се разпространяват в рамките на Съюза.

(82) За да се улесни транспортирането на лозаро-винарските продукти и тяхната проверка от страна на държавите членки, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с правилата относно придружаващия документ и неговото използване, относно условията, при които придружаващ документ следва да се разглежда като удостоверяващ защитени наименования за произход или географски указания; относно задължението за водене на регистър и неговото използване; относно уточняването на това кой следва да води регистър и относно освобождаването от задължението за водене на регистър; както и относно операциите, които да бъдат включени в регистъра.

(84a) Тъй като няма законодателство на Съюза относно формализираните писмени договори, държавите членки могат, в рамките на своите системи на договорно право, да изискват задължителното използване на такива договори, при условие че при това се спазва правото на Съюза и по-специално се съблюдава

правилното функциониране на вътрешния пазар и на общата организация на пазара. Като се има предвид разнообразието от условия в целия Съюз, в интерес на субсидиарността такова решение следва да се взема от държавите членки. Въпреки това, за да се осигурят подходящи минимални стандарти за такива договори и правилното функциониране на вътрешния пазар и на общата организация на пазара в сектора на млякото и млечните продукти, на равнището на Съюза следва да се установят някои основни условия за използването на такива договори. Всички тези основни условия следва да бъдат свободно договорени. Тъй като уставите на някои кооперации на млекопроизводители могат да съдържат правила с подобен ефект, с цел опростяване те следва да бъдат освободени от задължението да ползват договори. С цел да се повиши ефективността на тази система държавите членки следва да вземат решение дали тя да се прилага и в случаите, когато посредници събират млякото от млекопроизводителите и го доставят на преработвателите.

(84б) *С цел да се осигури жизнеспособно развитие на производството и оттук — добър жизнен стандарт на млекопроизводителите, следва да се подобрят техните възможности за договаряне с преработвателите, което да доведе до по-справедливо разпределение на добавената стойност по веригата на доставките. Следователно, за да бъдат постигнати тези цели на ОСП, следва да се приеме разпоредба съгласно член 42 и член 43, параграф 2 от Договора, която да позволи на организациите на производители, създадени от млекопроизводители, или на техните асоциации да договарят съвместно с дадено млекопреработвателно предприятие условията на договорите, в това число цената, за част или за цялото количество сурово мляко на своите членове. С оглед да се поддържа ефективна конкуренция на пазара на мляко, тази възможност следва да подлежи на подходящи количествени ограничения. За да не се нарушава ефективната работа на кооперациите и за постигане на яснота, следва да се уточни, че когато членството на земеделски стопанин в кооперация включва, по отношение на цялото му производство на мляко или на част от него, задължение за доставка на сурово мляко при условия, определени в устава на кооперацията или в правилата и решенията, установени или произтичащи от този устав, тези условия не следва да се договарят чрез организация на производителите.*

(84в) *Предвид значението на защитените наименования за произход и защитените географски указания, по-специално за уязвимите селски райони, и с цел да се гарантира добавената стойност и да се поддържа качеството, по-специално на сирената със защитени наименования за произход и защитени географски указания, както и в контекста на изтичането на срока на прилагане на квотната система за мляко, държавите членки следва да могат да прилагат правила за регулиране на цялото предлагане на такива сирена, произведени в определения географски район по искане на междубраншова организация, организация на производители или група производители, съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 1151/2012. Такова искане следва да бъде подкрепено от преобладаващото мнозинство от млекопроизводителите, съответстващи на по-голямата част от количеството мляко, използвано за това сирене, а в случая на междубраншови организации или групи — от*

преобладаващото мнозинство от производителите на сирене, представляващи по-голямата част от производството на това сирене.

- (84г) *Комисията има нужда от своевременно предоставяна информация за количеството доставяно сурово мляко, за да може да следи развитието на пазара. Ето защо следва да се приеме разпоредба, която да гарантира, че първият изкупвач предоставя редовно такава информация на държавата членка, а държавата членка я съобщава на Комисията.*
- (85) *Организациите на производители и техните асоциации могат да играят полезна роля за концентриране на доставките и подобряване на предлагането на пазара, планирането и съобразяването на производството с търсенето, за оптимизиране на производствените разходи и стабилизиране на цените на производителите, за провеждане на научни изследвания, насърчаване на най-добрите практики и осигуряване на техническа помощ, за управление на вторичните продукти и използване на инструментите за управление на риска, които са на разположение на техните членове, като по този начин допринасят за укрепване на позицията на производителите в хранителната верига.*
- (85-а) *Междубраншовите организации могат да играят важна роля за създаване на условия за диалог между участниците във веригата на доставка, както и за насърчаване на най-добрите практики и прозрачността на пазара.*
- (85а) *Следователно съществуващите правила относно определението и признаването на организациите на производители, техните асоциации и междубраншовите организации следва да бъдат хармонизирани, рационализирани и разширени, за да се предвиди за някои сектори евентуално признаване при поискване въз основа на устав, създаден в съответствие с настоящия регламент. По-специално критериите за признаване и уставът на организациите на производители следва да гарантират, че такива структури са формирани по инициатива на производителите и се контролират в съответствие с правила, които позволяват на членуващите производители да контролират по демократичен начин своята организация и нейните решения.*
- (86) *Съществуващите в различните сектори разпоредби, които увеличават ефекта от организациите на производители, техните асоциации и междубраншовите организации, като позволяват на държавите членки, при известни условия, да разширят обхвата на някои правила на тези организации, така че да обхващат и нечленуващите оператори, се оказаха ефективни и следва да бъдат хармонизирани, рационализирани и разширени, така че да обхващат всички сектори.*
- (87) *Следва да се предвиди възможност за приемане на определени мерки за улесняване на коригирането на предлагането спрямо пазарните изисквания, което може да допринесе за стабилизиране на пазарите и за осигуряване на добър жизнен стандарт на съответната селскостопанска общност.*
- (88) *С цел да се насърчат действията на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и междубраншовите организации за улесняване на коригирането на предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действията, свързани с изтегляне от пазара, на Комисията следва да се делегира*

правомощието да приема някои актове във връзка с мерките **за подобряване на качеството, за насърчаване** на по-добра организация на производството, преработката и предлагането на пазара; **за улесняване** на отчитането на тенденциите в пазарните цени; и **за даване на възможност** за изготвяне на краткосрочни и дългосрочни прогнози въз основа на използваните средства за производство.

- (89) С цел да се подобри функционирането на пазара на вина, държавите членки следва да имат възможността да прилагат решения, взети от междубраншовите организации. От обхвата на подобни решения обаче следва да се изключат практики, които биха могли да доведат до нарушаване на конкуренцията.
- (89a) *Като се има предвид че използването на формализирани, писмени договори в сектора на млякото е уредено от отделни разпоредби, използването на такива договори може да спомогне и за засилване отговорността на операторите в други сектори и за повишено осъзнаване на необходимостта от по-добро отчитане на сигналите на пазара, подобряване преноса на цените и адаптиране на предлагането спрямо търсенето, както и да спомогне за избягването на някои нелоялни търговски практики. Предвид липсата на законодателство на Съюза относно тези договори държавите членки могат да решат да изискват задължителното им използване в рамките на националните си системи на договорното право, при условие че при това се спазва правото на Съюза и по-специално се съблюдава правилното функциониране на вътрешния пазар и на общата организация на пазара.*
- (89б) С цел да се осигури **жизнеспособно** развитие на производството и оттук — добър жизнен стандарт на **производителите в секторите на говеждото и телешкото месо и на маслиновото масло, както и на производителите на определени полски култури**, следва да се подобрят техните възможности за договаряне с операторите от вторичните сектори, което да доведе до по-справедливо разпределение на добавената стойност по веригата за доставка. **За да се постигнат** тези цели на ОСП, **признатите организации на производители следва да са в състояние да договарят, в рамките на някакви количествени ограничения, условията на договорите за доставка, включително цените, за част или за цялата продукция на своите членове, при условие че тези организации преследват една или повече от целите за концентриране на предлагането, пускането на пазара на продуктите, произведени от техните членове, и оптимизиране на производствените разходи, както и че преследването на тези цели води до интегриране на дейности и това интегриране има вероятност да породви значителна ефикасност, така че дейността на организацията на производителите като цяло да допринася за изпълнението на целите, посочени в член 39 от Договора. Това би могло да бъде осъществено, при условие че организацията на производителите извършва някои специфични дейности и тези дейности са значителни по отношение на обема на съответната продукция и по отношение на цената на продукцията и предлагането на продукта на пазара.**
- (89в) **За да се осигури добавената стойност и да се поддържа качеството, по-специално на консервираната шунка, ползваща се със защитено наименование за произход или защитено географско указание, на държавите членки следва да се**

разрешава, при спазването на строги условия, да прилагат правила за регулиране на предлагането на такава консервирана шунка, при условие че тези правила бъдат подкрепени от преобладаващото мнозинство от производителите на такава шунка и при необходимост — от свиневъдите в географския район, с който е свързана тази шунка.

- (92) Регистрирането на всички договори за доставка на хмел, произведен в Съюза, е обременяваща мярка и следва да бъде прекратено.
- (93) За да се гарантира, че целите и отговорностите на организациите на производителите, асоциациите на организации на производители **и** междубраншовите организации са ясно определени, така че да се допринесе за ефективността на техните действия, **без да се налага ненужна административна тежест и без да се нарушава принципът на свобода на сдружаване, по-специално по отношение на нечленуващите в такива организации**, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с правилата относно: специфичните цели, които могат, **трябва** или не **трябва** да бъдат осъществявани от тези организации и асоциации, **и ако е приложимо, в допълнение към целите, посочени в настоящия регламент; правилата на тези организации и асоциации, уставите на организациите, различни от организации на производители, специфичните условия, приложими относно уставите на организациите на производители в някои сектори, включително дерогациите, структурата, срока за членство, размера, демократичната отчетност и дейностите на тези организации и асоциации, произтичащите от сливанията последици; условията за признаване, оттегляне и временно преустановяване на признаването, произтичащите от тях последици, както и изискванията за предприемане на коригиращи мерки при неизпълнение на критериите за признаване;**

транснационалните организации и асоциации и правилата, свързани с оказването на административна помощ в случай на транснационално сътрудничество; секторите, за които е необходимо разрешение от държавите членки и за които се прилага възлагане на външни изпълнители, както и условията за възлагане и естеството на дейностите, които могат да бъдат възлагани на външни изпълнители, и осигуряването на технически средства от организациите или асоциациите; базата за изчисляване на минималния обем или стойност на годната за предлагане на пазара продукция на организациите и асоциациите; правилата относно изчисляването на количеството сурово мляко, предмет на преговорите на дадена организация на производители, приемането на членове, които не са производители, в организациите на производители, и които не са организации на производители — в асоциациите на организации на производители;

разширяването на обхвата на някои правила на организациите спрямо нечленовете, и задължителното плащане на членски внос от нечленове, включително **използването и разпределянето на това плащане от страна на въпросните организации, и списък на по-строги производствени правила, чийто обхват може да бъде разширен, допълнителните изисквания по отношение на представителността, съответните икономически области, включително контрол от страна на Комисията на тяхното**

определяне, минималните периоди, през които правилата следва да са в сила преди разширяването на обхвата им, лицата или организациите, към които могат да бъдат прилагани правилата или вноските, и обстоятелствата, при които Комисията може да изисква отказване или оттегляне на разширяването на обхвата на правилата или задължителните вноски.

-
- (95) Контролът на търговските потоци е преди всичко въпрос на управление, който следва да се разглежда по гъвкав начин. Решението за въвеждане на лицензионни изисквания следва да се вземе, като се има предвид необходимостта от лицензии за управлението на съответните пазари, и по-специално за контрола на вноса или износа на въпросните продукти.
- (96) За да се *отчетат международните задължения на Съюза и приложимите стандарти на Съюза в социалната област и в областта на околната среда и хуманното отношение към животните, необходимостта от проследяване* на развитието на търговията и пазарните промени, *както и на вноса или износа, необходимостта от стабилно пазарно управление и необходимостта от намаляване на административната тежест*, на Комисията ■ следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със списъка на продуктите, ■ за които се изисква представяне на лицензия за внос или износ; и случаите и положенията, в които не се изисква представяне на лицензия за внос или износ.
- (97) С цел да се *осигурят допълнителни* елементи за системата на лицензии, на Комисията ■ следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с *правилата относно:* правата и задълженията, които произтичат от лицензията, нейните правни последици *и случаите, в които се прилага* отклонение по отношение на задължението за внос или износ на *посоченото в лицензията количество, или когато* произходът *следва да се посочи*; издаването на лицензия за внос или пускането в свободно обращение, за което *се* изисква представяне на документ, издаден от трета държава или организация, който да удостоверява, *inter alia*, произхода, автентичността и качествените характеристики на продуктите; ■ прехвърлянето на лицензията или ■ ограниченията за *такова прехвърляне; допълнителните условия за лицензии за внос на коноп и принципа на административно съдействие* между държавите членки ■ с цел да се предотвратяват или решават случаи на измама или нередности; и ■ случаите и положенията, в които се изисква или не се изисква предоставяне на гаранция, която да обезпечава, че продуктите се внасят или изнасят в срока на валидност на лицензията.
- (98) Основните елементи на приложимите за селскостопанските продукти мита, отразяващи споразуменията на СТО и двустранните споразумения, се съдържат в Общата митническа тарифа. Комисията следва да бъде оправомощена да приема мерки за подробното изчисляване на вноските мита съгласно тези основни елементи.
- (100) *За определени продукти следва да се запази системата на входни цени. С цел да се осигури ефективността на системата на входни цени, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с проверяването на истинността на декларираната цена на дадена партида,*

като се използва фиксирана стойност при вноса, и да определя условията, при които се изисква предоставяне на гаранция.

- (100a) С цел да се предотврати или да се противодейства на неблагоприятните ефекти върху пазара на Съюза, които могат да възникнат вследствие на вноса на определени селскостопански продукти, вносът на такива продукти следва да се обвърже със заплащането на допълнително мито, ако са изпълнени определени условия.
- (101) Целесъобразно е при определени условия да бъдат открити и управлявани тарифни квоти за внос, произтичащи от международни споразумения, сключени в съответствие с Договора, или от други актове. *По отношение на тарифните квоти за внос приетият метод на управление следва да отчита в достатъчна степен изискванията, свързани с предлагането, на съществуващите и възникващите пазари в Съюза за производство, обработка и потребление от гледна точка на конкурентоспособността, сигурността и непрекъснатостта на доставките и необходимостта да се запази равновесието на пазара.*
- (101a) *За да се изпълнят ангажиментите съгласно споразуменията, сключени по време на Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори, относно тарифните квоти за внос на 2 000 000 тона царевица и 300 000 тона сорго в Испания и тарифните квоти за внос на 500 000 тона царевица в Португалия, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с установяването на необходимите разпоредби за осъществяване на вноса по тарифните квоти, а също и — когато е приложимо — за публичното складиране на количествата, внесени от разплащателните агенции на съответните държави членки.*
- (102) С цел да се осигури справедлив достъп до наличните количества, както и равно третиране на операторите в рамките на тарифната квота за внос, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с: **определянето** на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота за внос; **определянето на правилата за** прехвърляне на права между оператори, и, **при** необходимост, ограниченията на това прехвърляне в рамките на управлението на тарифната квота за внос; **обвързването** на участието в тарифната квота за внос с предоставянето на гаранция; **предвиждането, ако** е необходимо, на разпоредби относно евентуалните специфични характеристики, изисквания или ограничения, приложими към тарифната квота, които са предвидени в международното споразумение или в друг съответен акт.
- (103) Селскостопанските продукти могат в определени случаи да се ползват от специално третиране при внос в трети държави, ако продуктите отговарят на определени спецификации и/или ценови условия. Необходимо е административно сътрудничество между властите в третата държава, в която се извършва вносът, и Съюза, за да се осигури правилното прилагане на такава система. За тази цел продуктите следва да бъдат придружавани от сертификат, издаден в Съюза.
- (104) С цел да се направи необходимото изнасяните продукти да могат да се ползват от специално третиране при внос в трета държава, ако са спазени определени условия, *съгласно международните* споразумения, сключени от Съюза в съответствие с

Договора, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с изискването към компетентните органи на държавите членки, при поискване и след съответните проверки, да издават документ, удостоверяващ, че условията са спазени.

- (104a) *С цел да се избегнат смущения на пазара на коноп за влакна вследствие отглеждането на незаконни конопени култури, настоящият регламент следва да предвиди проверки на вноса на коноп и конопено семе, за да се гарантира, че за тези продукти се предоставят определени гаранции по отношение на съдържанието на тетрахидроканабинол. Освен това вносът на конопено семе, което не е предназначено за посев, следва да продължи да бъде предмет на система за контрол, предвиждаща предоставяне на разрешения на съответните вносители.*
- (104б) *На цялата територия на Съюза се следва политика за качество по отношение на продуктите от сектора на хмела. По отношение на вносните продукти в настоящия регламент следва да се включат разпоредби, гарантиращи, че се внасят само продукти, които отговарят на равностойни минимални характеристики за качество. С цел да се сведе до минимум административната тежест, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с условията, при които не се прилагат задълженията, свързани с удостоверение за равностойност и етикетването на опаковката.*
- (104в) *Съюзът е сключил няколко споразумения с трети държави за преференциален достъп до пазара, позволяващи на тези държави да изнасят тръстикова захар в Съюза при благоприятни условия. Свързаните с това разпоредби относно оценката на нуждите на рафинериите от захар за рафиниране и — при определени условия — запазването на лицензиите за внос за специализирани потребители на значителни количества вносна сурова тръстикова захар, считани за рафинерии на пълен работен режим в Съюза, следва да се запазят за определен период. С цел да се гарантира, че внесената захар за рафиниране се рафинира съгласно тези изисквания, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с: използването на наименования за функционирането на схемите за внос; условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление за лицензия за внос, в т.ч. предоставянето на гаранция, както и с правилата за налаганите административни санкции.*
- (105) Митническата система дава възможност за премахване на всички други предпазни мерки по външните граници на Съюза. При изключителни обстоятелства вътрешният пазар и митническият механизъм могат да се окажат неадекватни. В такива случаи, за да не остане пазарът на Съюза незащитен срещу смущенията, които могат да последват, Съюзът следва да може незабавно да вземе всички необходими мерки. Тези мерки следва да съответстват на международните ангажименти на Съюза.
- (106) *Когато на пазара на Съюза възникнат или е възможно да възникнат смущения, е целесъобразно да се даде възможност за временно преустановяване на използването на режимите на активно и пасивно усъвършенстване.*

- (107) **Възстановяванията** при износ в трети държави, предвид разликата между цените в Съюза и на световния пазар, и попадащи в границите, поставени с поетите задължения по линия на СТО, следва **да бъдат запазени като мярка, която може да се отнася за някои продукти, за които се прилага** настоящият регламент, **когато условията на вътрешния пазар попадат в обхвата на описаните при извънредни мерки**. Субсидираният износ следва да се подчинява на ограничения по отношение на стойността и количеството **и, без да се засяга прилагането на извънредните мерки, възстановяването трябва да е равно на нула**.
- (108) Спазването на ограниченията по отношение на стойността следва да се гарантира в момента на определяне на възстановяванията при износ чрез мониторинг на плащанията съгласно правилата, отнасящи се до Европейския фонд за гарантиране на земеделието. Мониторингът може да бъде улеснен чрез задължително предварително определяне на възстановяванията при износ, като се допуска възможността, в случай на диференцирани възстановявания при износ, за промяна в посоченото местоназначение в рамките на един географски район, където се прилага единна ставка на възстановяване при износ. В случай на промяна на местоназначението следва да се изплатят възстановяванията при износ, приложими за действителното местоназначение, като горната граница на сумата да е приложима за предварително определеното местоназначение.
- (109) Спазването на количествените ограничения следва да се гарантира чрез надеждна и ефективна система за мониторинг. За тази цел отпускането на възстановяванията при износ следва да се обвърже с лицензия за износ. Възстановяванията при износ следва да се отпускат до наличните лимити, в зависимост от конкретното положение на всеки съответен продукт. Изключения от това правило следва да бъдат разрешени само за преработени продукти, които не са изброени в приложение I към **Договора** и за които не важат ограниченията за обем. Следва да бъде предвидена възможност за дерогация от стриктното спазване на правилата за управление, когато не съществува вероятност износът, за който се предоставят възстановявания при износ, да надвиши определените количества.
- (110) В случай на износ на живи животни от рода на едрия рогат добитък **█** възстановяванията при износ **следва да се** предоставят и изплащат само ако са спазени установените в законодателството на Съюза разпоредби относно хуманното отношение към животните, и по-специално относно защитата на животните по време на транспортиране.
- █**
- (113) **С цел да се осигури правилното функциониране на системата на възстановяване при износ, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със задължението за предоставяне на гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията на операторите**.
- (114) С цел да се сведе до минимум административната тежест за операторите и компетентните органи, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **█** във връзка с актовете за определяне на праговете, под които може да не се изисква спазване на задължението за издаване или представяне на лицензия за износ, за определяне на местоназначенията или операциите, за които може да бъде

обосновано освобождаване от задължението за представяне на лицензия за износ, и за разрешаване в обосновани *случаи* лицензиите за износ да бъдат издавани впоследствие.

- (115) С цел *справяне* с практическите положения, в които е оправдана пълна или частична допустимост до възстановявания при износ, и с цел подпомагане на операторите да покрият потребностите в периода между представянето на заявлението и окончателното изплащане на възстановяването при износ, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с *правилата за:* определянето на друга дата за възстановяването; **■** авансовото плащане на възстановявания при износ, в това число условията за представяне и освобождаване на гаранция; *допълнителните* доказателства, когато има съмнения относно действителното местоназначение на продуктите, включително възможността за повторен внос на митническата територия на Съюза; местоназначенията, които се считат за износ от Съюза, и с включване в митническата територия на Съюза на местоназначения, които отговарят на условията за възстановяване при износ.

(115a) С цел да се осигури равен достъп до възстановяване при износ за износителите на продуктите, посочени в приложение I към Договора, и на преработени продукти от тях, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с прилагането на някои правила за селскостопански продукти спрямо продуктите, изнасяни под формата на преработени продукти.

- (116) За да се гарантира, че продуктите, които се ползват от възстановяване при износ, се изнасят от митническата територия на Съюза, да се избегне тяхното връщане на тази територия, както и **■** да се сведе до минимум административната тежест за операторите при генерирането и предоставянето на доказателства, че продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, са пристигнали в държавата на местоназначение при диференцираните възстановявания, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка с *правилата относно:* срока, в който трябва да бъде приключено излизането от митническата територия на Съюза, в това число времето за временно повторно влизане; обработката, на която продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, могат да бъдат подложени през този период; доказателството за достигане до местоназначение при диференцираните възстановявания; праговете на възстановявания и условията, при които износителите могат да бъдат освободени от задължението за представяне на такова доказателство; и условията за одобряване от независими трети страни на доказателството за достигане на местоназначението при диференцираните възстановявания.

(116a) С цел да се насърчат износителите да спазват условията за хуманно отношение към животните и да се даде възможност на компетентните органи да контролират правилното предоставяне на възстановяванията при износ, когато това зависи от спазването на изискванията за хуманно отношение към животните, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка със спазването на изискванията за хуманно отношение към животните извън митническата територия на Съюза, включително използването на независими трети страни.

- (117) С цел да се вземе предвид спецификата на различните сектори, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **■** във връзка със специалните изисквания и условия за операторите и за продуктите, които отговарят на изискванията за възстановяване при износ **■**, и за определяне на коефициентите за изчисляване на възстановяванията при износ, **като се отчита процесът на отлежаване за определени спиртни напитки, произведени от зърнени култури.**
-
- (119) Минималните износни цени за клубено-луковици вече не са от полза и следва да бъдат премахнати.
- (120) В съответствие с член 42 от Договора разпоредбите на Договора относно конкуренцията **■** се прилагат по отношение на производството и търговията със селскостопански продукти само доколкото това е определено от законодателството на Съюза в рамките на член 43, параграф 2 **■** от Договора и в съответствие с предвидената там процедура.
- (120a) **С оглед на специфичните особености на селскостопанския сектор и неговата зависимост от доброто функциониране на цялата верига на предлагане на храни, включително ефективното прилагане на правилата за конкуренцията за всички свързани сектори по цялата верига на храните, която може да се отличава с висока концентрация, следва да се обърне специално внимание на прилагането на правилата за конкуренцията, определени в член 42 от Договора. За тази цел е необходимо тясно сътрудничество между Комисията и органите по конкуренцията в държавите членки. Освен това приетите от Комисията насоки са подходящ инструмент, където е уместно, за ориентиране на предприятията и другите засегнати участници.**
- (121) **■ Следва да се предвиди** правилата относно конкуренцията, отнасящи се до споразуменията, решенията и практиките, посочени в член 101 от Договора, и до злоупотребата с господстващо положение, **■ да се прилагат** по отношение на производството и търговията със селскостопански продукти до степен, която не застрашава постигането на целите на ОСП.
- (122) Следва да бъде разрешен специален подход в случай на организации на земеделски стопани или организации на производители или техни асоциации, чиято цел е съвместно производство или предлагане на пазара на селскостопански продукти или използване на обща техническа база, освен ако такива съвместни действия изключват конкуренцията или застрашават постигането на целите, залегнали в член 39 от Договора.
- (123) **Без да се засяга регламентирането на предлагането на някои продукти, като например сирена или шунки, ползващи се със защитено наименование за произход или защитено географско указание, или вина, обхванати от специфични правила,** следва да се прилага специален подход по отношение на някои дейности на междубраншовите организации, при условие че тези дейности не водят до разделяне на пазарите, не засягат стабилното функциониране на ООП, не изкривяват или елиминират конкуренцията, не водят до фиксиране на цени **или квоти** и не създават дискриминация.

- (124) Правилното **■ функциониране** на **■ вътрешния** пазар би било изложено на риск от отпускането на национална помощ. Ето защо разпоредбите на Договора относно държавната помощ следва, като общо правило, да се прилагат и по отношение на селскостопанските продукти. В определени случаи следва да се допускат изключения. В случаите, когато са в сила такива изключения, Комисията следва да е в състояние да изготви списък на съществуващи, нови или предвиджани национални помощи, да изпрати съответна информация до държавите членки и да предложи подходящи мерки.
- (124a) Разпоредбите относно премията за изкореняване и някои мерки по линия на програмите за подпомагане на лозаро-винарския сектор не следва сами по себе си да изключват възможността за национални плащания за същите цели.*
- (125) Поради специфичните икономически условия на производството и предлагането на пазара на месо и продукти от северен елен, Финландия и Швеция следва да продължат да предоставят национални плащания в това отношение.
- (125a) Във Финландия отглеждането на захарно цвекло е обусловено от определени географски и климатични условия, които биха повлияли неблагоприятно на сектора извън общото въздействие на реформата в сектора на захарта. Следователно на тази държава членка следва да се разреши на постоянна основа да извършва национални плащания в полза на своите производители на захарно цвекло.*
- (125b) Държавите членки следва да могат да извършват национални плащания за съфинансиране на мерките за пчеларството, заложен в настоящия регламент, както и за защита на пчелните стопанства, които са повлияни неблагоприятно от структурни или природни условия, или в рамките на програми за икономическо развитие, с изключение на тези, предоставяни за производство или търговия.*
- (125в) Държавите членки, които участват в схемите за подобряване на достъпа до храна на децата, следва да имат възможност, в допълнение към помощта от Съюза, да отпускат национална помощ за доставянето на продукти и някои свързани с това разходи.*
- (126) С цел да може да се реагира при оправдани кризисни случаи дори след края на преходния период на временната мярка за подпомагане при кризисна дестилация, предвидена в програмите за подпомагане през 2012 г., държавите членки следва да могат да извършват национални плащания за кризисна дестилация в рамките на цялостно бюджетно ограничение от 15 % от съответната стойност от годишния бюджет на държавата членка за националната програма за подпомагане. Преди предоставянето им тези национални плащания следва да бъдат съобщени на Комисията и да бъдат одобрени **■** .
-
- (129) Държавите членки следва да могат да продължат да извършват национални плащания за черупкови плодове, както е предвидено понастоящем в член 120 от Регламент (ЕО) № 73/2009, за да се смекчат последиците от отделянето от

производството на предишната схема на Съюза за подпомагане за черупковите плодове. За по-голяма яснота, тъй като посоченият регламент следва да бъде отменен, **въпросните** национални плащания следва да бъдат предвидени в настоящия регламент.

- (132) **Следва да бъдат предвидени специални интервенционни мерки с цел да се реагира ефективно и ефикасно при опасност от смущения на пазара. Следва да се определи обхватът на тези мерки.**
- (133) **С цел да се реагира ефективно и ефикасно на опасности от смущения на пазара, причинени от значителни повишения или понижения на цените на вътрешния или външния пазар или от други събития и обстоятелства, които водят до значителни смущения на пазара или заплашват да причинят смущения на пазара, когато има вероятност това положение или последиците от него за пазара да продължат или да се влошат, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с мерките, необходими за справяне с такова положение на пазара, при спазване на евентуалните задължения, произтичащи от международни споразумения, и при положение че всички други мерки, които са на разположение в съответствие с настоящия регламент, се окажат недостатъчни, включително мерките за разширяване или изменение на обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени в рамките на настоящия регламент, или за да се предвиди възстановяване при износ или временно преустановяване, изцяло или частично, на прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, според нуждите.**
- (133a) Ограниченията на свободното обращение, произтичащи от прилагането на мерки за предотвратяване разпространението на болести по животните, могат да доведат до затруднения на пазара в една или повече държави членки. Опитът показва, че сериозните смущения на пазара, например значителен спад в потреблението или в цените, могат да се дължат на загуба на доверието на потребителите поради рискове за общественото здраве или за здравето на животните или растенията. С оглед на опита, обхватът на мерките, дължащи се на загуба на потребителско доверие, следва да бъде разширен, така че да обхване и растителните продукти.
- (133б) Извънредните мерки за подкрепа на пазара на говеждо и телешко месо, мляко и млечни продукти, свинско месо, овче и козе месо, яйца и птиче месо следва да са пряко свързани с ветеринарно-санитарните мерки, приети с цел предотвратяване на разпространението на болести. Те следва да се предприемат по искане на държави членки, за да се избегнат сериозни нарушения на равновесието на пазарите.
- I**
- (133в) **С цел да се реагира ефективно на извънредни обстоятелства, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове **I** във връзка с разширяването на списъка на продуктите, определени в настоящия регламент, за които могат да се приемат извънредни мерки за подкрепа.**
- (134) Комисията следва да бъде упълномощена да приема необходимите мерки с цел разрешаване на специфични проблеми в извънредни случаи.

- (134a) *Ефективната и ефикасна реакция срещу заплахи от смущения на пазара може да бъде особено важна в сектора на млякото. В извънредни случаи могат също така да възникнат специфични проблеми. Поради това е необходимо да се подчертае, че приемането от страна на Комисията на горепосочените мерки в случай на смущения на пазара, включително нарушаване на равновесието на пазара, или на мерките с цел разрешаване на специфични проблеми в извънредни случаи могат да са насочени по-специално към сектора на млякото.*
- (134б) *За да се реагира на периоди на сериозно нарушаване на равновесието на пазара, като извънредни мерки може да са подходящи специфични категории колективни действия на частни оператори, за да се стабилизират засегнатите сектори, при точно определени гаранции, ограничения и условия. Когато подобни действия могат да попаднат в обхвата на член 101, параграф 1 от Договора, Комисията следва да има възможността да предостави ограничена във времето дерогация. Тези действия обаче следва да са с допълващ характер спрямо действието на равнището на Съюза в рамките на публичната интервенция и частното складиране или на предвидените в настоящия регламент извънредни мерки и следва да не засягат функционирането на единния пазар.*
- (135) *Следва да бъде възможно от предприятията, държавите членки и/или третите държави да се изисква ■ да предоставят информация за целите на прилагането на настоящия регламент, мониторинга, анализа и управлението на пазара на селскостопански продукти, гарантирането на прозрачност на пазара, правилното функциониране на мерките на ОСП, тяхната проверка, контрол, мониторинг, оценка и одит, както и за спазване на изискванията, предвидени в международни споразумения, включително изискванията за нотифициране в рамките на тези споразумения. С цел да се осигури хармонизиран, рационализиран и опростен подход, Комисията следва да бъде оправомощена да приема всички необходими мерки по отношение на предоставянето на информация. В този процес тя следва да отчита потребностите от данни и полезното взаимодействие между потенциалните източници на данни.*
- (136) *С оглед да се осигури интегритетът на информационните системи, както и автентичността и четливостта на документите и свързаните с тях подавани данни, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове ■ във връзка с естеството и вида на подаваната информация; категориите обработвани данни и максималните срокове за тяхното съхранение; целта на тяхното обработване, особено в случай на публикуване на тези данни и предаването им на трети държави; правата за достъп до информация или до предоставените информационни системи, както и условията ■ за публикуване на информацията.*
- (137) *За тези данни е приложимо е законодателството на Съюза относно защитата на физическите лица при обработването на лични данни и относно свободното движение на тези данни, по-специално Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ■ и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета.*

- (137a) *Проведена беше консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните и той даде становище на 14 декември 2011 г.¹.*
- (138) Следва да се прехвърлят средства от резерва за кризи в селскостопанския сектор съгласно условията и процедурата, посочени в **член 24 от Регламент (ЕС) № [...] [HZR] и точка [19в]** от Междунституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно **бюджетната дисциплина**, сътрудничеството по бюджетните въпроси и относно доброто финансово управление² и следва да се уточни, че настоящият регламент е приложимият основен акт.
- (139) С цел да се осигури плавен преход от уредбата, предвидена в Регламент (ЕО) № 1234/2007, към уредбата, предвидена в настоящия регламент, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема някои актове във връзка с необходимите мерки, по-специално мерките, необходими за защита на придобитите права и оправданите правни очаквания на предприятията.
- (139a) *С цел да се допълват или изменят някои несъществени елементи от настоящия регламент, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз. От особено значение е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе необходимите консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.*
- (140) Използването на процедурата по спешност следва да бъде запазено за извънредни случаи, когато **това е необходимо поради наложителни причини за спешност**, за да се реагира ефективно и ефикасно при опасност от смущения на пазара или при настъпване на пазарни смущения. Следва да бъде обоснован изборът на процедура по спешност и да бъдат определени случаите, в които следва да се използва процедурата по спешност.
- (141) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагане на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета³.
- (142) За приемане на актовете за изпълнение на настоящия регламент следва да се използва процедурата по разглеждане, като се има предвид, че тези актове са свързани с ОСП, както е посочено в член 2, параграф 2, буква б), подточка ii) от Регламент (ЕС) № 182/2011. За приемане на актове за изпълнение на настоящия регламент, свързани с въпроси на конкуренцията, обаче следва да се използва

¹ **ОВ С ...**

² **ОВ L [...], [...], стр. [...].**

³ **Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).**

процедурата по консултиране, като се има предвид, че процедурата по консултиране се използва по принцип за приемане на актове за изпълнение на правото в областта на конкуренцията.

- (143) Комисията следва да приема актове за изпълнение с незабавно приложение, когато това се налага в надлежно обосновани случаи поради наложителни причини за спешност във връзка с приемане, изменение или отмяна на предпазните мерки на Съюза, с временно преустановяване на използването на режима на обработка под митнически контрол или режимите на активно или пасивно усъвършенстване, ако е необходимо да се реагира незабавно на пазарната ситуация, и с разрешаването на специфични проблеми при неотложна ситуация, ако са необходими такива незабавни действия за справяне с проблемите.
- (144) По отношение на някои мерки в рамките на настоящия регламент, които изискват бързи действия или се състоят само в прилагане на общите разпоредби към специфични положения, без да са свързани със свобода на преценка, Комисията следва да бъде оправомощена да приема актове за изпълнение, без да се прилага Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (145) Комисията следва допълнително да бъде оправомощена да изпълнява определени административни или управленски задачи, които не са свързани с приемането на делегирани актове или актове за изпълнение.
- (145a) В настоящия регламент следва да бъдат предвидени специални правила относно Хърватия в съответствие с Акта за присъединяване на Хърватия¹.**
- (146) Съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007 няколко мерки по сектори ще изтекат в рамките на разумен срок след влизането в сила на настоящия регламент. След отмяната на Регламент (ЕО) № 1234/2007, съответните разпоредби следва да продължат да се прилагат до края на съответните схеми.

- (148) Регламент (ЕИО) № 922/72 на Съвета² относно предоставянето на помощ за копринени буби за 1972—1973 година на отглеждане вече не е актуален; Регламент (ЕИО) № 234/79 на Съвета³ относно процедурата за промяна на номенклатурата на Общата митническа тарифа се заменя с настоящия регламент; Регламент (ЕО) № 1601/96⁴ на Съвета относно помощта за производителите на хмел за реколтата през 1995 г. е временна мярка, която поради естеството си вече не е актуална. Регламент (ЕО) № 1037/2001 на Съвета⁵

¹ ОВ L 112, 24.4.2012 г., стр. 21.

² Регламент (ЕИО) № 922/72 на Съвета за определяне на общите правила за предоставяне на помощ за копринени буби за 1972—1973 година на отглеждане (ОВ L 106, 5.5.1972 г., стр. 1).

³ Регламент (ЕИО) № 234/79 на Съвета относно процедурата за промяна на номенклатурата на Общата митническа тарифа, използвана за селскостопанските продукти (ОВ L 34, 9.2.1979 г., стр. 2).

⁴ Регламент (ЕО) № 1601/96 на Съвета от 30 юли 1996 г. за определяне на сумата на помощта за производителите на хмел за реколтата през 1995 г. (ОВ L 206, 16.8.1996 г., стр. 46).

⁵ Регламент (ЕО) № 1037/2001 на Съвета от 22 май 2001 г. относно разрешаване на предлагането и доставянето за директна консумация от човека на някои вносни вина, които може да са били подложени на енологични практики, непредвидени в Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 12).

относно разрешаване на предлагането и доставянето на някои вносни вина е заменен с разпоредбите на Споразумението между Европейската общност и Съединените американски щати за търговията с вина, прието с Решение 2006/232/ЕО на Съвета¹, и следователно не е актуален. От съображения за яснота и правна сигурност *тези* регламенти следва да бъдат отменени.

- (149) Някои правила в сектора на млякото и млечните продукти, по-специално за договорните отношения и преговорите, регулирането на доставката на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание, декларациите на първите изкупвачи, организациите на производителите, асоциациите на организации на производителите и междубраншовите организации, влязоха в сила неотдавна и продължават да бъдат оправдани при сегашните икономически обстоятелства, свързани с пазара на мляко и структурата на веригата за доставки. Поради това те следва да се прилагат в този сектор достатъчно дълго (както преди, така и след премахването на квотите за мляко), за да могат да имат пълен ефект. *Тези правила* обаче следва да са временни по своя характер и да подлежат на преглед. Комисията следва да приеме доклади относно развитието на пазара на млякото, които да включват по-специално евентуални стимули за насърчаване на млекопроизводителите да сключват споразумения за съвместно производство и които да бъдат представени съответно до 30 юни 2014 г. и до 31 декември 2018 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

■

ЧАСТ I УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1 Обхват

1. ■ С настоящия регламент се установява обща организация на пазарите на селскостопански продукти, което означава всички продукти, изброени в приложение I към *Договорите*, с изключение на продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № *на Европейския парламент и на Съвета* [COM(2011)416] ■ .
2. Селскостопанските продукти, определени в параграф 1, се разпределят в следните сектори, посочени в приложение I към *настоящия регламент*:
 - а) зърнени култури, част I от приложение I;

¹ Решение 2006/232/ЕО на Съвета от 20 декември 2005 г. за сключването на споразумение между Европейската общност и Съединените американски щати относно търговията с вина (ОВ L 87, 24.3.2006 г., стр. 1).

- б) ориз, част II от приложение I;
- в) захар, част III от приложение I;
- г) сух фураж, част IV от приложение I;
- д) семена, част V от приложение I;
- е) хмел, част VI от приложение I;
- ж) маслиново масло и трапезни маслини, част VII от приложение I;
- з) лен и коноп, част VIII от приложение I;
- и) плодове и зеленчуци, част IX от приложение I;
- й) преработени плодови и зеленчукови **продукти**, част X от приложение I;
- к) банани, част XI от приложение I;
- л) вино, част XII от приложение I;
- м) **живи дървета и други** растения, **луковици, корени и други подобни, рязан цвят и декоративна зеленина**, част XIII от приложение I;
- н) тютюн, част XIV от приложение I;
- о) говеждо и телешко месо, част XV от приложение I;
- п) мляко и млечни продукти, част XVI от приложение I;
- р) свинско месо, част XVII от приложение I;
- с) овче месо и козе месо, част XVIII от приложение I;
- т) яйца, част XIX от приложение I;
- у) птиче месо, част XX от приложение I;
- ф) етилов алкохол от **земеделски произход** , част XXI от приложение I;

- х) пчелни *продукти*, част XXII от приложение I;
- ц) копринени буби, част XXIII от приложение I;
- ч) други продукти, част XXIV от приложение I.

Член 2

Общи разпоредби на общата селскостопанска политика (ОСП)

Регламент (ЕС) № [...] [*Хоризонтален регламент относно ОСП*] и разпоредбите, приети в съответствие с него, се прилагат по отношение на мерките, определени в настоящия регламент.

Член 3

Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат отнасящите се до някои сектори определения, които се съдържат в приложение II.
1а. Определенията, съдържащи се в приложение II, част 1а, раздел Б, се прилагат единствено за периода, посочен в член 100а.
2. За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, съдържащи се в Регламент (ЕС) № [...] *на Европейския парламент и на Съвета [Хоризонтален регламент относно ОСП], Регламент (ЕС) № на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета* освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.
3. *За да се вземат предвид* специфичните характеристики на сектора на ориза, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 *за изменение* на определенията относно сектора на ориза, посочени в част I от приложение II, *в степенята, необходима за актуализирането им съобразно пазарните промени.*

4. За целите на настоящия регламент „по-слабо развити региони“ означава регионите, определени като такива в член 82, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № ... на Европейския парламент и на Съвета [COM(2011)615]¹.

4а. За целите на този регламент „неблагоприятно климатично събитие, което може да бъде приравнено на природно бедствие“ означава климатични условия като слана, градушка, залежаване, дъжд или суша, които унищожават над 30 % от средногодишната продукция на даден земеделски стопанин за предшестващия тригодишен период или средния обем за три години на база предшестващия петгодишен период, като се изключват най-високият и най-ниският показател.

Член 4

Корекции на номенклатурата на Общата митническа тарифа, използвана за селскостопански продукти

Когато е необходимо с оглед отчитане на измененията в Комбинираната номенклатура, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за коригиране в настоящия регламент на описанието на продуктите и препратките към позициите или подпозициите на Комбинираната номенклатура .

Член 5

Коефициенти на превръщане за ориза

Чрез актове за изпълнение Комисията може:

- а) да определя коефициентите на превръщане за ориза в различните стадии на преработка, разходите за преработка и стойността на вторичните продукти;

¹ Регламент (ЕС) №... на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство, обхванати от общата стратегическа рамка, и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 (ОВ L [...], [...], стр. [...]).

- б) да приема всички необходими мерки относно прилагането на коефициентите на превръщане за ориза.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 6 **Пазарни години**

Определят се следните пазарни години:

- а) от 1 януари до 31 декември на дадена година за **секторите на плодовете и зеленчуците, на преработените плодове и зеленчуци и** на бананите;
- б) от 1 април до 31 март на следващата година за:
- i) сектора на сухия фураж;
 - ii) сектора на бубарството;
- в) от 1 юли до 30 юни на следващата година за:
- i) сектора на зърнените култури;
 - ii) сектора на семената;
 - iii) сектора на маслиновото масло и трапезните маслини;
 - iv) сектора на лена и конопа;
 - v) сектора на млякото и млечните продукти;
- г) от 1 август до 31 юли на следващата година за лозаро-винарския сектор;
- д) от 1 септември до 31 август на следващата година за сектора на ориза;
- е) от 1 октомври до 30 септември на следващата година за сектора на захарта.

■

Член 7 **Референтен праг**

- I.** Определят се следните референтни *прагове*:
- а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
 - б) по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
 - в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:
 - i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;
 - ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;
 - г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на **█** едър рогат добитък **на възраст 8 месеца или повече, посочена в буква А от приложение IIIа**;
 - д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:
 - i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;
 - ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;
 - е) по отношение на свинското месо — 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, **посочена в буква Б от приложение IIIа**, както следва:
 - i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
 - ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;
 - ea) по отношение на сектора на маслиновото масло:**
 - i) 1779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;**

- ii) 1710 EUR/тон за необработено маслиново масло;
- iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с 2 степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

1а. Референтните прагове ще се преразглеждат от Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, и по-специално новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура в светлината на развитието на производството и пазарите.

ЧАСТ II ВЪТРЕШЕН ПАЗАР

ДЯЛ I ИНТЕРВЕНЦИЯ НА ПАЗАРА

ГЛАВА I Публична интервенция и помощ за частно складиране

Раздел 1
Общи разпоредби относно публичната интервенция и помощта за частно складиране

Член 8 Обхват

В настоящата глава се определят правилата за интервенция на пазара по отношение на:

- а) публичната интервенция, когато продуктите се **изкупуват** от компетентните органи на държавите членки и се държат на склад от тях до пласирането им, и
- б) отпускането на помощ за складиране на продукти от частни оператори.

Член 9

Произход на отговарящите на условията продукти

Продуктите, които отговарят на условията за изкупуване на базата на публична интервенция или за отпускане на помощ за частно складиране, са с произход от Съюза. Освен това, ако са получени от селскостопански култури, тези култури са добити в Съюза, а ако са получени от мляко, това мляко е произведено в Съюза.

■

Член 9а

Скали на Съюза за класификация на кланични трупове

Скалите на Съюза за класификация на кланични трупове се прилагат в съответствие с приложение IIIa в сектора на говеждото и телешкото месо по отношение на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст 8 месеца или повече и в сектора на свинското месо по отношение на кланични трупове на свине, различни от използваните за разплод.

В сектора на овчето месо и козето месо държавите членки могат да прилагат скала на Съюза за класификация на кланични трупове на овце в съответствие с правилата, определени в буква В от приложение IIIa.

РАЗДЕЛ 2

ПУБЛИЧНА ИНТЕРВЕНЦИЯ

Член 10

Продукти, отговарящи на условията за публична интервенция

Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти **при** условията, установени в настоящия раздел, и **при всякакви допълнителни** изисквания и условия, **които могат** да бъдат определени от Комисията чрез делегирани **актове в съответствие с член 18** и ■ **актове за изпълнение** ■ в съответствие с член ■ 19:

- а) обикновена пшеница, **твърда пшеница**, ечемик и царевича;
- б) неолощен ориз;
- в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50;
- г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза, с

минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82 % и максимално тегловно съдържание на вода 16 %;

- д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0 % от обезмасленото сухо вещество.

Член 11 ■

Периоди на публична интервенция

Публична интервенция се предоставя за:

- а) обикновена пшеница, **твърда пшеница**, ечемик и царевица — от 1 ноември до 31 май;
- б) неолоущен ориз — от 1 април до 31 юли;
- в) говеждо и телешко месо — през цялата ■ година;
- г) масло и обезмаслено мляко на прах — от 1 март до **30 септември**.

Член 12 ■

Откриване и закриване на публичната интервенция

1. През периодите, посочени в член 11, публичната интервенция:
- а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;
- б) може да бъде открита от Комисията, чрез актове за изпълнение, за **твърда пшеница**, ечемик, царевица и неолоущен ориз (включително конкретни сортове или видове неолоущен ориз), ако го изисква положението на пазара. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2;
- в) може да бъде открита от Комисията за сектора на говеждото и телешкото месо, чрез други актове за изпълнение, **приети, без да се прилага член 162, параграф 2 или 3**, ако средната пазарна цена за **определен** съгласно член 19 ■, **първа алинея, буква а)** представителен период в дадена държава членка или регион на държава членка, регистрирана въз основа на скалата на Съюза за класификация **на кланични трупове на едър рогат добитък, посочена в приложение IIIa**,

буква А е под 85 % от референтния праг, определен в член 7, параграф 1, буква г).

2. Чрез актове за изпълнение, *приети, без да се прилага член 162, параграф 2 или 3,* Комисията може да закрие публичната интервенция за сектора на говеждото и телешкото месо, когато за представителен период, *приет* съгласно член 19 **■**, *първа алинея, буква а),* вече не са изпълнени условията, предвидени в параграф 1, буква в) *от настоящия член.*

Член 13

Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура

1. Когато е открита публична интервенция съгласно член 12, параграф 1 **■**, *мерките за определяне на изкупните цени за обикновена пшеница, **■** масло **■**, обезмаслено мляко на прах, твърда пшеница, ечемик, царевича, неолющен ориз, говеждо и телешко месо, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.*

■

Член 14

Публични интервенционни цени

1. Публична интервенционна цена *означава:*
 - а) цената, на която продуктите се изкупуват **■** при публична интервенция, когато това изкупуване става на фиксирана цена, или
 - б) максималната цена, на която могат да се изкупуват **■** продукти, отговарящи на условията за публична интервенция, когато това изкупуване става чрез тръжна процедура.

2. **Мерките за определяне** на равнището на публичната интервенционна цена, **в т.ч. размерите на увеличенията и намаленията, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора** ■

Член 15

Общи принципи за пласиране на продукти, изкупени при публична интервенция

1. Пласирането на продукти, изкупени при публична интервенция, се осъществява по такъв начин, че:
- а) да се избегнат всякакви смущения на пазара,
 - б) да се осигури равен достъп до продуктите и равно третиране на купувачите, и
 - в) да бъде в съответствие с ангажиментите, произтичащи от **международните** споразумения, сключени в съответствие с ■ Договора.
2. Продуктите, **изкупени при публична интервенция**, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, установена в Регламент (ЕС) № [...] ■ . В такъв случай счетоводната стойност на тези продукти е на равнището на съответната фиксирана публична интервенционна цена, посочена в член 14, параграф 2 **от настоящия регламент**.
- 2а. **Всяка година Комисията оповестява публично данни за условията, при които закупените при публична интервенция продукти са били пласирани през предходната година.**

РАЗДЕЛ 3 ПОМОЩ ЗА ЧАСТНО СКЛАДИРАНЕ

Член 16

Продукти, отговарящи на условията

Помощ за частно складиране може да се отпуска за следните продукти, **при спазване на условията**, определени в настоящия раздел, и на **всякакви допълнителни** изисквания и условия, които се приемат от Комисията чрез делегирани **актове в съответствие с членове 17 и 18** и ■ **счрез актове за изпълнение** ■ в съответствие с членове 17 и 19:

- а) бяла захар;
- б) маслиново масло;

- в) ленени влакна;
- г) прясно или охладено месо от **█** едър рогат добитък *на възраст 8 месеца или повече*;
- д) масло, произведено от сметана, получена директно и изключително от краве мляко;
- да) сирене;**
- е) обезмаслено мляко на прах, произведено от краве мляко;
- ж) свинско месо;
- з) овче и козе месо.

Буква да) се ограничава до сирена със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета¹, които се държат на склад по-дълго от периода на зреене, определен в продуктова спецификация на съответния продукт, посочена в член 7 от същия регламент, и/или период на зреене, който допринася за повишаване на стойността на сиренето.

Член 17

Условия за отпускане на помощ

1. *Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара*, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за **определяне** на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита:
 - а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза, и референтните **прагове и производствените разходи** за съответните продукти; и*
 - б) необходимостта да се реагира **своевременно** на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития **със значително негативно влияние върху маржовете в сектора █** .*

¹ *Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012, стр. 1).*

2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита условията, посочени в параграф 1 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.
3. *Мерките за определяне на размера на предвидената в член 16 помощ за частно складиране се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.*

■

4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да ограничи предоставянето на помощ за частно складиране ■. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 4

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ПУБЛИЧНА ИНТЕРВЕНЦИЯ И ПОМОЩ ЗА ЧАСТНО СКЛАДИРАНЕ

Член 18

Делегирани правомощия

2. *За да се направи необходимото продуктите, изкупени при публична интервенция или подлежащи на помощ за частно складиране, да са подходящи за дългосрочно складиране и да са в добро състояние, здрави и с подходящо пазарно качество и за да се вземат предвид специфичните характеристики на различните сектори, с цел осигуряване на икономически ефективно извършване на публичната интервенция и частното складиране, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на изискванията и условията, на които трябва да отговарят тези продукти ■, в допълнение към изискванията, определени в настоящия регламент. Тези изисквания и условия имат за цел да гарантират по отношение на ■ изкупените ■ и складираните продукти:*

- a) тяхното качество от гледна точка на **параметрите за качество**, групите качество, класовете качество, категориите **продуктови характеристики и възраст**;
- б) **съответствието им с условията от гледна точка** на количествата, пакетирането, **в т.ч.** етикетиранието, съхранението, **предходните договори за складиране, одобряването на предприятията и** етапа на обработка на продуктите, за които се отнасят публичната интервенционна цена и помощта за частно складиране.

3. **За да се вземат** предвид специфичните характеристики на секторите на зърнените култури и на неолющения ориз, Комисията [...] се оправомощава да **приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на критериите за качество** по отношение на изкупуването и продажбите на обикновена пшеница, **твърда пшеница**, ечемик, царевица и неолущен ориз.

5. **За да се осигури подходящ капацитет за складиране, както и ефективността на системата за публична интервенция от гледна точка на рентабилност, разпределение и достъп на операторите и за да се поддържа качеството на изкупените при публична интервенция продукти до тяхното пласиране в края на периода на складиране, Комисията се оправомощава да приема в съответствие с член 160 делегирани актове за определяне на:**

- a) изискванията, на които трябва да отговарят местата за складиране за **всички** продукти, **обект на публична интервенция**;

- в) правилата относно складирането на продукти във и извън държавата членка, която отговаря за тях и за обработката на тези продукти по отношение на митата и всички други суми, предоставяни или събирани в рамките на ОСП .

6. **За да се осигури** желаният ефект върху пазара от помощта за частно складиране, Комисията **се оправомощава да приема в съответствие с член 160 делегирани актове за определяне на:**
- а) **правилата и условията, приложими в случаи, когато** складираното количество е по-малко от договореното количество;
 - б) условията за предоставяне на авансово плащане на такава помощ;
 - в) **условията, при които може да се реши продуктите, включени в договори за частно складиране, да могат да бъдат повторно предложени на пазара или пласирани.**
7. **За да се осигури правилното функциониране на** публичната интервенция **и на системите** за частно складиране, Комисията **се оправомощава да приема в съответствие с член 160 делегирани актове** ■ :
- а) **предвиждащи** използването на тръжни процедури, които да гарантират равен достъп до стоките и равно третиране на операторите;
 - б) **за определяне на допълнителните условия, на които да отговарят операторите, за да се улеснят ефективното управление и контрол на системата за държавите членки и операторите;**
 - в) **за установяване** на задължение за предоставяне на гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията на операторите.
-
8. **За да се вземат предвид техническите промени и потребностите на секторите, посочени в член 9а, както и необходимостта да се стандартизира представянето на различните продукти с цел подобряване на прозрачността на пазара, регистриране на цените и прилагане на мерките за пазарна интервенция, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за адаптиране и актуализиране на разпоредбите на приложение IIIа относно скалите на Съюза за класификация, идентифициране и представяне на кланични трупове и:**

- а) за установяване на допълнителни разпоредби, свързани с класифицирането (включително чрез квалифицирани класификатори), категоризирането (в това число техники за автоматизирано категоризиране), идентифицирането, претеглянето и маркирането на кланични трупове, както и за изчисляване на средните цени в Съюза и коефициентите на претегляне, използвани в изчислението на тези цени;*
- б) за определяне на дерогации от разпоредбите и на специални дерогации, които да могат да се предоставят от държавите членки на кланици, където се колят малък брой животни от рода на едрия рогат добитък, и допълнителни разпоредби за съответните продукти, в това число разпоредби, отнасящи се до класовете по конформация и залоеност в сектора на говеждото и телешкото месо, и допълнителни разпоредби по отношение на теглото, цвета на месото и залоеността, и критерии за класификацията на агнета с ниско тегло в сектора на овчето месо;*
- в) за даване на разрешение на държавите членки да не прилагат скалата за категоризиране на кланични трупове на свине и да използват допълнителни критерии за оценка, освен теглото и оцененото съдържание на постно месо, или за постановяване на дерогации от тази скала.*

Член 19

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерките, **необходими за** еднакво прилагане на настоящата глава, **които** могат да се отнасят по-специално до следното:

- аа) разходите, които да се заплащат от операторите, когато доставените за публична интервенция продукти не отговарят на минималните изисквания за качество;*
- аб) определяне на минимален складов капацитет на местата за интервенционно складиране;*
- а) представителните периоди, пазарите и пазарните цени, необходими за прилагане на настоящата глава;

- б) доставката на продуктите, които се изкупуват при публична интервенция, транспортните разходи, които се поемат от оферента, поемането на продуктите от разплащателните агенции и плащането;
- в) различните операции, свързани с процеса на обезкостяване за сектора на говеждото и телешкото месо;
- ва) *практическите ред и условия за пакетиране, предлагане на пазара и етикетирание на продуктите;*
- вб) *процедурите за одобряване на предприятията, които произвеждат масло и обезмаслено мляко на прах, за целите на настоящата глава;*
- г) всяко разрешение за складиране извън територията на държавата членка, в която са изкупени и складирани продуктите;
- д) продажбата или пласирането на продуктите, изкупени при публична интервенция, по-специално по отношение на продажните цени, условията за изваждане от склад, последващото използване или местоназначението на освободените продукти, включително процедурите във връзка с продуктите, предоставени за използване по схема, *посочена в член 15, втора алинея*, в това число прехвърлянията между държавите членки;
- да) *по отношение на изкупените при публичната интервенция продукти — разпоредбите, свързани с продажбата в държавите членки на останали на склад малки количества или количества, които не могат вече да бъдат преупаковани или са с влошено качество, да се изпълняват на тяхна собствена отговорност;*
- е) *по отношение на частното складиране* — сключването и съдържанието на договорите между компетентния орган на държавата членка и заявителите;
- ж) поставянето и държането *на продукти* под режим на частно складиране и изваждането *им* от склад;
- з) продължителността на периода на частно складиране и *разпоредбите*, съгласно които такива периоди, след като веднъж са определени в договорите, могат да бъдат съкратени или удължени;

-
- й) ■ процедурите, които да се следват при изкупуване на фиксирана цена, **включително процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер**, или при отпускане **на предварително определена** помощ за частно складиране ■ ;
- к) използването на тръжни процедури, както за публична интервенция, така и за частно складиране, по-специално по отношение на:
- і) подаването на оферти или тръжни предложения и минималното количество за едно заявление или тръжно предложение ■ ;
 - іа) **процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер; и**
 - іі) подбор на оферти, с които да се осигури даване на предпочитание на онези от тях, които са най-благоприятни за Съюза, като същевременно се оставя възможност **да не** следва непременно възлагане на договор.
- л) **прилагането на скалите на Съюза за класификация на кланични трупове на говеда, свине и овце;**
- м) **различно представяне на кланични трупове и половинки кланични трупове от посоченото в буква А.IV от приложение IIIа, с цел установяване на пазарните цени;**
- н) **коэффициентите за корекция, които да се прилагат от държавите членки и да се използват за различно представяне на кланичните трупове на говеда и овце, в случай че не се използва референтното представяне;**
- о) **практическите ред и условия за маркиране на класифицираните кланични трупове и за изчисляване от Комисията на среднопретеглената цена в Съюза за кланични трупове на говеда, свине и овце;**
- п) **разрешението на държавите членки, по отношение на свине, заклани на тяхна територия, да предвидят различно представяне на кланични трупове от свине спрямо определеното в приложение IIIа, буква Б.III, ако е изпълнено едно от следните условия:**

- i) утвърдената на тяхна територия търговска практика се различава от стандартното представяне, определено в буква Б.Ш, първа алинея от приложение ША;*
 - ii) обусловено е от техническите изисквания;*
 - iii) кланичните трупове са одрани равномерно.*
- р) разпоредбите за преглед на място на прилагането на класификацията на кланичните трупове в държавите членки от комитет на Съюза, съставен от експерти от Комисията и експерти, назначени от държавите членки, за да се гарантира точност и надеждност на класификацията на кланичните трупове. В тези разпоредби се предвиждат разходите, произтичащи от дейността по прегледа, да се поемат от Съюза.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 20

Други изпълнителни правомощия

Без да прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3, Комисията приема актовете за изпълнение, необходими за даване на разрешение на държавите членки за агнета с тегло на кланичния труп по-малко от 13 kg чрез дерогация от приложение ША, буква В.Ш.1 да използват следните критерии за класификация:

- i) тегло на кланичния труп;*
- ii) цвят на месото;*
- iii) степен на залоеност.*

ГЛАВА II
СХЕМИ ЗА ПОМОЩ

РАЗДЕЛ I
СХЕМИ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ НА ДОСТЪПА ДО ХРАНА

Член 20а

Целева група

Схемите за помощ, предназначени за подобряване на разпространението на селскостопански продукти и за подобряване на хранителните навици на децата са насочени към децата, които посещават редовно детски ясли, градини, или учебни заведения за начално или средно образование, които се административират или са признати от компетентните органи на държавите членки.

ПОДРАЗДЕЛ I
СХЕМА[И] ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЛОДОВЕ В УЧИЛИЩАТА

Член 21

Помощ за доставка на плодове и зеленчуци, преработени плодове и зеленчуци и бананови продукти на децата

1. Помощ от Съюза се отпуска за:
 - а) предоставяне на децата в образователните заведения, *посочени в член 20а*, на продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, на преработените плодове и зеленчуци и на бананите; и
 - б) някои свързани с това разходи за логистика и разпределяне, оборудване, популяризиране, наблюдение, оценка и съпътстващи мерки.

2. Държавите членки, които желаят да участват в схемата, предварително разработват на национално или на регионално равнище стратегия за нейното прилагане **■**. Те предвиждат също така съпътстващите мерки, *които могат да включват информация за мерките за обучение относно здравословното хранене, местните хранителни вериги и борбата с разхищението на храни*, необходими за осигуряване на ефективността на схемата.

3. При изготвяне на стратегиите си държавите членки съставят списък на продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, на преработените плодове и зеленчуци и на бананите, които отговарят на условията на съответните схеми. Този списък не включва продуктите, които са изброени в приложение IIIб. В надлежно обосновани случаи обаче, когато една държава членка желае да гарантира широк асортимент по схемата или иска да направи своята схема по-привлекателна, тя може да предвиди в стратегията си допускането на такива продукти, при положение че бъдат добавени само ограничени количества от посочените в това приложение вещества. Държавите членки гарантират, че компетентните им органи в областта на здравеопазването одобряват списъка на продуктите, които се ползват с помощ по силата на схемата. Държавите членки избират своите продукти въз основа на обективни критерии, които могат да включват съображения за опазване на здравето и околната среда, сезонния характер, разнообразието или наличието на продукция, като се дава приоритет доколкото това практически осъществимо на продуктите с произход от Съюза, по-специално на закупуването от местни производители, местни пазари, късите вериги на доставки или ползите за околната среда.

4. Мерките за определяне на помощта от Съюза, посочена в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.

4а. Помощта от Съюза, посочена в параграф 1, се отпуска на всяка държава членка по обективни критерии, основани на дела на деца на възраст от шест до десет години.

Участващите в схемата държави членки кандидатстват ежегодно за помощ от Съюза въз основа на тяхната стратегия.

Мерките за определяне на минималния размер на помощта от Съюза за всяка държава членка, участваща в схемата, и за индикативното и окончателното разпределяне на помощта по държави членки се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.

5. Помощта от Съюза, предвидена в параграф 1, не се използва за заместване на финансирането на съществуващи национални схеми за предлагане на плодове и зеленчуци, преработени плодове и зеленчуци и банани в училищата или други схеми

за предлагане в училищата, които включват **такива продукти**. Въпреки това, ако дадена държава членка вече е създавала схема, която би отговаряла на условията за помощ от Съюза съгласно настоящия член, и възнамерява да я разшири или да подобри нейната ефективност, в това число по отношение на целевата група на схемата, нейната продължителност или отговарящите на условията продукти, може да се отпусне помощ от Съюза, при условие че се спазват **предвидените в член 43, параграф 3 от Договора** граници на съотношението на помощта от Съюза към цялостното национално участие. В този случай държавата членка посочва в стратегията си за прилагане как възнамерява да разшири схемата си или да подобри нейната ефективност.

6. Държавите членки могат в допълнение към помощта от Съюза да отпускат национална помощ в съответствие с член 152.
7. Схемата на Съюза за предлагане на плодове **и зеленчуци** в училищата не засяга никоя отделна национална схема за предлагане на плодове **и зеленчуци** в училищата, която е съвместима със законодателството на Съюза.

8. Съюзът може също така да финансира по член 6 от Регламент (ЕС) № [...] **[Хоризонтален регламент относно ОСП]**, мерки за информиране, наблюдение и оценка, свързани със схемата за предлагане на плодове **и зеленчуци** в училищата, включително за повишаване на обществената осведоменост за нея и свързаните с това мерки за изграждане на мрежи.

8а. **Участващите държави членки оповестяват публично на местата за разпространение на храна своето участие в схемата за подпомагане и факта, че тя се субсидира от Съюза.**

Член 22

Делегирани правомощия

2. **С цел да се насърчи изграждането на здравословни хранителни навици у децата и да се осигури насочването на помощта към децата от целевата група, посочен в член 20а, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 във връзка с правилата относно:**
 - аа) **допълнителните критерии, свързани с насочването на помощта от държавите членки;**
 - г) **одобряването и подбора на кандидатите за помощ от държавите членки;**
 - га) **изготвянето на националните или регионалните стратегии и относно придружаващите мерки**.

3. *За да се осигури* ефикасното и целенасочено използване на европейските фондове, Комисията *се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:*
- а) метода за преразпределяне на *индикативното разпределение* на помощта, *посочено в член 21, параграф 4а*, между държавите членки *въз основа на получените заявления за помощ;*
 - б) разходите *в стратегиите на държавите членки, които* отговарят на условията за помощ от *Съюза и* **■** възможността за определяне на общ таван за *специалните* разходи;
 - ба) *задължението на държавите членки да наблюдават и оценяват ефективността на схемите си за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата.*

-
4. *За да се разшири осведомеността за схемата*, Комисията *се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160*, изискващи **■** от държавите членки, *които прилагат схема за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата*, да популяризират субсидиращата роля на *помощта от Съюза*.

Член 23

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, *необходими за прилагането* на настоящия подраздел, *включително* **■** :

- аа) *информацията, която да съдържа стратегиите на държавите членки;*
- б) заявленията за помощ и плащанията;
- в) методите за популяризиране на схемата и мерките за изграждане на мрежи в това отношение;
- г) *подаването, формата и съдържанието на докладите за мониторинг и за оценка от държавите членки, участващи в схемата на Съюза за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ПОДРАЗДЕЛ 2 **СХЕМА ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА МЛЯКО В УЧИЛИЩАТА**

Член 24

Помощ за доставка на мляко и млечни продукти на децата

1. Съюзът отпуска помощ за доставка на учениците в учебните заведения, **посочени в член 20а** на определени **млечни и преработени млечни** продукти, **попадащи под кодове по КН 0401, 0403, 0404 90 и 0406 или код по КН 2202 90.**
2. **Считано от 1 август 2015 г.** държавите членки, които желаят да участват в схемата, предварително разработват на национално или на регионално равнище стратегия за нейното прилагане. **Те предвиждат също така съпътстващите мерки, които могат да включват информация за мерките за обучение относно здравословното хранене, местните хранителни вериги и борбата с разхищението на храни, необходими за осигуряване на ефективността на програмата.**
 - 2а. **При изготвянето на стратегиите си държавите членки съставят списък на млеката и млечните продукти, които са допустими по тяхните схеми в съответствие с правилата, приети от Комисията съгласно член 25.**
 - 2б. **С изключение на безплатното раздаване на храна на деца в учебни заведения, помощта от Съюза, посочена в параграф 1, не се използва за заместване на финансиране на съществуващи национални схеми за предлагане на мляко и млечни продукти в училищата или други схеми за предлагане на продукти в училищата, които включват мляко или млечни продукти. Въпреки това, ако държава членка вече е създала схема, която би отговаряла на условията за помощ от Съюза съгласно настоящия член, и възнамерява да я разшири или да подобри нейната ефективност, в това число по отношение на целевата група на схемата, нейната продължителност или допустимите продукти, помощ от Съюза може да се отпуска. В този случай държавата членка посочва в стратегията си за прилагане как възнамерява да разшири схемата си или да подобри нейната ефективност.**
3. Държавите членки могат в допълнение към помощта от Съюза да отпускат национална помощ в съответствие с член 152.
 - 3а. **Схемата на Съюза за предлагане на мляко и млечни продукти в училищата не засяга никаква отделна национална схема за насърчаване на консумацията на мляко и млечни продукти в училищата, която е съвместима със законодателството на Съюза.**
4. Мерките за определяне на помощта от Съюза за всички категории мляко **и на максималния размер, допустим за помощта от Съюза, предвидена в параграф 1**, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.

- 5а. *Участващите държави членки оповестяват публично на местата за разпространение на храна своето участие в схемата за подпомагане и факта, че тя се субсидира от Съюза.*

Член 25

Делегирани правомощия

2. *За да се отчете развитието в тенденциите за консумация на млечни продукти, иновациите и новостите на пазара на млечни продукти, наличието на продукти на различните пазари на Съюза, и хранителните аспекти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, в които да се определят:*
- а) продуктите, които са допустими за схемата в съответствие с разпоредбите, определени в член 24, параграф 1, и като се вземат предвид хранителните аспекти;*
 - б) националните или регионални стратегии, които държавите членки трябва да разработят, за да се ползват от помощта, в това число съпътстващите мерки;*
 - в) наблюдението и оценката.*
3. *За да се осигури ефикасното и ефективно използване на помощта на Съюза, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:*
- а) правилата за бенефициерите и заявителите, които отговарят на условията за помощта;*
 - б) изискването заявителите да се одобряват от държавите членки;*
 - в) използването на млечни продукти при приготвянето на храна в учебните заведения.*
- 3а. *За да се гарантира, че заявителите за помощ спазват задълженията си, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно мерки за предоставянето на гаранция, когато се извършва авансово плащане на помощта.*
4. *За да се разшири осведомеността за схемата за помощ, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, в които се уточняват условията, при които държавите членки могат да популяризират участието си в схемата за помощ и факта, че тя се субсидира от Съюза.*
5. *Като се вземе предвид необходимостта да се осигури отразяването на помощта в*

цената, на която продуктите се предоставят в рамките на схемата, чрез делегирани актове Комисията може да приеме правила за въвеждане на наблюдение на цените в рамките на схемата.

Член 26

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, **необходими за прилагането на настоящия раздел, включително** **■** :

- a) процедурите за осигуряване на спазването на максималното количество, допустимо за отпускане на помощ;
- aa) ***процедурите за определяне и размера на гаранцията, която се предоставя, когато се извършва авансово плащане;***
- б) ***информацията, която се предоставя на държавите членки за одобрение, заявленията за помощ и плащанията;***
- в) методите за популяризиране на схемата;
- г) ***управлението на наблюдението на цените съгласно член 25, параграф 5.***

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2

ПОМОЩ В СЕКТОР МАСЛИНОВО МАСЛО И ТРАПЕЗНИ МАСЛИНИ

Член 27

Програми за подпомагане на сектора на маслиновото масло и на трапезните маслини **■**

■

1. Съюзът финансира тригодишна работна програма, която да бъде изготвена от ***организациите на производителите, признати по силата на член 106, асоциациите на организациите на производителите, признати по силата на член 107 или междубраншовите организации, признати по силата на член 108*** в една или няколко от следните области:

- а) *наблюдение и управление на пазара в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини;*
- а) подобряване на въздействието върху околната среда при отглеждане на маслини;
- аа) *подобряване на конкурентоспособността на отглеждането на маслини чрез модернизация;*
- б) подобряване на производственото качество на маслиновото масло и трапезните маслини;
- в) системата за проследяване, сертифицирането и запазването на качеството на маслиновото масло и трапезните маслини, по-специално контрола на качеството на маслиновите масла, продавани на крайните потребители, под ръководството на националните администрации;
- ва) *разпространяване на информация относно мерките, осъществявани от организациите на производители, асоциациите на организациите на производителите или междубраншовите организации с цел подобряване на качеството на маслиновото масло и на трапезните маслини.*

2. Финансирането от Съюза на работните програми, посочени в параграф 1, е:

- а) 11 098 000 EUR годишно за Гърция;
- б) 576 000 EUR годишно за Франция; и
- в) 35 991 000 EUR годишно за Италия.

3. Максималното финансиране от Съюза за работните програми по параграф 1 е равно на сумите, които държавите членки са удържали. Максималното финансиране на допустимите разходи е:

- а) 75 % за дейности в областите, посочени в параграф 1, букви *-а*), а) и *аа*);
- б) 75 % за инвестиции в дълготрайни активи и 50 % за други дейности в областта, посочена в параграф 1, буква б);
- в) 75 % за работните програми, провеждани в най-малко три трети държави или непроизвеждащи държави членки от *признати* организации, *посочени в*

параграф 1 от най-малко две произвеждащи държави членки в областите, посочени в параграф 1, букви *в) и ва)*, и 50 % за другите дейности в тези области.

Държавите членки осигуряват допълнително финансиране в размер до 50 % от разходите, които не се покриват от финансирането от Съюза.

Член 28

Делегирани правомощия

За да се осигури ефикасното и ефективно използване на помощта от Съюза, предвидена в член 27, *за подобряване* на качеството на производството на маслиново масло и трапезни маслини, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:

- б) специфичните мерки във връзка с посочените в член 27, параграф 1 области, които могат да бъдат финансирани чрез помощта от Съюза и дейностите и разходите, които не могат да бъдат финансирани;*
- в) минималното* разпределяне *от държавите членки* на финансирането от Съюза *за конкретни области;*
- г) изискването за предоставяне на гаранция, когато заявлението за одобряване на дадена работна програма е подадено и когато се извършва авансово плащане на помощта;*
- д) критериите, които да бъдат взети предвид от държавите членки при* подбора и одобряването на работните програми.

Член 29

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема *необходимите за прилагане на настоящия раздел* мерки относно:

- а) изпълнението на работните програми и измененията на тези програми;*
- б) изплащането на помощ, включително авансовото плащане на помощ;*

- в) *процедурите за определяне и размера на гаранцията, която да бъде предоставена, когато заявлението за одобряване на дадена работна програма е подадено и когато се извършва авансово плащане на помощ.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 3 **ПОМОЩ В СЕКТОРА НА ПЛОДОВЕТЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИТЕ**

Член 30 **Оперативни фондове**

1. Организациите на производители в сектора на плодовете и зеленчуците *и/или техните асоциации* могат да създадат оперативен фонд. Фондът се финансира от:
- а) финансови вноски *от:*
 - i) членове на организация на производители *и/или на самата организация на производители;* или
 - ii) *асоциации на организации на производители чрез членовете на тези асоциации;*
 - б) финансова помощ от Съюза, която може да бъде предоставена на организациите на производители *или на техните асоциации, когато тези асоциации представляват, управляват и прилагат оперативна програма или частична оперативна програма,* в съответствие с условията, които *се* приемат от Комисията *чрез делегираните актове* съгласно член 35 и *актове за изпълнение* **■** *съгласно член 36.*
2. Оперативните фондове се използват само за финансиране на оперативни програми, представени на държавите членки и одобрени от тях.

Член 31 **Оперативни програми**

1. Оперативните програми в сектора на плодовете и зеленчуците имат **продължителност най-малко три години и най-много пет години. Те си поставят поне две от целите, посочени в член 106, параграф 1, буква в),** или **две от** следните цели:

- а) планиране на производството, **включително прогнозиране и наблюдение на производството и консумацията;**
- б) подобряване на качеството на продуктите, **независимо дали са в пресен или преработен вид;**
- в) увеличаване на търговската стойност на продуктите;
- г) популяризиране на продуктите, независимо дали са в пресен или преработен вид;
- д) екологични мерки, **особено такива, свързани с водата,** и методи на производство, с които се опазва околната среда, включително биологично земеделие;
- е) предотвратяване и управление на кризи.

Оперативните програми се представят на държавите членки за одобрение.

1а. Асоциациите на организациите на производителите могат също така да представят цялостна или частична оперативна програма, състояща се от дейности, които са определени, но не са реализирани от членуващите в тях организации в рамките на техните оперативни програми. За такива оперативни програми важат същите правила, както за останалите оперативни програми и те се разглеждат едновременно с оперативните програми на членуващите в асоциацията организации.

За тази цел държавите членки гарантират, че:

- а) **дейностите по оперативните програми на асоциация на организации на производители са изцяло финансирани от вноските на организациите, членуващи в асоциацията, и че средствата са взети от оперативните фондове на тези членуващи организации;**

- б) дейностите и съответното финансово участие са определени в оперативната програма на всяка от членуващите организации;*
- в) няма двойно финансиране.*

2. Предотвратяването и управлението на кризи, посочено в параграф 1, буква е), е свързано с избягване на кризи и справяне с кризите на пазарите на плодове и зеленчуци и във връзка с това включва:

- б) инвестиции за по-ефективно управление на количествата, пуснати на пазара;*
- в) мерки за обучение и обмен на най-добри практики;*
- г) ■ насърчаване и комуникация, независимо дали е с превантивна цел или във времена на криза;*
- д) ■ подкрепа за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове;*
- е) презасаждане на овощни градини, когато това е необходимо поради задължително изкореняване по съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган на държавата членка;*
- ж) изтегляне от пазара;*
- з) събиране на реколтата на зелено или небране на реколтата;*
- и) застраховане на реколтата.*

Подпомагането на застраховането на реколтата съдейства за запазване на доходите на производителите, когато има загуби вследствие на природни бедствия, неблагоприятни климатични условия, болести или нашествия от вредители.

В застрахователните договори се поставя условие бенефициерите да предприемат необходимите превантивни мерки спрямо рисковете.

Предотвратяването и управлението на кризи, включително изплащането на главници и лихви, както е посочено в трета алинея, не съставляват повече от една трета от разходите по оперативната програма.

За да финансират мерките за предотвратяване и управление на кризи, организациите на производители могат да теглят заеми при търговски условия. В този случай изплащането на главниците и лихвите по тези заеми може да представлява част от оперативната програма и по този начин може да отговаря на условията за финансова помощ от Съюза по член 32. Всяко конкретно действие по предотвратяването и **■** управлението на кризи *може* да се финансира **■** с такива заеми, директно **■** *или по двата начина.* **■**

2а. *За целите на настоящия раздел:*

- а) „събиране на реколтата на зелено“ означава прибирането на цялата реколта от неузрели, негодни за предлагане на пазара продукти в дадена площ, които са били увредени преди събирането на реколтата на зелено поради климатични причини, болест или друго;*
- б) „небрание на реколтата“ означава прекратяване на текущия цикъл на производство от съответната площ, когато продуктът е добре развит и има добро, солидно и подходящо за продажба качество. Унищожаването на продуктите поради климатични събития или болест обаче не се счита за небране на реколтата.“*

3. Държавите членки правят необходимото:

- а) оперативните програми да включват две или повече екологични действия, или
- б) поне 10 % от разходите по оперативните програми да покриват екологични действия.

При екологичните действия се спазват изискванията за плащане за агроекология, предвидени в член 29, параграф 3 от Регламент (ЕС) № [...] *[Регламент за ЕЗФРСР]* **■**.

Когато поне 80 % от производителите, които са членове на организация на производители, трябва да поемат едно или повече идентични агроекологични задължения, предвидени в член 29, параграф 3 от Регламент (ЕС) № [...] **[Регламент за ЕЗФРСР]** , тогава всяко от тези задължения се счита за екологично действие, съгласно посоченото в буква а) от първа алинея.

Подкрепата за екологичните действия, посочени в първа алинея, покрива допълнителните разходи и пропуснатите приходи в резултат на това действие.

4. Държавите членки правят необходимите инвестиции, които увеличават натиска върху околната среда, да се разрешават само в случаите, когато съществуват ефективни предпазни средства за защита на околната среда от този натиск.

Член 32

Финансова помощ от Съюза

1. Финансовата помощ от Съюза е равна на размера на реално платените вноски, посочени в член 30, параграф 1, буква а), и е ограничена до 50 % от реално извършените разходи.
2. Финансовата помощ от Съюза е ограничена до 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция от всяка организация на производители **и/или от асоциацията на такива организации.**

Същевременно този процент може да бъде увеличен до 4,6 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, което превишава тези 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи.

По отношение на асоциациите на организации на производители, този процент може да бъде увеличен до 4,7 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, надвишаващо 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи, прилагани от тази асоциация на организации на производители от името на нейните членове.

3. По искане на организация на производители предвиденото в параграф 1 ограничение от 50 % се увеличава на 60 % за оперативна програма или за част от оперативна програма, когато е изпълнено поне едно от следните условия:

- а) представена е от няколко организации на производители в Съюза, работещи в различни държави членки по транснационални схеми;
- б) представена е от една или повече организации на производители, участващи в схеми, управлявани на междубраншова основа;
- в) обхваща единствено специално подпомагане на производството на биологични продукти, включени в обхвата на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета¹;
- г) представлява първата програма, представена от призната организация на производители, която се е сляла с друга призната организация на производители;
- д) представлява първата програма, представена от призната асоциация на организации на производители;
- е) представена е от организации на производители в държави членки, в които организациите на производители предлагат на пазара по-малко от 20 % от продукцията на плодове и зеленчуци;
- ж) представена е от организация на производители в някой от най-отдалечените региони, посочени в член 349 от Договора.



4. Предвиденото в параграф 1 ограничение от 50 % се увеличава на 100 % в случаите на изтегляне на плодове и зеленчуци от пазара, които не надхвърлят 5 % от обема на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители и които след изтеглянето са реализирани чрез:

- а) безвъзмездно разпределяне сред благотворителни организации и фондации, одобрени за целта от държавите членки, с цел да бъдат използвани в дейността им

¹ *Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетването на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2092/91 (ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1).*

за подпомагане на лица, чието право на обществена помощ е признато по националното законодателство, по-специално по причина на това, че не разполагат с необходимите средства за прехрана; *или*

- б) безвъзмездно разпределяне в наказателни институции, училища и *заведенията, посочени в член 20а* и детски лагери, както и в болници и старчески домове, посочени от държавите членки, които предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че така разпределените количества са допълнителни спрямо нормално закупуваните от тези заведения.

Член 33

Национална финансова помощ

1. В регионите на държавите членки, където степента на организираност на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците е особено ниска, чрез актове за изпълнение Комисията **■** може да разреши на държавите членки да изплащат на организациите на производители, при надлежно обосновано искане от тяхна страна, национална финансова помощ, равна на максимум 80 % от вноските, посочени в член 30, параграф 1, буква а). Тази помощ е в допълнение към оперативния фонд.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

2. В региони на държавите членки, където организациите на производители, асоциациите на организации на производители и групите производители, посочени в член 28 от Регламент (ЕС) № [...] **[Регламент за ЕЗФРСР]** **■**, предлагат на пазара по-малко от 15 % от стойността на продукцията от плодове и зеленчуци и чиято продукция на плодове и зеленчуци представлява най-малко 15 % от общата им селскостопанска продукция, националната финансова помощ, посочена в параграф 1 *от настоящия член*, може да бъде възстановена от Съюза по искане на съответната държава членка.

Чрез актове за изпълнение Комисията взема решение за това възстановяване. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 34

Национална рамка и национална стратегия за оперативните програми

1. Държавите членки създават национална рамка за определяне на общите условия, свързани с екологичните действия, посочени в член 31, параграф 3. В тази рамка се предвижда по-конкретно такива действия да отговарят на съответните изисквания на Регламент (ЕС) № [...] **[Регламент за ЕЗФРСР]** , и по-специално на изискванията, **посочени в член 6 от него.**

Държавите членки представят предложената от тях рамка на Комисията, която чрез актове за изпълнение, **приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3, в тримесечен срок** може да поиска изменения **■** , ако счете, че предложението няма да допринесе за постигане на целите, предвидени в член 191 от Договора и в Седмата програма на Съюза за действие в областта на околната среда¹. При инвестиции в отделни стопанства, подпомагани от оперативни програми, също се спазват тези цели.

2. Всяка държава членка изготвя национална стратегия за устойчиви оперативни програми за пазара на плодове и зеленчуци. Тази стратегия включва:
 - а) анализ на положението по отношение на силните и слабите страни и потенциала за развитие;
 - б) обосноваване на избраните приоритети;
 - в) цели на оперативните програми и инструменти и показатели за резултатите;
 - г) оценка на оперативните програми;
 - д) задължения за отчитане на организациите на производители.

Националната стратегия включва също така националната рамка, посочена в параграф 1.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за държавите членки, които нямат признати организации на производители.

¹ **Решение №... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно Обща програма на Европейския съюз за действие за околната среда до 2020 година „Благодеяние в рамките на нашата планета“ (ОВ L ...).**

Делегирани правомощия

За да се осигури ефикасно, целенасочено и устойчиво подпомагане на организациите на производители **и техните асоциации** в сектора на плодовете и зеленчуците, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за установяване на правила относно:

- а) оперативните фондове и оперативните програми по отношение на:
- i) прогнозните суми, **решенията на организациите на производители и техните асоциации относно вноските и** използването на оперативните фондове;
 - ii) мерките **■**, действията, разходите **и административните разходи и разходите за персонал, които да се включат или изключат** по оперативните програми, **изменението им и допълнителните изисквания, които се определят от държавите членки;**
 - iii) **избягването на двойно финансиране** от оперативните програми и програмите за развитие на селските райони;
 - iv) оперативните програми на асоциациите на организации на производители;
 - v) **специфичните правила, приложими в случаите, когато асоциации на организации на производителите управляват, разглеждат, изпълняват и представят изцяло или частично оперативни програми;**
 - vi) **задължението да се използват общи показатели за целите на наблюдението и оценката на оперативните програми;**
- б) **■ националната рамка и ■ националната стратегия за оперативните програми по отношение на задължението да се наблюдава и оценява ефективността на националната рамка и националните стратегии;**
- в) финансовата помощ от Съюза по отношение на:

- i) основата за изчисляване на финансовата помощ от Съюза и **■** стойността на предлаганата на пазара продукция на дадена организация на производители **или асоциация на такива организации, посочена в член 32, параграф 2;**
- ii) приложимите референтни периоди за изчисляване на помощта;
-
- iv) разпоредбата за авансово плащане и **изискването за предоставяне на гаранция, когато се извършва авансово плащане на помощ;**
- iva) специалните правила, които се прилагат за финансирането на оперативни програми на асоциации на организации на производители и по-конкретно тези, които се отнасят до прилагането на ограниченията, предвидени в член 32, параграф 2;**
- г) мерките за предотвратяване и управление на кризи по отношение на:
 - i) **възможността държавите членки да не прилагат една или повече** от мерките за предотвратяване и управление на кризи;
 - ii) **условията, които се отнасят за член 31, параграф 2, букви б), в) и г);**
 - iii) **разрешените** местоназначения за изтеглени продукти, **за които решение вземат държавите членки;**
 - iv) максималното **равнище на** подпомагане при изтегляне от пазара;
 - v) **изискването за** предварително уведомяване в случай на изтегляне от пазара;
 - vi) **основата за** изчисляване на обема на предлаганата на пазара продукция **за безвъзмездно разпределяне съгласно член 32, параграф 4 и определянето на максималния обем на предлаганата на пазара продукция** в случай на изтегляне;
 - vii) **изискването за** поставяне на **■** европейската емблема върху опаковките на продуктите, предназначени за безвъзмездно разпределяне;
 - viii) условията **■** **за** получателите на изтеглени от пазара продукти; **■**

ix) **■** *условията за използването на наименование за целите на настоящия раздел;*

x) условията, които *да се приемат от държавите членки във връзка със събирането на реколтата на зелено и небрането на реколтата;*

xi) **■** *застраховането на реколтата;*

xiii) взаимоспомагателните фондове и

xiv) условията, свързани с презасаждането на овощни градини поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, в съответствие с член 31, параграф 2, първа алинея, буква е), и с фиксирането на таван на разходите за него;

д) националната финансова помощ по отношение на:

i) степента на организираност на производителите;

iv) *изискването за предоставяне на гаранция, когато се извършва авансово плащане;*

v) максималния дял на възстановяване от страна на **Съюза** на националната финансова помощ.

Член 36 ■

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерки относно:

а) управлението на оперативните фондове;

aa) информацията, която да се съдържа в оперативните програми, националните рамки и националните стратегии, посочени в член 34, тяхното подаване на държавите членки, времевите ограничения, придружаващите документи и одобряването от държавите членки;

- б) *изпълнението* на оперативните програми *от организациите на производители и асоциациите на организации на производители*;
- ба) *подаването, формата и съдържанието на докладите за наблюдение и оценка на националните стратегии и оперативните програми*;
- в) заявленията за помощ и изплащанията на помощ, в това число авансовите и частичните плащания на помощ;
- г) *практическите ред и условия за поставяне на европейската емблема върху опаковките на продуктите, предназначени за безвъзмездно разпределяне*;
- д) спазването на пазарните стандарти в случай на изтегляне на продукти;
- е) разходите за транспорт, сортиране и опаковане в случай на безвъзмездно разпределяне;
- ж) мерките за насърчаване, информиране и обучение в случай на предотвратяване и управление на кризи;
- з) *изпълнението на операции по изтегляне, събиране на реколтата на зелено, небране на реколтата и мерки за застраховане на реколтата*;
-
- й) *заявяването, разрешаването, плащането и възстановяването на [...] националната финансова помощ* ■ ;
- йа) *процедурите за определяне и размера на гаранцията, която се предоставя, когато се извършва авансово плащане.* ■

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

■

РАЗДЕЛ 4 ПРОГРАМИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ В ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР

ПОДРАЗДЕЛ 1 ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ И ДОПУСТИМИ МЕРКИ

Член 37

Обхват

В настоящия раздел се определят правилата, уреждащи предоставянето на средства от Съюза на държавите членки и използването на тези средства от държавите членки в рамките на петгодишни национални програми за подпомагане („програми за подпомагане“) с цел финансиране на специални мерки за подпомагане в подкрепа на лозаро-винарския сектор.

Член 38

Съвместимост и съгласуваност

1. Програмите за подпомагане са съвместими с правото на Съюза и са съгласувани с дейностите, политиките и приоритетите на Съюза.
2. Държавите членки отговарят за програмите за подпомагане и следят те да са вътрешно последователни, както и да са изготвени и да се прилагат по обективен начин, като се отчита икономическото положение на съответните производители и необходимостта от избягване на неоправдано неравно третиране на производителите.
3. Не се предоставя подпомагане за:
 - а) научноизследователски проекти и мерки за подпомагане на научноизследователски проекти, *различни от посочените в член 43, параграф 3, букви г) и д)*;
 - б) мерки, които са включени в програмите на държавите членки за развитие на селските райони съгласно Регламент (ЕС) № [...] [**Регламент за ЕЗФРСР**] .

Член 39

Представяне на програми за подпомагане

1. Всяка посочена в приложение IV държава членка производителка представя на Комисията проект на петгодишна програма за подпомагане, включваща поне една от допустимите мерки, предвидени в член 40.
 - 1а. *Мерките за подпомагане в рамките на програмите за подпомагане се изготвят на географското равнище, което държавата членка счита за най-подходящо. Държавите членки се консултират с компетентните органи и организации на подходящото териториално равнище относно програмата за подпомагане преди представянето ѝ на Комисията.*

1б. Всяка държава членка представя само един проект за програма за подпомагане, който може да отчита определени регионални особености.

2. Програмите за подпомагане стават приложими три месеца след представянето им на Комисията.

Комисията *може* обаче **■**, чрез актове за изпълнение, *приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3, да констатира* **■**, че представената програма за подпомагане не отговаря на правилата, изложени в настоящия раздел, *и* да информира за това държавата членка. В този случай държавата членка представя на Комисията преразгледана програма за подпомагане.

Преразгледаната програма за подпомагане става приложима два месеца след нейното представяне, освен ако не бъде установена продължаваща несъвместимост, в който случай се прилага настоящата алинея.

3. Параграф 2 се прилага *mutatis mutandis* за промени в програмите за подпомагане, представени от държавите членки.

Член 39а

Представяне на програми за подпомагане

Тези мерки съдържат най-малко следните елементи:

- а) подробно описание на предложените мерки, както и на техните количествени цели;**
- б) резултатите от проведените консултации;**
- в) оценка за очакваното въздействие в технически, икономически, екологичен и социален план;**
- г) график за прилагане на мерките;**
- д) обща таблица за финансиране, представяща средствата, които ще се използват, и тяхното индикативно разпределение за отделните мерки в съответствие с установените в приложение IV тавани;**
- е) критериите и количествените показатели, които да се използват при наблюдението и оценката, както и предприетите мерки за осигуряване на правилното и ефективно прилагане на програмите за подпомагане; и**
- ж) посочване на компетентните органи и на структурите, които отговарят за изпълнението на програмата за подпомагане.**

Член 40

Допустими мерки

Програмите за подпомагане могат да включват само една или повече от следните мерки:

- а) популяризиране в съответствие с член 43;
- ба) иновации в лозаро-винарския сектор в съответствие с член 43а;**
- в) реструктуриране и конверсия на лозя в съответствие с член 44;
- г) събиране на реколтата на зелено в съответствие с член 45;
- д) взаимоспомагателни фондове в съответствие с член 46;
- е) застраховане на реколтата в съответствие с член 47;
- ж) инвестиции в съответствие с член 48;
- з) дестилация на вторични продукти в съответствие с член 49 **■**.

Член 41

Общи правила относно програмите за подпомагане

1. Наличните финансови средства на Съюза се разпределят в рамките на бюджетните ограничения, посочени в приложение IV.
2. Подпомагане от Съюза се предоставя само за допустимите разходи, извършени след представяне на съответната програма за подпомагане.
3. Държавите членки не участват в покриването на разходите за мерките, финансирани от Съюза по линия на програмите за подпомагане.

ПОДРАЗДЕЛ 2
СПЕЦИАЛНИ МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ

Член 43
Популяризиране

1. Подпомагането съгласно настоящия член обхваща мерки за информиране или популяризиране на вината на Съюза:
 - а) в държавите членки, с оглед информиране на потребителите за отговорната консумация на вино и за системите на Съюза, обхващащи наименованията за произход и географските указания; или*
 - б) в трети държави, с оглед повишаване на тяхната конкурентоспособност* .

3. Мерките по параграф 1, *буква б) се прилагат за вината със защитено наименование за произход или защитено географско указание или за вината с означение на винения сорт лоза и* могат да се изразяват единствено в:
 - а) връзки с обществеността, мерки за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството, безопасността на храните или околната среда;*
 - б) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;*
 - в) информационни кампании, по-специално относно системите на Съюза, отнасящи се до наименованията за произход, географските указания и биологичното производство;*
 - г) проучвания на нови пазари, необходими за разширяване на пазарните възможности;*
 - д) проучвания с цел оценка на резултатите от мерките за популяризиране и информиране.*

4. Делът, с който Съюзът участва в дейностите за популяризиране, посочени в параграф 1, не надвишава 50 % от допустимите разходи.

Член 43а

Иновации в лозаро-винарския сектор

Може да се предоставя подпомагане за инвестиране в материални или нематериални активи, целящи разработването на нови продукти, процеси и технологии, свързани с продуктите, посочени в приложение VI, част II. Подпомагането е насочено към увеличаване на пазарната реализация и конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза и може да включва елемент на трансфер на знания.

Член 44

Преструктуриране и конверсия на лозя

1. Целта на мерките за преструктуриране и конверсия на лозя е да се повиши конкурентоспособността на винопроизводителите.
2. Преструктурирането и конверсията на лозята се подпомага, ако държавите членки представят опис на своя производствен потенциал в съответствие с член 102, параграф 3.
3. Подпомагането за преструктурирането и конверсията на лозя, ***което би могло да допринесе и за подобряване на системите за устойчиво производство и екологичния отпечатък на лозаро-винарския сектор***, може да обхваща само една или повече от следните дейности:
 - а) конверсия на сортовете, включително чрез присаждане;
 - б) промяна на местонахождението на лозята;
 - ба) ***презасаждане на овощни градини, когато това е необходимо поради задължително изкореняване поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган на държавата членка;***
 - в) подобряване на техниките за управление на лозята, ***по-специално чрез внедряване на усъвършенствани системи за устойчиво производство.***

Подпомагането не обхваща обичайното обновяване на лозя, *т.е. презасаждане на същия сорт върху същия парцел и при същия метод на отглеждане, когато лозята са приключили естествения си жизнен цикъл.*

Държавите членки могат да установят допълнителни спецификации, особено по отношение на възрастта на обновяваните лозя.

4. Подпомагането на реструктурирането и конверсията на лозя, **включително подобряването на техниките за управление на лозя**, може да се осъществява единствено под следните форми:
 - а) обезщетяване на производителите за загуба на доход вследствие на прилагането на мярката;
 - б) помощ за покриване на разходите по реструктуриране и конверсия.
5. Посоченото в параграф 4, буква а) обезщетяване на производителите за загуба на доход може да покрие до 100 % от съответните загуби и да приеме една от следните форми:
 - а) независимо от разпоредбите на част II, дял I, глава III, раздел **IVa**, подраздел II от Регламент **(ЕО) № 1234/2007** за определяне на преходния режим за правата на засаждане — разрешение за едновременно отглеждане на стари и нови лозови насаждения до края на преходния режим за максимален период, който не надвишава три години;
 - б) парично обезщетение.
6. Участието на Съюза в покриването на действителните разходи за реструктуриране и конверсия на лозя не надвишава 50 % от тези разходи. В по-слабо развитите региони участието на Съюза в покриването на разходите за реструктуриране и конверсия не надвишава 75 %.

Член 45

Събиране на реколтата на зелено

1. За целите на настоящия член „събиране на реколтата на зелено“ означава пълното унищожаване или отстраняване на гроздовете, докато все още не са узрели, като по този начин добивът от съответната площ се намалява до нула.

Оставянето на гроздето с търговско качество върху насажденията в края на нормалния производствен цикъл (небрание) не се счита за събиране на реколтата на зелено.

2. Подпомагането на събирането на реколтата на зелено допринася за възстановяване на равновесието между търсенето и предлагането на пазара на вино в Съюза с оглед предотвратяването на пазарни кризи.
3. Подпомагането за събиране на реколтата на зелено може да се предоставя като обезщетение под формата на плащане с фиксиран размер за хектар, който се определя от съответната държава членка. Това плащане не надвишава 50 % от сумата на преките разходи за унищожаване или отстраняване на гроздовете и от загубата на приходи, произтичаща от унищожаването или отстраняването.
4. Заинтересованите държави членки въвеждат система, почиваща на обективни критерии, за да гарантират, че мярката за събиране на реколтата на зелено не води до обезщетения за отделни винопроизводители над тавана, ***определен*** в параграф 3.

Член 46

Взаимоспомагателни фондове

1. Подпомагането на създаването на взаимоспомагателни фондове представлява помощ за онези производители, които желаят да се застраховат срещу колебанията на пазара.
2. Подпомагането на създаването на взаимоспомагателни фондове може да се предостави под формата на временна и постепенно намаляваща помощ за покриване на административните разходи на тези фондове.

Член 47

Застраховане на реколтата

1. Подпомагането на застраховането на реколтата съдейства за запазване на доходите на производителите, когато има ***загуби вследствие на*** природни бедствия, неблагоприятни климатични условия, болести или нашествия от вредители.

В застрахователните договори се поставя условие бенефициерите да предприемат необходимите превантивни мерки спрямо рисковете.

2. Подпомагането за застраховане на реколтата може да се предоставя под формата на финансово участие на Съюза, което не надвишава:
 - а) 80 % от разходите за застрахователни премии, заплатени от производителите за застраховане срещу загуби, причинени от неблагоприятни климатични условия, които могат да бъдат приравнени към природни бедствия;
 - б) 50 % от разходите за застрахователни премии, заплатени от производителите за застраховане срещу:
 - i) загубите, посочени в буква а) и срещу други загуби, причинени от неблагоприятни климатични условия;
 - ii) загуби, причинени от животни, болести по растенията или нашествия от вредители.
3. Подпомагане за застраховане на реколтата може да се предоставя, ако съответните застрахователни плащания не обезщетяват производителите в размер, по-висок от 100 % от претърпяната загуба на доход, като се отчитат всички обезщетения, които производителите може да са получили по други схеми за подпомагане, свързани със застрахования риск.
4. Подпомагането за застраховане на реколтата не нарушава по никакъв начин конкуренцията на застрахователния пазар.

Член 48

Инвестиции

1. Може да се предоставя подпомагане за инвестиране в материални или нематериални активи под формата на съоръжения за преработка, инфраструктура на лозаро-винарския сектор, ***както и структури и механизми*** за предлагане на пазара. ***Тези инвестиции са предназначени за*** подобряване на общите резултати на предприятието ***и адаптирането му към изискванията на пазара, както и за повишаване на неговата***

конкурентоспособност и засягат **█** производството или предлагането на пазара на лозаро-винарските продукти, посочени в приложение VI, част II, **включително с оглед на повече икономии на енергия и повишаване на глобалната енергийна ефективност и устойчивостта на процесите.**

█

2. Подпомагането по параграф 1 в неговия максимален размер:
 - а) се прилага само за микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията **█**¹ **█**;
 - б) **█** може **освен това** да се прилага за всички предприятия за най-отдалечените региони, посочени в член 349 от Договора и за малките острови в Егейско море съгласно определението в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета².

За предприятия, които не са включени в обхвата на дял I, член 2, параграф 1 от приложението към Препоръка 2003/361/ЕО, с **по-малко** от 750 служители или с оборот, по-малък от 200 млн. евро, максималният интензитет на помощта се съкращава наполовина. Подпомагане не се предоставя на предприятия в затруднение по смисъла на Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение³.

3. Разходите, които отговарят на условията за финансиране, изключват недопустимите разходи, посочени в член 59, параграф 3 от Регламент (ЕС) № [COM(2011)615].
4. Към участието на Съюза се прилагат следните максимални размери на помощта по отношение на допустимите инвестиционни разходи:
 - а) 50 % в по-слабо развитите региони;

¹ Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно дефиницията на микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

² Регламент (ЕС) № 229/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки в областта на селското стопанство по отношение на малките острови в Егейско море и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета (ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 41)[...].

³ ОВ С 244, 1.10.2004 г., стр. 2.

- б) 40 % в райони, различни от по-слабо развитите региони;
- в) 75 % в най-отдалечените региони, посочени в член 349 от Договора;
- г) 65 % на малките острови в Егейско море съгласно определението в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013.

5. Член 61 от Регламент (ЕС) № [COM(2011)615] се прилага *mutatis mutandis* за подпомагането, посочено в параграф 1 от настоящия член.

Член 49

Дестилация на вторични продукти

1. Може да се предоставя подпомагане за доброволната или задължителната дестилация на вторични продукти от производството на вино, извършена съгласно условията, посочени в приложение VII, част II, раздел Г.

Размерът на помощта се определя на обмен процент и на хектолитър произведен алкохол. Не се изплаща помощ за алкохолния обем, съдържащ се в подлежащите на дестилиране вторични продукти, който надвишава 10 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино.

1б. Това подпомагане се заплаща на дестилерии, които преработват вторични продукти от винопроизводството, доставени за производството на суров алкохол с алкохолно съдържание най-малко 92 об. %.

Държавите членки могат да определят предоставянето на гаранция от страна на бенефициера като предварително условие за предоставянето на подкрепа.

2. Максимално приложимите равнища на помощта се основават на разходите за събиране и преработка и се определят от Комисията чрез актове за изпълнение съгласно член 51.

2а. Съответната помощ включва обща сума, предназначена да компенсира разходите за събиране на вторични продукти от винопроизводството, които се прехвърлят от дестилатора на производителя, ако съответните разходи се поемат от последния.

3. Алкохолът, получен от посочената в параграф 1 дестилация, за която е предоставено подпомагане, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, за да се избегне нарушаване на конкуренцията.

ПОДРАЗДЕЛ 3

ПРОЦЕДУРНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 50

Делегирани правомощия

За да се осигури изпълнението на целите на програмите на **държавите членки** за подпомагане **в лозаро-винарския сектор** и **ефикасното и ефективно** използване на европейските фондове, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член **160** за установяване на правила:

- а) относно отговорността за разходите между датата на получаване **от Комисията** на програмите за подпомагане и измененията на програмите за подпомагане и датата, от която се прилагат;
- б) относно **съдържанието на програмите за подпомагане** и разходите, **административните разходи и разходите за персонал** и операциите, **които могат да бъдат включени в програмите за подпомагане на държавите членки и възможността и условията за извършване на плащания чрез посредници, в случаите на подкрепа, предвидена в член 47;**
- г) относно **изискването за предоставяне** на гаранция, когато се извършва авансово плащане;
- д) **относно условията за използването на наименования за целите на настоящия раздел;**
- да) **относно определянето на таван на разходите за презасаждане на овощни градини поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, в съответствие с член 44, параграф 3, първа алинея, буква ба);**

- е) *относно избягването* на двойно финансиране *по линия на*
- і) *различните операции в програмата на дадена държава членка за подкрепа на лозаро-винарството и*
 - іі) *програмата на дадена държава членка за подкрепа на лозаро-винарството и програмите ѝ за развитие на селските райони или за популяризиране;*
- ж) съгласно които производителите изтеглят вторичните продукти от винопроизводството и изключенията от това задължение, за да се избегне допълнителната административна тежест, и правила за доброволното сертифициране на дестилерии;
- з) *които дават възможност на държавите членки да определят условия за правилното функциониране на мерките за подкрепа в програмите си* ■ .

■ Член 51

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерки относно:

- а) представянето на програми за подпомагане, съответното финансово планиране и преразглеждането на програмите за подпомагане;
- б) процедурите за кандидатстване, подбор *и плащане*;
- в) *подаването, формата и съдържанието на докладите и оценките на програмите за подпомагане на държавите членки;*
- г) *определянето от държавите членки на размера* на помощта за събиране на реколтата на зелено и за дестилация на вторичните продукти;
- д) ■ финансовото управление *и разпоредбите във връзка с прилагането* на мерките за подкрепа от държавите членки;
- е) *процедурите за определяне и размера на гаранцията, която се предоставя, когато се извършва авансово плащане.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 5
ПОМОЩ В СЕКТОРА НА ПЧЕЛАРСТВОТО

Член 52
Национални програми и финансиране

1. ***С цел подобряване на общите условия за производство и предлагане на пазара на пчелни продукти*** държавите членки могат да изготвят национални програми за сектора на пчеларството за период от три години (***„програми за пчеларството“***). ***Тези програми се разработват в сътрудничество с представителните пчеларски организации.***

 2. Участието на Съюза във финансирането на програмите за пчеларството ***се равнява на 50 % от разходите, които се поемат от държавите членки по тези програми съгласно разпоредбите на член 54.***

 3. За да отговарят на условията да се ползват от участието на Съюза, предвидено в параграф 2, държавите членки извършват проучване на производствената и пазарната структура в сектора на пчеларството на своята територия.
- За. Следните мерки могат да бъдат включени в програмите за пчеларството:***
- а) техническа помощ за пчелари и организации на пчелари;***
 - б) борба срещу агресорите и болестите в кошера, особено срещу вароатозата;***
 - в) рационализиране на подвижното пчеларство;***
 - г) мерки за подпомагане на лабораториите за анализ на пчелните продукти с цел да се помогне на пчеларите да продават своите продукти и да увеличат тяхната стойност;***
 - д) мерки за подпомагане на подновяването на пчелните кошери в Съюза;***
 - е) сътрудничество със специализирани органи за осъществяването на приложни изследователски програми в областта на пчеларството и пчелните продукти;***

ж) *наблюдение на пазара;*

з) *подобряване на качеството на продуктите за по-добро използване на техния потенциал на пазара.*

Член 53

Делегирани правомощия

1. *За да се осигури ефективното и ефикасно използване на фондовете на Съюза за пчеларство, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:*
 - а) *избягването на двойно финансиране по линия на програмите за пчеларството и програмите за развитие на селските райони на държавите членки;*
 - б) *основата за разпределяне на финансовия принос на Съюза за всяка участваща държава членка въз основа, inter alia, на общия брой на пчелните кошери в Съюза.*
2. *С цел да се направи необходимото схемата за помощ от Съюза да се адаптира към последните новости и съответните мерки да са ефективни за постигането на подобрение на общите условия за производство на пчелни продукти и търговия с тях, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 с оглед да се актуализира списъкът на мерките по член 52, параграф 3а, които могат да се включат в програмите за пчеларството на държавите членки, като се добавят други мерки или като въпросните мерки се адаптират без да бъде заличена някоя от тях. Това актуализиране на списъка от мерки не засяга националните програми, приети преди влизането в сила на делегирания акт.*

Член 54

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите за прилагане на настоящия раздел мерки относно:

- aa) *съдържанието на националните програми и проведените от държавите членки проучвания на производствената и пазарната структура в сектора на пчеларството на всяка от тях;*
- a) *процедурата за преразпределяне на неизползваните средства;*
- б) **■** *одобряването на програмите за пчеларството, представени от държавите членки, в това число разпределянето на финансовия принос на Съюза за всяка участваща държава членка;*
- в) *максималния размер на финансиране за всяка държава членка съгласно член 52, параграф 2.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 5А ПОМОЩ В СЕКТОРА НА ХМЕЛА

Член 54-а1 Помощ за организациите на производители

1. *Съюзът предоставя помощ за организации на производители в сектора на хмела, признати по член 106, за да финансира постигането на целите, посочени в член 106, параграф 1, буква в), подточки i), ii) и iii).*
2. *Финансирането от Съюза за помощта за организациите на производители, предвидено в параграф 1, е в размер на 2 277 000 EUR годишно за Германия.*

Член 54-а2 Делегирани правомощия

С цел да се гарантира, че с помощта по член 54-а1 се финансира постигането на целите, посочени в член 106, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:

- a) *заявленията за помощ, включително правила относно крайните срокове и придружаващите документи;*
- б) *правила относно допустимите площи с хмел и изчисляването на сумите, подлежащи на изплащане на всяка организация на производители.*

Член 54-а3 Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение, приети в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2, Комисията може да приема мерките, необходими за прилагането на разпоредбите на настоящия раздел във връзка с изплащането на помощ.

ЧАСТ II

ДЯЛ I

ГЛАВА III

Схема за разрешаване на лозови насаждения

Член 54a0

Срок на действие

Установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозови насаждения се прилага от 1 януари 2016 г. до 31 декември 2030 г., като Комисията извършва междинен преглед, за да оцени функционирането на схемата, и по целесъобразност представя предложения.

РАЗДЕЛ I

Управление на схемата за разрешаване на лозови насаждения

Член 54a

Разрешения

- 1. Лозята от винените сортове, класифицирани в съответствие с член 63, параграф 2, могат да се засаждат или презасаждат само ако е издадено разрешение в съответствие с членове 54в, 54д и 54з съгласно условията, установени в настоящата глава.*
- 2. Държавите членки издават разрешението по параграф 1 за конкретна площ в хектари след подаването на заявление от страна на производителите, като се спазват обективни и недискриминационни критерии за допустимост. Разрешението се издава безплатно на производителите.*
- 3. Разрешенията по параграф 1 са валидни за срок от три години, считано от датата на издаването им. Когато даден производител не е използвал даденото му разрешение през периода на валидност, той подлежи на административни санкции, съгласно определеното в член 89, параграф 3а от [предложение СОМ(2011) 628 окончателен/2].*
- 4. Настоящата глава не се прилага за засаждането и презасаждането на площи, предназначени за експериментални цели или за лозов посадъчен материал, за площите, чието вино или лозаро-винарски продукти са предназначени единствено за консумация в домакинството на производителя на грозде или за площи, които ще бъдат засадени с нови лози в резултат на отчуждаване на имоти в обществен интерес в съответствие с националното законодателство.*

Член 54б
Предпазен механизъм за новите насаждения

1. **Всяка година държавите членки дават разрешения за нови насаждения в размер, съответстващ на 1 % от общата площ на територията им, която е била засадена с лози към 31 юли предходната година.**

2. **Държавите членки могат:**

- a) **да прилагат на национално равнище по-нисък процент от предвидения в параграф 1;**
- б) **да ограничат издаването на разрешения на регионално равнище само за определени площи, които отговарят на изискванията за производство на вина със защитено наименование за произход, за площи, които отговарят на изискванията за производството на вина със защитено географско указание, или за площи без географско указание.**

Евентуалните ограничения, посочени в букви а) и б), които допринасят за организираното нарастване на броя на лозовите насаждения, се фиксират в размер над 0 % и се обосновават с един или няколко от следните доводи:

- a) **необходимостта да се избегне доказан риск от прекомерно предлагане на лозаро-винарски продукти предвид пазарните перспективи за тези продукти, като ограниченията не трябва да надхвърлят необходимото за постигане на тази цел;**
- б) **необходимостта да се избегне доказан риск от значително обезценяване на определено защитено наименование за произход или защитено географско указание.**

3. **Държавите членки публикуват решенията, приети съгласно параграф 2, и надлежно ги обосновават. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за тези решения и обосновката им.**

Член 54в
Издаване на разрешения за нови лозови насаждения

1. **Ако общият размер на площите, за които са подадени допустими заявления за дадена година, не надвишава обявената от държавата членка площ, всички тези заявления се одобряват.**

За целите на настоящия член държавите членки могат да прилагат един или няколко от следните обективни и недискриминационни критерии за допустимост:

- a) **заявителят да притежава земеделска площ, не по-малка от площта, за която иска разрешение;**
- б) **заявителят да притежава адекватни професионални умения и компетентност;**

- в) *заявлението да не представлява значителен риск от злоупотреба с репутацията на определено защитено наименование за произход, което условие се приема за изпълнено по подразбиране, освен в случаите, когато публичните органи са доказали наличието на такъв риск;*
 - г) *при надлежна обосновка — един или няколко от критериите, изброени в параграф 2, при условие че се прилагат по обективен и недискриминационен начин.*
2. *Ако общият размер на площите, за които са подадени допустими заявления по параграф 1, за дадена година надвишава обявената от държавата членка площ, разрешенията се издават при пропорционално разпределение на хектарите между всички заявители въз основа на площта, за която са поискали разрешение. Това издаване на разрешения може освен това частично или изцяло да се подчини на един или няколко от следните обективни и недискриминационни критерии:*
- а) *производители, които засаждат лозови насаждения за първи път и ръководят стопанството (нови участници);*
 - б) *площи, чиито лозови насаждения допринасят за опазването на околната среда;*
 - в) *площи, които ще бъдат засадени с нови лози в рамките на проекти за комасация на земята;*
 - г) *площи, изложени на природни или други специфични неблагоприятни условия;*
 - д) *устойчивост на проекти за развитие или презасаждане въз основа на икономическа оценка;*
 - е) *площи, които ще бъдат засадени с нови лози и допринасят за повишаване на конкурентоспособността на ниво стопанство и в регионален план;*
 - ж) *проекти с потенциал за подобряване на качеството на продуктите с географски указания;*
 - з) *площи, които ще бъдат засадени с нови лози в рамките на увеличаване на мащаба на малки и средни стопанства.*
3. *Държавите членки обявяват публично критериите по параграфи 1 и 2, които прилагат, и незабавно ги съобщават на Комисията.*

Член 54г

Роля на професионалните организации

При прилагането на член 54б, параграф 2 държавите членки могат да вземат предвид препоръките, предоставени от признати професионални организации, действащи в лозаро-винарския сектор, посочени в членове 106—108, от заинтересовани групи производители, посочени в член 72, или от други видове професионални организации,

признати от законодателството на съответната държава членка, при условие че тези препоръки се предшестват от споразумение, постигнато от съответните представителни страни в референтния географски район.

Препоръките се правят за период, не по-дълъг от три години.

Член 54д **Презасаждане**

- 1. Държавите членки издават автоматично разрешение на производителите, които изкореняват лозовите насаждения от дадена площ след 1 януари 2016 г. и представят заявление. Разрешението е за размер, равностоен на нетната реколта от тази площ. Обхванатите от такива разрешения площи не се вземат предвид при прилагането на член 54б.*
- 2. Държавите членки могат да издават разрешения съгласно параграф 1 на производители, които се ангажират да изкоренят лозовите насаждения от дадена площ, ако това изкореняване се извърши най-късно до края на третата година, считано от датата, на която са засадени новите лозови насаждения.*
- 3. Разрешението по параграф 1 се използва в същото стопанство, в което е извършено изкореняването. В площите, които отговарят на условията за производство на защитени наименования за произход или защитени географски указания, държавите членки могат въз основа на препоръка от професионална организация съгласно член 54г да ограничат презасаждането до лози, които отговарят на същата спецификация за защитено наименование за произход или защитено географско указание като изкоренената площ.*
- 4. Параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат при изкореняване на неразрешени насаждения.*

Член 54ж **Правило de minimis**

- 1. Установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозови насаждения не се прилага за държавите членки, в които преходният режим за правата на засаждане, предвиден в част II, дял I, глава III, раздел IVa, подраздел II от Регламент (ЕО) № 1234/2007, не се е прилагал към 31 декември 2007 г.*
- 2. Държавите членки, за които посоченият в параграф 1 режим се е прилагал към 31 декември 2007 г., и които понастоящем имат засадена с лозя площ, по-малка от 10 000 хектара, могат да решат да не прилагат установената в настоящата глава схема за разрешаване на лозовите насаждения.*

Член 54з **Преходни разпоредби**

- 1. Правата на засаждане, предоставени на производителите в съответствие с член 85з, член 85и или член 85к от Регламент (ЕО) № 1234/2007 преди 31 декември 2015 г., които не са използвани от тези производители и все още са валидни към тази дата, могат да бъдат превърнати в разрешения по*

настоящата глава, считано от 1 януари 2016 г.

Това превръщане се извършва, когато производителите представят искане преди 31 декември 2015 г. Държавите членки могат да решат да разрешат на производителите да представят такива искания за превръщане на правата в разрешения до 31 декември 2020 г.

- 2. Разрешенията, издадени съгласно параграф 1, имат същия срок на валидност като правата на засаждане, посочени в параграф 1. Ако не бъдат използвани, срокът на валидност на тези разрешения изтича най-късно на 31 декември 2018 г., или на 31 декември 2023 г., ако държавите членки са взели решението, посочено във втора алинея на параграф 1.*
- 3. Площите от обхвата на разрешенията, издадени съгласно параграф 1, не се вземат предвид при прилагането на член 54б.*

Член 54и **Делегирани правомощия**

Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:

- а) условията за прилагане на изключението, посочено в член 54а, параграф 4;*
- б) правилата за критериите, посочени в член 54в, параграфи 1 и 2;*
- в) добавянето на критерии към изброените в член 54в, параграфи 1 и 2;*
- г) съвместното съществуване на лозови насаждения, които производителят възнамерява да изкорени, с новозасадени лози съгласно член 54д, параграф 2;*
- д) основанията за решенията на държавите членки по член 54д, параграф 3.*

Член 54й **Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане**

Комисията може да приема посредством актове за изпълнение необходимите мерки във връзка със:

- а) процедурите за издаване на разрешения;*
- б) документацията, която да водят държавите членки, и нотификациите, които да бъдат изпращани на Комисията.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2 **Контрол на схемата за разрешаване на лозови насаждения**

Член 54к

Неразрешени насаждения

1. *Производителите изкореняват за своя сметка площите, засадени с лозя без разрешение.*
2. *Ако производителите не извършат изкореняването в срок от четири месеца от датата, на която са били уведомени за нарушението, държавите членки правят необходимото изкореняването на неразрешените насаждения да се извърши в срок от две години след изтичането на четиримесечния срок. Направените разходи се фактурират на съответните производители.*
3. *Държавите членки съобщават на Комисията до 1 март всяка година общия размер на площите, за които е установено, че са засадени с лозя без разрешение след 1 януари 2016 г., както и размера на площите, изкоренени в съответствие с параграфи 1 и 2.*
4. *Когато даден производител не е изпълнил задълженията по настоящия член, той подлежи на санкции, които се определят в съответствие с член 66 от [предложение СОМ(2011) 628 окончателен/2].*
5. *Площите, засадени с лозя без разрешение, не се ползват от подпомагане по линия на национални мерки или мерки на Съюза.*

Член 54л

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки за доуточняване на задълженията на държавите членки по отношение на предоставянето на информация, в т.ч. евентуално намаляване на отпуснатите от бюджета средства, посочени в приложение IV, в случай на неизпълнение.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ДЯЛ II

I ПРАВИЛА ОТНОСНО ПРЕДЛАГАНЕТО НА ПАЗАРА И ОРГАНИЗАЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИ

ГЛАВА I

ПРАВИЛА ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА ПАЗАРА

РАЗДЕЛ I

ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ

ПОДРАЗДЕЛ I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 55

Обхват

Без да се засягат каквито и да е други разпоредби, приложими за селскостопанските

продукти, както и разпоредбите, приети във ветеринарния и фитосанитарния сектор и в сектора на храните, за да се осигури съответствието на продуктите с хигиенните и здравни стандарти, както и със стандартите за защита на здравето на животните, растенията и човека, в настоящия раздел се определят правилата относно **█** пазарните стандарти **█**, разделени на задължителни правила и незадължителни запазени наименования за селскостопански продукти.

ПОДРАЗДЕЛ 3 **СЕКТОРНИ ИЛИ ПРОДУКТОВИ ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ**

Член 58 **Общ принцип**

Продуктите, за които са установени секторни или продуктови пазарни стандарти в съответствие с настоящия раздел, могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза само ако съответстват на тези стандарти.

Член 59 **Установяване и съдържание**

1а. Пазарните стандарти могат да се прилагат за един или повече от следните сектори и/или продукти:

- а) маслиново масло и трапезни маслини;***
- б) плодове и зеленчуци;***
- в) преработени плодове и зеленчуци;***
- г) банани;***
- д) живи растения;***
- е) яйца;***
- ж) птиче месо;***
- з) мазнини за мазане, предназначени за консумация от човека;***
- и) хмел.***

1. За да се вземат предвид очакванията на потребителите и **█** за да се подобряват икономическите условия за производство и предлагане на пазара, както и качеството на селскостопанските продукти, обхванати от параграфи 1а и 2а на настоящия член, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на **секторни или продуктови** пазарни стандарти, на всички етапи от предлагането на пазара, както и дерогации и освобождавания от тези стандарти **с цел** адаптиране към постоянно променящите се пазарни условия, към развиващите се изисквания на потребителите **и** към промените в съответните международни стандарти, **както и за да** се избегне създаването на пречки пред продуктите иновации.

2. **Без да се засяга член 26 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹**, пазарните стандарти, посочени в параграф 1, могат да включват **едно или повече от следните изисквания, определени на секторна или продуктова основа в зависимост от характеристиките на всеки сектор, необходимостта от регулиране на пускането на пазара и условията, посочени в параграф 3:**
- а) **техническите определения**, наименованията и/или търговските наименования **за сектори**, различни от посочените в **член 60**;
 - б) критериите за класификация като категоризиране, тегло, оразмеряване, възраст и категория;
 - в) **видът**, сорта растения или породата животни или търговския вид;
 - г) представянето, свързаното със задължителните пазарни стандарти **■** етикетиране, опаковането, правилата, които да се прилагат по отношение на пакутиращите центрове, маркирането, **■** годината на реколтата и използването на специални наименования, **без да се засягат разпоредбите на членове 69—100**;
 - д) критерии като външен вид, консистенция, конформация, характеристики на продукта **и съдържание на вода в проценти**;
 - е) специфични вещества, използвани при производството, или компоненти или съставки, включително тяхното количествено съдържание, чистота и идентичност;
 - ж) вида на отглеждане и производствения метод, включително енологичните практики, **■** и **усъвършенстваните системи за устойчиво производство**;
 - з) купажирането на гроздова мъст и вина, включително определенията за него, смесването и ограниченията за него;
 - и) **честотата на събиране, доставка, консервиране и обработка**, методът и температурата на съхраняване, **складирането и транспорта**;
 - й) мястото на отглеждане и/или произход **с изключение на птичето месо и мазнините за мазане**;
 -
 - н) ограниченията по отношение на използването на някои вещества и/или практики;

¹ **Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).**

о) специфичната употреба;

т) условията, на които се подчиняват пласирането, държането, разпространението и използването на продукти, които не съответстват на пазарните стандарти, приети съгласно параграф 1, и/или на определенията, наименованията и търговските наименования, посочени в член 60, както и отстраняване на вторичните продукти.

2а. Независимо от разпоредбите на параграф 1а параграф 2, букви е), ж), з), н) и т) се прилагат в лозаро-винарския сектор.

3. Секторните или продуктови пазарни стандарти, приети съгласно параграф 1, се установяват, без да се засягат **разпоредбите относно незадължителните запазени наименования от членове 65а—65д и приложение VIIа от настоящия регламент**, и в тях се отчитат:

а) специфичните характеристики на съответния продукт;

б) необходимостта да се осигурят условия **за улесняване на** пускането на продуктите на пазара;

в) интересът на **производителите да предоставят информация за характеристиките на своите продукти и тяхното отглеждане и интересът на** потребителите да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, включително за мястото на отглеждане, което да се определя въз основа на подход за разглеждане на всеки случай поотделно на подходящото географско равнище, **след извършването на оценка на въздействието в частност на разходите и административната тежест върху операторите, както и ползите за производителите и крайния потребител**;

г) **наличните** методи за определяне на физичните, химичните и органолептичните характеристики на продуктите;

д) препоръките за стандарти, приети от международни органи;

да) необходимостта да се запазят естествените и съществени характеристики на продуктите и да не се извършват сериозни промени в състава на съответния продукт.

4. **За да се вземат предвид очакванията на потребителите и необходимостта от подобряване на качеството и икономическите условия за производство и предлагане на пазара на селскостопанските продукти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за промени на секторите, изброени в параграф 1а. Тези делегирани актове са стриктно ограничени до доказани нужди, произтичащи от променящите се**

изисквания на потребителите, техническия прогрес или необходимостта от продуктови иновации, и подлежат на доклад на Комисията до Европейския парламент и до Съвета, в които се оценяват по-специално нуждите на потребителите, разходите и административната тежест по отношение на операторите, включително въздействието върху вътрешния пазар и международната търговия, както и ползите за производителите и за крайния потребител.

Член 59а

Допълнителни изисквания за предлагане на пазара на продукти в сектора на плодовете и зеленчуците

- 1. В допълнение, когато е уместно за посочените в член 59 приложими пазарни стандарти, продуктите от сектора на плодовете и зеленчуците, които са предназначени за продажба в пряко състояние на потребителите, могат да бъдат предлагани на пазара само ако са здрави, в добро състояние и с подходящо пазарно качество и ако е посочена държавата на произход.*
- 2. Пазарните стандарти, посочени в параграф 1, както и всички пазарни стандарти, приложими за сектора на плодовете и зеленчуците, предвидени в съответствие с настоящия подраздел, се прилагат на всеки един от етапите на предлагане на пазара, в това число вноса и износа, и могат да обхващат качеството, категоризирането, теглото, размера, опаковането, амбалажа, съхранението, транспорта, представянето и предлагането на пазара.*
- 3. Притежателят на продукти от сектора на плодовете и зеленчуците, обхванати от пазарните стандарти, не може да излага тези продукти, да ги предлага за продажба или да ги доставя или предлага на пазара в рамките на Съюза по начин, различен от съответстващия на тези стандарти начин, и има отговорност да осигури съответствие с тези стандарти.*
- 4. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно специалните дерогации от настоящия член, които са необходими с оглед на правилното му прилагане.*

Член 59б

Сертифициране на хмел

- 1. В допълнение към приложимите пазарни стандарти и където е уместно, продуктите от сектора на хмела, добити или приготвени на територията на Съюза, подлежат на процедура по сертифициране съгласно настоящия член.*
- 2. Сертификати могат да се издават само за продукти, които притежават минималните характеристики за качество, съответстващо на конкретната фаза на предлагане на пазара. Когато се касае за хмел на прах, хмел на прах с повишено съдържание на лупулин, екстракти от хмел и смесени продукти от хмел, сертификатът може да бъде издаден, само ако алфа-киселинното съдържание на тези продукти е не по-ниско от това на хмела, от който са приготвени.*

3. *В сертификата се посочва най-малко следната информация:*
- а) *мястото (местата) на производство на хмела;*
 - б) *годината (годините) на реколтата; и*
 - в) *сорта или сортовете.*
4. *Продукти от сектора на хмела могат да се предлагат на пазара или да се изнасят, само ако за тях е издаден сертификат в съответствие с настоящия член.*
- За внесени продукти от сектора на хмела удостоверението, предвидено в член 129а, се счита за еквивалентно на сертификата.*
5. *Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за приемане на мерки, дерогиращи от параграф 4:*
- а) *за да удовлетворят търговските изисквания на определени трети страни; или*
 - б) *за продукти, предназначени за специална употреба.*

Мерките, посочени в първа алинея:

- а) *не засягат нормалното предлагане на пазара на продукти, за които е издаден сертификат; и*
- б) *се придружават от гаранции, предназначени да предотвратят евентуално объркване с тези продукти.*

Член 60

Определения, наименования и търговски наименования за някои сектори и продукти

1. *В допълнение към приложимите пазарни стандарти и където е уместно, определенията, наименованията и търговските наименования, предвидени в приложение VI, се прилагат за следните сектори или продукти:*
- а) *маслиново масло и трапезни маслини;*
 - б) *вино;*
 - в) *говеждо и телешко месо;*
 - г) *мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека;*
 - д) *птиче месо и яйца;*
 - е) *мазнини за мазане, предназначени за консумация от човека.*

2. Определенията, наименованията или търговските наименования, предвидени в приложение VI, могат да се използват в Съюза единствено за предлагането на пазара на продукт, който **отговаря на** съответните изисквания, посочени в това приложение.
3. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 **относно** измененията, дерогациите или изключенията от определенията и търговските наименования, предвидени в приложение VI. **Тези актове са стриктно ограничени до доказани нужди, произтичащи от променящите се изисквания на потребителите, техническия прогрес или необходимостта от продуктови иновации.**
- 3а. **С цел да се гарантира, че операторите и държавите членки ясно и точно разбират определенията и търговските наименования, предвидени в приложение VI, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно правилата за тяхното уточняване и прилагане.**
4. **За да бъдат взети предвид очакванията на потребителите и развитието на пазара на млечни продукти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, с които да определи за кои млечни продукти се посочват животинските видове, от които произхожда млякото, в случай че са различни от едър рогат добитък, и да установи необходимите приложими правила.**

Член 61

Допустимо отклонение

1. **За да се отчетат** специфичният характер на всеки **продукт или сектор, различните етапи на предлагане на пазара, техническите условия и евентуалните значителни практически трудности, както и точността и повторемостта на методите на анализ**, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно допустимото отклонение спрямо **един или повече специфични стандарти**, извън което цялата партида продукти се смята **■** за **неотговаряща** на въпросния стандарт.
2. **При приемането на актовете, посочени в параграф 1, Комисията отчита необходимостта да не се променят характеристиките, присъщи на продукта, и да се избягва понижаването на качеството на продуктите.**

Член 62

Енологични практики и методи на анализ

1. За производство и съхраняване в Съюза на продуктите, изброени в част II от приложение VI, се използват само енологичните практики, разрешени в съответствие с приложение VII и предвидени в член 59, параграф 2, буква ж) и член 65, параграфи 2 и 3.

Първа алинея не се прилага по отношение на:

- а) гроздов сок и концентриран гроздов сок; **и**
- б) гроздова мъст и концентрирана гроздова мъст, предназначена за приготвяне на гроздов сок.

Разрешените енологични практики се използват единствено за осигуряване на правилната винификация, правилното съхраняване или правилното пречистване на продукта.

Продуктите, изброени в приложение VI, част II, се произвеждат в Съюза в съответствие с правилата, установени в приложение VII.

Продуктите, изброени в приложение VI, част II, не се предлагат на пазара в Съюза, когато:

- а) са приготвени чрез използване на неразрешени в Съюза енологични практики; **и**
- б) са приготвени чрез използване на неразрешени национални енологични практики; или
- в) не съответстват на правилата, установени в приложение VII.

Лозаро-винарските продукти, които са негодни за предлагане на пазара в съответствие с пета алинея, се унищожават. Чрез дерогация от това правило, държавите членки могат да разрешат използването на определени продукти, чиито характеристики определят те самите, от дестилерии или предприятия за производство на оцет или за индустриални цели, при условие че това разрешение не се превръща в стимул за производство чрез неразрешени енологични практики.

2. Когато дава разрешение за използване на енологичните практики за вина, посочени в член 59, параграф 2, буква ж), Комисията:

- а) **взема под внимание** енологичните практики и методите на анализ, препоръчани и публикувани от OIV, както и резултатите от експерименталното използване на все още неразрешени енологични практики;
- б) взема под внимание въпроса за защитата на човешкото здраве;
- в) взема под внимание възможните рискове от въвеждане в заблуда на потребителите поради техните **добре установени възприятия за продукта и съответстващите на това очаквания** **и**, като отчита наличието и възможностите за използване на информационни средства с цел изключване на подобни рискове;
- г) следи за запазването на естествените и съществените характеристики на виното и за това в състава на съответния продукт да не бъдат извършвани значими промени;
- д) осигурява приемливо минимално равнище на грижи за околната среда;

е) спазва общите правила относно енологичните практики и правилата, установени в приложение VII.

2а. **За да се гарантира правилното третиране на лозаро-винарските продукти, които са негодни за предлагане на пазара, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно правила за националните процедури относно изтеглянето или унищожаването на лозаро-винарски продукти, които не съответстват на изискванията, посочени в член 62, параграф 1, пета алинея, и дерогациите от тях.**

3. Когато е необходимо, Комисията приема чрез актове за изпълнение методите, посочени в член 59, параграф 3, буква г), за продуктите, изброени в приложение VI, част II. Посочените методи се основават на всички подходящи методи, препоръчани и публикувани от Международната организация по лозата и виното (OIV), освен ако те биха били неефективни или неподходящи с оглед на преследваната от Съюза цел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

До приемането на такива **разпоредби** се използват методите **и правилата**, разрешени от съответната държава членка.

Член 63

Винени сортове лози

1. Продуктите, изброени в приложение VI, част II и произведени в Съюза, се произвеждат от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани **в съответствие с** параграф 2 от настоящия член.
2. При спазване на параграф 3 държавите членки изготвят класификация на винените сортове лози, които могат да се засаждат, презасаждат или присаждат на тяхна територия за целите на винопроизводството.

Държавите членки могат да класифицират единствено винените сортове лози, които отговарят на следните условия:

- а) въпросният сорт принадлежи към вида *Vitis vinifera* или произхожда от кръстоска на вида *Vitis vinifera* и други видове от рода *Vitis*;
- б) сортът не е един от следните: *Noah*, *Othello*, *Isabelle*, *Jacquez*, *Clinton* и *Herbemont*.

При заличаване на винен сорт лоза от класификацията по първа алинея изкореняването му се извършва в срок до 15 години от заличаването.

3. Държавите членки, чието винопроизводство не надвишава 50 000 хектолитра за винарска година, изчислено на база средно производство за петте последни винарски години, се освобождават от посоченото в параграф 2, първа алинея задължение за класификация.

Въпреки това и в посочените в първа алинея държави членки може да се засаждат,

презасаждат и присаждат за целите на винопроизводството само винените сортове лози, които отговарят на изискванията на параграф 2, втора алинея.

4. Чрез дерогация от параграф 2, първа и трета алинея и параграф 3, втора алинея държавите членки разрешават засаждане, презасаждане или присаждане на следните винени сортове лози за научни изследвания и експериментална дейност:
 - а) винени сортове лози, които не са класифицирани, що се отнася до посочените в параграф 2 ▀ държави членки;
 - б) винени сортове лози, които не отговарят на изискванията по параграф 2, втора алинея, когато става въпрос за посочените в параграф 3 държави членки.
5. Площи, засадени с винени сортове лози, с цел винопроизводство, в нарушение на разпоредбите на параграфи 2 и 4, подлежат на изкореняване.

Въпреки това няма задължение за изкореняване на тези площи, когато продукцията е предназначена единствено за консумация в домакинствата на винопроизводителите.

Член 64 ▀

Специфична употреба на вината, които не отговарят на категориите, изброени в приложение VI, част II

С изключение на бутилирано вино, за което има доказателства, че бутилирането е извършено преди 1 септември 1971 г., виното, произведено от винени сортове лози, които са включени в класификациите, изготвени в съответствие с член 63, параграф 2, първа алинея, но не отговарят на нито една от категориите, посочени в приложение VI, част II ▀, се използва единствено за консумация от домакинствата на отделните винопроизводители, за производство на винен оцет или за дестилация.

Член 65 ▀

Национални правила за някои продукти и сектори

1. Независимо от посоченото в ▀ член 59, параграф 1, държавите членки могат да приемат или запазят национални правила, които постановяват различни нива на качество за мазнините за мазане. Тези правила трябва да позволяват нивата на качество да бъдат оценявани на основание на критерии, които са свързани по-специално с използваните суровини, органолептичните характеристики на продуктите и тяхната физическа и микробиологична стабилност.

Държавите членки, които използват предвидената в първа алинея възможност, правят необходимото продуктите на други държави членки, които отговарят на постановените с въпросните национални правила критерии, да могат по недискриминационен начин да използват наименования, които указват, че тези критерии са спазени.
2. Държавите членки могат да ограничат или забранят използването на определени енологични практики и да предвидят по-строги правила за вина, които са разрешени съгласно правото на Съюза и които са произведени на тяхна територия, с цел по-добро запазване на основните характеристики на вината със защитено наименование

за произход или защитено географско указание и на пенливите вина и ликьорните вина.

3. Държавите членки могат да разрешат експерименталното използване на неразрешени енологични практики **■** .
4. **За да** се осигури правилното и прозрачно прилагане **на настоящия член**, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 **за определяне на** условията за прилагане на параграфи 1, 2 и 3 от настоящия член, както и условията за държане, разпространяване и използване на продуктите, получени чрез експерименталните практики, посочени в параграф 3 от настоящия член.
- 4а. **Държавите членки могат да приемат или да запазят допълнителни национални разпоредби за продуктите, обхванати от пазарен стандарт на Съюза, при условие че тези разпоредби са в съответствие с правото на Съюза, и по-специално с принципа на свободно движение на стоки, и при спазване на Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹.**

ПОДРАЗДЕЛ 3а **НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЗАПАЗЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ**

Член 65а **Общи разпоредби**

Създава се схема за незадължителни запазени секторни или продуктови наименования, за да бъдат улеснени производителите на селскостопански продукти с характеристики или специфика, носещи добавена стойност, при предоставянето на информация за тези характеристики или специфика в рамките на вътрешния пазар, и по-специално за подкрепа и допълване на конкретните пазарни стандарти.

Настоящият подраздел не се прилага за лозаро-винарските продукти, посочени в член 69, параграф 1.

Член 65б **Съществуващи незадължителни запазени наименования**

1. **Списък на незадължителните запазени наименования, включени в схемата към датата на влизане в сила на настоящия регламент, е поместен в приложение VIIа, а условията за тяхното използване се определят в съответствие с член 65в, буква а).**
2. **Незадължителните запазени наименования, посочени в параграф 1, остават в сила до изменението им, освен ако не бъдат заличени в съответствие с член 65в.**

Член 65в **Запазване, изменение и отмяна на незадължителни запазени наименования**

¹ Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ L 204, 21.7.1998, стр. 37).

За да се вземат предвид очакванията на потребителите, развитието на научно-техническите познания, ситуацията на пазара и промените в пазарните стандарти и в международните стандарти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160:

- a) за запазване на допълнително незадължително запазено наименование, като изложи условията за използването му,*
- б) за изменение на условията за използване на незадължително запазено наименование, или*
- в) за отмяна на незадължително запазено наименование.*

Член 65г

Допълнителни незадължителни запазени наименования

1. *Едно наименование може да бъде допълнително незадължително запазено наименование, само ако отговаря на всяко от следните изисквания:*

- a) наименованието се отнася до характеристика на продукта или до спецификата на селскостопанското му производство или преработка и се отнася до сектор или продукт;*
- б) използването на наименованието дава възможност за предоставяне на по-ясна информация за добавената стойност на продукта чрез специалната му характеристика или спецификата на селскостопанското му производство или преработка;*
- в) при пускането на продукта на пазара характеристиката или спецификата на продукта, посочени в точка а), могат да се разпознаят от потребителите в няколко държави членки;*
- г) условията и използването на наименованието са в съответствие с Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹.*

При въвеждането на допълнително незадължително запазено наименование Комисията взема предвид съответните международни стандарти и съществуващите запазени наименования за обхванатите продукти или сектори.

2. *За да се вземат предвид характеристиките на определени сектори, както и очакванията на потребителите, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно по-нататъшното уточняване на изискванията за въвеждането на допълнителни запазени наименования, посочени в параграф 1.*

Член 65д

¹ Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетирването, представянето и рекламата на храните (ОВ L 109, 6.5.2000 г., стр. 29).

Ограничения за използването на незадължителни запазени наименования

- 1. Незадължително запазено наименование може да се използва единствено за описание на продукти, които отговарят на приложимите условия за употреба.**
- 2. Държавите членки приемат подходящи мерки, за да гарантират, че етикетирането на продуктите не води до объркване с незадължителни запазени наименования.**
- 3. За да се направи необходимото продуктите, описани посредством незадължителни запазени наименования, да съответстват на приложимите условия за употреба, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно допълнителни правила за използване на незадължителни запазени наименования.**

ПОДРАЗДЕЛ 4 ПАЗАРНИ СТАНДАРТИ ВЪВ ВРЪЗКА С ВНОСА И ИЗНОСА

Член 66 Общи разпоредби

За да се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, както и специалният характер на **определени** селскостопански продукти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 **относно:**

- а)** условията, при които се счита, че вносните продукти имат равностойно ниво на **съответствие с** пазарните стандарти на Съюза, и условията, при които се разрешава дерогация от член 58; и
- б)** правилата, отнасящи се до прилагането на пазарните стандарти по отношение на изнасяните от Съюза продукти.

Член 67 Специални разпоредби за вноса на вино

- 1. Освен ако не е предвидено друго в международните споразумения, сключени в съответствие с Договора, за внасяните в Съюза продукти, попадащи под кодове по КН 2009 61, 2009 69 и 2204, се прилагат разпоредбите относно наименованията за произход и географските указания и етикетирането на вина, определени в раздел 2 на настоящата глава и в определенията, наименованията и търговските наименования, посочени в член 60 от настоящия регламент .**
- 2. Освен ако не е предвидено друго в международните споразумения, сключени в съответствие с Договора, продуктите, посочени в параграф 1 от настоящия член, се произвеждат в съответствие с енологичните практики, разрешени от Съюза в съответствие с настоящия регламент или преди предоставянето на разрешение по член 62, параграф 2 — в съответствие с енологичните практики, препоръчани и публикувани от OIV .**

3. За вноса на продуктите, посочени в параграф 1, е необходимо да бъде представен:
- а) сертификат, че са спазени условията по параграфи 1 и 2, изготвен от компетентен орган, включен в списък, който да бъде оповестен публично от Комисията, в държавата на произход на продукта;
 - б) доклад за извършен анализ, изготвен от орган или отдел, определен от държавата на произход на продукта, когато продуктът е предназначен за пряка консумация от човека.

ПОДРАЗДЕЛ 5 ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 68

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може **■** :

■

- в) **да изготвя** списъка на млякото и млечните продукти, посочени в приложение VI, част III, точка 5, втора алинея, и мазнините за мазане, посочени в приложение VI, част VI, шеста алинея, буква а), въз основа на индикативните списъци на продукти, считани от държавите членки за съответстващи на посочените разпоредби на тяхната територия, които списъци се изпращат от държавите членки на Комисията;
- г) **да определя правила** за прилагане на секторните или продуктовете пазарни стандарти;
- д) **да определя правила** за установяване дали продуктите са преминали през обработки, противоречащи на разрешените енологични практики;
- ді) **да определя правила за методите на анализ за определяне на характеристиките на продуктите;**
- е) **да определя правила** за определяне на равнището на допустимо отклонение **■** ;
- ж) **да определя правила** за прилагане на **мерките, посочени в член 66;**
- з) **да определя правилата за идентифициране или регистрация на производителя и/или промишлените съоръжения, в които е приготвен или преработен продуктът, процедурите по сертифициране и търговските документи, придружаващите документи и регистрите, които да се водят.**

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2 НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД, ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ И ТРАДИЦИОННИ НАИМЕНОВАНИЯ В ЛОЗАРОВО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР

ПОДРАЗДЕЛ 1

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 69 Обхват

1. Правилата относно наименованията за произход, географските указания и традиционните наименования, предвидени в настоящия раздел, се прилагат за продуктите, посочени в приложение VI, част II, точки 1, 3—6, 8, 9, 11, 15 и 16.
2. Посочените в параграф 1 правила се основават на:
 - а) защита на законните интереси на потребителите и производителите;
 - б) осигуряване на правилното функциониране на вътрешния пазар за съответните продукти; и
 - в) насърчаване на производството на качествени продукти, **както е посочено в настоящия раздел**, като се допускат и национални мерки, свързани с политиката по качеството.

ПОДРАЗДЕЛ 2

НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД И ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ

Член 70 Определения

1. За целите на настоящия раздел се прилагат следните определения:
 - а) „наименование за произход“ означава наименование на район, определена местност или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, наименование на държава, което се използва за описание на продукт, посочен в член 69, параграф 1, за който са спазени следните изисквания:
 - i) качеството и характеристиките на продукта се дължат основно или изключително на специфична географска среда с присъщите ѝ природни и човешки фактори;
 - ii) гроздето, от което се произвежда продуктът, произхожда изключително от този географски район;
 - iii) производството се извършва в този географски район; и
 - iv) продуктът е получен от сортове лози от вида *Vitis vinifera*;
 - б) „географско указание“ означава указание, отнасящо се за район, определена местност или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, държава, което се използва за описание на продукт, посочен в член 69, параграф 1, за който са спазени следните изисквания:
 - i) притежава специфично качество, известност или други характеристики,

които може да се отдадат на този географски произход;

- ii) най-малко 85 % от гроздето, използвано за неговото производство, произхожда изключително от този географски район;
- iii) производството се извършва в този географски район; и
- iv) получен е от сортове лози, принадлежащи към вида *Vitis vinifera* или произхождащи от кръстоска на вида *Vitis vinifera* и други видове от рода *Vitis*.

2. Някои традиционно използвани наименования представляват наименование за произход, когато:

- a) обозначават дадено вино;
- б) препращат към географско наименование;
- в) отговарят на изискванията, посочени в параграф 1, буква а), подточки i)–iv) ;
и
- г) за тях се прилага процедурата за предоставяне на правна закрила на наименования за произход и на географски указания, предвидена в настоящия подраздел.

3. Наименованията за произход и географските указания, включително свързаните с географски райони в трети държави, могат да се ползват със закрила в рамките на Съюза в съответствие с установените в настоящия подраздел правила.

4. ***Производството, посочено в параграф 1, буква а), подточка iii), обхваща всички дейности от гроздобера до приключването на процеса на винопроизводство, с изключение на следпроизводствените процеси.***

За целите на прилагането на параграф 1, буква б), подточка ii) делът на гроздето в размер на максимум 15 %, което може да е с произход извън определения географски район, произхожда от държавата членка или от третата държава, в която се намира определеният район.

Член 71

Заявки за предоставяне на правна закрила

1. Заявките за предоставяне на правна закрила на означения като наименования за произход или географски указания включват техническо досие, което съдържа:

- a) наименованието, за което се иска закрила;
- б) името и адреса на заявителя;
- в) спецификация на продукта, посочена в параграф 2; и
- г) единен документ, съдържащ обобщение на спецификацията на продукта,

посочена в параграф 2.

2. Спецификацията на продукта дава възможност на заинтересованите страни да проверят дали са спазени съответните условия на производство, с които се свързва наименованието за произход или географското указание.

Тя включва най-малко:

- а) наименованието, за което се иска закрила;*
- б) описание на виното(ата):*
 - i) при вина с наименование за произход — техните основни аналитични и органолептични характеристики;*
 - ii) при вина с географско указание — техните основни аналитични характеристики, както и оценка или посочване на техните органолептични характеристики;*
- в) където е приложимо — специфичните енологични практики, използвани за производството на виното(ата), както и съответните ограничения върху производството на виното(ата);*
- г) очертаването на границите на съответния географски район;*
- д) максималния добив от хектар;*
- е) посочване на винения сорт или сортовете лозя, от които е (са) получено(и) виното(ата);*
- ж) данни, потвърждаващи връзката, посочена в член 70, параграф 1, буква а), подточка i) или съответно в член 70, параграф 1, буква б), подточка i);*
- з) приложими изисквания, установени в разпоредби на Съюза или в национални разпоредби или, когато това е предвидено от държавите членки, от организация, която управлява защитеното наименование за произход или защитеното географско указание, като се отчита обстоятелството, че тези изисквания трябва да са обективни, недискриминационни и съвместими със законодателството на Съюза;*
- и) наименованието и адреса на органите или структурите, които проверяват спазването на разпоредбите за спецификация на продукта, заедно с описание на техните задачи.*

3. Когато заявката за предоставяне на правна закрила засяга географски район в трета държава, **тя съдържа**, освен елементите, предвидени в параграфи 1 и 2, **и** доказателство, че съответното наименование е защитено в неговата държава на произход.

Член 72
Заявители

1. Всяка заинтересована група производители или, в изключителни и надлежно обосновани случаи, отделен производител, може да подаде заявка за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание. В заявката могат да участват и други заинтересовани лица.
2. Производителите могат да подават заявки за предоставяне на правна закрила само за произвежданите от тях вина.
3. Може да се подаде обща заявка в случаите на наименование, обозначаващо граничен географски район, или на традиционно наименование, свързано с граничен географски район.

Член 73

Предварителна национална процедура

1. Заявките за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание на вина с произход от Съюза преминават предварителна национална процедура.
 - 1а. *Заявката за предоставяне на правна закрила се подава в държавата членка, от чиято територия произхожда наименованието за произход или географското указание.*
 - 1б. *Държавата членка, в която е подадена заявката за предоставяне на правна закрила, я разглежда, за да установи дали тя отговаря на установените в настоящия подраздел условия.*

Държавата членка провежда национална процедура, която осигурява подходящо публикуване на заявката и предвижда срок от не по-малко от два месеца от датата на публикуване, в който всяко физическо или юридическо лице, имащо законен интерес и пребиваващо или установено на нейна територия, може да възрази срещу предложената закрила, като представи на държавата членка надлежно обосновано изложение.

2. В случай че държавата членка прецени, че наименованието за произход или географското указание не **отговаря на условията, установени в настоящия подраздел**, или е несъвместимо със законодателството на Съюза, държавата членка отхвърля заявката.
3. Ако държавата членка прецени, че са спазени изискванията, тя провежда национална процедура, която осигурява подходящо публикуване на спецификацията на продукта най-малко в интернет.

Член 74

Контрол от страна на Комисията

1. Комисията публично оповестява датата, на която е подадена заявката за предоставяне на правна закрила на наименование за произход или географско указание.

2. Комисията проверява дали заявките за предоставяне на правна закрила по член 71 отговарят на условията, установени в настоящия подраздел.
3. В случай че Комисията прецени, че са изпълнени установените в настоящия подраздел условия, чрез актове за изпълнение, **приети, без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3**, тя взема решение да публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* единния документ, посочен в член 71, параграф 1, буква г), и препратката към публикацията на спецификацията на продукта, направена в хода на предварителната национална процедура.
4. Когато Комисията прецени, че не са изпълнени установените в настоящия подраздел условия, чрез **актове** за изпълнение тя взема решение за отхвърляне на заявката.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 75

Процедура за предявяване на възражения

В срок от два месеца от датата на публикуване на единния документ, посочен в член 71, параграф 1, буква г), всяка държава членка или трета държава, или всяко физическо или юридическо лице, имащо законен интерес, пребиваващо или установено в държава членка, различна от поискалата закрилата, или в трета държава, може да възрази срещу предвижданата закрила, като подаде до Комисията надлежно обосновано изложение относно условията за предоставяне на закрила, установени в настоящия подраздел.

В случай на физически или юридически лица, пребиваващи или установени в трети държави, това искане се подава директно или чрез органите на съответната трета държава в двумесечния срок по първа алинея.

Член 76

Решение по заявката за предоставяне на правна закрила

Въз основа на информацията, с която Комисията разполага след приключване на посочената в член 75 процедура по предявяване на възражения, чрез **актове** за изпълнение Комисията взема решение за предоставяне на закрила на наименованието за произход или географското указание, което отговаря на установените в настоящия подраздел условия и е съвместимо с правото на Съюза, или за отхвърляне на заявката, ако тези условия не са изпълнени.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 77

Омоними

1. Наименование **■**, за което е подадена заявка **■** и което изцяло или частично е омоним на **■** наименование, което вече е регистрирано съгласно настоящия регламент **■**, се регистрира при надлежно спазване на местната и традиционната употреба и отчитане на възможния риск от объркване.

Омонимно наименование, което въвежда в заблуждение потребителя, като му внушава, че продуктите идват от друга територия, не се регистрира, дори ако наименованието е точно по отношение на действителната територия, район или място на произход на тези продукти.

Регистрирано омонимно наименование **може да се използва само ако** съществува достатъчна разлика в практиката между омонима, регистриран впоследствие, и вече регистрираното наименование, като се вземат предвид необходимостта от равно третиране на заинтересованите производители и необходимостта потребителите да не се въвеждат в заблуждение.

2. Параграф 1 се прилага *mutatis mutandis*, ако наименование **■**, за което е подадена заявка **■**, е изцяло или частично омоним на географско указание, което е защитено съгласно законодателството на държавите членки.
3. Когато наименованието на винен сорт лоза съдържа или се състои от защитено наименование за произход или защитено географско указание, това наименование не се използва за целите на етикетирането на селскостопански продукти. **За да се вземат предвид съществуващите практики на етикетирание**, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **■** в съответствие с член 160, **определящи изключенията от това правило**.
4. Закрилата на наименованията за произход и географските указания за продуктите, обхванати от член 70, не засяга защитените географски указания, приложими към спиртните напитки, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета¹.

Член 78

Основания за отказ на закрила

1. Наименование, което е станало родово, не може да се ползва със закрила като наименование за произход или географско указание. За целите на настоящия раздел „наименование, което е станало родово“ **означава** наименование на вино, което въпреки че е свързано с местността или района, където този продукт първоначално е бил произвеждан или се е предлагал на пазара, се е превърнало в традиционно наименование на вино в Съюза.

За да се установи дали едно наименование е станало родово, се вземат предвид значимите фактори, и по-специално:

- а) съществуващото положение в Съюза, по-специално в сферите на потребление;
 - б) приложимото законодателство на Съюза или национално законодателство.
2. Дадено наименование не може да се ползва със закрила като наименование за произход или географско указание, когато в светлината на репутацията и известността на търговската марка тази закрила може да въведе потребителите в

¹ *Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2008 г. относно определението, описанието, представянето, етикетирането и защитата на географските указания на спиртните напитки* (ОВ L 39, 13.2.2008 г., стр. 16).

заблуждение по отношение на истинската идентичност на виното.

Член 79

Връзка с търговските марки

1. **Регистрацията на търговска марка, която съдържа или се състои от защитено наименование за произход или защитено географско указание, което не отговаря на спецификацията на съответния продукт, или регистрацията на търговска марка, чието използване попада в обхвата на член 80, параграф 2, и която е свързана с продукт, попадащ в една от изброените в приложение VI, част II категории:**
 - а) се отказва, ако заявката за регистрация на търговската марка е подадена след датата за внасяне в Комисията на заявката за предоставяне на правна закрила на наименованието за произход или географското указание и впоследствие наименованието за произход или географското указание е получило закрила, **или**
 - б) се обезсилва.

2. Без да се засяга член 78, параграф 2, търговска марка, **посочена в параграф 1**, за която има подадена заявка, която е регистрирана или се е наложила чрез **добросъвестна** практика, ако такава възможност е предвидена в съответното законодателство, на територията на Европейския съюз, **или** преди датата на предоставяне на закрила на наименованието за произход или на географското указание **в държавата на произход, или преди 1 януари 1996 г.**, може да продължи да се използва и да се подновява независимо от закрилата на наименованието за произход или на географското указание, при условие че не са налице основания за обезсилване или заличаване на търговската марка съгласно Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹ или съгласно Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета².

В подобни случаи се разрешава използването на наименованието за произход или на географското указание успоредно със съответните търговски марки.

Член 80

Закрила

1. Защитено наименование за произход и защитено географско указание може да се използва от всеки оператор, предлагащ на пазара вино, което е било произведено в съответствие със съответната спецификация на продукта.
2. Защитено наименование за произход и защитено географско указание и виното, използващо това защитено наименование в съответствие със спецификацията на

¹ Директива 2008/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки относно марките (ОВ L 299, 8.11.2008 г., стр. 25).

² Регламент (ЕО) № 207/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 година относно марката на Общността (ОВ L 78, 24.3.2009 г., стр. 1).

продукта, се ползват със закрила срещу:

- а) всяка пряка или непряка търговска употреба на това защитено наименование:
 - i) от сходни продукти, за които не е спазена спецификацията на продукта на защитеното наименование; или
 - ii) доколкото при такава употреба се експлоатира репутацията на наименованието за произход или географското указание;
- б) всякаква злоупотреба, имитация или позоваване, дори ако е посочен истинският произход на продукта или услугата или ако защитеното наименование е преведено, транскрибирано, транслитерирано или придружено от израз като „стил“, „тип“, „метод“, „както е произведено в“, „имитация“, „с аромат на“, „като“ или друг подобен израз;
- в) всяко друго невярно или въвеждащо в заблуждение означение на мястото, откъдето идва продуктът, произхода, естеството или основни свойства на продукта, върху вътрешната или външната опаковка, рекламни материали или документи, свързани със съответния лозаро-винарски продукт, както и опаковането на продукта в контейнер по начин, който може да създаде невярна представа за неговия произход;
- г) всяка друга практика, която би могла да въведе в заблуждение потребителите относно истинския произход на продукта.

3. Защитените наименования за произход и защитените географски указания не стават родови в Съюза по смисъла на член 78, параграф 1.

Член 81 Регистър

Комисията създава и поддържа електронен регистър на защитените наименования за произход и защитените географски указания на вина, до който се предоставя публичен достъп. Наименованията за произход и географските указания, отнасящи се до продукти от трети държави, които са защитени в Съюза съгласно международно споразумение, по което Съюзът е договаряща страна, могат да бъдат вписани в *регистъра*. Освен ако не са изрично посочени в споменатото споразумение като защитени наименования за произход по смисъла на настоящия регламент, такива наименования се вписват в регистъра като защитени географски указания.

Член 82 Изменение на спецификациите на продуктите

Заявител, който отговаря на условията, определени в член 72, може да подаде заявка за одобрение на изменение на спецификацията на продукт със защитено наименование за произход или на защитено географско указание, по-специално с оглед отчитане развитието на научно-техническите знания или с оглед *преразглеждане на границите* на географския район, *посочен в член 71, параграф 2, втора алинея, буква г)*. В заявката се описват исканите изменения и *се излагат* основанията за тях.

Член 83

Отмяна

Комисията може да реши, по своя инициатива или въз основа на надлежно обосновано искане от държава членка, от трета държава или от физическо или юридическо лице, имащо законен интерес, да отмени чрез **актове** за изпълнение закрилата на наименование за произход или географско указание, ако спазването на съответната продуктова спецификация вече не е гарантирано.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 84

Съществуващи защитени наименования на вина

1. Наименования на вина, **които са посочени в** членове 51 и 54 от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета¹ и член 28 от Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията², **се** ползват автоматично **с** със закрила по настоящия регламент. Комисията ги вписва в регистъра, предвиден в член 81 от настоящия регламент.
2. Чрез актове за изпълнение, **приети, без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или параграф 3 от настоящия регламент**, Комисията извършва съответните формалности по заличаването на такива наименования на вина, за които се прилага член **118т**, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, от регистъра, предвиден в член 81 **от настоящия регламент**.
3. Член 83 не се прилага по отношение на съществуващите защитени наименования на вина, посочени в параграф 1 от настоящия член.

До 31 декември 2014 г. Комисията може по своя собствена инициатива чрез актове за изпълнение да взема решения за отмяна на закрилата на съществуващите защитени наименования на вина, посочени в параграф 1 от настоящия член, ако те не отговарят на условията, определени в член 70.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

4. За Хърватия наименованията на вината, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз³, са защитени по силата на настоящия регламент, при положение че процедурата на оспорване има благоприятен изход. Комисията ги вписва в регистъра, предвиден в член 81.

Член 85

¹ Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 753/2002 на Комисията от 29 април 2002 г. относно определяне на някои правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета по отношение на описанието, обозначението, търговското представяне и защитата на някои продукти от сектора на виното (ОВ L 118, 4.5.2002 г., стр. 1).

³ ОВ С 116, 14.4.2011 г., стр. 12.

Такси

Държавите членки могат да начисляват такси за покриване на разходите си, включително на разходите, свързани с разглеждането на заявките за предоставяне на закрила, декларациите за възражение, заявките за изменение и исканията за отмяна съгласно настоящия подраздел.

Член 86

Делегирани правомощия

-
2. **За да се вземат** предвид ■ характерните особености на производството в определения географски район, Комисията **се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:**
 - а) **допълнителните критерии** за определяне на границите на географския район, и
 - б) ■ ограниченията и дерогациите по отношение на производството в определения географски район.
 3. **За да се осигури** качеството и проследяването на продуктите, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160 за определяне на** условията, при които спецификациите на продуктите могат да включват допълнителни изисквания.
 4. **За да се гарантират** законните права и интереси на производителите или операторите, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160** ■ , определящи:

■

 - б) видовете заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на наименование за произход или географско указание;
 - в) условията, които трябва да се спазват по отношение на заявката за правна закрила на наименование за произход или географско указание, ■ контрола от страна на Комисията, процедурата за предявяване на възражения и процедурите за изменение, отмяна или преобразуване на защитени наименования за произход или защитени географски указания;
 - г) условията, приложими за трансгранични заявки;
 - д) условията за заявки по отношение на географски райони в трета държава;
 - е) датата, от която се прилага правната закрила или изменението на правната закрила;
 - ж) условията, свързани с изменение на спецификациите на продуктите.
 5. **За да се осигури** адекватна правна закрила, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160 относно** ограниченията във връзка

със защитеното наименование.

6. **За да** се направи необходимото икономическите оператори и компетентните органи да не бъдат засегнати от прилагането на настоящия подраздел по отношение на наименованията на вина, получили закрила преди 1 август 2009 г. или за които заявката за предоставяне на закрила е подадена преди тази дата, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160** относно преходни разпоредби за:

а) наименованията на вина, признати от държавите членки като наименования за произход или географски указания най-късно до 1 август 2009 г., и наименованията на вина, за които заявката за предоставяне на закрила е подадена преди тази дата;

■

в) вината, пуснати на пазара или етикетирани преди определена дата; и

г) изменението на спецификациите на продуктите.

Член 87

Изпълнителни правомощия ■

1. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки относно:

а) информацията, която да бъде посочена в спецификацията на продукта по отношение на връзката между географския район и крайния продукт;

б) предоставянето на публичен достъп до решенията относно правната закрила или отхвърлянето ѝ;

в) създаването и поддържането на регистъра, посочен в член 81;

г) преобразуването на защитено наименование за произход в защитено географско указание;

д) подаването на трансгранични заявки.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки относно процедурата за разглеждане на заявките за правна закрила или за одобрение на изменението на наименование за произход или на географско указание, както и процедурата за предявяване на възражение, за отмяна или преобразуване и за предоставяне на информация, свързана със съществуващите защитени наименования на вина, по-специално по отношение на:

а) образци на документи и формат за предаване;

б) срокове;

- в) подробна информация относно фактите, доказателствата и подкрепящите документи, които да бъдат представени в подкрепа на заявката или искането.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 88

Други изпълнителни правомощия

Когато дадено възражение бъде сметнато за недопустимо, чрез актове за изпълнение, **приети без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или параграф 3**, Комисията взема решение да го отхвърли като недопустимо.

ПОДРАЗДЕЛ 3 ТРАДИЦИОННИ НАИМЕНОВАНИЯ

Член 89

Определение

- 1.** „Традиционно наименование“ означава наименование, което е традиционно използвано в държава членка за продуктите, посочени в член 69, параграф 1, за да обозначи:
- а) че продуктът има защитено наименование за произход или защитено географско указание съгласно правото на Съюза или националното право; или
 - б) начина на производство или стареене или качеството, цвета, типа местност или конкретно събитие, свързано с историята на продукта със защитено наименование за произход или защитено географско указание.
- 1а.** *Традиционните наименования са защитени само на езика и за категориите лозаро-винарски продукти, предявени в заявлението, срещу:*
- а) *всяка злоупотреба, включително когато защитеното наименование е придружено от израз като „стил“, „тип“, „метод“, „както се произвежда в“, „имитация“, „с аромат на“, „като“ или друг подобен израз;*
 - б) *всяко друго невярно или въвеждащо в заблуждение означение на естеството, характеристиките или основните свойства на продукта, поставено върху вътрешната или външната опаковка, рекламни материали или документи, свързани с него;*
 - в) *всяка друга практика, която би могла да въведе в заблуждение потребителите, по-специално да създаде впечатлението, че виното отговаря на условията за защитеното традиционно наименование.*

Член 90

Закрила

- 1.** Защитено традиционно наименование може да се използва единствено за продукт, произведен в съответствие с определението, **предвидено в член 89, параграф 1.**

Традиционните наименования са защитени срещу неправомерно използване.

2. Традиционните наименования не стават родови в Съюза.

Член 91 Делегирани правомощия

2. **За да** се осигури адекватна закрила, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове относно **█** езика и изписването на наименованието, за което се иска закрила.
3. **За да** се гарантират законните права и интереси на производителите или операторите, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160, определящи**:
 - а) **видовете** заявители, които могат да подават заявка за правна закрила на традиционно наименование;
 - б) условията за валидност на заявка за признаване на традиционно наименование;
 - в) основанията за подаване на възражение срещу предложено признаване на традиционно наименование;
 - г) обхвата на правната закрила, връзката с търговски марки, защитени традиционни наименования, защитени наименования за произход или географски указания, омоними или определени наименования на винени сортове лози;
 - д) основанията за отмяна на традиционно наименование;
 - е) датата на подаване на заявка или искане;
 - ж) процедурите, които трябва да се спазват по отношение на заявката за правна закрила на традиционно наименование, включително контрола от страна на Комисията, процедурите за предявяване на възражения и процедурите за отмяна и изменение.
4. **За да се вземат** предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160, определящи** условията, при които традиционните наименования могат да се използват за продукти от трети държави, и **предвиждащи** **█** дерогации от член 89.

Член 92 **█** Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

1. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки относно

процедурата за преглед на заявките за закрила или за одобрение на изменението на традиционно наименование, както и процедурата за искания за възражение или отмяна, по-специално по отношение на:

- а) образци на документи и формат за предаване;
 - б) срокове;
 - в) подробна информация относно фактите, доказателствата и подкрепящите документи, които се представят в подкрепа на заявката или искането;
 - г) подробни правила относно предоставянето на публичен достъп до защитените традиционни наименования.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията взема решение да приеме или отхвърли заявката за закрила на традиционно наименование или искането за изменение на защитено наименование или за отмяна на закрилата на традиционно наименование.
 3. Чрез актове за изпълнение Комисията предвижда закрилата на традиционни наименования, за които заявката за закрила е приета, по-специално като ги класифицира в съответствие с член 89 и като публикува определение и/или условията за използване.
 4. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи **1, 2 и 3** от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 93

Други изпълнителни правомощия

Когато дадено възражение бъде сметнато за недопустимо, чрез актове за изпълнение, **приети без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или параграф 3**, Комисията взема решение да го отхвърли като недопустимо.

РАЗДЕЛ 3

ЕТИКЕТИРАНЕ И ПРЕДСТАВЯНЕ В ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР

Член 94

Определение

За целите на настоящия раздел:

- а) „етикетиране“ означава всякакви думи, означения, търговски марки, маркови имена, картинни изображения или символи, поставени върху всякакъв вид опаковка, документ, картичка, етикет, обръч или лента, придружаващи или посочващи даден продукт;
- б) „представяне“ означава всяка информация, предоставена на потребителите чрез опаковката на съответния продукт, включително формата и вида на бутилките.

Член 95

Условия за прилагането на хоризонталните правила

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, при етикетирването и представянето се прилагат Директива 2008/95/ЕО, Директива 89/396/ЕИО на Съвета¹, Директива 2000/13/ЕО ■ и Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета².

Етикетирването на продуктите, посочени в приложение VI, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, не може да бъде допълвано с данни, различни от предвидените в настоящия регламент, освен ако тези данни отговарят на изискванията на Директива 2000/13/ЕО.

Член 96

Задължителни данни

1. Етикетирването и представянето на продуктите, посочени в приложение VI, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, които се предлагат на пазара в Съюза или са предназначени за износ, съдържат следните задължителни данни:
 - а) обозначение на категорията лозаро-винарски продукт в съответствие с приложение VI, част II;
 - б) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание:
 - і) означението „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“; и
 - іі) името на защитеното наименование за произход или на защитеното географско указание;
 - в) действителното алкохолно съдържание по обем;
 - г) обозначение на мястото, откъдето произхожда виното;
 - д) обозначение на бутилиращото предприятие или — за пенливото вино, газираното пенливо вино, качественото пенливо вино или качественото ароматизирано пенливо вино — наименованието на производителя или търговеца;
 - е) посочване на вносителя при вина от внос; и
 - ж) при пенливо вино, газирано пенливо вино, качествено пенливо вино или качествено ароматизирано пенливо вино — посочване на съдържанието на захар.

¹ Директива 89/396/ЕИО на Съвета от 14 юни 1989 г. относно означенията или маркировките, идентифициращи партидата, към която принадлежи даден хранителен продукт (ОВ L 186, 30.6.1989 г., стр. 21).

² Директива 2007/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 година за определяне на правила за номиналните количества за предварително опаковани продукти, за отмяна на директиви 75/106/ЕИО и 80/232/ЕИО на Съвета и за изменение на Директива 76/211/ЕИО на Съвета (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 17).

2. Чрез дерогация от параграф 1, буква а), за вина, чиито етикети включват името на защитено наименование за произход или на защитено географско указание, може да не се посочва категорията лозаро-винарски продукт.
3. Чрез дерогация от параграф 1, буква б), означенията „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“ може да не се посочват в следните случаи:
 - а) когато, **в съответствие със спецификацията на продукта, посочена в член 71, параграф 2**, на етикета е изписано традиционно наименование **в съответствие с член 89, параграф 1, буква а)** **■** ;
 - б) в изключителни и надлежно обосновани случаи, които подлежат на определяне от Комисията чрез делегирани актове, приети в съответствие с член 160, **за да** се осигури съответствие със съществуващите практики за етикетиране.

Член 97

Незадължителни данни

1. Етикетирането и представянето на продуктите, посочени в приложение VI, част II, точки 1—11, 13, 15 и 16, могат по-специално да съдържат следните незадължителни данни:
 - а) годината на реколтата;
 - б) наименованието на един или няколко винени сортове лози;
 - в) за вина, различни от посочените в член 96, параграф 1, буква ж) — посочване на съдържанието на захар;
 - г) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание — традиционни наименования **■ в съответствие с член 89, параграф 1, буква б)**;
 - д) символа на Съюза, указващ защитеното наименование за произход или защитеното географско указание;
 - е) наименования, свързани с определени производствени методи;
 - ж) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание — наименованието на друга географска единица, която е по-малка или по-голяма от определения район, даващ наименованието за произход или географското указание.
2. Без да се засяга член 77, параграф 3, по отношение на използването на посочените в параграф 1, букви а) и б) от настоящия член данни за вина, които не притежават защитено наименование за произход или защитено географско указание:
 - а) държавите членки въвеждат закони, подзаконови или административни разпоредби с оглед осигуряването на процедури за сертифициране, одобрение и проверка, така че да се гарантира верността на съответната информация;

- б) въз основа на недискриминационни и обективни критерии и при отчитане на изискването за лоялна конкуренция, държавите членки могат — по отношение на вината, произведени от винени сортове лози на тяхна територия — да съставят списъци на изключени винени сортове лози за вина, особено ако:
- i) съществува риск от заблуждаване на потребителите по отношение на истинския произход на виното, дължащ се на факта, че виненият сорт лоза е неразделна част от съществуващо защитено наименование за произход или защитено географско указание;
 - ii) проверките не биха били рентабилни от гледна точка на разходите, тъй като съответният винен сорт лозя представлява много малка част от лозята на държавата членка;
- в) смесването на вина от различни държави членки не води до посочване на етикета на винения сорт лоза, освен ако съответните държави членки не дадат съгласие за противното и не осигурят възможност за провеждането на съответните процедури по сертифициране, одобрение и проверка.

Член 98

Езици

1. Когато са представени с думи, задължителните и незадължителните данни съгласно членове 96 и 97 фигурират на един или повече от официалните езици на Съюза.
2. Независимо от параграф 1 наименованието на защитеното наименование за произход или защитеното географско указание или традиционно наименование съгласно член 89, **параграф 1, буква б)** фигурира на етикета на езика или езиците, за които се прилага закрилата. Наименованието може да фигурира и на един или повече от официалните езици на Съюза, в случай че защитеното наименование за произход или защитеното географско указание или специфичното национално обозначение са изписани на азбука, различна от латиницата.

Член 99

Делегирани правомощия

- 1.** *За да се вземат предвид специфичните характеристики на лозаро-винарския сектор, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 във връзка с правилата и ограниченията относно:*
- а) представянето и използването на данни върху етикетите, различни от предвидените в настоящия раздел;
 - б) задължителните данни относно:
 - i) наименованията, които да се използват за формулиране на задължителните данни, и условията за тяхното използване;
 - ii) наименованията, които се отнасят до стопанство, и условията за тяхното

използване;

- iii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани със задължителните данни;
 - iv) разпоредбите, които разрешават допълнителни дерогации, освен посочените в член 9б, параграф 2, що се отнася до непосочването на категорията лозаро-винарски продукт; и
 - v) разпоредбите относно използването на езици;
- в) незадължителните данни относно:
- i) наименованията, които да се използват за формулиране на незадължителните данни, и условията за тяхното използване;
 - ii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани с незадължителните данни;
- г) представянето по отношение на:
- i) условията за използване на някои форми на бутилки, както и списък на някои специфични форми на бутилки;
 - ii) условията за използване на бутилки и тапи от типа за „пенливо вино“;
 - iii) разпоредбите, които разрешават на държавите членки производители да въвеждат допълнителни правила, свързани с представянето;
 - iv) разпоредбите относно използването на езици.

I.

4. **За да** се осигурят законните интереси на операторите, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160 относно** правилата за временното етикетироване и представяне на вина с наименование за произход или географско указание, когато това наименование за произход или географско указание отговаря на необходимите изисквания.
5. **За да** се направи необходимото икономическите оператори да не бъдат засегнати, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160 относно** преходни разпоредби за вината, пуснати на пазара и етикетирани **в съответствие с приложимите правила, валидни** преди 1 август 2009 г.
6. **За да** се вземат предвид характерните особености на търговията между Съюза и някои трети държави, Комисията **се оправомощава да приема** делегирани актове **в съответствие с член 160 относно** дерогации от настоящия раздел по отношение на **продукти, които предстои да бъдат изнесени, когато това се изисква от законодателството на съответната трета държава.**

Член 100

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите мерки относно процедурите и техническите критерии, **приложими за настоящия раздел, включително необходимите мерки за процедурите по сертифициране, одобрение и проверка, приложими за вина без защитено наименование или произход, или защитено географско указание**. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ГЛАВА II СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ОТДЕЛНИ СЕКТОРИ



РАЗДЕЛ I ЗАХАР

Член 100а Срок на действие

С изключение на член 101 и на член 101-а, настоящият раздел се прилага до края на пазарната 2016/2017 година.

ПОДРАЗДЕЛ I СПЕЦИФИЧНИ МЕРКИ

Член 101 Споразумения в сектора на захарта

1. Условието за покупка на захарно цвекло и захарна тръстика, включително преиситбените **договори** за доставка, се уреждат от писмени вътрешнобраншови споразумения, сключени, **от една страна**, между производителите на захарно цвекло и захарна тръстика в Съюза **или от тяхно име организациите, в които членуват, и, от друга страна**, предприятията за производство на захар в Съюза **или от тяхно име организациите, в които членуват**.
2. **Предприятията в сектора на захарта уведомяват компетентните органи на държавата членка, в която произвеждат захар, за вътрешнобраншовите споразумения, описани в приложение II, част 1а, раздел А, точка 4.**
3. **От 1 октомври 2017 г. вътрешнобраншовите споразумения съответстват на условията за изкупуване, определени в приложение IIIд.**
4. **С оглед отчитане на характерните особености на сектора на захарта и развитието на сектора през периода след приключването на производствените квоти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:**
 - а) **актуализиране на условията, посочени в приложение II, част 1а, раздел А;**
 - б) **актуализиране на условията за изкупуване във връзка с**

вътрешнобранишовите споразумения, определени в приложение IIIд;

в) установяване на допълнителни правила за определянето на брутното тегло, тарата и съдържанието на захар на захарното цвекло, доставяно на предприятията, и за резенките от цвекло.

5. *Комисията може да приема актове за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2, относно прилагането на настоящия член, включително по отношение на процедурите, уведомяванията и административната помощ във връзка с вътрешнобранишови споразумения с участието на повече от една държава членка.*

Член 101-а

Отчитане на цените на пазара на захар

Комисията може да приеме актове за изпълнение за създаване на информационна система за цените на пазара на захар, включително инструмент за публикуване на ценовите равнища за този пазар. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Системата, посочена в първа алинея, се основава на информация, предоставена от предприятията, произвеждащи бяла захар, или от други оператори, участващи в търговията със захар. Тази информация се разглежда като поверителна.

Комисията гарантира, че конкретните цени или имената на отделните икономически оператори не се публикуват.

ПОДРАЗДЕЛ II

ИЗИСКВАНИЯ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ СЕКТОРА НА ЗАХАРТА ПРЕЗ ПЕРИОДА, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 100а

Член 101а

Договори за доставка

1. *Прилага се член 101, параграф 1. Вътрешнобранишовите споразумения съответстват на условията за изкупуване, определени в приложение IIIг.*

1а. *При договорите за доставка се прави разграничение в зависимост от това, дали количествата захар, които ще бъдат произведени от захарното цвекло, представляват:*

а) захар в рамките на квотата; или

б) захар извън квотата.

2. *Всяко предприятие за производство на захар предоставя на държавата членка, в която произвежда захар, следната информация:*

а) количествата цвекло, посочени в параграф 1а, буква а), за които е сключило предсеитбени договори за доставка, и съдържанието на захар, на което са основани тези договори;

б) съответния прогнозен добив.

Държавите членки могат да изискат допълнителна информация.

- 3. Предприятията за производство на захар, които не са подписали прединтековни договори за доставка на минималната цена за цвекло в рамките на квотата, определена в член 101ж, за количеството цвекло, равняващо се на отпуснатата им квота за захар, коригирана, при необходимост, съгласно коефициента за превантивно изтегляне, определен съгласно член 101г, параграф 2, първа алинея, се задължават да заплатят най-малко минималната цена за цвекло в рамките на квотата за цялото количество захарно цвекло, което преработват в захар.*
- 4. При одобрение от съответната държава членка вътрешнобранишовите споразумения могат да дерогират от параграфи 1а, 2 и 3.*
- 5. Ако не съществуват вътрешнобранишови споразумения, съответната държава членка предприема необходимите стъпки, съобразени с настоящия регламент, за да защити интересите на заинтересованите страни.*

Член 101б

Производствена такса

- 1. Върху квотите за захар, изоглюкоза и инулинов сироп, с които разполагат предприятията за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп, се налага производствена такса, както е посочено в член 101з, параграф 2.*
- 2. Мерките за определяне на производствена такса върху квотите за захар, инулинов сироп и изоглюкоза, посочена в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.*

Член 101в

Възстановяване при производство

- 1. Възстановяване при производството може да се предостави на продуктите от сектора на захарта, изброени в приложение I, част III, букви б)–д), ако излишъкът от захар или вносна захар, излишъкът от изоглюкоза или излишъкът от инулинов сироп не се предлага на цена, съответстваща на световната цена за производството на продуктите, посочени в член 101л, параграф 2, букви б) и в).*
- 2. Мерките за определяне на възстановяването при производство, посочено в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.*

Член 101г

Изтегляне на захар

- 1. За да се избегнат ситуации на срив на цените на вътрешния пазар и да се предотвратят ситуации на свръхпроизводство, определени на базата на прогнозния баланс на снабдяване, и като се имат предвид задълженията на*

Съюза по силата на сключените в съответствие с Договора международни споразумения, Комисията може да приема актове за изпълнение, съдържащи решения за изтегляне от пазара, за определена пазарна година, на произведените в рамките на квоти количества захар или изоглюкоза, които превишават прага, изчислен в съответствие с параграф 2 от настоящия член.

2. *Прагът на изтегляне, посочен в параграф 1, се изчислява за всяко предприятие, разполагащо с квота, чрез умножаване на квотата му с коефициент. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на този коефициент най-късно до 28 февруари на предходната пазарна година, въз основа на прогнозните пазарни тенденции.*

Въз основа на актуализираните пазарни тенденции, Комисията може, до 31 октомври през съответната пазарна година, да приема актове за изпълнение, съдържащи решението ѝ да коригира, или, в случай че не е бил определен коефициент съгласно първата алинея, да определи коефициент.

3. *Всяко предприятие, което разполага с квота, до началото на следващата пазарна година складира на свои разноски произведената в рамките на квотата захар, която надвишава прага, изчислен в съответствие с параграф 2. Количествата захар, изоглюкоза или инулинов сироп, изтеглени през дадена пазарна година, се считат за първите количества, произведени в рамките на квотата за следващата пазарна година.*

Чрез дерогация от първа алинея, като взема предвид прогнозните тенденции на пазара на захарта, Комисията може да приема актове за изпълнение, съдържащи решението ѝ да счита, по отношение на текущата, следващата или и двете пазарни години, цялото количество изтеглена захар, изоглюкоза или инулинов сироп или част от него за:

- a) *излишък от захар, изоглюкоза или инулинов сироп, в наличност за преработка в индустриална захар, индустриална изоглюкоза или индустриален инулинов сироп; или*
- b) *временно производство в рамките на квота, част от което може да бъде запазено за износ при спазване на поетите от Съюза задължения по силата на международни споразумения, сключени съгласно Договора.*

4. *Ако снабдяването със захар в Съюза не е адекватно, Комисията може да приема актове за изпълнение, съдържащи решението ѝ определено количество от изтеглената захар, изоглюкоза или инулинов сироп да бъде продадено на пазара на Съюза преди края на периода на изтегляне.*

5. *В случаите, когато изтеглената захар се счита за първото количество захар, произведено през следващата пазарна година, на производителите на захарно цвекло се заплаща минималната цена за същата пазарна година.*

В случаите, когато изтеглената захар се превръща в промишлена захар или се изнася съгласно параграф 3, букви а) и б) от настоящия член, изискванията по член 101ж относно минималната цена не се прилагат.

Когато изтеглената захар се продава на пазара на Съюза преди края на периода на изтегляне съгласно параграф 4 от настоящия член, на производителите на цвекло се заплаща минималната цена за текущата пазарна година.

6. *Актовете за изпълнение по силата на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 101га

Временен механизъм за управление на пазара

1. *През периода, посочен в член 100а, чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерки, необходими за осигуряване на достатъчни доставки на захар за пазара на Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Тези мерки могат да коригират, по отношение на необходимото количество и периода от време, размера на митото върху вносната сурова захар.

2. *Чрез актове за изпълнение Комисията определя подходящото количество захар извън квотата и вносна сурова захар, които могат да бъдат пуснати на пазара на Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 101д

Делегирани правомощия

С цел да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и да се гарантира надлежното отчитане на интересите на всички страни, и предвид необходимостта да се избегнат всякакви смущения на пазара, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:

- a) *договорите за доставка и условията за изкупуване, посочени в член 101а, параграф 1;*
- a1) *актуализиране на условията за изкупуване във връзка с вътрешнобранишовите споразумения, определени в приложение IIIг;*
- б) *критериите, които да се прилагат от предприятията за производство на захар при разпределяне сред продавачите на цвекло на количествата цвекло, които следва да бъдат включени в председателните договори за доставка, както се посочва в член 101, параграф 2б.*

Член 101да

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, необходими за прилагане на настоящия подраздел относно процедурите, съдържанието и техническите критерии.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ПОДРАЗДЕЛ IIa
СИСТЕМА ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Член 101e

Квоти в сектора на захарта

- 1. По отношение на захарта, изоглюкозата и инулиновия сироп се прилага квотна система.**
- 2. По отношение на квотната система, посочена в параграф 1 от настоящия член, ако даден производител превиши съответната квота и не използва излишните количества, както е предвидено в член 101к, за тези количества се дължи такса за свръхпроизводство, при условията, определени в членове 101к—101н.**

Член 101ж

Минимална цена на захарно цвекло

Минималната цена за захарно цвекло в рамките на квотата се определя от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.

Член 101з

Разпределение на квотите

- 1. Квотите за производството на захар, изоглюкоза и инулинов сироп на национално или регионално равнище са определени в приложение IIIби.**
- 2. Държавите членки разпределят квота на всяко предприятие за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп, което е установено на тяхна територия и е одобрено в съответствие с член 101и.**

За всяко предприятие отпуснатата квота е равна на квотата съгласно Регламент (ЕО) № 1234/2007, отпусната на предприятието за пазарната 2010/2011 година.

- 3. Когато дадена квота се разпределя на предприятие за производство на захар, което разполага с повече от една производствена единица, държавите членки**

приемат мерките, които считат за необходими, за да бъдат надлежно отчетени интересите на производителите на захарно цвекло и тръстика.

Член 101и

Одобрени предприятия

- 1. При поискване държавите членки одобряват предприятия за производство на захар, изоглюкоза или инулинов сироп или предприятия, преработващи тези продукти в някой от продуктите, които са включени в списъка, посочен в член 101л, параграф 2, при условие че съответното предприятие:**
 - а) докаже капацитета си за професионално производство;**
 - б) се съгласи да предоставя всякаква информация и да бъде обект на контрол съгласно настоящия регламент;**
 - в) не подлежи на временно преустановяване или оттегляне на одобрението.**

- 2. Одобрените предприятия предоставят на държавата членка, на чиято територия се събира реколтата от цвекло и тръстика или се извършва рафинирането, следната информация:**
 - а) количествата цвекло или тръстика, за които е сключен договор за доставка, както и съответните прогнозни добиви на цвекло или тръстика, както и на захар на хектар;**
 - б) данни относно планираните и действителните доставки на захарно цвекло, захарна тръстика и нерафинирана захар и относно производството на захар и отчетите за складова наличност на захар;**
 - в) продадените количества бяла захар и съответните цени и условия.**

Член 101й

Преразпределяне на национални квоти и намаляване на квоти

- 1. Всяка държава членка може да намали с до 10% квотата за захар или изоглюкоза,**

която е разпределена на дадено предприятие, установено на нейна територия. Държавите членки извършват това, като прилагат обективни и недискриминационни критерии.

- 2. Държавите членки могат да прехвърлят квоти между предприятията в съответствие с правилата, установени в приложение IIIв, и отчитайки интересите на всяка от заинтересованите страни, и по-специално на производителите на захарно цвекло и захарна тръстика.*
- 3. Намалените количества съгласно параграфи 1 и 2 се разпределят от въпросната държава членка между едно или повече предприятия на нейна територия, независимо дали тези предприятия вече разполагат с определена квота.*

Член 101к

Производство извън рамките на квотата

- 1. Захарта, изоглюкозата или инулиновият сироп, произведени през дадена пазарна година в превишение на квотата по член 101з, могат да бъдат:*
 - а) използвани за преработка на определени продукти, посочени в член 101м;*
 - б) пренесени към производствената квота за следващата пазарна година в съответствие с член 101м;*
 - в) използвани за специфичния режим на снабдяване за най-отдалечените региони в съответствие с глава III от Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹;*
 - г) изнесени в рамките на количествените ограничения, определени от Комисията чрез актове за изпълнение, при зачитане на задълженията по силата на международните споразумения, сключени в съответствие с Договора; или*
 - д) пуснати на вътрешния пазар в съответствие с механизма, посочен в член 101га, с цел привеждане на предлагането в съответствие с търсенето*

¹ Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 13 март 2013 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените региони на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета (ОВ L 78, 20.3.2013 г., стр. 23).

на базата на прогнозния баланс на снабдяване.

Мерките, посочени в буква д) от настоящия член, се изпълняват преди активиране на мерките за предотвратяване на смущения на пазара, посочени в член 154, параграф 1.

Останалите количества подлежат на облагане с таксата за свръхпроизводство, посочена в член 101н.

2. *Актовете за изпълнение по силата на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 101л

Индустриална захар

1. *Индустриалната захар, индустриалната изоглюкоза или индустриалният инулинов сироп се запазват за производството на един от продуктите, посочени в параграф 2, когато:*
 - а) *са предмет на договор за доставка, сключен преди края на пазарната година между производител и потребител, когато и двамата са получили одобрение по член 101и; и*
 - б) *са били доставени на потребителя най-късно до 30 ноември на следващата пазарна година.*
2. *С цел да се вземат предвид техническите промени, Комисията се оправомощава да приеме делегирани актове в съответствие с член 160 за изготвяне на списък на продукти, за чието производство може да се използва индустриална захар, индустриална изоглюкоза или индустриален инулинов сироп.*

Този списък включва по-конкретно:

- а) *биоетанол, алкохол, ром, жива закваска и количества сироп за мазане, както и тези, които ще бъдат преработени в „Rinse appelstroop“;*
- б) *определени промишлени продукти без съдържание на захар, но при*

производството на които се използва захар, изоглюкоза или инулинов сироп;

- в) определени продукти на химическата или фармацевтичната промишленост, които съдържат захар, изоглюкоза или инулинов сироп.*

Член 101м

Пренасяне на излишъци от захар

- 1. Всяко предприятие може да реши да пренесе към следващата пазарна година цялото или част от производството си, превишаващо отпусната му квота за захар, за изоглюкоза или за инулинов сироп, което да бъде смятано за част от производството през следващата пазарна година. Без да се засягат разпоредбите на параграф 3, подобно решение е неотменимо.*
- 2. Предприятията, които вземат решението, посочено в параграф 1:*
 - а) информират за него съответната държава членка преди дата, която се определя от същата държава членка:*
 - i) между 1 февруари и 31 август на текущата пазарна година за пренесените количества тръстикова захар;*
 - ii) между 1 февруари и 31 август на текущата пазарна година за другите пренесени количества захар или инулинов сироп;*
 - б) се задължават да държат на склад тези количества на свои разноски до края на текущата пазарна година.*
- 3. Ако реалното производство на дадено предприятие през въпросната пазарна година е било по-малко от прогнозното количество, изчислено при вземането на решението по параграф 1, пренесеното количество може да бъде коригирано с обратен ефект най-късно до 31 октомври на следващата пазарна година.*
- 4. Пренесените количества се смятат за първите произведени количества в рамките на квотата за следващата пазарна година.*

5. *Захарта, складирана в съответствие с настоящия член по време на дадена пазарна година, не може да бъде подложена на други мерки за складиране, предвидени в член 16 или член 101г.*

Член 101н

Такса за свръхпроизводство

1. *Такса за свръхпроизводство се начислява върху количествата:*
- а) излишък от захар, изоглюкоза и инулинов сироп, произведени през която и да е пазарна година, с изключение на количествата, пренесени към производствената квота за следващата пазарна година и държани на склад съгласно член 101м, или количествата по член 101к, параграф 1, букви в), г) и д);*
 - б) индустриална захар, индустриална изоглюкоза и индустриален инулинов сироп, за които до дадена дата, която следва да бъде определена от Комисията чрез актове за изпълнение, приети съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2, не е представено доказателство, че са преработени в един от продуктите по член 101л, параграф 2;*
 - в) захар, изоглюкоза и инулинов сироп, изтеглени от пазара в съответствие с член 101м и за които не са изпълнени задълженията по член 101г, параграф 3.*
2. *Мерките за определяне на таксата за свръхпроизводство, посочена в параграф 1, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.*

Член 101о

Делегирани правомощия

1. *За да се гарантира, че предприятията, посочени в член 101и, изпълняват своите задължения, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на правилата относно предоставянето и оттеглянето на одобрение за тези предприятия, както и на критериите за налагането на административни санкции.*

2. *За да се вземат предвид характерните особености на сектора на захарта и да се гарантира, че интересите на всички страни са надлежно взети предвид, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно значението на наименованията във връзка с функционирането на квотната система, както и за определяне на условията, уреждащи продажбите за най-отдалечените региони.*
3. *За да се гарантира, че производителите на цвекло са тясно свързани с решението за пренасяне на определено количество от продукцията към следващата година, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на правила относно пренасянето на захар към следващата година.*

Член 101п

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

По отношение на предприятията, посочени в член 101и, Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на правила относно:

- a) *заявленията за одобрение, подавани от предприятията, документацията, която да се води от одобрените предприятия, и информацията, която да се предоставя от одобрените предприятия;*
- б) *системата за проверки, които да бъдат извършвани от държавите членки по отношение на одобрените предприятия;*
- в) *съобщенията от държавите членки, от една страна, и Комисията и одобрените предприятия, от друга страна;*
- г) *доставката на суровини до предприятията, в това число договори за доставка и известия за доставка;*
- д) *равностойността, свързана със захарта, посочена в член 101к, параграф 1, буква а);*
- е) *специфичния режим на снабдяване за най-отдалечените региони;*

- ж) *износа, посочен в член 101к, параграф 1, буква г);*
- з) *сътрудничеството между държавите членки с цел да се гарантира извършване на ефективни проверки;*
- и) *изменението на датите, посочени в член 101м;*
- й) *установяването на количеството на излишъка, съобщенията и плащането на таксата за свръхпроизводство, посочена в член 101н;*
- к) *приемането на списък с рафинерии на пълен работен режим съгласно приложение II, част Ia, раздел B, точка б.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2 ВИНО

Член 102 Лозарски регистър и опис

1. Държавите членки поддържат лозарски регистър, който съдържа актуализирана информация за производствения потенциал. *След 1 януари 2016 г. това задължение е в сила само ако държавите членки прилагат схемата за разрешения за лозови насаждения или национална програма за подпомагане.*
2. *До 31 декември 2015 г.* държавите членки, в които общата площ, засадена с винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 63, параграф 2, не надхвърля 500 хектара, нямат задължението по параграф 1 от настоящия член.
3. Въз основа на лозарския регистър държавите членки **█**, които предвиждат реструктуриране и конверсия на лозя в своите програми за подпомагане в съответствие с член 44 **█**, най-късно до 1 март всяка година изпращат на Комисията актуализиран опис на своя производствен потенциал. *От 1 януари 2016 г. изискванията относно предоставянето на информация на Комисията за лозарските райони се определят чрез актове за изпълнение, приети в*

съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

4. *За да се улесни наблюдението и проверката на производствения потенциал от страна на държавите членки, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на правилата относно съдържанието на лозарския регистър и изключенията.*

Член 102а

Компетентни национални органи, отговарящи за лозаро-винарския сектор

1. *Без да се засягат другите разпоредби на настоящия регламент относно определянето на компетентните национални органи, държавите членки определят един или повече органи, които отговарят за осигуряването на спазването на правилата на Съюза в лозаро-винарския сектор. По-специално държавите членки определят лабораториите, имащи право да провеждат официални анализи в лозаро-винарския сектор. Определените лаборатории отговарят на общите критерии за работа на изпитващи лаборатории, определени в ISO/IEC 17025.*
2. *Държавите членки уведомяват Комисията за наименованията и адресите на посочените в параграф 1 органи и лаборатории. Комисията прави тази информация обществено достояние и я актуализира периодично.*

Член 103

Придружаващи документи и регистър

1. *Продуктите от лозаро-винарския сектор се пускат в обращение в Съюза с официално проверен придружаващ документ.*
2. *Физическите или юридическите лица, или групи такива лица, които държат продукти от лозаро-винарския сектор поради естеството на извършваната от тях търговия, по-специално производители, лица, които извършват бутилиране, преработватели и търговци, водят входящи и изходящи регистри за тези продукти.*

3. **За да се** улесни транспортирането на лозаро-винарските продукти и тяхната проверка от страна на държавите членки, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно:
- а) правилата за придружаващия документ и неговото използване;
 - б) условията, при които за придружаващ документ да се счита, че удостоверява защитени наименования за произход или географски указания;
 - в) задължението за водене и използване на регистър;
 - г) уточняването кой да води регистър и освобождаването от задължението за водене на регистър;
 - д) операциите, които да бъдат включени в регистъра.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема:
- а) правилата относно състава на регистъра, продуктите, които да бъдат включени в него, сроковете за извършване на вписвания в регистрите и приключването на регистрите;
 - б) мерки, изискващи държавите членки да определят максималните приемливи проценти за загуби;
 - в) общите и преходните разпоредби за водене на регистри;
 - г) правилата, определящи за какъв период да се съхраняват придружаващите документи и регистрите.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 3

МЛЯКО И МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ

Член 104

Договорни отношения в сектора на млякото и млечните продукти

1. Ако дадена държава членка реши, че всяка доставка на сурово мляко **на нейна територия** от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да е предмет на писмен договор между страните, **и/или реши, че първите изкупвачи трябва да направят писмена оферта за сключване на договор за доставката на сурово мляко от земеделските стопани, този договор и/или оферта за сключване на договор** отговарят на предвидените в параграф 2 условия.

Ако дадена държава членка реши, че за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да се сключи писмен договор между страните, тя решава и кой етап или етапи от доставката да бъдат включени в този договор, ако доставката на сурово мляко се извършва посредством един или повече изкупвачи. За целите на настоящия член „изкупвач“ означава предприятие, което превозва сурово мляко от земеделски стопанин или друг изкупвач до преработвател на сурово мляко или друг изкупвач, като на всеки етап има прехвърляне на собствеността върху суровото мляко.

2. Договорът **и/или офертата за сключване на договор**:

- a) **се изготвят** преди доставката,
- б) се изготвят в писмена форма; и
- в) включват по-специално следните елементи:
 - i) цената на доставеното мляко, която:
 - е непроменлива и определена в договора и/или
 - **се изчислява въз основа на комбинация от различни фактори** , посочени в договора, **които може да включват** пазарни показатели, **отразяващи промените в пазарните условия**, доставеното количество и качеството или състава на доставеното сурово мляко,
 - ii) обема **сурово мляко**, който може и/или **трябва** да бъде доставен, и графика за **тези** доставки,

- iii) срока на договора, което може да включва *срочен или* безсрочен договор с клаузи за прекратяване,
- iv) *подробности относно сроковете и реда на плащане,*
- v) *правила за събирането или доставянето на суровото мляко, и*
- vi) *правилата, приложими в случай на непреодолима сила.*

3. Чрез дерогация от параграф 1 не се изисква договор *и/или оферта за сключване на договор* за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин ■ на кооперация, в която той членува, ако *уставът на тази кооперация или правилата и решенията, установени в този устав или произтичащи от него,* съдържат разпоредби с действие, сходно с действието *на разпоредбите,* предвидени в параграф 2, букви а), б) и в).
4. Всички елементи на договорите за доставка на сурово мляко, сключени от земеделски стопани, изкупвачи или преработвачи на сурово мляко, включително елементите, посочени в параграф 2 ■, *буква в)* се договарят свободно между страните.

Независимо от разпоредбите на първата алинея поотделно или заедно се прилагат следните условия:

- i) *когато дадена държава членка реши писмените договори за доставка на сурово мляко да бъдат задължителни в съответствие с параграф 1, тя може да определи минимален срок, който да е приложим единствено към писмените договори между земеделския стопанин и първия изкупвач на сурово мляко. Този минимален срок е с продължителност най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар;*
- ii) *когато държава членка реши, че първият изкупвач на сурово мляко трябва да направи писмена оферта за сключване на договор на земеделски стопанин в съответствие с параграф 1, тя може да предвиди, че офертата трябва да включва минималния срок на договора, определен от националното законодателство за тази цел. Този минимален срок е с продължителност най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар.*

Втората алинея не засяга правото на отказ на земеделския стопанин от прилагането на подобен минимален срок, при условие че отказът е в писмена форма. В такъв случай страните са свободни да договорят всички елементи на

договора, включително посочените в параграф 2, буква в).

5. *Държавите членки, които използват възможностите, посочени в настоящия член, уведомяват Комисията за начина на тяхното прилагане.*
6. *Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на параграф 2, букви а) и б) и параграф 3 от настоящия член, както и мерките във връзка с уведомленията, изпращани от държавите членки в съответствие с настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 105

Договаряне в сектора на млякото и млечните продукти

1. *Организация на производителите в сектора на млякото и млечните продукти, призната по силата на член 106, параграф 2, може да води преговори от името на земеделски стопани, които са нейни членове, за цялата или част от общата им продукция във връзка с договори за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко или на изкупвач по смисъла на член 104, параграф 1, втора алинея* ■ .
2. *Преговорите* от страна на организацията на производителите могат да се водят:
 - а) независимо дали собствеността върху суровото мляко преминава от земеделските стопани към организацията на производителите;
 - б) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членуващи земеделски стопани;
 - в) при условие че за *определена организация на производители* ■ :
 - i) *количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори, не надхвърля 3,5 %* от общото производство на Съюза, и
 - ii) *количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори и е произведено в дадена държава членка, не надхвърля 33 %* от общата национална продукция в *тази държава членка*, и

- iii) *количеството на суровото мляко, което е предмет на подобни преговори и е доставено в дадена държава членка, не надхвърля 33 % от общата национална продукция в тази държава членка* ,
- г) при условие *че* заинтересованите земеделски стопани не членуват в друга организация на производители, която също води преговори за такива договори от тяхно име; *държавите членки обаче могат да направят дерогация от това условие в надлежно обосновани случаи, когато земеделските стопани притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;*
- д) *при условие че суровото мляко не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на земеделския стопанин в кооперация, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени съгласно този устав или произтичащи от него; и*
- е) при условие че организацията на производителите уведоми компетентните органи на държавата членка или държавите членки, на чиято територия извършва дейност, *за количеството сурово мляко, което е предмет на преговорите.*
3. *Независимо от условията, предвидени в параграф 2, буква в), подточки ii) и iii), дадена организация на производителите може да води преговори съгласно параграф 1, при условие че по отношение на тази организация на производителите количеството сурово мляко, предмет на преговорите, което се произвежда или доставя в държава членка с обща годишна продукция на сурово мляко под 500 000 тона, не надхвърля 45 % от общата национална продукция на тази държава членка.*
4. За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители **включват** и асоциациите на такива организации на производители.
5. *За целите на прилагането на параграф 2, буква в) и параграф 3 Комисията публикува по начин, който прецени за подходящ, информация за количествата*

сурово мляко, произведено в Съюза и в държавите членки, като използва най-актуалната налична информация.

6. Чрез дерогация от параграф 2, **буква в)** и **параграф 3**, дори когато *определените в тях прагове* не са превишени, органът за защита на конкуренцията, посочен във втората алинея *от настоящия параграф*, може да реши в конкретен случай, че *конкретна* организация на производителите *следва да поднови определени преговори или изобщо* не следва да води преговори, ако той сметне това за необходимо за запазване на конкуренцията или за предотвратяване на *сериозни щети* за МСП на преработватели на сурово мляко на територията, за която е компетентен.

*При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първа алинея решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3. Във всички други случаи това решение се взема от националния орган за защита на конкуренцията на държавата членка, за която **се** отнасят преговорите.*

Решенията съгласно *настоящия параграф* се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на съответните предприятия.

- 7 **■** За целите на настоящия член:

- а) „национален орган за защита на конкуренцията“ *означава* органът, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003 на *Съвета* ¹;
- б) „МСП“ *означава* микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията ².

8. *Държавата членка, в която се провеждат преговорите в съответствие с настоящия член, уведомява Комисията за прилагането на параграф 2, буква е) и параграф 6.*

¹ Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 г. относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 101 и 102 от Договора (ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1).

² Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията от 6 май 2003 г. относно дефиницията на микро-, малки и средни предприятия (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36).

Член 105а

Регулиране на предлагането на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. *По искане от страна на организация на производителите, призната съгласно член 106, параграф 2, междубранишова организация, призната съгласно член 108, параграф 2, или група от оператори, посочена в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулирането на предлагането на сирене със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 2, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 510/2006.*
2. *Правилата, посочени в параграф 1, отговарят на условията, посочени в параграф 4, и са предмет на предварително споразумение между заинтересованите страни в географския район, посочен в член 4, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 510/2006. Подобно споразумение се сключва между най-малко две трети от млекопроизводителите или техните представители, съответстващи на две трети от суровото мляко, използвано за производството на сиренето, посочено в параграф 1 и, когато е целесъобразно, най-малко две трети от производителите на това сирене, представляващи най-малко две трети от производството на това сирене в географския район, посочен в член 4, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 510/2006.*
3. *За целите на параграф 1 за сирене със защитено географско указание географският район на произход на суровото мляко, посочен в спецификацията на продукта за сиренето, е същият като географският район, посочен в член 4, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 510/2006, във връзка с това сирене.*
4. *Правилата, посочени в параграф 1:*
 - а) *се отнасят единствено до регулирането на предлагането на съответния продукт и имат за цел предлагането да се приведе в съответствие с търсенето на това сирене;*
 - б) *пораждат действие единствено за съответния продукт;*
 - в) *могат да бъдат направени задължителни за период не по-дълъг от три години и след този период да бъдат подновявани след ново искане, както е посочено в параграф 1;*
 - г) *не ощетяват търговията на продукти, различни от включените в правилата, посочени в параграф 1;*

- д) *не засягат сделките след първоначалното предлагане на съответното сирене на пазара;*
 - е) *не позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;*
 - ж) *не водят до липса на прекомерно голяма част от съответния продукт, която иначе би била налична;*
 - з) *не водят до дискриминация, не представляват пречка пред новите участници на пазара и не засягат неблагоприятно дребните производители;*
 - и) *спомогат за поддържането на качеството и/или развитието на съответния продукт;*
 - й) *не засягат член 105.*
5. *Правилата, посочени в параграф 1, се публикуват в официално издание на съответната държава членка.*
 6. *Държавите членки извършват проверки, за да следят за спазването на условията, предвидени в параграф 4, и когато компетентните национални органи установят, че тези условия не са спазени, отменят правилата, посочени в параграф 1.*
 7. *Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за правилата, посочени в параграф 1, които са приели. Комисията информира държавите членки за всяко уведомление за подобни правила.*
 8. *Комисията може по всяко време да приеме актове за изпълнение, с които да изиска от определена държава членка да отмени приетите от нея правила съгласно параграф 1, в случай че Комисията установи, че въпросните правила не съответстват на условията, установени в параграф 4, възпрепятстват или нарушават конкуренцията в значителна част от вътрешния пазар или застрашават свободната търговия или постигането на целите на член 39 ДФЕС. Тези актове за изпълнение се приемат, без да се прилага процедурата по член 162, параграф 2 или член 162, параграф 3.*

Член 105б

Задължителни декларации в сектора на млякото и млечните продукти

Считано от 1 април 2015 г. първите изкупвачи на сурово мляко декларират пред компетентния национален орган доставяните им количества сурово мляко всеки месец.

За целите на настоящия член и на член 104 „първи изкупвач“ означава предприятие или група, която купува мляко от производители с цел:

- а) да го събира, пакетира, съхранява, охлажда или преработва, включително съгласно договор;*
- б) да го продава на едно или повече предприятия, обработващи или преработващи мляко или други млечни продукти.*

Държавите членки уведомяват Комисията за количеството сурово мляко, посочено в първа алинея.

Комисията може да приеме актове за изпълнение за определяне на правилата относно съдържанието, формата и сроковете на тези декларации, както и на мерките, свързани с уведомленията, изпращани от държавите членки на Комисията в съответствие с настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ГЛАВА III

ОРГАНИЗАЦИИ И АСОЦИАЦИИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИ, МЕЖДУБРАНШОВИ ОРГАНИЗАЦИИ, ОРГАНИЗАЦИИ НА ОПЕРАТОРИ

РАЗДЕЛ I ОПРЕДЕЛЕНИЕ И ПРИЗНАВАНЕ

Член 106 Организации на производители

- I.** Държавите членки **могат** да признават, при поискване, организации на производители, които:
 - а)** са съставени **и контролирани в съответствие с член 106а, параграф 2, буква в)** от производители в **конкретен сектор**, посочен в член 1, параграф 2;
 - б)** са учредени по инициатива на производителите;
 - в)** имат конкретна цел, която може да включва поне една от следните цели:
 - і)** вземане на мерки продукцията да е планирана и приспособена към търсенето, по-специално по отношение на качеството и количеството;

- ii) концентриране на предлагането и пускане на пазара на продуктите, произведени от членовете им, включително чрез директно предлагане на пазара;*
- iii) оптимизиране на производствените разходи и на възвръщаемостта на инвестициите за постигане на стандартите в областта на околната среда и хуманното отношение към животните и стабилизиране на цените на производителите;*
- iv) провеждане на научни изследвания и разработване на инициативи относно устойчивите производствени методи, иновативните практики, икономическата конкурентоспособност и развитието на пазарите;*
- v) насърчаване и осигуряване на техническа помощ за използването на екологосъобразни практики за отглеждане, производствени техники и стабилни практики и методи за хуманно отношение към животните;*
- (va) насърчаване и предоставяне на техническа помощ за използването на производствени стандарти, подобряване на качеството на продуктите и разработване на продукти със защитено наименование за произход, със защитено географско указание или с национални етикети за качество;*
- vi) управление на вторичните продукти и на отпадъците, по-специално с цел опазване на качеството на водата, почвите и ландшафта и запазване или насърчаване на биологичното разнообразие;*
- vii) допринасяне за устойчивото използване на природните ресурси и за смекчаване на последиците от изменението на климата;*
- (viii) развиване на инициативи в сферата на популяризирането и предлагането на пазара;*
- (viiiб) управление на взаимоспомагателните фондове в рамките на оперативните програми в сектора на плодовете и зеленчуците съгласно*

член 31, параграф 2 от настоящия регламент и член 37 от Регламент (ЕС) № [...] [регламент за ЕЗФРСР];

(vii) предоставяне на необходимата техническа помощ за използването на фючърните пазари и системите за застраховане.

■

- 1a Организации на производителите, признати съгласно настоящия член, могат да продължат да бъдат признавани, ако участват в предлагането на пазара на продукти с код по КН ex 2208, различни от посочените в приложение I към Договора, при условие че делът на тези продукти не надвишава 49 % от общата стойност на предлаганите на пазара продукти от съответната организация на производителите и че тези продукти не се подпомагат от Съюза. За организациите на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците тези продукти не се отчитат при изчисляването на стойността на предлаганата на пазара продукция за целите на член 32, параграф 2.
2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите членки признават организации на производителите, състоящи се от производители в сектора на млякото и млечните продукти, които:
- a) са учредени по инициатива на производителите;
 - б) имат конкретна цел, която може да включва една или повече от следните цели:
 - i) вземане на мерки продукцията да е планирана и приспособена към търсенето, по-специално по отношение на качеството и количеството;
 - ii) концентриране на предлагането и предлагане на пазара на продуктите на членовете ѝ;
 - iii) оптимизиране на производствените разходи и стабилизиране на цените на производителите ■

Член 106а

Устав на организациите на производители

1. Уставът на организацията на производители изисква от производителите, които са нейни членове, по-специално:
- a) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на

пазара и опазването на околната среда;

- б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството, без да се засяга възможността за дерогация, предоставена от заинтересованата държава членка в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;*
- в) да предоставят информацията, искана от организацията на производителите за статистически цели.*

2. Уставът на организацията на производителите предвижда също така:

- а) процедури за определяне, приемане и изменение на правилата, посочени в параграф 1;*
- б) налагането на задължение на членовете за финансови вноски, необходими за финансиране на организацията на производителите;*
- в) правила, които позволяват на членуващите производители да контролират по демократичен начин своята организация и нейните решения;*
- г) санкции за нарушаване на задълженията, залегнали в устава, по-специално за неплащане на финансови вноски, или за нарушаване на правилата, приети от организацията на производителите;*
- д) правила за приемане на нови членове, и по-специално минимален срок на членство, който не може да бъде по-кратък от една година;*
- е) счетоводни и бюджетни правила, необходими за работата на организацията.*

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за организациите на производители в сектора на млякото и млечните продукти.

Член 106б

Сдружения на организации на производители

1. *Държавите членки признават за организации на производителите юридически лица или ясно обособени части от юридически лица, кандидатстващи за такова признаване, които:*
 - a) *отговарят на изискванията, определени в член 106, параграф 1, букви а), б) и в);*
 - б) *покриват минималните изисквания, определени от съответната държава членка във връзка с броя на членовете и/или количеството продукция за предлагане на пазара в отрасъла, в който извършват своята дейност;*
 - в) *предлагат достатъчно гаранции за подходящо изпълнение на своята дейност по отношение на сроковете, ефективността, предоставянето на човешка, материална и техническа подкрепа за своите членове, както и по отношение на концентрацията на предлагането, когато е уместно;*
 - г) *имат устав, който е съобразен с букви а), б) и в) от настоящия параграф.*
2. *Държавите членки могат да решат, че организациите на производители, които са признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, се считат за признати като организации на производители по смисъла на член 106.*
3. *Организациите на производители, които са признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които не отговарят на условията, определени в параграф 1, могат да продължат дейността си в съответствие с националното законодателство до 1 януари 2015 г.*
4. *Държавите членки:*
 - a) *решават дали да признаят дадена организация на производителите в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи доказателства; това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;*
 - б) *извършват проверки с определена от самите тях периодичност, за да установят дали признатите организации на производители спазват разпоредбите на настоящата глава;*

- в) *при неспазване или нередности при прилагането на предвидените в настоящата глава мерки, налагат на тези организации и асоциации определените от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;*
- г) *информират Комисията веднъж годишно и не по-късно от 31 март за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.*

Член 106в

Възлагане на дейности на външни изпълнители

Държавите членки могат да позволяват на призната организация на производители или на призната асоциация на организации на производители в определените от Комисията сектори съгласно член 114, параграф 1, буква г) да възлага свои дейности, различни от производството, на външни изпълнители, включително на свои дъщерни дружества, ако въпросната организация на производители или асоциация на организации на производители носи отговорността за гарантиране на извършването на възложената дейност и цялостния контрол на управлението и надзора на търговските ангажименти, свързани с осъществяването на дейността.

Член 107

Асоциации на организации на производители

1. Държавите членки **могат** да признават, при поискване, асоциациите на организации на производители в **конкретен сектор**, посочен в член 1, параграф 2, които са учредени по инициатива на признати организации на производители.

При спазване на правилата, приети съгласно член 114, асоциациите на организациите на производители могат да осъществяват която и да е от дейностите или функциите на организациите на производители.

2. *Чрез дерогация от параграф 1, в отговор на заявление държавите членки могат да признаят дадена асоциация на организации на производителите в сектора на млякото и млечните продукти, ако съответната държава членка счете, че тази асоциация е в състояние да извършва ефективно някоя от дейностите на призната организация на производителите и да изпълнява условията, предвидени в член 109в, параграф 1.*

Член 108

Междубраншови организации

1. Държавите членки **могат** да признават, при поискване, междубраншовите организации в **конкретен сектор**, посочен в член 1, параграф 2, които:

- а) се състоят от представители на икономическите дейности, свързани с производството **и с поне един от следните етапи на веригата на доставка:** преработката **или търговията, в това число разпространението,** на продукти в един или повече сектори;
- б) са учредени по инициатива на всички или някои от организациите или асоциациите, от които се състоят;
- в) имат специфична цел, **която отчита интересите на членовете им и на потребителите** и която може да включва **по-специално** една от следните цели:
- і) повишаване на осведомеността и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на **обобщени** статистически данни за **производствените разходи**, за цените, **включително при целесъобразност ценовите показатели**, количествата и продължителността на предварително сключените договори и чрез предоставяне на анализи за потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално **или международно** равнище;
- іа) прогнозиране на производствения потенциал и регистриране на цените на публичния пазар;*
- іі) подкрепа за **по-добро** координиране на начина на пускане на продуктите на пазара, по-специално чрез научни изследвания и проучвания на пазара;
- ііа) проучване на потенциалните пазари за износ;*
- ііі) **без да се засягат разпоредбите на членове 104 и 113а**, изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза за **продажбата на селскостопански продукти на купувачи и/или за доставката на преработени продукти на дистрибутори и търговци на дребно, като се отчита нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазарите;**

- iv) по-пълно използване на потенциала на продуктите, **в това число на равнището на пазарната реализация, и развиване на инициативи за засилване на икономическата конкурентоспособност и иновациите;**
- v) предоставяне на необходимата информация и извършване на необходимите научни изследвания за **иновации**, рационализиране, подобряване и адаптиране на производството **и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара**, за получаването на продукти, които съответстват в по-голяма степен на пазарните изисквания и на вкусовете и очакванията на потребителите, по-специално по отношение на качеството на продуктите, включително специфичните характеристики на продуктите със защитено наименование за произход или защитено географско указание, и опазването на околната среда;
- vi) търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти или продукти за растителна защита, за **по-добро управление** на други материали, за гарантиране на качеството на продуктите и опазването на почвите и водите, **за повишаване на безопасността на храните, по-специално чрез проследяване на произхода на продуктите, и подобряване на здравето и хуманното отношение към животните;**
- vii) разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и **по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара;**
- viii) **предприемане на всякакви действия с оглед на защитата, опазването и насърчаването** на биологичното земеделие и **■** наименованията за произход, етикетите за качество и географските указания;
- ix) насърчаване и извършване на научни изследвания по отношение на интегрираното и устойчиво производство или на други екологично чисти производствени методи;
- x) насърчаване на здравословната **и отговорна** консумация на продукти **на вътрешния пазар;**
- xa) **информиране за вредите, свързани с опасни модели на консумация;**

хб) насърчаване на консумацията и/или предоставяне на информацията относно продуктите на вътрешния и външния пазар;

хia) допринасяне за управлението на вторичните продукти и намаляването и управлението на отпадъците.

В надлежно обосновани случаи държавите членки могат да решат, въз основа на обективни и недискриминационни критерии, да изпълнят условието по член 108а, параграф 1, буква в) чрез ограничаване на броя на междубраншовите организации на регионално или национално равнище, ако тази възможност е предвидена в действащите национални правила преди 1 януари 2014 г. и когато това не нарушава правилното функциониране на единния пазар.

2. *Чрез дерогация от параграф 1, по отношение на сектора на млякото и млечните продукти държавите членки могат да признават междубраншови организации, които:*

а) официално са отправили искане да бъдат признати и са съставени от представители на икономически дейности, свързани с производството на сурово мляко и с поне един от следните етапи на веригата на доставка: преработката или търговията, в това число разпространението, на продукти от сектора на млякото и млечните продукти;

б) са създадени по инициатива на всички или някои от представителите, посочени в буква а);

в) като вземат предвид интересите на своите членове и на потребителите, извършват в един или повече региони на Съюза една или повече от следните дейности:

i) повишаване на знанията и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на статистически данни за цените, количествата и сроковете на сключените предходни договори за доставка на сурово мляко и чрез осигуряването на анализи на потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално и международно равнище;

ii) съдействие за по-добро координиране на пускането на пазара на продукти от сектора на млякото и млечните продукти, по-специално посредством научни изследвания и пазарни проучвания;

iii) насърчаване на потреблението и предоставяне на информацията относно млякото и млечните продукти на вътрешния и външния пазар;

iv) проучване на потенциалните пазари за износ;

- v) *изготвяне, в съответствие с правилата на Съюза, на типови образци на договори за продажбата на сурово мляко на изкупвачите или доставянето на преработени продукти на дистрибуторите и търговците на дребно, като отчитат нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазара;*
- vi) *предоставяне на информация и провеждане на проучвания, необходими за ориентиране на производството към продукти, които са по-добре съобразени с пазарните изисквания и с вкусовете и очакванията на потребителите, най-вече по отношение на качеството на продуктите и опазването на околната среда;*
- vii) *поддържане и развитие на производствения потенциал на сектора на млякото и млечните продукти, inter alia, чрез насърчаване на иновациите и оказване на подкрепа за програмите за приложна научноизследователска и развойна дейност с оглед на използването на целия потенциал на млякото и млечните продукти, по-специално с цел създаване на продукти с добавена стойност, които са по-привлекателни за потребителите;*
- viii) *търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти, подобряване на управлението на други вложени продукти и подобряване на безопасността на храните и на здравето на животните;*
- ix) *разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и предлагането на пазара;*
- x) *използване на потенциала на биологичното земеделие, опазване и насърчаване на този тип земеделие, както и на производството на продукти с наименования за произход, етикети за качество и географски указания; и*
- xi) *насърчаване на интегрираното производство или други екологосъобразни производствени методи.*

Член 108а

Признаване на междубраншови организации

1. *Държавите членки могат да признават междубраншовите организации, които кандидатстват за такова признаване, при условие че те:*
 - a) *отговарят на изискванията, определени в член 108;*
 - б) *извършват дейността си в един или повече региони на съответната територия;*

- в) представляват значителен дял от икономическите дейности, посочени в член 108, параграф 1, буква а);*
 - г) самите те не участват пряко в производство, преработка или търговия, с изключение на случаите, предвидени в член 109г.*
- 2. Държавите членки могат да решат, че междубраншовите организации, признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, посочени в параграф 1, се считат за признати междубраншови организации по смисъла на член 108.*
- 3. Междубраншовите организации, които са признати преди 1 януари 2014 г. въз основа на националното законодателство и които не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, могат да продължат дейността си в съответствие с националното законодателство до 1 януари 2015 г.*
- 3а. Държавите членки могат да признават междубраншови организации във всички сектори, съществуващи преди влизането в сила на настоящия регламент, независимо дали са били признати по тяхно искане или създадени със законодателен акт, дори ако не отговарят на условието, определено в член 108, параграф 1, буква б) или в член 108, параграф 2, буква б).*
- 4. Когато признават междубраншова организация съгласно параграф 1 или параграф 2, държавите членки:*
 - а) решават дали да признаят дадена организация в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи документи; това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;*
 - б) извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите междубраншови организации спазват условията за тяхното признаване;*
 - в) при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящия регламент мерки налагат на тези организации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;*
 - г) оттеглят признаването, ако изискванията и условията за признаване, посочени в настоящия член, вече не се спазват;*
 - д) информират Комисията ежегодно, до 31 март, за всяко решение за*

признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.

РАЗДЕЛ IА
ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ОТДЕЛНИ СЕКТОРИ

Член 109а

Задължително признаване

Чрез дерогация от членове 106—108а държавите членки признават, при поискване:

- a) организации на производители в:*

 - i) сектора на плодовете и зеленчуците — по отношение на един или повече продукти от този сектор, и/или по отношение на продуктите, предназначени единствено за преработка,*
 - ii) сектора на маслиновото масло и трапезните маслини,*
 - iii) сектора на бубарството,*
 - iv) сектора на хмела,*

- б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и в сектора на тютюна.*

Член 109б

Организации на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците

В сектора на плодовете и зеленчуците организациите на производителите преследват поне една от целите, посочени в член 106, параграф 1, буква в), подточки i), ii) и iii).

Уставът на организацията на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците изисква от производителите, които са нейни членове, да предлагат на пазара цялата си съответна продукция посредством организацията на производителите.

Счита се, че организациите на производителите в сектора на плодовете и зеленчуците действат от името на членовете си и за тяхна сметка по отношение на икономическите въпроси в рамките на правомощията си.

Член 109в

*Признаване на организациите на производителите и техните асоциации
в сектора на млякото и млечните продукти*

1. *Държавите членки признават за организации на производителите в сектора на млякото и млечните продукти всички юридически лица или ясно обособени части от юридически лица, които кандидатстват за такова признаване, при условие че:*
 - a) *отговарят на изискванията, предвидени в член 106, параграф 2;*
 - b) *покриват минималните изисквания, определени от съответната държава членка, във връзка с броя на членовете и/или количеството продукция за предлагане на пазара в отрасъла, в който извършват своята дейност;*
 - в) *има достатъчно доказателства, че могат да извършват нормално своята дейност както по отношение на сроковете, така и на ефективността и концентрацията на доставките;*
 - г) *имат устав, който е съобразен с букви а), б) и в) от настоящия параграф.*
2. *Държавите членки могат да решат, че организациите на производителите, които са признати преди 2 април 2012 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, се считат за признати като организации на производители по смисъла на член 106, параграф 2.*
3. *Държавите членки:*
 - a) *решават дали да признаят дадена организация на производителите в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички съответни подкрепящи доказателства. Това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;*
 - b) *извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите организации на производителите и асоциациите на организации на производителите спазват разпоредбите на настоящата глава;*
 - в) *при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящата глава мерки налагат на тези организации и асоциации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;*
 - г) *информират Комисията веднъж годишно и не по-късно от 31 март за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.*

Член 109г

Междубранишови организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна

За междубранишовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна специфичната цел, посочена в член 108, параграф 1, буква в), може също така да включва поне една от следните цели:

- а) концентриране и координиране на доставките и предлагането на пазара на продуктите на техните членове;**
- б) приспособяване едновременно на производството и преработвателната дейност към изискванията на пазара и подобряване на продуктите;**
- в) насърчаване на рационализацията и подобряването на производството и преработвателната дейност. █**

Член 109д

Признаване на междубранишови организации в сектора на млякото и млечните продукти

- 1. Държавите членки могат да признават междубранишови организации в сектора на млякото и млечните продукти, при условие че тези организации:**
 - а) отговарят на изискванията, определени в член 108, параграф 2;**
 - б) извършват дейността си в един или повече региони на съответната територия;**
 - в) представляват значителен дял от икономическите дейности, посочени в член 108, параграф 2, буква а);**
 - г) самите те не участват пряко в производството, преработката или търговията с продукти от сектора на млякото и млечните продукти.**
- 2. Държавите членки могат да решат, че междубранишовите организации, които са признати преди 2 април 2012 г. въз основа на националното законодателство и които отговарят на условията, предвидени в параграф 1, се считат за признати като междубранишови организации съгласно член 108, параграф 2.**
- 3. Когато използват възможността за признаване на междубранишова организация в съответствие с параграф 1 или 2, държавите членки:**
 - а) решават дали да признаят дадена междубранишова организация в срок от четири месеца от подаването на заявление, придружено от всички**

- съответни подкрепящи доказателства. Това заявление се подава в държавата членка, в която се намира седалището на организацията;*
- б) извършват проверки с определена от тях периодичност, за да установят дали признатите междубраншови организации спазват условията за тяхното признаване;*
 - в) при неспазване или нередности при изпълнението на предвидените в настоящия регламент мерки налагат на тези организации съответните определени от тях приложими санкции и, при необходимост, решават дали признаването да бъде оттеглено;*
 - г) оттеглят признаване, когато:*
 - i) вече не се спазват изискванията и условията за признаване, предвидени в настоящия член;*
 - ii) междубраншовата организация участва в някое от споразуменията, решенията и съгласуваните практики, посочени в член 145, параграф 4, без да се засягат другите санкции, които се налагат съгласно националното право;*
 - iii) междубраншовата организация не спазва задължението за уведомяване, посочено в член 145, параграф 2;*
 - д) информират Комисията веднъж годишно и не по-късно от 31 март за всяко решение за признаване, за отказ за признаване или за оттегляне на признаване, взето през предходната календарна година.*

РАЗДЕЛ 2

РАЗШИРЯВАНЕ НА ОБХВАТА НА ПРАВИЛАТА И ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ВНОСКИ

Член 110

Разширяване на обхвата на правилата

1. В случаите, когато призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация, действаща в определена икономическа област или икономически области на държава членка, се счита за представителна по отношение на производството, търговията или преработката на даден продукт, съответната държава членка може, по искане на тази организация, да направи някои от споразуменията, решенията или съгласуваните

практики, договорени в рамките на същата организация, задължителни за ограничен период за другите оператори, които действат във въпросната икономическа област или области, независимо дали са физически лица или групи и независимо от това, че не членуват в организацията или асоциацията.

2. „Икономическа област“ означава географска зона, съставена от граничещи или съседни производствени райони, в които условията за производство и търговия са еднородни.
3. Дадена организация или асоциация се считат за представителни, когато в съответната икономическа област или области на дадена държава членка:
 - а) представляват като дял от обема на продукцията, на търговията или на преработката на съответния продукт или продукти:
 - i) поне 60 % — за организациите на производители в сектора на плодовете и зеленчуците, или
 - ii) поне две трети в останалите , и
 - б) представляват над 50 % от съответните производители — за организациите на производители.

При междубраншови организации обаче, когато определянето на дела от обема на продукцията или на търговията, или на преработката на съответния продукт или продукти поражда практически затруднения, държавата членка може да определи национални разпоредби за определяне на конкретното равнище на представителност, посочено в първата алинея, буква а), подточка ii).

Когато искането за разширяване на обхвата на правилата спрямо други оператори обхваща повече от една икономическа област, организацията или асоциацията представят доказателства за наличие на определеното в първа алинея минимално равнище на представителност за всеки един от браншовете, които обхващат, във всяка от съответните икономически области.

4. Правилата, за които може да се иска предвиденото в параграф 1 разширяване на обхвата спрямо други оператори, имат една от следните цели:
 - а) предоставяне на информация за производството и пазарите;
 - б) по-строги правила за производство от тези на Съюза или от националните правила;
 - в) изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза;

- г) правила за предлагане на пазара;
- д) правила за опазване на околната среда;
- е) мерки за насърчаване и използване на потенциала на продуктите;
- ж) мерки за защита на биологичното земеделие, както и на наименованията за произход, етикетите за качество и географските указания;
- з) изследвания за добавяне на стойност към продуктите, по-специално чрез нови приложения, които не представляват заплаха за общественото здраве;
- и) проучвания за подобряване на качеството на продуктите;
- й) изследвания, по-специално върху методите на отглеждане, които позволяват намалена употреба на продукти за растителна защита или ветеринарно-санитарни продукти и гарантират опазване на почвата и *опазване или подобряване на околната среда*;
- к) определяне на минимални качества и определяне на минимални стандарти за пакетиране и представяне;
- л) използване на сертифицирани семена и контрол на качеството на продукта;
- м) *правила, свързани със здравето на животните и на растенията или безопасността на храните*;
- н) *правила за управление на вторичните продукти*.

Посочените правила не са в ущърб на други оператори в съответната държава членка или в Съюза, не водят до последиците, изброени в член 145, параграф 4, и не са несъвместими с *правото* на Съюза или действащите национални правила по какъвто и да е друг начин.

- 4а. *Разширяването на обхвата на посочените в параграф 1 правила трябва да бъде доведено до знанието на операторите чрез публикуването им без съкращения в официално издание на съответната държава членка.*
- 4б. *Държавите членки уведомяват Комисията за всяко решение, взето по силата на настоящия член.*

Член 111

Финансови вноски за нечленуващи

Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 110 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на **икономическите оператори**, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, може да вземе решение, **след консултация със съответните заинтересовани лица, отделните икономически оператори** или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на въпросните дейности.

РАЗДЕЛ 3 КОРИГИРАНЕ НА ПРЕДЛАГАНЕТО

Член 112

Мерки за улесняване на корекциите в предлагането спрямо пазарните изисквания

С цел насърчаване на действията, извършвани от организациите, посочени в членове 106—108а, за улесняване на корекциите на предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действията, свързани с изтегляне от пазара, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на **мерки в** секторите, **изброени в член 1, параграф 2**, относно мерките:

- а) **за подобряване на** качеството;
- б) **за насърчаване на** по-добра организация на производството, преработката и предлагането на пазара;
- в) **за улесняване на** отчитането на тенденциите в пазарните цени;
- г) **за даване на** възможност за изготвяне на краткосрочни и дългосрочни прогнози въз основа на използваните средства за производство.

Член 113

Правила за предлагане на пазара с цел подобряване и стабилизиране на функционирането на общия пазар на вина

1. С цел да се подобри и стабилизира функционирането на общия пазар на вина, включително на грозде, гроздова мъст и вината, от които те са произведени, държавите членки производителки могат да определят правила за предлагане на пазара с оглед регулиране на предлагането, по-специално чрез решения, взети от междубраншовите организации, признати съгласно **членове 108 и 108а**.

Тези правила са съразмерни на преследваната цел и:

- а) не са свързани с каквато и да било операция след първото предлагане на пазара на съответния продукт;
- б) не позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;
- в) не водят до липса на значително количество от реколтата, което иначе би било налично;
- г) не създават възможност за отказ да бъдат издадени на национално равнище и на равнището на Съюза сертификати, необходими за движението и предлагането на пазара на вина, когато предлагането на пазара е в съответствие с тези правила.

1а. Правилата, посочени в параграф 1, се довеждат до знанието на операторите като се публикуват без съкращения в официално издание на съответната държава членка.

1б. Държавите членки уведомяват Комисията за всяко решение, взето по силата на настоящия член.

РАЗДЕЛ ЗА СИСТЕМИ ЗА ДОГОВАРЯНЕ

Член 113а

Договорни отношения

1. Без да се засягат разпоредбите на член 104 относно сектора на млякото и млечните продукти и на член 101 относно сектора на захарта, ако дадена държава членка реши, че за всяка доставка на нейна територия на селскостопански продукти, произлизащи от сектор, различен от сектора на млякото и млечните продукти и сектора на захарта, посочен в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, от селскостопански производител на преработвател или на дистрибутор трябва да се сключи писмен договор между страните, и/или реши, че първите прекупвачи трябва да направят оферта в писмен вид за договор за доставката на селскостопански продукти от производителите, такъв договор или оферта съответно трябва да отговарят на условията, посочени в параграфи 2 и 4 от настоящия член.

Ако дадена държава членка реши, че за доставките на предвидените в настоящия член продукти от производител на преработвател трябва да се сключи писмен договор между страните, тя също решава за кой етап или етапи от доставката се сключва този договор, ако доставката на съответните продукти се извършва посредством един или повече посредници.

Държавите членки гарантират, че определените от тях разпоредби в

съответствие с настоящия член не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар.

В случая, описан във втората алинея на настоящия параграф, държавите членки могат да установят механизъм за посредничество, с цел да се обхванат случаите, при които не може да се сключи договор по взаимно съгласие, като по този начин се гарантира равнопоставеността в договорните отношения.

2. Договорите или офертите за договори, посочени в параграф 1:

- a) се изготвят преди доставката,*
- б) се изготвят в писмена форма; и*
- в) включват по-специално следните елементи:*
 - i) цената на доставката, която:*
 - е непроменлива и определена в договора и/или*
 - се изчислява въз основа на комбинация от различни фактори, посочени в договора, които могат да включват пазарни показатели, отразяващи промените в пазарните условия, доставеното количество и качеството или състава на доставените селскостопански продукти,*
 - ii) количеството и качеството на съответните продукти, които могат или трябва да бъдат доставени, и графика на тези доставки,*
 - iii) срока на договора, което може да включва срочен или безсрочен договор с клаузи за прекратяване,*
 - iv) подробности относно сроковете и реда на плащане,*
 - (v) правилата за изкупуване или доставка на селскостопанските продукти, и*
 - vi) правилата, приложими в случай на непреодолима сила.*

3. Чрез дерогация от параграф 1 не се изисква договор или оферта за договор, ако продуктите се доставят от производител на прекупвач под формата на кооператив, в който членува съответният производител, и чийто устав или правилата и решенията, установени или възникващи според този устав, съдържат разпоредби с равностоен ефект като този, посочен в параграф 2, букви а), б) и в).

4. Всички елементи на договорите за доставка на селскостопански продукти, сключени от производители, прекупвачи, преработватели или дистрибутори, включително елементите, посочени в параграф 2, буква в), могат да бъдат договаряни свободно между страните.

Независимо от разпоредбите на първа алинея поотделно или заедно се прилагат следните условия:

- i) когато държава членка реши писмените договори за доставка на селскостопански продукти да бъдат задължителни в съответствие с параграф 1 от настоящия член, тя може да установи минимален срок на действие, който да се прилага единствено към писмените договори между производител и първия прекупвач на селскостопанските продукти. Този минимален срок е с продължителност най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар;*
- ii) когато държава членка реши, че първият прекупвач на селскостопански продукти трябва да направи писмена оферта за договор на производителя в съответствие с параграф 1, тя може да разпреди офертата да включва минимален срок на действие на договора, определен от националното законодателство за тази цел. Този минимален срок е най-малко шест месеца и не нарушава правилното функциониране на вътрешния пазар.*

Втора алинея не засяга правото на производителя да откаже прилагането на подобен минимален срок, при условие че отказът е в писмена форма. В такъв случай страните са свободни да договарят всички елементи на договора, включително елементите, посочени в параграф 2, буква в).

- 5. Държавите членки, които използват посочените в настоящия член възможности, гарантират, че приетите разпоредби не нарушават функционирането на вътрешния пазар.*

Държавите членки уведомяват Комисията за начина, по който прилагат всяка мярка, въведена по силата на настоящия член.

- 6. Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на параграф 2, букви а) и б) и параграф 3 от настоящия член, и мерките във връзка с уведомленията, изпращани от държавите членки в съответствие с настоящия член.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 113б

Договаряне в сектора на маслиновото масло

- 1. Организация на производителите в сектора на маслиновото масло, призната по силата на член 10б, която преследва една или повече от целите за концентриране на предлагането, пускането на пазара на продуктите, произведени от нейните членове, и оптимизиране на производствените разходи, може да води преговори от името на своите членове за сключване на договори за доставка на маслиново масло по отношение на цялата или част от общата продукция на техните членове.*

Организация на производителите изпълнява целите, посочени в настоящия параграф, при условие че преследването на тези цели води до интегриране на дейности и това интегриране има вероятност да породи значителна ефикасност,

така че цялостната дейност на организацията на производителите да допринася за изпълнението на целите, посочени в член 39 от Договора.

Това може да се постигне при следните условия:

а) организацията на производителите извършва най-малко една от следните дейности:

i) съвместно разпространение, включително съвместна търговска платформа или съвместно транспортиране;

ii) съвместно пакетирание, етикетирание или популяризиране;

iii) съвместна организация и контрол на качеството;

iv) съвместно използване на инсталации или съоръжения за съхранение;

v) съвместна преработка;

vi) съвместно управление на отпадъците, пряко произтичащи от производството на маслиново масло;

vii) съвместно снабдяване със суровини;

б) тези дейности са значителни по отношение на обема на съответното маслиново масло, както и по отношение на производствените разходи и пускането на продукта на пазара.

2. Преговорите от страна на признатата организация на производителите могат да се водят:

а) независимо дали собствеността върху въпросното маслиново масло преминава от производителите към организацията на производителите;

б) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членове;

в) при условие че за определена организация на производителите количеството маслиново масло ¹, което е предмет на тези преговори и е произведено в дадена държава членка, не надхвърля 20 % от съответния пазар;

г) при условие че за количеството маслиново масло, което е предмет на тези преговори, организацията на производителите концентрира доставката и пуска продукцията на членовете си на пазара;

д) при условие че заинтересованите производители не членуват в друга организация на производители, която също води преговори за такива договори от тяхно име;

¹ За целите на изчислението на това количество на продукцията се прави разграничение между маслиновото масло за консумация от човека и маслиновото масло за друга употреба.

- е) *при условие че въпросното маслиново масло не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на производителя в кооперация, която не членува в съответната организация на производители, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени съгласно този устав или произтичащи от него; и*
- ж) *при условие че организацията на производителите уведоми компетентните органи на държавата членка, в която извършва дейност, за количеството маслиново масло, което е предмет на преговорите.*
3. *За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители включват и асоциациите на такива организации на производители, признати съгласно член 107.*
4. *За целите на прилагането на параграф 2, буква в) Комисията публикува по начин, който смята за подходящ, количествата произведено маслиново масло в държавите членки.*
5. *Чрез дерогация от параграф 2, буква в), дори когато определените в него прагове не са превишени, органът за защита на конкуренцията, посочен във втората алинея от настоящия параграф, може да реши в конкретен случай, че дадена организация на производителите следва да поднови определени преговори или изобщо не следва да води преговори, ако той сметне това за необходимо за защита на конкуренцията или ако установи че е застрашено постигането на целите, залегнали в член 39 от Договора.*

При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първа алинея решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3. В други случаи това решение се взема от националния орган за защита на конкуренцията на държавата членка, за която се отнасят преговорите.

Решенията съгласно настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на съответните предприятия.

За целите на настоящия член се прилагат определенията в член 105, параграф 7.

6. *Държавата членка, в която се провеждат преговорите в съответствие с настоящия член, уведомява Комисията за прилагането на параграф 2, буква ж) и параграф 5.*

Член 113в

Договаряне в сектора на говеждото и телешкото месо

1. *Организация на производителите в сектора на говеждото и телешкото месо, призната по силата на член 106, която преследва една или повече цели за концентриране на предлагането, пускането на пазара на продуктите, произведени от нейните членове, и оптимизиране на производствените разходи, може да води*

*преговори от името на своите членове по отношение на цялата или част от общата продукция на техните членове за сключване на договори за доставка на живи говеда за клане от вида *Bos taurus* (кодове CN ex 0102 29 21, ex 0102 29 41, ex 0102 29 51, ex 0102 29 61, ex 0102 29 91):*

- a) на възраст под 12 месеца; и*
- б) на възраст над 12 месеца.*

Организация на производителите изпълнява целите, посочени в настоящия параграф, при условие че преследването на тези цели води до интегриране на дейности и това интегриране има вероятност да породви значителна ефикасност, така че цялостната дейност на организацията на производителите допринася за изпълнението на целите, посочени в член 39 от Договора.

Това може да се постигне при следните условия:

- a) организацията на производителите извършва най-малко една от следните дейности:*
 - i) съвместно разпространение, включително съвместна търговска платформа или съвместно транспортиране;*
 - ii) съвместно популяризиране;*
 - iii) съвместна организация и контрол на качеството;*
 - iv) съвместно използване на инсталации или съоръжения за съхранение;*
 - v) съвместно управление на отпадъците, пряко произтичащи от отглеждането на живи говеда;*
 - vi) съвместно снабдяване със суровини;*
- б) тези дейности са значителни по отношение на количеството на съответното говеждо и телешко месо, както и по отношение на производствените разходи и пускането на продукцията на пазара.*

2. Преговорите от страна на признатата организация на производителите могат да се водят:

- a) независимо дали собствеността преминава от селскостопанските производители към организацията на производителите;*
- б) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членове;*
- в) при условие че за определена организация на производители количеството говеждо и телешко месо, което е предмет на тези преговори и е произведено в дадена държава членка, не надхвърля 15 % от общата национална продукция на всеки продукт, посочен в параграф 1, букви а) и б), в тази държава членка, изразена в еквивалент кланично тегло;*
- г) при условие че за количеството говеждо и телешко месо, което е предмет на тези преговори, организацията на производителите концентрира доставката и пуска продукцията на членовете си на пазара;*

- д) *при условие че заинтересованите производители не членуват в друга организация на производители, която също води преговори за такива договори от тяхно име;*
- е) *при условие че въпросният продукт не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на производителя в кооперация, която не членува в съответната организация на производители, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени съгласно този устав или произтичащи от него; и*
- ж) *при условие че организацията на производителите уведоми компетентните органи на държавата членка, в която извършва дейност, за количеството говеждо и телешко месо, което е предмет на преговорите.*
3. *За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители включват и асоциациите на такива организации на производители, признати съгласно член 107.*
4. *За целите на прилагането на параграф 2, буква в) Комисията публикува по начин, който смята за подходящ, количествата произведено говеждо и телешко месо в държавите членки, изразени в в еквивалент кланично тегло.*
5. *Чрез дерогация от параграф 2, буква в) дори когато определените в тях прагове не са превишени, органът за защита на конкуренцията, посочен във втората алинея от настоящия параграф, може да реши в конкретен случай, че конкретна организация на производителите следва да поднови определени преговори или изобщо не следва да води преговори, ако той сметне това за необходимо за защита на конкуренцията или ако установи, че продуктът, за който се водят преговорите, е част от отделен пазар поради специфичните си характеристики или предназначението си и че тези колективни преговори биха обхванали над 15 % от националната продукция по отношение на този пазар, или ако установи, че е застрашено постигането на целите, залегнали в член 39 от Договора.*

При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първа алинея решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3. В други случаи това решение се взема от националния орган за защита на конкуренцията на държавата членка, за която се отнасят преговорите.

Решенията съгласно настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на съответните предприятия.

За целите на настоящия член се прилагат определенията в член 105, параграф 7.

6. *Държавата членка, в която се провеждат преговорите в съответствие с настоящия член, уведомява Комисията за прилагането на параграф 2, буква ж) и параграф 5.*

Член 113г

Договаряне относно определени полски култури

1. Организация на производителите, призната по силата на член 106, която преследва една или повече цели за концентриране на предлагането, пускането на пазара на продуктите, произведени от нейните членове, и оптимизиране на производствените разходи, може да води преговори от името на своите членове по отношение на цялата или част от общата продукция на техните членове за сключване на договори за доставка на един или повече от следните продукти, които не са предназначени за посев, и за ечемик, който не е предназначен за малцуване¹:

- а) мека пшеница;**
- б) ечемик;**
- в) царевица;**
- г) ръж;**
- д) твърда пшеница;**
- е) овес;**
- ж) тритикале;**
- з) рапично семе;**
- и) слънчогледово семе;**
- й) соя;**
- к) полски фасул;**
- л) фуражен грах.**

Организация на производителите изпълнява целите, посочени в настоящия параграф, при условие че преследването на тези цели води до интегриране на дейности и това интегриране има вероятност да породви значителна ефикасност, така че цялостната дейност на организацията на производителите допринася за изпълнението на целите, посочени в член 39 от Договора.

Това може да се постигне при следните условия:

- а) организацията на производителите извършва най-малко една от следните дейности:**

¹ Съответните кодове по КН за непреработени продукти да се добавят преди правната редакция на текста.

и) съвместно разпространение, включително съвместна търговска платформа или съвместно транспортиране;

ii) съвместно популяризиране;

iii) съвместна организация и контрол на качеството;

iv) съвместно използване на инсталации или съоръжения за съхранение;

v) съвместно снабдяване със суровини;

б) тези дейности са значителни по отношение на количеството на съответния продукт, както и по отношение на производствените разходи и пускането на продукта на пазара.

2. Преговорите от страна на признатата организация на производителите могат да се водят:

а) независимо дали собствеността преминава от селскостопанските производители към организацията на производителите;

б) независимо дали договорената цена е една и съща за общата продукция на някои или на всички членове;

в) при условие че за всеки продукт, посочен в параграф 1, и за определена организация на производители количеството продукция, за което се водят тези преговори и което е произведено в дадена държава членка, не надхвърля 15 % от общата национална продукция за този продукт в съответната държава членка;

г) при условие че за количеството продукти, което е предмет на тези преговори, организацията на производителите концентрира доставката и пуска продукцията на членовете си на пазара;

д) при условие че заинтересованите производители не членуват в друга организация на производители, която също води преговори за такива договори от тяхно име;

е) при условие че въпросният продукт не е предмет на задължение за доставка, произтичащо от членството на производителя в кооперация, която не членува в съответната организация на производители, в съответствие с условията, предвидени в устава на кооперацията, или с правилата и решенията, установени съгласно този устав или произтичащи от него; и

ж) при условие че организацията на производителите уведоми компетентните органи на държавата членка, в която извършва дейност, за количеството на всеки продукт, което е предмет на преговорите.

3. За целите на настоящия член позоваванията на организации на производители включват и асоциациите на такива организации на производители, признати

съгласно член 107.

4. *За целите на прилагането на параграф 2, буква в) Комисията публикува количествата на посочените в параграф 1 продукти, произведени в държавите членки, по начин, който смята за подходящ.*
5. *Чрез дерогация от параграф 2, буква в) дори когато определените в тях прагове не са превишени, органът за защита на конкуренцията, посочен във втората алинея от настоящия параграф, може да реши в конкретен случай, че конкретна организация на производителите следва да поднови определени преговори или изобщо не следва да води преговори, ако той сметне това за необходимо за защита на конкуренцията или ако установи, че продуктът, за който се водят преговорите, е част от отделен пазар поради специфичните си характеристики или предназначението си и че тези колективни преговори биха обхванали над 15 % от националната продукция по отношение на този пазар, или ако установи, че е застрашено постигането на целите, залегнали в член 39 от Договора.*

При преговори, включващи повече от една държава членка, посоченото в първата алинея решение се взема от Комисията, без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграфи 2 или 3. В други случаи това решение се взема от националния орган за защита на конкуренцията на държавата членка, за която се отнасят преговорите.

Решенията съгласно настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата, на която са съобщени на съответните предприятия.

За целите на настоящия член се прилагат определенията в член 105, параграф 7.

6. *Държавата членка, в която се провеждат преговорите в съответствие с настоящия член, уведомява Комисията за прилагането на параграф 2, буква ж) и параграф 5.*

Член 113д

Регулиране на предлагането на шунка със защитено наименование за произход или защитено географско указание

1. *По искане на организация на производителите, призната съгласно член 106, междубраншова организация, призната съгласно член 108, или група от оператори, посочена в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулирането на предлагането на шунка със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 5, параграфи 1, и 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.*
2. *Правилата, посочени в параграф 1, отговарят на условията, посочени в параграф 4, и са предмет на предварително споразумение между заинтересованите страни в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Подобно споразумение се сключва, след консултация със свиневъдите*

в географския район, между най-малко две трети от преработвателите на тази шунка, които представляват поне две трети от производството на тази шунка в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, и, ако държавата членка смята за целесъобразно, поне две трети от свиневъдите в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

3. Правилата, посочени в параграф 1:

- а) се отнасят единствено до регулирането на предлагането на съответния продукт и/или със суровините за него и имат за цел предлагането да се приведе в съответствие с търсенето на тази шунка;*
- б) пораждат действие единствено за съответния продукт;*
- в) могат да бъдат направени задължителни за период не по-дълъг от три години и след този период да бъдат подновявани след ново искане, както е посочено в параграф 1;*
- г) не ощетяват търговията на продукти, различни от включените в правилата, посочени в параграф 1;*
- д) не засягат сделките след първоначалното предлагане на съответната шунка на пазара;*
- е) не позволяват фиксиране на цените, включително когато цените са установени като насока или препоръка;*
- ж) не водят до липса на прекомерно голяма част от съответния продукт, която иначе би била налична;*
- з) не водят до дискриминация, не представляват пречка пред новите участници на пазара и не засягат неблагоприятно дребните производители;*
- и) спомагат за поддържането на качеството и/или развитието на съответния продукт;*

4. Правилата, посочени в параграф 1, се публикуват в официално издание на съответната държава членка.

5. Държавите членки извършват проверки, за да гарантират спазването на условията, предвидени в параграф 4, и когато компетентните национални органи установят, че тези условия не са спазени, те отменят правилата, посочени в параграф 1.

6. Държавите членки уведомяват незабавно Комисията за правилата, посочени в параграф 1, които са приели. Комисията информира държавите членки за всяко уведомление за подобни правила.

7. *Комисията може по всяко време да приеме актове за изпълнение, с които да изиска от определена държава членка да отмени приетите от нея правила съгласно параграф 1, в случай че Комисията установи, че въпросните правила не съответстват на условията, установени в параграф 4, възпрепятстват или нарушават конкуренцията в значителна част от вътрешния пазар или застрашават свободната търговия или постигането на целите на член 39 от ДФЕС. Тези актове за изпълнение се приемат, без да се прилага процедурата по член 162, параграф 2 или член 162, параграф 3.*

РАЗДЕЛ 4

ПРОЦЕДУРНИ ПРАВИЛА

Член 114

Делегирани правомощия

1. *С цел да се гарантира ясно определяне на целите и отговорностите на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и междубраншовите организации, така че да се допринася за ефективността на действията на такива организации и сдружения, без да се налага излишна административна тежест и без да се накърнява принципът на свободата на сдружаване, по-специално спрямо нечленуващите в такива организации, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на организациите на производители, асоциациите на организации на производители и междубраншовите организации от един или повече сектори, посочени в член 1, параграф 2, или за конкретни продукти от тези сектори по следните въпроси:*
- а) *специфичните цели, които могат, трябва или не трябва да бъдат осъществявани от тези организации и асоциации; и ако е приложимо, в допълнение към целите, определени в членове 106—109;*
 - б) *правилата на тези организации и асоциации, уставите на организациите, различни от организациите на производители, специфичните условия, приложими относно уставите на организациите на производители в някои сектори, включително дерогациите от задължението да предлагат на пазара цялата си съответна продукция посредством организацията на производители, посочено в член 109б, параграф 2, структурата, срока за членство, размера, отчетността и дейностите на тези организации и асоциации, произтичащите от признаването последици, оттеглянето на признаването, както и сливанията;*

- ба) условията за признаване, оттегляне и временно преустановяване на признаването, произтичащите от признаването, оттеглянето и временното преустановяване на признаването последици, както и изискванията към такива организации и асоциации да предприемат коригиращи мерки при неизпълнение на критериите за признаване;**
- в) транснационалните организации и асоциации, включително правилата, посочени в букви а), б) и ба) от настоящия член;
- ва) правилата относно установяването и условията за оказване на административна помощ от съответните компетентни органи в случай на транснационално сътрудничество;**
- г) **секторите, за които се прилага член 106в, условията за възлагане на дейности на външни изпълнители, естеството на дейностите, които могат да бъдат възлагани на външни изпълнители,** както и осигуряването на технически средства от организациите или асоциациите;
- д) **базата за изчисляване** на минималния обем или стойност на годната за предлагане на пазара продукция на организациите и асоциациите;
- да) приемането на членове, които не са производители, при организации на производители, и които не са организации на производители, при асоциациите на организации на производители;**
- е) разширяването на обхвата на някои от предвидените в член 110 правила на организациите, така че да включват и нечленуващи, и посоченото в член 111 задължително плащане на финансови вноски от нечленуващи, **включително използването и разпределянето на тези плащания от организациите, както и** списък на по-строгите производствени правила, чийто обхват може да бъде разширен съгласно член 110, параграф 4, първа алинея, буква б), **като същевременно се осигурява прозрачност и отчетност на тези организации пред нечленуващите и не се допуска по-благоприятно третиране на членовете на такива организации спрямо нечленуващите, по-специално по отношение на използването на задължителните финансови вноски;**
- ж) допълнителните изисквания по отношение на представителността **на посочените в член 110 организации,** съответните икономически области, включително контрола от страна на Комисията на тяхното определяне, минималните периоди, през които правилата са в сила преди разширяване на обхвата им, лицата или организациите, към които могат да бъдат прилагани правилата или вноските, и обстоятелствата, при които Комисията може да изисква отказване или оттегляне на разширяването на обхвата на правилата или на задължителните вноски.

2. Чрез дерогация от параграф 1, за да се осигури ясното определяне на целите и отговорностите на организациите на производителите, асоциациите на организациите на производителите и междубраншовите организации в сектора на млякото и млечните продукти, така че да се допринася за ефективността на действията на подобни организации без да се налага ненужна тежест, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на:

- а) условията за признаване на транснационални организации на производители и транснационални асоциации на организации на производители;*
- б) правилата относно установяването и условията за оказване на административна помощ от съответните компетентни органи на организациите на производители, включително асоциациите на организации на производители, в случай на транснационално сътрудничество;*
- в) допълнителните правила относно изчисляването на количеството сурово мляко, предмет на преговорите, посочени в член 105, параграф 2, буква в) и член 105, параграф 3;*
- г) правила относно разширяването на обхвата на някои от предвидените в член 110 правила на организациите, така че да включат и нечленуващи, и посоченото в член 111 задължително плащане на финансови вноски от нечленуващи.*

Член 115

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

- 1.** Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, *необходими за прилагане на настоящата глава, по-специално:*
 - а) мерките за изпълнението на условията за признаване на организациите на производители и на междубраншовите организации, предвидени в членове 106б и 108а;*
 - б) процедурите в случай на сливане на организации на производители;*
 - в) процедурите, които да се определят от държавите членки по отношение на минималния размер и минималния срок за членство;*
 - г) процедурите по отношение на разширяването на обхвата на правилата и финансовите вноски, посочени в членове 110 и 111, по-специално прилагането на понятието „икономическа област“, посочено в член 110, параграф 2;*
 - д) процедурите, свързани с административната помощ;*
 - е) процедурите, свързани с възлагане на дейности на външни изпълнители;*
 - ж) процедурите и техническите условия, свързани с прилагане на мерките, посочени в член 112.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

- 2.** *Чрез дерогация от параграф 1, по отношение на сектора на млякото и млечните продукти Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на подробните правила, необходими за:*
 - а) изпълнението на предвидените в членове 109в и 109д условия за признаване на организации на производителите и техни асоциации и на междубраншови организации;*
 - б) уведомленията, посочени в член 105, параграф 2), буква е);*
 - в) уведомленията, които да бъдат изпратени от държавите членки до Комисията в съответствие с член 109в, параграф 3, буква г), член 109д,*

- параграф 3, буква д), член 105, параграф 8 и член 105а, параграф 7;*
- г) *процедурите във връзка с оказването на административна помощ в случай на транснационално сътрудничество.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 116

Други изпълнителни правомощия

Чрез актове за изпълнение, *приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3*, Комисията може да приема отделни решения относно:

- а) *признаването на организации, извършващи дейности в повече от една държава членка, съгласно правилата, приети по член 114, параграф 1, буква в);*
- в) *повдигането на възражение или оттеглянето на признаването от държава членка на междубраншова организация;*
- г) *списъка на икономически области, за които държавите членки са изпратили уведомление, съгласно правилата, приети по член 114, параграф 1, буква е) и член 114, параграф 2, буква г);*
- д) *изискването държава членка да откаже или отмени разширяването на обхвата на правилата или финансовите вноски от нечленуващи, за които дадена държава членка е взела решение.*

ЧАСТ III

ТЪРГОВИЯ С ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

ГЛАВА I

ЛИЦЕНЗИИ ЗА ВНОС И ИЗНОС

Член 117

Общи правила

1. Без да се засягат случаите, в които се изискват лицензии за внос или износ в съответствие с настоящия регламент, вносът, който да бъде пуснат в свободно обращение в Съюза, или износът в Съюза или от Съюза на един или повече **■** продукти *от следните сектори* могат да се обвържат с представяне на лицензия:
- а) *зърнени култури;*
- б) *ориз;*
- в) *захар;*
- г) *семена;*
- д) *маслиново масло и трапезни маслини, по отношение на продуктите, попадащи под кодове по КН 1509, 1510 00, 0709 92 90, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 и 1522 00 39;*

- е) лен и коноп, доколкото това се отнася за конопа;*
- ж) плодове и зеленчуци;*
- з) преработени плодове и зеленчуци;*
- и) банани;*

- й) вино;*
- к) живи растения;*
- л) говеждо и телешко месо;*
- м) мляко и млечни продукти;*
- н) свинско месо;*
- о) овче и козе месо;*
- п) яйца;*
- р) птиче месо;*
- с) етилов алкохол от земеделски произход.*

2. Лицензиите се издават от държавите членки на всеки заявител, независимо от мястото му на установяване в Съюза, освен ако не е предвидено друго в акт, приет в съответствие с член 43, параграф 2 от Договора, и без да се засяга прилагането на **членове 118, 119 и 120**.

3. Лицензиите са валидни в целия Съюз.

Член 118

Делегирани правомощия

1. **С оглед отчитане на международните задължения на Съюза и приложимите стандарти на Съюза в социалната област и в областта на околната среда и хуманното отношение към животните, необходимостта от контрол върху развитието на търговията и пазарните промени, вноса и износа на продукти, необходимостта от добро управление на пазара и необходимостта от намаляване на административната тежест,** Комисията се оправомощава да приема **делегиран актове** в съответствие с член 160, в които **се определят:**

- а) списъкът на продуктите *от секторите, посочени в член 117, параграф 1*, за които се изисква представяне на лицензия за внос или износ;
- б) случаите и положенията, при които не се изисква представяне на лицензия за внос или износ, *като се отчитат* митническият статут на съответните продукти, търговските договорености, които трябва да се спазват, целите на операциите, правният статут на заявителя и съответните количества.

2. *С оглед осигуряване на допълнителни* елементи на системата на лицензии, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, *в които се посочват правилата относно:*

- а) **█** правата и задълженията, които произтичат от лицензията, нейните правни последици *и случаите, в които се прилага* отклонение по отношение на задължението за внос или износ *на посоченото в лицензията количество, или когато произходът следва да се посочи в лицензията* **█** ;
- б) **█** издаването на лицензия за внос или пускането в свободно обращение, за което се изисква представяне на документ, издаден от трета държава или организация, който да удостоверява *inter alia* произхода, автентичността и качествените характеристики на продуктите;
- в) **█** прехвърлянето на лицензията или ограниченията за такова прехвърляне;
- г) *допълнителните условия за лицензии за внос на коноп в съответствие с член 129 и принципът на* административно съдействие между държавите членки **█** с цел да се предотвратят или решат случаи на измама или нередности;
- д) **█** случаите и положенията, при които се изисква или не се изисква предоставяне на гаранция, която да обезпечи осъществяване на вноса или износа на продуктите в срока на валидност на лицензията.

Член 119

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерките, *необходими за прилагане на* настоящата *глава*, включително правилата относно:

aa) вида и съдържанието на лицензията;

- а) подаването на заявления и издаването на лицензии и тяхното използване;

- б) периода на валидност на лицензията, *процедурите за предоставяне* на гаранция и нейния размер;
- в) доказателствата за изпълнение на изискванията за ползване на лицензиите;
- ва) равнището на допустимото отклонение по отношение на спазването на задължението за внос или износ на посоченото в лицензията количество;**
- г) издаването на заместващи лицензии и дубликати на лицензии;
- д) третирането на лицензиите от страна на държавите членки и обмена на информация, необходима за управление на системата, *включително процедурите, свързани със специалното административно съдействие между държавите членки.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 120

Други изпълнителни правомощия

Чрез актове за изпълнение, *приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3*, Комисията може:

- а) да ограничава количествата, за които могат да се издават лицензии;
- б) да отказва количества, за които са подадени заявления; и
- в) да прекратява подаването на заявления с оглед управлението на пазара в случаите, когато са заявени големи количества.

ГЛАВА II ВНОСНИ МИТА

Член 121

Прилагане на международни споразумения и някои други актове

Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерки за *изпълнение на изискванията, залегнали в международни споразумения*, сключени *в съответствие с* Договора, или *във* всякакъв друг *приложим* акт, приет съгласно член 43, параграф 2 *или член 207* от Договора или Общата митническа тарифа по отношение на изчисляването на вносните мита за селскостопански продукти. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 122

Система на входни цени за някои продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и лозаро-винарския сектор

1. За целите на прилагането на митническата ставка по Общата митническа тарифа по отношение на продуктите от секторите на плодовете и зеленчуците и преработените плодове и зеленчуци и по отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст, входната

цена на дадена партида е равна на нейната митническа стойност, изчислена в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2913/92 *на Съвета*¹ (Митническият кодекс) и Регламент (ЕО) № 2454/93 *на Комисията*² *за неговото прилагане*.

3. Като се отчита необходимостта да се гарантира ефикасността на системата, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 с цел да се гарантира, че *достоверността на декларираната входна цена на съответна партида се проверява като се използва фиксирана стойност при вноса, както и да се определят условията, при които се изисква предоставяне на гаранция* .

Чрез актове за изпълнение Комисията приема правила за изчисляване на *фиксираната стойност при вноса*, посочена в първата алинея от настоящия параграф. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 123

Допълнителни вносни мита

1. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и бананите, както и на гроздовия сок и гроздовата мъст, за които се прилага допълнително вносно мито, когато при вноса подлежат на митническата ставка, определена в Общата митническа тарифа, за да се предотвратят или да се противодейства на неблагоприятните последици за пазара на Съюза, които могат да възникнат в резултат на този внос, ако:
- а) вносът е извършен на цена под равнището, което Съюзът е обявил пред СТО („прагова цена“); или

¹ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 10).

² Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

- б) обемът на вноса в дадена година превишава определено равнище („критичен обем“).

Критичният обем се основава на възможностите за достъп до пазара, определени като внос в процентно изражение спрямо съответното вътрешно потребление през предходните три години.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

2. Допълнителни вносни мита не се налагат, когато е малко вероятно вносът да предизвика смущения на пазара на Съюза или когато последиците от тях ще бъдат несъразмерни спрямо поставената цел.
3. За целите на параграф 1, буква а) вноските цени се определят въз основа на вносни цени CIF за въпросната пратка. Вноските цени CIF се сверяват с представителните цени за дадения продукт на световния пазар или на пазара на Съюза за внос на този продукт.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, **необходими** за прилагане на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 124

Други изпълнителни правомощия

Чрез актове за изпълнение, **приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3**, Комисията може:

- а) да определя равнището на приложимото вносно мито в съответствие с правилата, съдържащи се в международно споразумение, сключено **в съответствие с Договора, Общата митническа тарифа и актовете за изпълнение, посочени в член 121** ;
- б) да определя представителните цени и праговете обеми за целите на прилагането на допълнителни вносни мита в рамките на правилата, приети съгласно член 123, параграф 1, първа алинея.

ГЛАВА III

УПРАВЛЕНИЕ НА ТАРИФНИ КВОТИ И СПЕЦИАЛНО ТРЕТИРАНЕ НА

ВНОСА ОТ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ

Член 125

Тарифни квоти

1. Тарифните квоти за внос на селскостопански продукти, които да бъдат пуснати в свободно обращение в Съюза или в част от него, или тарифните квоти за внос на селскостопански продукти на Съюза в трети държави, които трябва да бъдат частично или изцяло управлявани от Съюза, произтичащи от *международни* споразумения, сключени в съответствие с **■** Договора или всеки друг акт, приет в съответствие с член 43, параграф 2 *или член 207* от Договора, се откриват и/или управляват от Комисията чрез делегирани *актове съгласно член 126 от настоящия регламент* и актове за изпълнение съгласно членове *127* и *128 от настоящия регламент*.
2. Тарифните квоти се управляват така, че да не се допусне никаква дискриминация между заинтересованите оператори, като се прилага един от следните методи или съчетание от тях, или друг подходящ метод:
 - а) метод, основан на хронологичния ред на подаване на заявленията (принципът „пръв пристигнал, пръв обслужен“);
 - б) метод на пропорционално разпределение на заявените количества след подаване на заявленията (използване на „метода на едновременно разглеждане“);
 - в) метод, основан на отчитане на традиционни търговски модели (използване на „метода традиционни/новопристигнали“).
3. Приетият метод на управление:
 - а) по отношение на тарифните квоти за внос — отчита в достатъчна степен потребностите от предлагане на *съществуващите и възникващите* пазари в Съюза *за производство, обработка и потребление* от гледна точка на *конкурентоспособността, сигурността и непрекъснатостта на доставките* и необходимостта да се запази равновесието на тези пазари, **и**
 - б) по отношение на тарифните квоти за износ — позволява пълното използване на възможностите, предоставени в рамките на въпросната квота.

Член 125а

Специална разпоредба

По отношение на тарифната квота за внос в Испания на 2 000 000 тона царевица и 300 000 тона сорго и тарифната квота за внос в Португалия на 500 000 тона царевица Комисията се оправомощава да приема делегирани актове съгласно член 160 за определяне на необходимите разпоредби за осъществяване на вноса по тарифните квоти и, когато е приложимо, за публичното складиране на количествата, внесени от разплащателните агенции на съответните държави членки, и за тяхното пласиране на пазарите на тези държави членки.

Член 126

Делегирани правомощия

1. **С оглед** да се осигури справедлив достъп за наличните количества и равно третиране на операторите в рамките на тарифната квота за внос, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 **■** :
 - а) за определяне на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота за внос; въпросните разпоредби могат да изискват минимален опит в търговията с трети държави и приравнени територии или в преработвателна дейност, изразен чрез минимално количество и период от време в даден пазарен сектор; тези разпоредби могат да включват специални правила, които да съответстват на нуждите и практиките, които са в сила в даден сектор, и на установените практики в преработвателните отрасли и техните потребности;
 - б) **за определяне на правилата за** прехвърляне на права между оператори, и, **при** необходимост, ограниченията на това прехвърляне в рамките на управлението на тарифната квота за внос;
 - в) за **обвързване** на участието в тарифната квота за внос с предоставянето на гаранция;
 - г) **за определяне при необходимост ■** на разпоредби относно специфичните особености, изисквания или ограничения, приложими към тарифната квота съгласно международно споразумение или друг акт, посочени в член 125, параграф 1.

2. *С оглед* да се гарантира, че изнасяните продукти могат да се ползват от специално третиране при внос в трета държава при определени условия, *съгласно международни споразумения*, сключени от Съюза в съответствие с **II** Договора, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 от настоящия регламент *относно правилата*, изискващи компетентните органи на държавите членки да издават, при поискване и след съответните проверки, документ, удостоверяващ, че са спазени изискванията за продукти, които, ако бъдат изнесени, могат да се ползват от специално третиране при внос в трета държава, при положение че са спазени определени условия.

Член 127

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

1. **II** Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя:
- а) годишните тарифни квоти, при необходимост подходящо разпределени през годината, и **II** метода на управление, който да бъде използван;
 - б) *процедурите* за прилагане на специалните разпоредби, определени в споразумението или акта за приемане на режима на внос или износ, по-специално относно:
 - i) гаранциите във връзка с естеството, мястото, от което пристига, и произхода на продукта;
 - ii) признаването на документа, използван за проверка на гаранциите, посочени в подточка i);
 - iii) представянето на документ, издаден от държавата износител;
 - iv) местоназначението и използването на продуктите;
 - в) периода на валидност на лицензиите или на разрешенията;
 - г) *процедурите за предоставяне на* гаранцията и нейния размер;
 - д) използването на лицензиите и *при* необходимост — специфични *мерки* по отношение по-специално на условията, при които се подават заявления за внос и се предоставят разрешения в рамките на тарифната квота;
 - е) необходимите мерки *относно съдържанието, формата, издаването и употребата на* документа, посочен в член 126, параграф 2;
 - ж) *процедурите и техническите критерии за прилагането на член 125а.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 128

Други изпълнителни правомощия

1. Чрез актове за изпълнение, *приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3*, Комисията приема разпоредби за управление на процеса, чрез които се гарантира, че не се надвишават наличните количества в рамките на тарифната квота, по-специално като се определя коефициент на разпределение за всяко заявление, когато наличните количества бъдат достигнати, като се отхвърлят чакащите заявления и при необходимост се преустановява подаването на заявления.
2. Чрез актове за изпълнение, *приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3*, Комисията може да приема разпоредби за преразпределение на неизползваните количества.

ГЛАВА IV

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ВНОСА НА ОПРЕДЕЛЕНИ ПРОДУКТИ

Член 129

Внос на коноп

1. Изброените по-долу продукти могат да бъдат внасяни в Съюза *само* ако са спазени следните условия:
 - а) необработеният коноп под код по КН 5302 10 00 отговаря на условията, посочени в член 25, параграф 3 и член 28, *буква з*) от Регламент (ЕС) № [...] *[регламент за директните плащания]*;
 - б) сортовете семена от коноп, предназначени за посев, под код по КН ex 1207 99 20, са придружени от доказателства, че съдържанието на тетраhydroканабинол на съответния сорт не превишава определеното в съответствие с член 25, параграф 3 и член 28, *буква з*) от Регламент (ЕС) № [...] *[регламент за директните плащания]*;
 - в) конопеното семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, се внася единствено от вносителите, лицензирани от държавата членка, за да се гарантира, че това семе не е предназначено за посев.

2. Настоящият член се прилага, без да се засягат по-ограничаващи правила, приети от държавите членки в съответствие с Договора, и задълженията, произтичащи от Споразумението за селското стопанство на СТО.

Член 129а
Внос на хмел

1. *Внос на продукти от сектора на хмела от трети държави може да се извършва единствено ако стандартите им за качество са най-малко равностойни на тези, приети за същите продукти, отглеждани в Съюза или произвеждани от такива продукти.*
2. *Приема се, че продуктите отговарят на стандарта, посочен в параграф 1, ако са придружени от декларация, издадена от органите в страната на произход и призната за равностойна на сертификата, посочен в член 59б.*
По отношение на хмела на прах, хмела на прах с повишено съдържание на лупулин, екстрактите от хмел и смесените продукти от хмел, удостоверението може да бъде признато за равностойно на сертификата само ако алфа-киселинното съдържание на тези продукти не е по-ниско от това на хмела, от който са получени.
3. *С цел да се сведе до минимум административната тежест, Комисията има правомощия да приема делегирани актове, съобразно член 160, с които определя условията, при които не се прилагат задълженията, свързани с удостоверение за равностойност и етикетирането на опаковката.*
4. *Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерките, необходими за прилагането на настоящия член, в това число правила относно признаването на удостоверения за равностойност и за проверка на вноса на хмел. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 130

Дерогации по отношение на вносни продукти и специална гаранция в лозаро-винарския сектор

Дерогации от приложение VII, част II, раздел Б, точка 5 или раздел В по отношение на вносни продукти могат да се приемат в съответствие с член 43, параграф 2 от Договора, съгласно международните задължения на Съюза.

В случай на дерогации от приложение VII, част II, раздел Б, точка 5, при допускането за свободно обращение вносителите депозират гаранция за тези продукти пред посочените митнически органи. Гаранцията се освобождава при представяне от вносителя на доказателство, прието от митническите органи на държавата членка, в която продуктите се допускат за свободно обращение, че:

- а) продуктите не са се ползвали от дерогациите или,
- б) ако са се ползвали от дерогациите, продуктите не са били обект на винификация, или ако са били — получените продукти са етикетирани по съответния начин.

Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя правила за гарантиране на еднаквото прилагане на настоящия член, включително по отношение на размера на гаранцията и подходящото етикетирание. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 130а

Внос на сурова захар за рафиниране

1. ***До края на 2016—2017 пазарна година за рафинериите на пълен работен ден се определя изключителен капацитет за внос от 2 500 000 тона на пазарна година, изразени в бяла захар.***
2. ***Единственото работещо предприятие за преработка на захарно цвекло през 2005 г. в Португалия се счита за рафинерия на пълен работен ден.***
3. ***Лицензиите за внос на захар за рафиниране се издават само на рафинерии на пълен работен ден, при условие че въпросните количества не превишават количествата, посочени в параграф 1. Лицензиите могат да бъдат прехвърляни само между рафинерии на пълен работен ден и срокът им на валидност изтича в края на пазарната година, за която са издадени.***

Настоящият параграф се прилага за първите три месеца от всяка пазарна година.

4. *Предвид необходимостта да се гарантира, че внесената захар за рафиниране се рафинира в съответствие с настоящия член, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на:
 - a) *условията за функционирането на схемите за внос, посочени в параграф 1;*
 - b) *условията и изискванията за допустимост, които даден оператор трябва да изпълни, преди да представи заявление за лицензия за внос, в това число предоставянето на гаранция;*
 - в) *правилата относно приложимите административни санкции.**

5. *Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на необходимите правила относно доказателствата и документите, които трябва да бъдат представени по отношение на изискванията и задълженията, приложими към вносителите, по-специално към рафинерите на пълен работен ден. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

Член 130б

Временно преустановяване прилагането на вносни мита в сектора на захарта

До края на пазарната 2016—2017 година чрез актове за изпълнение Комисията може временно да преустанови изцяло или частично прилагането на вносните мита за определени количества на следните продукти, с цел да се гарантира снабдяването, необходимо за производството на продуктите, посочени в член 101л, параграф 2:

- a) *захар под код по КН 1701;*
- б) *изоглюкоза под кодове по КН 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 и 1702 90 30.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

ГЛАВА V ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И АКТИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ

Член 131 Предпазни мерки

1. Комисията предприема предпазни мерки срещу вноса в Съюза при спазване на параграф 3 от настоящия член в съответствие с регламенти (ЕО) № 260/2009¹ и (ЕО) № 625/2009² на Съвета.
2. Освен ако не е предвидено друго в друг акт на Европейския парламент и на Съвета и друг акт на Съвета, предпазните мерки срещу внос в Съюза, предвидени в международни споразумения, сключени в съответствие с Договора, се предприемат от Комисията в съответствие с параграф 3 от настоящия член.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията може да предприеме мерките, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, по искане на държава членка или по своя инициатива. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани **наложителни** причини за спешни действия, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 162, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да отменя или изменя предпазните мерки на Съюза, приети в съответствие с параграф 3 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2. Когато са налице надлежно обосновани **наложителни** причини

¹ Регламент (ЕО) № 260/2009 на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно общите правила за внос (ОВ L 84, 31.3.2009 г., стр. 1).

² Регламент (ЕО) № 625/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. относно общия режим за внос от някои трети страни (ОВ L 185, 17.7.2009 г., стр. 1).

за спешни действия, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 162, параграф 3.

Член 132

Временно преустановяване на режимите обработка под митнически контрол и активно усъвършенстване

Когато на пазара на Съюза възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим обработка под митнически контрол или режим активно усъвършенстване, чрез актове за изпълнение Комисията може временно да преустанови — по искане на държава членка или по своя инициатива, изцяло или частично — използването на режимите обработка под митнически контрол или активно усъвършенстване за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани **наложителни** причини за спешни действия, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 162, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

ГЛАВА VI

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ПРИ ИЗНОС

Член 133
Обхват

1. В степента, необходима, за да се даде възможност за износ на базата на котировки или цени на световния пазар, *когато условията на вътрешния пазар попадат в обхвата на описаното в член 154, параграф 1 или член 156*, и в рамките на ограниченията, произтичащи от *международни* споразумения, сключени в съответствие с **■** Договора, разликата между тези котировки или цени и цените в Съюза може да бъде покрита чрез възстановяване при износ за:
- а) продуктите от следните сектори, предназначени за износ без по-нататъшна преработка:
 - i) зърнени култури;
 - ii) ориз;
 - iii) захар, по отношение на продуктите, изброени в приложение I, част III, букви б)—г) и ж);
 - iv) говеждо и телешко месо;
 - v) мляко и млечни продукти;
 - vi) свинско месо;
 - vii) яйца;
 - viii) птиче месо;
 - б) продуктите, изброени в буква а), подточки i)—iii), v) и vii) от настоящия параграф, предназначени за износ под формата на преработени стоки в съответствие с Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета **■**¹ и под формата на продуктите, съдържащи захар, изброени в приложение I, част X, буква б).
2. Възстановяванията при износ за продуктите, изнасяни под формата на преработени стоки, не надвишават възстановяванията, приложими за същите продукти, изнасяни без по-нататъшна преработка.

■ 2а. Без да се засяга прилагането на член 154, параграф 1 и член 156, възстановяването

¹ *Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти (ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 10).*

за продуктите, посочени в параграф 1, е 0 евро.

Член 134

Разпределение на възстановяванията при износ

Методът на разпределение за количествата, които могат да бъдат изнесени с възстановяване при износ, е **този, който:**

- а) е най-подходящ с оглед естеството на продукта и положението на съответния пазар и позволява да се използват най-ефикасно наличните ресурси, като се отчитат ефикасността и структурата на износа от Съюза и тяхното въздействие върху равновесието на пазара, без да се създава дискриминация между съответните оператори, и по-специално между големи и малки оператори;
- б) създава най-малко административни затруднения за операторите, като се вземат предвид административните изисквания.

Член 135

Определяне на размера на възстановяванията при износ

1. Едни и същи възстановявания при износ се прилагат за едни същи продукти в целия Съюз. Те могат да варират според местоназначението, особено когато това е необходимо поради състоянието на световния пазар, специфичните изисквания на някои пазари или задълженията, произтичащи от **международни** споразумения, сключени в съответствие с **Д** Договора.
2. Мерките за определяне на размера на възстановяванията се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от Договора.

Член 136

Предоставяне на възстановявания при износ

1. Възстановяванията за продуктите, изброени в член 133, параграф 1, буква а), изнасяни като такива без по-нататъшна преработка, се предоставят единствено след подаване на заявление и представяне на лицензия за износ.
2. Възстановяването, приложимо за продуктите, изброени в член 133, параграф 1, буква а), е възстановяването, приложимо в деня на подаване на заявлението за лицензия, или възстановяването, произтичащо от съответната тръжна процедура, а при диференцирани възстановявания — възстановяването, приложимо в същия ден:
 - а) за местоназначението, посочено в лицензията, или
 - б) за действителното местоназначение, ако то се различава от посоченото в лицензията, като в този случай приложимата сума не надвишава сумата, приложима за посоченото в лицензията местоназначение.
4. Възстановяването се изплаща при представяне на доказателства, че:
 - а) продуктите са *напуснали* митническата територия на Съюза в съответствие с режима на износ, посочен в член 161 от Митническия кодекс;
 - б) при диференцирано възстановяване, продуктите са били внесени в посоченото в лицензията местоназначение или друго местоназначение, за което е било определено възстановяване, без да се засяга параграф 2, буква б).

Член 137

Възстановявания при износ на живи животни в сектора на говеждото и телешкото месо

- По отношение на продуктите от сектора на говеждото и телешкото месо предоставянето и изплащането на възстановявания при износ на живи животни се извършва единствено при спазване на разпоредбите, установени в законодателството на Съюза във връзка с хуманното отношение към животните, и по-специално защитата на животните по време на транспортиране.

Член 138

Лимити при износ

Количествените ограничения, произтичащи от *международните* споразумения, сключени в съответствие с Договора, се спазват на основата на лицензии за износ, издавани за референтните периоди, които се прилагат за съответните продукти.

По отношение на спазването на задълженията, произтичащи от Споразумението за селското стопанство на СТО, приключването на референтния период не засяга действителността на лицензиите за износ.

Член 139

Делегирани правомощия

- 2а. *За да се осигури правилното функциониране на системата на възстановяване при износ, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за установяване на задължение за предоставяне на гаранция, обезпечаваша изпълнението на задълженията на операторите.*
3. *С оглед* да се сведе до минимум административната тежест за операторите и органите, Комисията *се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160*, в които се *определят* прагове, под които може да не се изисква спазване на задължението за издаване или представяне на лицензия за износ, определят се местоназначенията или операциите, за които може да бъде оправдано освобождаване от задължението за представяне на лицензия за износ, и се разрешава в ситуации, когато това е оправдано, лицензиите за износ да бъдат издавани впоследствие.
4. *С оглед* да се *намери решение* на практически ситуации, които дават основание за пълно или частично възстановяване при износ, и да се подпомогнат операторите да покрият периода между подаване на заявлението и окончателното изплащане на

възстановяването при износ, Комисията *се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160* относно *правилата за:*

- а) определяне на друга дата за възстановяването;
- б) авансово плащане на възстановявания при износ, в това число условията за представяне и освобождаване на гаранция;
- г) *допълнителни доказателства*, когато има съмнения относно действителното местоназначение на продуктите и възможността за повторен внос в митническата територия на Съюза;
- д) местоназначенията, които се считат за износ от Съюза, и включване в митническата територия на Съюза на местоназначения, които отговарят на условията за възстановяване при износ.

4а. С оглед да се осигури равен достъп до възстановяване при износ за износителите на продуктите, посочени в приложение I на Договора, и на обработените продукти от него, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, относно прилагането на член 136, параграфи 1 и 2 за посочените в член 133, параграф 1, буква б) продукти.

5. *С оглед да се гарантира, че продуктите, които се ползват от възстановявания при износ, се изнасят от митническата територия на Съюза, и да се избегне тяхното връщане на тази територия, както и за да се сведе до минимум административната тежест за операторите при генерирането и предоставянето на доказателства, че продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, са пристигнали в държавата на местоназначение при диференцираните възстановявания, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за правила, отнасящи се до:*

- а) срока, в който трябва да бъде приключено излизането от митническата територия на Съюза, в това число времето за временно повторно влизане;
- б) обработката, на която продуктите, ползващи се от възстановяване при износ, могат да бъдат подложени през този период;
- в) доказателството за достигане до местоназначение — за диференцирани възстановявания;

- г) праговете на възстановявания и условията, при които износителите могат да бъдат освободени от задължението за представяне на такова доказателство;
- д) условията за одобряване от независими трети страни на доказателството за достигане на местоназначението — при диференцираните възстановявания.

5а. За да се насърчат износителите да спазват условията за хуманно отношение към животните и да се даде възможност на компетентните органи да контролират правилното предоставяне на възстановяванията при износ, когато това зависи от спазването на изискванията за хуманно отношение към животните, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно спазването на изискванията за хуманно отношение към животните извън митническата територия на Съюза, включително използването на независими трети страни.

б. С оглед да се вземе предвид спецификата на различните сектори, чрез делегирани актове Комисията може да приеме специални изисквания и условия за операторите и за продуктите, които отговарят на изискванията за възстановяване при износ, и да определи коефициенти за изчисляване на възстановяванията при износ, като отчита процеса на отлежаване за определени спиртни напитки, произведени от зърнени култури.

Член 140

Изпълнителни правомощия в съответствие с процедурата по разглеждане

Чрез актове за изпълнение Комисията приема мерките, **необходими** за прилагане на настоящата глава, по-специално:

- а) относно преразпределянето на разрешените за износ количества, които не са били разпределени или оползотворени;
- аа) относно метода за преизчисляване на заплащането на възстановяването при износ, когато продуктивният код или местоназначението, посочени в лицензията, не отговарят на действителния продукт или местоназначение;**
- б) относно продуктите, посочени в член 133, параграф 1, буква б);
- в) **относно процедурите за предоставяне на гаранция и нейния размер;**

г) *относно прилагането на мерките, приети в съответствие с член 139, параграф 4а.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 141

Други изпълнителни правомощия

Чрез актове за изпълнение, *приети без прилагане на процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3*, Комисията може:

- а) да установи подходящи мерки за предотвратяване на злоупотребата с предвидения в член 136, параграф 2 гъвкав подход, по-специално по отношение на процедурата за повторно подаване на заявления;*
- б) да установи необходимите мерки за спазване на количествените ограничения, предвидени в член 138, в т.ч. прекъсването или ограничаването на издаването на лицензии за износ, когато тези ограничения са или могат да бъдат превишени;*
- в) да определи коефициенти, които се прилагат за възстановяване при износ в съответствие с правилата, приети съгласно член 139, параграф 6.*

ГЛАВА VII ПАСИВНО УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ

Член 142

Временно преустановяване на режим пасивно усъвършенстване

Когато на пазара на Съюза възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим пасивно усъвършенстване, чрез актове за изпълнение Комисията може временно да преустанови — по искане на държава членка или по своя инициатива, изцяло или частично — използването на режим пасивно усъвършенстване за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, свинското месо, овчето и козето месо и птичето месо. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато Комисията получи искане от държава членка, тя взема решение по него чрез актове за изпълнение в срок от пет работни дни след получаване на искането. Тези

актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Когато са налице надлежно обосновани **наложителни** причини за спешни действия, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 162, параграф 3.

Приетите мерки се съобщават на държавите членки и пораждат незабавно действие.

ЧАСТ IV ПРАВИЛА ЗА КОНКУРЕНЦИЯ

ГЛАВА I ПРАВИЛА, ПРИЛОЖИМИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯТА

Член 143

Насоки на Комисията за прилагане на правилата за конкуренция към селското стопанство

Освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго, **в съответствие с член 42 от Договора**, членове 101—106 от Договора и разпоредбите за прилагане **към тях** се прилагат, при спазване на членове **143a**—145 от настоящия регламент, към всички споразумения, решения и практики, посочени в член 101, параграф 1 и член 102 от Договора, които се отнасят до производството или търговията със селскостопански продукти.

За да се гарантират функционирането на вътрешния пазар и еднаквото прилагане на правилата за конкуренция на Съюза, Комисията и компетентните органи на държавите членки прилагат правилата за конкуренция на Съюза в тясно сътрудничество.

Освен това Комисията по целесъобразност публикува насоки, с които да подпомогне националните компетентни органи, както и предприятията.

Член 143a

Съответен пазар

Определението за съответен пазар позволява да се установи и определи периметърът, в който се осъществява конкуренцията между предприятията и който обхваща две кумулативни измерения:

- а) съответен продуктов пазар: за целите на настоящата глава, под „продуктов пазар“ се разбира пазарът, обхващащ всички продукти, които се приемат за***

взаимозаменяеми или заменими от потребителя поради техните характеристики, цената им и употребата, за която са предназначени;

- б) *съответен географски пазар: за целите на настоящата глава, под „географски пазар“ се разбира пазарът, обхващащ територията, на която съответните предприятия са включени в предлагането на съответни продукти, на която условията на конкуренция са достатъчно хомогенни и която може да бъде разграничена от съседните географски области именно защото условията на конкуренция в тази територия чувствително се различават.*

Член 143б

Господстващо положение

За целите на настоящата глава, под „господстващо положение“ се разбира ситуацията, при която дадено предприятие се намира в положение на икономическо надмощие, което му дава възможност да възпрепятства поддържането на действителна конкуренция на съответния пазар, като му позволява независимо поведение в значителна степен спрямо неговите конкуренти, неговите клиенти и в крайна сметка спрямо потребителите.

Член 144

Изключения за целите на ОСП и земеделските стопани и техните асоциации

1. Член 101, параграф 1 от Договора не се прилага по отношение на споразуменията, решенията и практиките, посочени в член 143 от настоящия регламент, които са необходими за постигане на целите, определени в член 39 от Договора.

■ Член 101, параграф 1 от Договора не се прилага за споразуменията, решенията и **съгласуваните** практики на земеделските стопани, асоциациите на земеделските стопани или асоциациите на такива асоциации или организациите на производителите, признати съгласно член 106 от настоящия регламент, или асоциациите на организации на производителите, признати съгласно член 107 от настоящия регламент, които се отнасят до производството или продажбата на селскостопански продукти или използването на общи съоръжения за съхранение, обработка или преработка на

селскостопански продукти, **освен ако** по този начин се застрашава постигането на целите, залегнали в член 39 от Договора.

Настоящият параграф не се прилага за споразуменията, решенията и съгласуваните практики, които пораждат задължението за налагане на идентични цени или чрез които се изключва конкуренцията.

2. **Споразуменията, решенията и съгласуваните практики, изпълняващи условията по параграф 1, не се забраняват, нито се изисква предварително решение за тази цел.**

При всяко производство на национално равнище или на равнището на Съюза във връзка с прилагането на член 101 от Договора тежестта на доказване на нарушение на член 101, параграф 1 от Договора се носи от страната или органа, който твърди, че е налице нарушение. Страната, която иска да се ползва от предвидените в параграф 1 освобождавания, носи тежестта на доказване, че условията по този параграф са изпълнени.

Член 145

Споразумения и съгласувани практики на признати междубраншови организации

1. Член 101, параграф 1 от **ДФЕС** не се прилага за споразуменията, решенията и съгласуваните практики на междубраншови организации, признати съгласно член 108, параграф 1 от настоящия регламент, с предмет осъществяване на дейностите, изброени в член 108, параграф 1, буква в) **и в член 108, параграф 2, буква в)** от настоящия регламент, а за сектора на маслиновото масло и трапезните маслини и сектора на тютюна — член **109г** от настоящия регламент.
2. Параграф 1 се прилага само при условие че:
 - а) Комисията е уведомена за споразуменията, решенията и съгласуваните практики;
 - б) в срок от два месеца след получаване на цялата изисквана информация Комисията **не е установила, че съответните споразумения, решения или съгласувани практики са несъвместими с правилата на Съюза. Ако обаче Комисията установи, че те са несъвместими с правилата на Съюза, тя излага констатациите си, без да прилага процедурата по член 162, параграф 2 или 3.**
3. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики, **посочени в параграф 1**, не могат да бъдат въведени в действие преди изтичане на **двумесечния** срок, посочен в параграф 2, буква б).
4. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики се обявяват при всички случаи за несъвместими с правилата на Съюза, ако:
 - а) могат да доведат до разделяне под каквато и да е форма на пазарите в рамките на Съюза;
 - б) могат да засегнат правилното функциониране на организацията на пазара;
 - в) могат да предизвикат нарушения на конкуренцията, които не са от съществено значение за постигане на целите на ОСП, които преследват с дейността си междубраншовите организации;

- г) включват определяне на цени или определяне на квоти;
 - д) могат да породят дискриминация или да премахнат конкуренцията по отношение на значителен дял от съответните продукти.
5. Ако след изтичане на двумесечния срок, посочен в параграф 2, буква б), Комисията установи, че не са изпълнени условията за прилагане на параграф 1, тя, **без да прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3**, взема решение, по силата на което към въпросното споразумение, решение или съгласувана практика се прилага член 101, параграф 1 от Договора.

Това решение на Комисията не се прилага преди датата, на която съответната междубраншова организация е била уведомена за него, освен ако тази междубраншова организация е предоставила невярна информация или е злоупотребила с освобождаването, предвидено в параграф 1.

6. При многогодишни споразумения уведомяването за първата година е валидно и за следващите години на споразумението. В този случай обаче Комисията може, по собствена инициатива или по искане на друга държава членка, да издаде по всяко време констатация за несъвместимост.
7. **Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на мерките, необходими за еднаквото прилагане на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.**

ГЛАВА II ПРАВИЛА ЗА ДЪРЖАВНА ПОМОЩ

Член 146 Прилагане на членове 107—109 от Договора

1. Членове 107—109 от Договора се прилагат за производството и търговията със селскостопански продукти.
2. **Чрез дерогация от параграф 1**, членове 107—109 от Договора не се прилагат за плащанията, извършени от държавите членки по силата на и съгласно **което и да е от следните условия**:
- а) мерките, предвидени в настоящия регламент, които се финансират изцяло или частично от Съюза;
 - б) разпоредбите на членове 148—153 от настоящия регламент.

Член 147

Национални плащания, свързани с програмите за подпомагане в лозаро-винарския сектор

Чрез дерогация от член 41, параграф 3, държавите членки могат да предоставят национални плащания в съответствие с правилата на Съюза относно държавната помощ за мерките по членове 43, 47 и 48.

Максималният размер на помощта, определен в съответните правила на Съюза относно държавната помощ, се прилага по отношение на общото публично финансиране, което включва както средства от Съюза, така и национални средства.

Член 148

Национални плащания за северни елени във Финландия и Швеция

След получаване на разрешение от Комисията, **без да се прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3**, Финландия и Швеция могат да извършват национални плащания за производство и предлагане на пазара на месо от северен елен и продукти от северен елен (КН ex 0208 и ex 0210), при положение че те не водят до увеличаване на традиционните равнища на производство.

Член 149

Национални плащания за сектора на захарта във Финландия

Финландия може да извършва национални плащания в полза на производителите на захарно цвекло в размер до 350 EUR на хектар за една пазарна година.

Член 150

Национални плащания за пчеларството

Държавите членки могат да извършват национални плащания за защита на пчелните стопанства, които са повлияни неблагоприятно от структурни или природни условия, или в рамките на програми за икономическо развитие, с изключение на тези, предоставяни за производство или търговия.

Член 151

Национални плащания за дестилация на вино в кризисни случаи

1. Държавите членки могат да извършват национални плащания в полза на винопроизводителите за доброволна или задължителна дестилация на вино при обосновани кризисни случаи.

■ ***Тези плащания*** ■ са съразмерни и дават възможност за справяне с кризата.

■ Общият размер на наличните плащания в определена държава членка за такива

плащания за определена година не надхвърля 15 % от общо наличните средства за всяка държава членка за същата година, определени в приложение IV.

4. Държавите членки, които желаят да се възползват от възможността за посочените в параграф 1 национални плащания, изпращат надлежно обосновано уведомление до Комисията. **Без да прилага процедурата, посочена в член 162, параграф 2 или 3,** Комисията решава дали мярката се одобрява и дали плащанията могат да бъдат извършени.
5. Алкохолът, получен от посочената в параграф 1 дестилация, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, така че да се избегне нарушаване на конкуренцията.
6. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема мерките, **необходими** за прилагането на настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 152

Национални плащания за разпределяне на продукти за децата

В допълнение към помощта от Съюза, предвидена в членове 21 и 24, държавите членки могат да извършват национални плащания за доставка на продукти за децата в учебните заведения или за свързаните с това разходи, посочени в член 21, параграф 1.

Държавите членки могат да финансират тези плащания посредством такса за съответния сектор или чрез всякакъв друг вид участие от страна на частния сектор.

В допълнение към помощта от Съюза, предвидена в член 21, държавите членки могат да извършват национални плащания за финансиране на съпътстващите мерки, които са необходими за гарантиране на ефективността на схемата на Съюза за доставка на плодове и зеленчуци, преработени плодове и зеленчуци и бананови продукти, **съгласно посоченото** в член 21, параграф 2.

Член 153

Национални плащания за черупкови плодове

1. Държавите членки могат да извършват национални плащания в размер до 120,75 EUR на хектар годишно в полза на земеделските стопани, които произвеждат следните продукти:
 - а) бадеми с код по КН 0802 11 и 0802 12;

- б) лешници или цариградски лешници с код по КН 0802 21 и 0802 22;
- в) орехи с код по КН 0802 31 и 0802 32;
- г) шам фъстък с код по КН 0802 **51 00 и 0802 52 00**;
- д) рожкови с код по КН 1212 **92 00**.

2. Националните плащания, **посочени в параграф 1**, могат да се изплащат единствено за максимална площ от:

Държава членка	Максимална площ (ha)
Белгия	100
България	11 984
Германия	1 500
Гърция	41 100
Испания	568 200
Франция	17 300
Италия	130 100
Кипър	5100
Люксембург	100
Унгария	2 900
Нидерландия	100
Полша	4 200
Португалия	41 300
Румъния	1 645
Словения	300
Словакия	3 100
Обединеното кралство	100

3. Държавите членки могат да обвържат предоставянето на националните плащания, **посочени в параграф 1**, с условието земеделските стопани да са членове на организация на производителите, призната съгласно член 106.

ЧАСТ V ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА I ИЗВЪНРЕДНИ МЕРКИ

РАЗДЕЛ 1 СМУЩЕНИЯ НА ПАЗАРА

Член 154 **Мерки срещу смущения на пазара**

1. **За да се** реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара,

предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други **събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши**, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, с които да въвежда **необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като** спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с **Договора, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни.**

Когато в случаите на заплахата от смущения на пазара, посочени в първа алинея, наложителни причини за спешни действия го изискват, процедурата, предвидена в член 161, се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия параграф.

Тези наложителни причини за спешни действия могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или ще бъдат в ущърб на производствените или пазарните условия.

Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим **за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях**, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, **да предвиждат възстановявания при износа** или да преустановяват изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта.

2. Мерките, посочени в параграф 1, не се прилагат за продуктите, изброени в приложение I, част XXIV, раздел 2.

Чрез делегирани актове, приети в съответствие с процедурата по спешност, посочена в член 161, Комисията обаче може да вземе решение, че мерките по параграф 1 се прилагат за един или повече от продуктите, изброени в приложение I, част XXIV, раздел 2.

3. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема необходимите **процедурни правила и технически критерии** за прилагането на параграф 1 от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

РАЗДЕЛ 2

МЕРКИ ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА ПАЗАРА, СВЪРЗАНИ С БОЛЕСТИ ПО ЖИВОТНИТЕ И ЗАГУБА НА ПОТРЕБИТЕЛСКО ДОВЕРИЕ ПОРАДИ РИСКОВЕ ЗА ОБЩЕСТВЕННОТО ЗДРАВЕ, ЗДРАВЕТО НА ЖИВОТНИТЕ ИЛИ НА РАСТЕНИЯТА

Член 155

Мерки, свързани с болести по животните и загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията

1. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема извънредни мерки за подпомагане *на засегнатия пазар*:
 - а) **■** за да бъдат отчетени ограниченията върху търговията в рамките на Съюза и с трети държави, които могат да възникнат в резултат от прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните, и
 - б) за да се реагира на сериозни смущения на пазара, за които се счита, че произтичат пряко от загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията *и поради болести*.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за *който и да било от* следните сектори:
 - а) говеждо и телешко месо;
 - б) мляко и млечни продукти;
 - в) свинско месо;
 - г) овче и козе месо;
 - д) яйца;
 - е) птиче месо.

Предвидените в параграф 1, буква б) мерки, свързани със загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве или здравето на растенията, се прилагат и за всички други селскостопански продукти, с изключение на изброените в приложение I, част XXIV, раздел 2.

Чрез делегирани актове, приети в съответствие с процедурата по спешност, предвидена в член 161, Комисията може да разшири списъка на продуктите, посочени в първите две алинеи от настоящия параграф.

3. Мерките, предвидени в параграф 1, се предприемат по искане на съответната държава членка.
4. Мерките, предвидени в параграф 1, *първа алинея*, буква а), могат да бъдат предприети само ако съответната държава членка е въвела ветеринарно-санитарни мерки за бързо справяне с болестта и само доколкото и докато е строго необходимо да бъде подпомогнат съответният пазар.
5. Съюзът предоставя частично финансиране, равно на 50 % от разходите на държавите членки по мерките, предвидени в параграф 1.

По отношение на секторите на говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо и овчето и козето месо обаче Съюзът предоставя частично финансиране в размер на 60 % от тези разходи при борба с разпространението на шап.

6. Държавите членки гарантират, че когато производителите имат дял в разходите, поети от държавите членки, това не води до нарушаване на конкуренцията между производителите в различните държави членки.

РАЗДЕЛ 3

СПЕЦИФИЧНИ ПРОБЛЕМИ

Член 156

Мерки за разрешаване на специфични проблеми

1. Чрез актове за изпълнение Комисията приема необходими и обосновани спешни мерки за разрешаване на специфични проблеми. Тези мерки могат да дерогират от разпоредбите на настоящия регламент само в строго необходимата степен и за строго необходимия срок. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата

по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

2. За решаване на специфични проблеми, при надлежно обосновани **наложителни** причини за спешни действия, **при ситуации, които могат да предизвикат бързо влошаване на производствените и пазарните условия и които би било трудно да се овладяят, ако се забави приемането на мерки**, Комисията приема незабавно приложими актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 162, параграф 3.
3. **Комисията приема мерки по силата на параграф 1 или параграф 2 единствено ако е невъзможно да се приемат изискваните спешни мерки в съответствие с член 154 или член 155.**
4. **Мерките, приети по силата на параграф 1 или параграф 2, остават в сила за срок, който не превишава дванадесет месеца. Ако след изтичането на този срок конкретните проблеми, довели до приемането на тези мерки, продължават да съществуват, Комисията може, с цел да постигне трайно решение, да приема делегирани актове в съответствие с член 160 или да представя подходящи законодателни предложения.**
5. **Комисията информира Европейския парламент и Съвета за всяка мярка, приета по силата на параграф 1 или параграф 2, в срок от два работни дни след нейното приемане.**

РАЗДЕЛ ЗА

СПОРАЗУМЕНИЯ И РЕШЕНИЯ В ПЕРИОД НА СЕРИОЗЕН ДИСБАЛАНС НА ПАЗАРИТЕ

Член 156в

Прилагане на член 101, параграф 1 от Договора

1. **В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приема актове за изпълнение, така че член 101, параграф 1 от Договора да не се прилага към споразуменията и решенията на признатите организации на производители, на техните асоциации и на признатите междудубранишови организации в които и да е**

от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на единния пазар, тясно насочени са към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:

- а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;*
- б) обработка и преработка;*
- в) складиране от частни оператори;*
- г) съвместни мерки за популяризиране;*
- д) споразумения относно изискванията за качество;*
- е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;*
- ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.*

Комисията посочва в своя акт за изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

- 2. Параграф 1 се прилага единствено ако Комисията вече е приела една от мерките, посочени в настоящата глава, в случай че продуктите са били изкупени на базата на публична интервенция или ако е била предоставена помощ за частно складиране, посочена в част II, дял I, глава I.*
- 3. Споразуменията и решенията, посочени в параграф 1, са валидни само за период от максимум шест месеца. При все това, Комисията може да приема актове за изпълнение, с които разрешава такива споразумения, решения и съгласувани практики за допълнителен период от максимум шест месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.*

ГЛАВА II ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ И ДОКЛАДВАНЕ

Член 157

Изисквания за предоставянето на информация

1. За целите на прилагането на настоящия регламент, мониторинга, анализа и управлението на пазара на селскостопански продукти, гарантирането на прозрачност на пазара, правилното функциониране на мерките на ОСП, тяхната проверка, контрол, мониторинг, оценка и одит, ***спазването на изискванията, съдържащи се в международни споразумения, сключени в съответствие с Договора***, включително изискванията за уведомяване в рамките на тези споразумения, Комисията може да приема, в съответствие с процедурата, посочена в параграф 2, необходимите мерки относно информацията, която следва да предоставят предприятията, държавите членки и **■** третите държави. В тази си дейност Комисията взема предвид нуждите от данни и синергиите между евентуалните източници на данни.

Получената информация може да се предава или предоставя на международни организации, на компетентните органи на трети държави и може да бъде оповестявана публично, при спазване на условията за защита на личните данни и законния интерес на предприятията от опазване на търговските им тайни, включително цените.

2. ***С оглед да се осигури интегритетът на информационните системи, както и автентичността и четливостта на документите и свързаните с тях подавани данни***, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на:
 - а) естеството и вида на информацията, подлежаща на съобщаване;
■
 - бб) ***категиорите обработвани данни и максималните срокове за тяхното съхранение, както и целта на тяхното обработване, особено в случай на публикуване на тези данни и предаването им на трети държави;***
 - в) **■** правата за достъп до информация или до предоставените информационни системи;
 - г) условията **■** за публикуване на информацията.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията приема ***разпоредбите, необходими за прилагане на настоящия член, включително:***

- аа) *методите на нотификация;*
- аб) *правилата относно информацията, подлежаща на съобщаване;*
- б) *реда и условията за управление на информацията, която следва да се съобщава, както и за съдържанието, формата, периодичността, честотата и крайните срокове на уведомленията;*
- в) *реда и условията за предаване или предоставяне на информация и документи на държавите членки, международните организации, компетентните органи в трети държави или на обществеността, при спазване на условията за защита на личните данни и законния интерес на предприятията от опазване на търговските им тайни.*

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 162, параграф 2.

Член 157а **Обработване и защита на личните данни**

1. *Държавите членки и Комисията събират лични данни за целите, посочени в член 157, параграф 1, и не обработват данните по начин, несъвместим с тези цели.*
2. *Когато лични данни се обработват за целите на мониторинга и оценката съгласно член 157, параграф 1, те се правят анонимни и се обработват единствено в обобщен вид.*
3. *Личните данни се обработват в съответствие с правилата на Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001. По-конкретно такива данни не се съхраняват във вид, който да позволява идентифицирането на субектите на данни, за период, по-дълъг от необходимото за целите, за които са събрани или за които са подложени на допълнителна обработка, като се имат предвид минималните срокове за съхранение на данни, предвидени в приложимото национално законодателство и законодателство на Съюза.*
4. *Държавите членки информират субектите на данни, че личните им данни може да бъдат обработвани от национални органи и органи на Съюза в съответствие с параграф 1 и че във връзка с това те могат да се ползват от правата, предвидени в правилата за защита на данните съответно в Директива 95/46/ЕО и в Регламент (ЕО) № 45/2001.*

Член 158 **Задължение за докладване на Комисията**

Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета:

- а) на всеки три години, *като първият път е до три години след влизането в сила на настоящия регламент* относно изпълнението на мерките във връзка със сектора на пчеларството, както е посочено в членове 52—54, *включително относно най-актуалното развитие при системите за идентификация на пчелните кошери*;
- б) до 30 юни 2014 г. и до 31 декември 2018 г. *относно* развитието на пазарната ситуация в сектора на млякото и млечните продукти, и по-специално относно действието на *член 106, параграф 2, член 108, параграф 2 и членове 104, 105, 105а и 105б, в които се оценяват по-специално последиците за млекопроизводителите и производството на мляко в регионите в неблагоприятно положение във връзка с общата цел за запазване на производството в тези региони и се отразяват потенциалните стимули за насърчаване на земеделските стопани да сключват споразумения за съвместно производство, както и всички подходящи предложения.*
- в) *до 31 декември 2014 г. относно възможността за разширяване на обхвата на училищните схеми, така че да включват маслиново масло и трапезни маслини;*
- г) *до 31 декември 2017 г. относно прилагането на правилата за конкуренция по отношение на селскостопанския сектор във всички държави членки, по-специално относно действието на членове 144 и 145 и на членове 113б, 113в и 113г в засегнатите сектори.*

ГЛАВА III

РЕЗЕРВ ЗА КРИЗИ В СЕЛСКОСТОПАНСКИЯ СЕКТОР

Член 159

Използване на резерва

Средствата, прехвърлени от резерва за кризи в селскостопанския сектор съгласно условията и процедурата, посочени в *член 24а* от *Регламент (ЕС) № xxx/xxxx [HZR] и параграф [19в] от* Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно *бюджетната дисциплина*, сътрудничеството по бюджетните въпроси и относно доброто финансово управление¹, се предоставят за мерките, по отношение на които се прилага настоящият регламент, за годината или годините, за които е необходимо допълнително подпомагане, и които се изпълняват при обстоятелства извън обичайното пазарно развитие.

По-специално се прехвърлят средства за всички разходи по:

- а) *членове 8—20;*
- б) *членове 133—141, и*

¹ ОВ L [...], [...], стр. [...].

в) *членове 154, 155 и 156.*

ЧАСТ VI
ДЕЛЕГИРАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯ, РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРИЛАГАНЕ, ПРЕХОДНИ
И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ГЛАВА I
ДЕЛЕГИРАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯ И РАЗПОРЕДБИ ЗА ПРИЛАГАНЕ

Член 160
Упражняване на делегирането

1. *Правомощието* да приема делегирани актове *се* предоставя на Комисията при спазване на определените в настоящия член условия.
2. **Правомощието да приема делегирани актове**, посочено в настоящия регламент, се предоставя на Комисията за период от *седем години*, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент. *Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на седемгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава с мълчаливо съгласие за срокове със същата продължителност освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.*
3. Делегирането на правомощия, посочено в настоящия регламент, може да се отмени по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решение *за отмяна* се прекратява делегирането на правомощията, посочени в това решение. То поражда действие в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* или на посочена в него по-късна дата. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за него едновременно Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно настоящия регламент, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от *два* месеца от уведомлението до тях за съответния акт, или ако преди този срок както

Европейският парламент, така и Съветът са уведомили Комисията, че няма да повдигат възражения. Този срок се удължава с *два* месеца по инициатива на Европейския парламент или *на* Съвета.

Член 161

Процедура по спешност

1. Делегирани актове, приети съгласно настоящия член, влизат в сила незабавно и се прилагат, докато не бъде представено възражение в съответствие с параграф 2. В уведомлението до Европейския парламент и до Съвета за делегиран акт, приет съгласно настоящия член, се посочват причините, поради които е използвана процедурата по спешност.
2. Европейският парламент или Съветът могат да възразят срещу делегиран акт, приет съгласно настоящия член, в съответствие с процедурата, посочена в член 160, параграф 5. В такъв случай Комисията отменя акта незабавно след като бъде уведомена от Европейския парламент или от Съвета за решението да бъдат повдигнати възражения.

Член 162

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от ***комитет, наречен*** Комитет за общата организация на селскостопанските пазари. Този Комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

При актовете, посочени в член 62, параграф 3, член 68, букви д) и ди), член 74, параграф 4, член 76, член 83 и член 84, параграф 3, когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта за акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

ГЛАВА II

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 163
Отмяна

1. Регламент (ЕО) № 1234/2007 се отменя.

Въпреки това продължават да се прилагат следните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007 :

- б) по отношение на системата за ограничаване на производството на мляко :
част II, дял I, глава III и приложения IX и X — до 31 март 2015 г.;
- в) по отношение на лозаро-винарския сектор:
- і) членове 85а—85д по отношение на площите, посочени в член 85а, параграф 2, които все още не са изкоренени, и по отношение на площите, посочени в член 85б, параграф 1, които не са узаконени — до тяхното изкореняване или узаконяване;
 - іі) преходният режим за правата на засаждане, предвиден в част II, дял I, глава III, раздел IVа, подраздел II — до 31 декември 2015 г.;
 - ііі) Член 118м, параграф 5 — до изчерпване на складовите количества от вина с наименование „Mlado vino portugizac“, налични към датата на присъединяването на Хърватия към Съюза;
 - іv) Член 118т, параграф 5 — до четири години след датата на присъединяването на Хърватия към Съюза;
- ва) член 113а, параграф 4, член 114, член 115, член 116, член 117, параграфи 1—4 и член 121, параграф д), подточка іv), както и приложение XIV, част Б, точка I, подточки 2 и 3 и точка III, подточка 1 и част В, както и приложение XV, точка II, подточки 1, 3, 5 и 6, и точка IV, подточка 2, за целите на прилагането на тези членове — до датата на прилагане на съответните пазарни правила, които ще бъдат установени по силата на делегираните актове, предвидени в член 59, параграф 1, член 59а, параграф 4, член 60, параграф 3, член 61, член 65, параграф 4, член 65в, член 65г, член 65д, член 66 и член 67а от настоящия регламент;
- вб) член 133а, параграф 1 и член 140а — до 30 септември 2014 г.;

- д) член **182, параграф 3**, първа и втора алинея — **■** до края на 2013—2014 пазарна година за захарта на **30 септември 2014 г.**;
- е) член **182, параграф 4** — **■** до 31 декември 2017 г.;
-
- ea) член **182, параграф 7** — до **31 март 2014 г.**
- eb) приложение **XV, част III, точка 3, буква б)** — до **31 декември 2015 г.**
- ев) приложение **XX** — до датата на влизане в сила на предложението за замяна на Регламент (ЕО) № 1216/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти и Регламент (ЕО) № 614/2009 на Съвета от 7 юли 2009 г. относно общата система за търговия с яйчен албумин и млечен албумин.
2. Позоваванията на Регламент (ЕО) № 1234/2007 **■** се считат за позовавания на настоящия регламент и на Регламент (ЕС) № [...] **[Хоризонтален регламент относно ОСП]** и се четат съгласно таблиците на съответствието в приложение VIII към настоящия регламент.
3. Регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) 234/79, (ЕО) № 1601/96 и (ЕО) № 1037/2001 на Съвета се отменят.

Член 164
Преходни правила

За да се осигури плавният преход от разпоредбите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1234/2007, към разпоредбите на настоящия регламент, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 относно необходимите мерки за защита на придобитите права и законните очаквания на предприятията.

Всички многогодишни програми, приети преди 1 януари 2014 г., продължават да се уреждат от съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1234/2007 след влизането в сила на настоящия регламент до изтичането на срока им на действие.

Член 165
Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Въпреки това:

- а) член 122 се прилага от 1 октомври 2014 г.,*
- б) приложение VI, част VI, точка II, параграф 3 се прилага от 1 януари 2016 г.;*

2. Членове 104, 105, *105а и 105б*, член 106, параграф 2, член 107, параграф 2, член 108, параграф 2, членове 109в и 109д, член 114, параграф 2 и член 115, параграф 2 се прилагат до 30 юни 2020 г.

3. *Членове 101а—101п и членове 130а и 130б се прилагат до края на 2016—2017 пазарна година за захарта на 30 септември 2017 г.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на ... година.

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1, ПАРАГРАФ 2

Част I

Зърнени култури

Секторът на зърнените култури включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 0709 99 60	Сладка царевича, прясна или охладена
0712 90 19	Изушена сладка царевича, цяла, на парчета, на резени, натрошена или на прах, но без друга обработка, различна от хибридна за посев
1001 91 20	Мека пшеница и смес от пшеница и ръж, за посев
<i>ex</i> 1001 99 00	Лимец, мека пшеница и смес от пшеница и ръж, различни от тези за посев
1002 I	Ръж

Код по КН	Описание
1003 █	Ечемик
1004 █	Овес
1005 10 90	Царевица за посев, различна от хибридна
1005 90 00	Царевица, различна от тази за посев
1007 10 90, 1007 90 00	Сорго на зърна, различно от хибриди за посев
1008	Елда, просо и семе за птици; други житни култури
б) 1001 11 00, 1001 19 00	Твърда пшеница
в) 1101 00	Брашно пшенично или брашно от смес от пшеница и ръж
1102 90 70	Ръжено брашно
1103 11	Едрозърнест и дребнозърнест грис от пшеница
1107	Малц, дори печен
г) 0714	Корени от маниока, арарут или салеп, земни ябълки, сладки патати и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте или инулин, пресни, охладени, замразени или сушени, дори нарязани на парчета или агломерирани под формата на гранули; сърцевина на сагово дърво
ex 1102	Брашна от житни растения, различни от пшеничното или от брашното от смес от пшеница и ръж:
1102 20	– Царевично брашно
1102 90	– Други:
1102 90 10	– – Ечемичено брашно
1102 90 30	– – Овесено брашно
1102 90 90	– – Други
ex 1103	Едрозърнест и дребнозърнест грис и агломерати под формата на гранули, от житни растения, с изключение на едрозърнест и дребнозърнест грис от пшеница (подпозиция 1103 11), едрозърнест и дребнозърнест грис от ориз (подпозиция 1103 19 50) и агломерати под формата на гранули от ориз (подпозиция 1103 20 50)
ex 1104	Зърна от житни растения, обработени по друг начин (например олющени, сплескани, на люспи, закръглени, нарязани или натрошени), с изключение на ориза от позиция 1006 и люспите от ориз от подпозиция 1104 19 91; зародиши на житни растения, цели, сплескани, на люспи или смляни
1106 20	Брашна, грис и прах от сагу или от корени или грудки от позиция 0714
ex 1108	Скорбяла и нишесте; инулин:
1108 11 00	– Скорбяла и нишесте:
1108 12 00	– – Скорбяла от пшеница
1108 13 00	– – Скорбяла от царевица
1108 13 00	– – Нишесте от картофи
Код по КН	Описание
1108 14 00	– – Нишесте от маниока
ex 1108 19	– – Други скорбяла и нишесте:
1108 19 90	– – – Други
1109 00 00	Глутен от пшеница, дори в изсушено състояние

Код по КН	Описание
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи:
ex 1702 30	– Глюкоза и сироп от глюкоза, несъдържащи фруктоза или съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 20 % фруктоза:
	-Друг:
ex 1702 30 50	Под формата на бял кристален прах, дори агломерирани, съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 99 % глюкоза
ex 1702 30 90	Други, съдържащи тегловно в сухо състояние по-малко от 99 % глюкоза
ex 1702 40	– Глюкоза и сироп от глюкоза, съдържащи тегловно в сухо състояние 20 % или повече, но по-малко от 50 % фруктоза, различни от инвертната захар:
1702 40 90	– – Други
ex 1702 90	– Други, включително инвертната захар и другите захари и захарни сиропи, съдържащи тегловно в сухо състояние 50 % фруктоза:
1702 90 50	– – Малтодекстрин и сироп от малтодекстрин
	– – Карамелизирани захари и меласи:
	– – – Други:
1702 90 75	– – – – На прах, дори агломерирани
1702 90 79	– – – – Други
2106	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде:
ex 2106 90	– Други
	– – Захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители:
	– – – Други
2106 90 55	– – – – От глюкоза или от малтодекстрин
ex 2302	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни растения
ex 2303	Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци, резенки от цвекло, остатъци от захарна тръстика и други отпадъци от производството на захар, отпадъци и остатъци от пивоварни или от спиртоварни, дори агломерирани под формата на гранули:
2303 10	– Остатъци от производството на нишесте или скорбяла и подобни остатъци
2303 30 00	– Остатъци и отпадъци от пивоварни или от спиртоварни
ex 2306	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на растителни мазнини или масла, различни от тези в позиции 2304 и 2305:
	– Други
2306 90 05	– – От царевични зародиши
ex 2308 00	Растителни материали и отпадъци, растителни остатъци и субпродукти, дори агломерирани под формата на гранули от видовете, използвани за храна на животни, неупоменати, нито включени другаде:
2308 00 40	– Дъбови желъди и индийски кестени; джибри от плодове, различни от грозде
2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
ex 2309 10	– Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:

Код по КН	Описание
2309 10 11	-Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
2309 10 13	
230910 31	
2309 10 33	
2309 10 51	
2309 10 53	

Код по КН	Описание
ex 2309 90	Други:
2309 90 20	– -Продукти, посочени в допълнителна забележка 5 към глава 23 от Комбинираната номенклатура
	– –Други, включително премиксите:
2309 90 31	– -Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или
2309 90 33	сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и
2309 90 41	2106 90 55 или млечни продукти:
2309 90 43	
2309 90 51	
2309 90 53	

(¹) За целите на тази подпозиция „млечни продукти“ означава продуктите от № 0401 до № 0406, както и продуктите от подпозиции 1702 11 00, 1702 19 00 и 2106 90 51.

Част II Ориз

Секторът на ориза включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) от 1006 10 21 до 1006 10 98	Неолощен ориз, различен от този за посев
1006 20	Олощен ориз (Cargo или кафяв)
1006 30	Ориз, полубланширан или бланширан (избелен), дори полиран или гланциран
б) 1006 40 00	Ориз, натрошен
в) 1102 90 50	Оризово брашно
1103 19 50	Едрозърнест и дребнозърнест грис от ориз
1103 20 50	Агломерати под формата на гранули от ориз
1104 19 91	Зърна от ориз, на люспи
ex 1104 19 99	Зърна от ориз, сплескани
1108 19 10	Скорбяла от ориз

Част III Захар

Секторът на захарта включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
-----------	----------

a)	1212 91	Захарно цвекло
	1212 93 00	Захарна тръстика
б)	1701	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, в твърдо състояние
в)	1702 20	Захар от клен и сироп от клен
	1702 60 95 и	Други захари в твърдо състояние и захарни сиропи, без ароматизиращи или оцветяващи добавки, но невключващи лактоза, глюкоза, малтодекстрин и изоглюкоза
	1702 90 95	
	1702 90 71	
	2106 90 59	Захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители, различни от сиропи от изоглюкоза, лактоза, глюкоза и малтодекстрин
г)	1702 30 10	Изоглюкоза
	1702 40 10	
	1702 60 10	
	1702 90 30	
д)	1702 60 80	Сироп от инулин
	1702 90 80	
е)	1703	Меласи, получени в резултат на извличането или рафинирането на захарта
ж)	2106 90 30	Сиропи от изоглюкоза, ароматизирани или с прибавка на оцветители
з)	2303 20	Резенки от цвекло, остатъци от захарна тръстика и други отпадъци от производството на захар

Част IV Сух фураж

Секторът на сухия фураж включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
a) ex 1214 10 00	– Брашна и агломерати от люцерна, изкуствено изсушени с нагряване
	– Брашна и агломерати от люцерна, изсушени по друг начин и смлени
ex 1214 90 90	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий и подобни фуражни култури, изкуствено изсушени с нагряване, с изключение на сено и фуражно зеле, и продукти, съдържащи сено
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий, нектарен лотос, нахут и звездан, изсушени по друг начин и смлени
б) ex 2309 90 96	– Протеинови концентрати, получени от сок от люцерна и сок от трева
	– Дехидратирани продукти, получени изключително от твърди остатъци и сок в резултат от приготвянето на горепосочените концентрати

Част V Семена

Секторът на семената включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0712 90 11	Хибридна сладка царевица: – за посев
0713 10 10	Грах (<i>Pisum sativum</i>): – за посев
ex 0713 20 00	Нахут (<i>Garbanzos</i>): – за посев
ex 0713 31 00	Фасул от видовете <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper или <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: – за посев
ex 0713 32 00	Ситен червен фасул от вида <i>Adzuki</i> (<i>Phaseolus</i> или <i>Vigna angularis</i>): – за посев
0713 33 10	Фасул, обикновен, включително с бели зърна (<i>Phaseolus vulgaris</i>): – за посев
ex 0713 34 00	Бобови растения от видовете (<i>Vigna subterranea</i> или <i>Voandzeia subterranea</i>): – за посев
ex 0713 35 00	Пануда (<i>Vigna unguiculata</i>): – за посев
ex 0713 39 00	Други: – за посев
ex 0713 40 00	Леща: – за посев
ex 0713 50 00	Видове бакла (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>): – за посев
ex 0713 60 00	Бобови растения от вида <i>Sajanus sajan</i>: – за посев
ex 0713 90 00	Други сухи бобови зеленчуци: – за посев
1001 91 10	Лимец: – семе
ex 1005 10	Царевица, хибридна, семе
1006 10 10	Неолющен ориз: – за посев
1007 10 10	Сорго на зърна, хибрид: – семе
1201 10 00 ■	Семена от соя, дори натрошени: – семе ■
1202 30 00	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, дори обелени или натрошени:
1204 00 10	Семена от лен, дори натрошени: – за посев
1205 10 10 и	Семена от репица или рапица, дори натрошени:
ex 1205 90 00	– за посев
1206 00 10	Семена от слънчоглед, дори натрошени: – за посев

ex 1207	Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени: – за посев
1209	Семена, плодове и спори, предназначени: – за посев

Част VI
Хмел

Секторът на хмела включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
1210	Шишарки от хмел, пресни или сушени, дори надробени, смлени или под формата на гранули; прах от хмел
1302 13 00	Растителни сокове и екстракти от хмел

Част VII

Маслиново масло и трапезни маслини

Секторът на маслиновото масло и трапезните маслини включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 1509	Маслиново масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1510 00	Други масла и техните фракции, получени изключително от маслини, дори рафинирани, но не химически променени и смеси от тези масла или фракции с масла или фракции от позиция 1509
б) 0709 92 10	Маслини, пресни или охладени, предназначени за употреба, различна от производството на маслиново масло
0709 9290 ■	Други маслини, пресни или охладени
0710 80 10	Маслини (неварени или варени във вода или на пара), замразени
0711 20	Маслини, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние
ex 0712 90 90	Маслини сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин
2001 90 65	Маслини, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина
ex 2004 90 30	Маслини, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, замразени
2005 70 00	Маслини, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени
в) 1522 00 31	Остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини
1522 00 39	или восъци от животински или растителен произход, съдържащи масло, имащо характеристиките на маслиново масло
2306 90 11	Кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на
2306 90 19	маслиново масло

Част VIII
Лен и коноп

Секторът на лена и конопа включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
5301	Необработен или обработен лен, но непреден; дреб и отпадъци от лен (включително отпадъците от преди и развлакнените отпадъци)
5302	Коноп (<i>Cannabis sativa L.</i>), необработен или обработен, но непреден; дреб и отпадъци от коноп (включително отпадъците от преди и развлакнените отпадъци)

Част IX
Плодове и зеленчуци

Секторът на плодовете и зеленчуците включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0702 00 00	Домати, пресни или охладени
0703	Лук, шалот, чесън, праз и други лукови зеленчуци, пресни или охладени
0704	Зеле, карфиол, къдраво зеле, алабаш и подобни, годни за консумация зеленчуци от рода <i>Brassica</i> , пресни или охладени
0705	Марули (<i>Lactuca sativa</i>) и цикория (<i>Cichorium spp.</i>), пресни или охладени
0706	Моркови, репи, салатно цвекло, козя брада, целина с едри глави, репички и подобни кореноплодни, годни за консумация, пресни или охладени
0707 00	Краставици и корнишони, пресни или охладени
0708	Бобови зеленчуци, със или без шушулките, пресни или охладени
ex 0709	Други зеленчуци, пресни или охладени, с изключение на зеленчуците от подпозиции 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 92 10 , 0709 92 90 и 0709 99 60
ex 0802	Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени, с изключение на орехи от арека (бетел) и от кола от подпозиция 0802 70 00 , 0802 80 00
0803 10 10	Хлебни банани, пресни
0803 10 90	Хлебни банани, сушени
0804 20 10	Смокини, пресни
0804 30 00	Ананаси
0804 40 00	Авокадо
0804 50 00	Гуайави, манго и мангустани
0805	Цитрусови плодове, пресни или сушени
0806 10 10	Трапезно грозде, прясно
0807	Пъпеша (в това число и дините) и папай, пресни
0808	Ябълки, круши и дюли, пресни
0809	Кайсии, череша, праскови (включително праскови без мъх), сливи и трънки, пресни
0810	Други плодове, пресни
0813 50 31	Смеси, изключително от черупкови плодове от позиции 0801 и 0802

0813 50 39	Шафран Мащерка, прясна или охладена Босилек, маточина, мента, <i>Origanum vulgare</i> (риган /див майоран), розмарин, градински чай, пресни или охладени Рожкови (<i>carob</i>)
0910 20	
ex 0910 99	
ex 1211 90 86	
1212 92 00	

Част X

Продукти от преработени плодове и зеленчуци

Секторът на преработените плодове и зеленчуци включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) ex 0710	Зеленчуци (неварени или варени във вода или на пара), замразени, с изключение на сладка царевича от подпозиция 0710 40 00, маслини от подпозиция 0710 80 10 и плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> от подпозиция 0710 80 59
ex 0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние, с изключение на маслини от подпозиция 0711 20, плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> от подпозиция 0711 90 10 и сладка царевича от подпозиция 0711 90 30
ex 0712	Зеленчуци, сушени, дори нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин, с изключение на картофи, дехидратирани чрез изкуствено изсушаване с топлина и негодни за човешка консумация от подпозиция ex 0712 90 05, сладка царевича от подпозиции 0712 90 11 и 0712 90 19 и маслини от подпозиция ex 0712 90 90
0804 20 90	Сушени смокини
0806 20	Сушено грозде
ex 0811	Плодове и черупкови плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, без добавка на захар или други подсладителители, с изключение на замразени банани от подпозиция ex 0811 90 95

Код по КН	Описание
ex 0812	Плодове и черупкови плодове, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние, с изключение на банани, временно консервирани от подпозиция ex 0812 90 98
ex 0813	Плодове сушени, различни от тези от позиции 0801 до 0806; смеси от сушени плодове или от черупкови плодове от настоящата глава, с изключение на смеси изключително от черупкови плодове от позиции 0801 и 0802, попадащи в подпозиции 0813 50 31 и 0813 50 39
0814 00 00	Кори от citrusови плодове или от пъпеши и дини, пресни, замразени, поставени във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране, или сушени
0904 21 10	Сушени сладки пиперки, (<i>Capsicum annuum</i>), нито натрошени, нито смлени
б) ex 0811	Плодове и черупкови плодове, неварени или варени във вода или на пара, замразени, с добавка на захар или други подсладителители
ex 1302 20	Пектинови материали и пектинати
ex 2001	Зеленчуци, плодове, черупкови плодове и други годни за консумация части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина, с изключение на: - плодове от рода <i>Capsicum</i> , различни от сладките пиперки или плодовете от

	<p>рода <i>Pimenta</i> от подпозиция 2001 90 20</p> <ul style="list-style-type: none"> - сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) от подпозиция 2001 90 30 - игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2001 90 40 - сърцевина от палмово дърво от подпозиция <i>ex</i> 2001 90 92 - маслини от подпозиция 2001 90 65 - лозови листа, хмелови леторасли и подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция <i>ex</i> 2001 90 97
2002	Домати, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина
2003	Гъби и трюфели, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина
<i>ex</i> 2004	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) от подпозиция 2004 90 10, маслини от подпозиция <i>ex</i> 2004 90 30 и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2004 10 91
<i>ex</i> 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на маслини от подпозиция 2005 70 00, сладка царевица (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) от подпозиция 2005 80 00 и плодовете от рода <i>Capsicum</i> , различни от сладките пиперки и плодовете от рода <i>Pimenta</i> от подпозиция 2005 99 10, и картофи, приготвени или консервирани под формата на брашно, грис или люспи от подпозиция 2005 20 10
<i>ex</i> 2006 00	Зеленчуци, плодове , черупкови плодове, кори от плодове и други части от растения, консервирани със захар (изцедени, захаросани или кристализирани), с изключение на банани, консервирани със захар от позиции <i>ex</i> 2006 00 38 и <i>ex</i> 2006 00 99
<i>ex</i> 2007	Конфитюри, желета от плодове, мармелади, пюрета от плодове или черупкови плодове и каши от плодове или черупкови плодове, приготвени чрез варене , със или без прибавка на захар или други подсладители, с изключение на: <ul style="list-style-type: none"> - хомогенизирани продукти от банани от подпозиция <i>ex</i> 2007 10 - конфитюри, желета, мармелади, пюрета или каши от банани от подпозиции <i>ex</i> 2007 99 39, <i>ex</i> 2007 99 50 и <i>ex</i> 2007 99 97
<i>ex</i> 2008	Плодове, черупкови плодове и други части от растения, годни за консумация, приготвени или консервирани по друг начин, със или без прибавка на захар или други подсладители или алкохол, неупоменати, нито включени другаде, с изключение на: <ul style="list-style-type: none"> - фъстъчено масло от подпозиция 2008 11 10 - сърцевина от палмово дърво от подпозиция 2008 91 00 - царевица от подпозиция 2008 99 85 - игнам (индийски картоф), сладки патати и други подобни, годни за консумация части от растения, с тегловно съдържание на скорбяла или нишесте 5 % или повече от подпозиция 2008 99 91 - лозови листа, хмелови леторасли и подобни, годни за консумация части от растения от подпозиция <i>ex</i> 2008 99 99 - смеси от банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции <i>ex</i> 2008 97 59, <i>ex</i> 2008 97 78, <i>ex</i> 2008 97 93 и <i>ex</i> 2008 97 98 - банани, приготвени или консервирани по друг начин, от подпозиции <i>ex</i> 2008 99 49, <i>ex</i> 2008 99 67 и <i>ex</i> 2008 99 99
<i>ex</i> 2009	Плодови сокове (с изключение на сок от грозде и гроздова мъст от подпозиции 2009 61 и 2009 69 и сок от банани от подпозиции 2009 89 35, 2009 89 38, 2009 89 79, 2009 89 86, 2009 89 89 и 2009 89 99) и зеленчукови сокове, неферментирани, без прибавка на алкохол, със или без прибавка на захар или други подсладители

Част XI

Банани

Секторът на бананите включва продуктите, посочени в следната таблица:

Кодове по КН	Описание
0803 90 10	Пресни банани, с изключение на хлебните
█ 0803 90 90	Сушени банани, с изключение на хлебните
ex 0812 90 98	Банани, временно консервирани
ex 0813 50 99	Смеси, съдържащи сушени банани
1106 30 10	Брашно, грис и прах от банани
ex 2006 00 99	Банани, консервирани със захар
ex 2007 10 99	Хомогенизирани продукти от банани
ex 2007 99 39	Конфитюри, желета, мармелади, пюрета и каши от банани
ex 2007 99 50	
ex 2007 99 97	
ex 2008 97 59	Смеси, съдържащи банани, приготвени или консервирани по друг начин, без прибавка на алкохол
ex 2008 97 78	
ex 2008 97 93	
ex 2008 97 96	
ex 2008 97 98	
ex 2008 99 49	Банани, приготвени или консервирани по друг начин
ex 2008 99 67	
ex 2008 99 99	
ex 2009 89 35	Сок от банани
ex 2009 89 38	
ex 2009 89 79	
ex 2009 89 86	
ex 2009 89 89	
ex 2009 89 99	

Част XII

Вино

Лозаро-винарският сектор включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 2009 61	Сок от грозде (включително мъст)
2009 69	
2204 30 92	Други видове гроздова мъст, с изключение на частично ферментирани, дори такива, чиято ферментация е прекъсната по начин, различен от прибавка на алкохол
2204 30 94	
2204 30 96	
2204 30 98	
б) ex 2204	Вина от прясно грозде, включително обогатените с алкохол; гроздова мъст, различна от тази от позиция 2009, с изключение на другите видове гроздова мъст от подпозиции 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 и 2204 30 98
или 0806 10 90	Прясно грозде, различно от трапезното
2209 00 11	
2209 00 19	

или	2206 00 10	Пикет
	2307 00 11	Винени утайки
	2307 00 19	
	2308 00 11	Джибри от грозде
	2308 00 19	

Част XIII

Живи дървета и други растения, луковици, корени и други подобни, рязан цвят и декоративна зеленина

Секторът на живите растения включва всички продукти от глава 6 на Комбинираната номенклатура.

Част XIV

Тютюн

Секторът на тютюна включва сурови или необработени тютюни и отпадъци от тютюн, които попадат в код по КН 2401.

Част XV

Говеждо и телешко месо

Секторът на говеждото и телешкото месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0102 29 05 до 0102 29 99 , 0102 39 10 и 0102 90 91	Живи животни от рода на едрия рогат добитък, с изключение на расови животни за разплод
	0201	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени
	0202	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени
	0206 10 95	Месести части от диафрагмата, пресни или охладени
	0206 29 91	Месести части от диафрагмата, замразени
	0210 20	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени
	0210 99 51	Диафрагма, осолена или в саламура, сушена или пушена
	0210 99 90	Брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии
	1602 50 10	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, необработени топлинно; смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии
	1602 90 61	Други приготвени храни и консерви от месо, съдържащи месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, необработени топлинно; смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии
б)	0102 21 , 0102 31 00 и 0102 90 20 0206 10 98	Живи животни от рода на едрия рогат добитък, расови за разплод
	0206 21 00	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, пресни или охладени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0206 22 00	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, замразени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0206 29 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, пресни или охладени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати
	0210 9959	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък без месести части от диафрагмата, замразени, различни от предназначените за производство на фармацевтични препарати

ex 1502 10 90	добитък, осолени или в саламура, сушени или пушени, различни от месести части от диафрагмата
1602 50 31 и 1602 50 95	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от включените в позиция 1503
1602 90 69	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък, различни от топлинно необработени месо или карантии и смеси от топлинно обработени месо или карантии и топлинно необработени месо или карантии

Част XVI

Мляко и млечни продукти

Секторът на млякото и млечните продукти включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 0401	Мляко и сметана, неконцентрирани, нито подсладени със захар или други подсладители
б) 0402	Мляко и сметана, концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители
в) 0403 10 11 до 0403 10 39 0403 9011 до 0403 90 69	Мътеница, заквасени млека и сметана, кисело мляко, кефир и други ферментирани или подкиселени млека и сметана, дори концентрирани или с прибавка на захар или други подсладители, неароматизирани, без прибавка на плодове, черупкови плодове или какао
г) 0404	Суроватка, дори концентрирана или с прибавка на захар или други подсладители; продукти от естествени съставки на млякото, дори с прибавка на захар или други подсладители, неупоменати, нито включени другаде
д) ex 0405	Масло и други млечни мазнини; млечни пасти за намазване с тегловно съдържание на мазнини, по-голямо от 75 %, но по-малко от 80 %.
е) 0406	Сирена и извара
ж) 1702 19 00	Лактоза и сироп от лактоза без ароматизиращи или оцветяващи добавки, съдържащи тегловно по-малко от 99 % лактоза, изразена в безводна лактоза, изчислена върху сухо вещество
з) 2106 90 51	Сироп от лактоза, ароматизиран или с прибавка на оцветители
и) ex 2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
ex 2309 10	– <i>Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:</i>
2309 10 15	– <i>Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции</i>
2309 10 19	<i>1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти</i>
2309 10 39	
2309 10 59	
2309 10 70	
ex 2309 90	– <i>Други:</i>

2309 90 35	– Други, включително премиксите: – Съдържащи скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
2309 90 39	
2309 90 49	
2309 90 59	
2309 90 70	

Част XVII

Свинско месо

Секторът на свинското месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) ex 0103	Живи животни от рода на свинете, домашни видове, различни от расовите животни за разплод
б) ex 0203	Меса от домашни животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени
ex 0206	Карантии, годни за консумация, от домашни животни от рода на свинете, различни от предназначения за производство на фармацевтични препарати, пресни, охладени или замразени
0209 10	Сланина, с изключение на шарената сланина, свинско сало, неразтопени, нито по друг начин извлечени, пресни, охладени, замразени, осолени или в саламура, сушени или пушени
ex 0210	Месо и карантии, годни за консумация, от домашни животни от рода на свинете, осолени или в саламура, сушени или пушени
1501 10	Мазнини от свине (включително свинска мас)
1501 20	
в) 1601 00	Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти
1602 10 00	Приготвени храни, хомогенизирани, от месо, карантии или кръв
1602 20 90	Приготвени храни и консерви от черен дроб от всякакви животни, различни от гъски или патици
1602 41 10	Други приготвени храни и консерви, съдържащи месо или карантии от домашни животни от рода на свинете
1602 42 10	
от 1602 49 11	Храни, приготвени от животинска кръв
до	
1602 49 50	
1602 90 10	
1602 90 51	Други приготвени храни и консерви, съдържащи месо или карантии от домашни свине
1902 20 30	Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин), съдържащи тегловно повече от 20 % салами, кренвирши или други подобни, месо или карантии от всякакъв вид, включително и мазнини от всякакъв вид или произход

Част XVIII

Овче и козе месо

Секторът на овчето и козето месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
а) 0104 10 30	Агнета (на възраст до 1 година)
0104 10 80	Живи животни от рода на овцете, различни от расови животни за разплод и агнета
0104 20 90	Живи животни от рода на козите, различни от расови животни за разплод
0204	Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени

	0210 99 21	Меса от животни от рода на овцете и козите, необезкостени, осолени или в саламура, сушени или пушени
	0210 99 29	Меса от животни от рода на овцете и козите, обезкостени, осолени или в саламура, сушени или пушени
б)	0104 10 10	Живи животни от рода на овцете – расови животни за разплод
	0104 20 10	Живи животни от рода на козите – расови животни за разплод
	0206 80 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, пресни или охладени, различни от предназначенията за производство на фармацевтични препарати
	0206 90 99	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, замразени, различни от предназначенията за производство на фармацевтични препарати
	0210 99 85	Карантии, годни за консумация, от животни от рода на овцете и козите, осолени или в саламура, сушени или пушени
ex	1502 90 90	Мазнини от животни от рода на овцете или козите, различни от включените в позиция 1503
в)	1602 90 91	Други приготвени храни и консерви от месо или карантии от овце или кози ;
	1602 90 95	

Част XIX

Яйца

Секторът на яйцата включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0407 11 00	Яйца от домашни птици, с черупки, пресни, консервирани или варени
	0407 19 11	
	0407 19 19	
	0407 21 00	
	0407 29 10	
	0407 90 10	
б)	0408 11 80	Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладителни, различни от негодните за консумация от човека
	0408 19 81	
	0408 19 89	
	0408 91 80	
	0408 99 80	

Част XX

Птиче месо

Секторът на птичето месо включва продуктите, посочени в следната таблица:

	Код по КН	Описание
а)	0105	Живи домашни птици, т.е. петли и кокошки от вида <i>Gallus domesticus</i> , патици, гъски, пуйки и токачки
б)	ex 0207	Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици от позиция 0105, пресни, охладени или замразени, с изключение на черен дроб от буква в)
в)	0207 13 91	Черен дроб от домашни птици, пресен, охладен или замразен

0207 14 91	
0207 26 91	
0207 27 91	
0207 43 00	
0207 44 91	
0207 45 93	
█	
0207 45 95	
0210 99 71	Черен дроб от домашни птици, осолен или в саламура, сушен или пушен
0210 99 79	
г) ex 0209 90 00 █	Мазнина от птици, неразтопена, нито по друг начин извлечена, прясна, охладена, замразена, осолена или в саламура, сушена или пушена
д) ex 1501 90 00 █	Мазнини от домашни птици
е) 1602 20 10	Черен дроб от гъски или от патици, приготвен или консервиран по друг начин
1602 31	Месо или карантии от домашни птици от позиция 0105, приготвени или консервирани по друг начин
1602 32	
1602 39	

Част XXI

Етилов алкохол от земеделски произход

1. Секторът на етиловия алкохол включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
ex 2207 10 00	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем 80% vol или повече, получен от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора
ex 2207 20 00	Етилов алкохол и дестилати, денатурирани, с всякакво алкохолно съдържание, получени от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора
ex 2208 90 91 и ex 2208 90 99	Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем под 80% vol, получен от селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора

2. Секторът на етиловия алкохол включва също и продуктите на основа на етилов алкохол от земеделски произход под код по КН 2208, поставени в съдове с вместимост, превишаваща два литра, и притежаващи всички характеристики на етиловия алкохол съгласно описанието в точка 1.

Част XXII

Пчелни продукти

Секторът на пчеларството включва продуктите, посочени в следната таблица:

Код по КН	Описание
0409 00 00	Естествен мед
ex 0410 00 00	Пчелно млечице и прополис (пчелен клей), годни за консумация
ex 0511 99 85	Пчелно млечице и прополис (пчелен клей), негодни за консумация
ex 1212 99 95	Пчелен прашец
ex 1521 90	Пчелен восък

Част XXIII

Копринени буби

Секторът на бубарството включва копринените буби, попадащи под код по КН ex 0106 90 00, и яйцата на копринени буби, попадащи под код по КН ex 0511 99 85.

Част XXIV

Други продукти

„Други продукти“ означава всички **селскостопански** продукти, различни от продуктите, посочени в части I—XXIII, включително продуктите, посочени по-долу в раздели 1 и 2.

Раздел 1

Код по КН	Описание
ex 0101	Живи коне, магарета, мулета и катъри:
	Коне ^(a)
0101 21 00	Расови за разплод ^(a):
0101 29	-- Други:
0101 29 90	--- Различни от предназначените за клане
0101 30 00	-- Магарета
0101 90 00	Други
ex 0102	Живи животни от рода на едрия рогат добитък:
	-- Различни от расови животни за разплод: ex
ex 0102 39	
ex 0102 90	--- Различни от домашните видове
0102 39 90, 0102 90 99	
ex 0103	Живи животни от рода на свинете:
0103 10 00	- Расови за разплод ^(b)
	- Други:
ex 0103 91	-- С тегло, по-малко от 50 kg:
0103 91 90	--- Различни от домашните видове
ex 0103 92	-- С тегло, равно или по-голямо от 50 kg
0103 92 90	-- Различни от домашните видове
0106	Други живи животни

<i>ex 0203</i>	<i>Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени:</i>
	<i>– Пресни или охладени:</i>
<i>ex 0203 11</i>	<i>– Цели или половин трупове:</i>
<i>0203 11 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
<i>ex 0203 12</i>	<i>– Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:</i>
<i>0203 12 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
<i>ex 0203 19</i>	<i>– Други:</i>
<i>0203 19 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
	<i>– Замразени:</i>
<i>ex 0203 21</i>	<i>– Цели или половин трупове:</i>
<i>0203 21 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
<i>ex 0203 22</i>	<i>– Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:</i>
<i>0203 22 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
<i>ex 0203 29</i>	<i>– Други:</i>
<i>0203 29 90</i>	<i>– Различни от тези от домашни свине</i>
<i>ex 0205 00</i>	<i>Меса от животни от рода на магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени:</i>
<i>ex 0206</i>	<i>Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, свинете, овцете, козите, конете, магаретата, мулетата или катърите, пресни, охладени или замразени:</i>

<i>Код по КН</i>	<i>Описание</i>
<i>ex 0206 10</i>	<i>– От животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени</i>
<i>0206 10 10</i>	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– От животни от рода на едрия рогат добитък, замразени:</i>

<i>Код по КН</i>	<i>Описание</i>
<i>ex 0206 22 00</i>	<i>– Черен дроб:</i>
	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
<i>ex 0206 29</i>	<i>– Други:</i>
<i>0206 29 10</i>	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
<i>ex 0206 30 00</i>	<i>– От животни от рода на свинете, пресни или охладени:</i>
	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– Други:</i>
	<i>– Различен от този от домашни свине</i>
	<i>– От животни от рода на свинете, замразени:</i>
<i>ex 0206 41 00</i>	<i>– Черен дроб:</i>
	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– Други:</i>
	<i>– Различен от този от домашни свине</i>
<i>ex 0206 49 00</i>	<i>– Друг:</i>
	<i>– От домашни свине:</i>
	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– Други</i>
<i>ex 0206 80</i>	<i>– Други, пресни или охладени:</i>
<i>0206 80 10</i>	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– Други:</i>
<i>0206 80 91</i>	<i>– От рода на конете, магаретата, мулетата или катърите</i>
<i>ex 0206 90</i>	<i>– Други, замразени:</i>
<i>0206 90 10</i>	<i>– Предназначени за производство на фармацевтични препарати ⁽⁶⁾</i>
	<i>– Други:</i>
<i>0206 90 91</i>	<i>– От рода на конете, магаретата, мулетата или катърите</i>
<i>0208</i>	<i>Други меса и карантии, годни за консумация, пресни, охладени или замразени</i>

ex 0210	<i>Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени; брашна и прахове, годни за консумация, от меса или карантии:</i>
	– Меса от животни от рода на свинете:
ex 0210 11	– – Бутове, плешки и разфасовки от тях, необезкостени:
0210 11 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0210 12	– – Гърди (шарено месо) и разфасовки от тях:
0210 12 90	– – – Различни от тези от домашни свине
ex 0210 19	– – Други:
0210 19 90	– – – Различни от тези от домашни свине
	– Други, включително годни за консумация брашна и прахове от меса или карантии:
0210 91 00	– – От примати
0210 92 10	– – От китове, делфини и морски свине (бозайници от разред Китоподобни (Cetacea)); от ламантини и дюгони (бозайници от разред Сиреноподобни (Sirenia); от тюлени, морски лъвове и моржове (бозайници от подразред Перконоги (Pinnipedia)
0210 93 00	– – От влечуги (включително от змии и от морски костенурки)
ex 0210 99	– – Други:
	– – – Меса:
0210 99 31	– – – – От северен елен
0210 99 39	– – – – Други
	– – – Карантии:
	– – – – Различни от тези от домашни свине, от животни от рода на едрия рогат добитък, от животни от рода на овцете и козите
0210 99 85	– – – – – Различни от черен дроб от домашни птици
ex 0407	<i>Птичи яйца с черупки, пресни, консервирани или варени:</i>
0407 19 90	– Различни от тези от домашни птици
0407 29 90	
0407 90 90	
ex 0408	<i>Птичи яйца без черупки и яйчни жълтъци, пресни, сушени, варени във вода или на пара, представени в различни форми, замразени или консервирани по друг начин, дори с прибавка на захар или други подсладители:</i>
	– Яйчни жълтъци:

Код по КН	Описание
ex 0408 11	– – Сушени:
0408 11 20	– – – Негодни за консумация от човека ⁽²⁾
ex 0408 19	– – Други:
0408 19 20	– – – Негодни за консумация от човека ⁽²⁾
	– Други:
ex 0408 91	– – Сушени:
0408 91 20	– – – Негодни за консумация от човека ⁽²⁾
ex 0408 99	– – Други:
0408 99 20	– – – Негодни за консумация от човека ⁽²⁾
0410 00 00	<i>Продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде</i>
0504 00 00	<i>Черва, никочни мехури и стомаси на животни, цели или на парчета, различни от тези на рибите, пресни, охладени, замразени, осолени или в саламура, сушени или пушени</i>
ex 0511	<i>Продукти от животински произход, неупоменати, нито включени</i>

	<p>другаде; мъртви животни, включени в глави 1 или 3, неподходящи за консумация от човека:</p>
0511 10 00	– Сперма от бикове
ex 0511 99	– Други:
0511 99 85	– – Други:
	– – – Други
ex 0709	Други зеленчуци, пресни или охладени:
ex 0709 60	– Пиперки от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> :
	– – Други:
0709 60 91	– – – – От рода <i>Capsicum</i> , предназначени за производство на капсаицин или на алкохолосъдържащи олеорезини ⁽⁶⁾
0709 60 95	– – – – Предназначени за промишлено производство на етерични масла или на резиноиди ⁽⁶⁾
0709 60 99	– – – – Други
ex 0710	Зеленчуци, неварени или варени във вода или на пара, замразени:
ex 0710 80	– Други зеленчуци:
	– – Пиперки от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> :
0710 80 59	– – – – Различни от сладки пиперки
ex 0711	Зеленчуци, временно консервирани (например посредством серен диоксид или във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране), но негодни за консумация в това състояние:
ex 0711 90	– Други зеленчуци; зеленчукови смеси:
	– – Зеленчуци:
0711 90 10	– – – – Пиперки от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> , с изключение на сладките пиперки
ex 0713	Сухи бобови зеленчуци, сушени, без шушулките, дори с обелени люспи или начупени:
ex 0713 10	– Грах (<i>Pisum sativum</i>):
0713 10 90	– – Различни от предназначенията за посев
ex 0713 20 00	– Нахут (<i>Garbanzos</i>):
	– – Различни от предназначенията за посев
	– Фасул (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
ex 0713 31 00	– – Фасул от видовете <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper или <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:
	– – – – Различни от предназначенията за посев
ex 0713 32 00	– – Ситен червен фасул от вида <i>Adzuki</i> (<i>Phaseolus</i> или <i>Vigna angularis</i>):
	– – – – Различни от предназначенията за посев
ex 0713 33	– – Фасул, обикновен, включително с бели зърна (<i>Phaseolus vulgaris</i>):
0713 33 90	– – – – Различни от предназначенията за посев
ex 0713 34 00	– – Бобови растения от видовете <i>Vigna subterranea</i> или <i>Voandzeia subterranea</i> :
	– – – – Различни от предназначенията за посев
ex 0713 35 00	– – Пануда (<i>Vigna unguiculata</i>):

<i>ex 0713 39 00</i>	<p>--- Различни от предназначенията за посев</p> <p>-- Други:</p> <p>--- Различни от предназначенията за посев</p>
<i>ex 0713 40 00</i>	<p>- Леца:</p> <p>-- Различни от предназначенията за посев</p>
Код по КН	Описание
<i>ex 0713 50 00</i>	- Видове бакла (<i>Vicia faba var. major, Vicia faba var. quine, u Vicia faba var. minor</i>):
<i>ex 0713 60 00</i>	<p>-- Различни от предназначенията за посев</p> <p>- Бобови растения от вида <i>Sajanus sajan</i>:</p> <p>-- Различни от предназначенията за посев</p>
<i>ex 0713 90 00</i>	- Други:
<i>0801</i>	-- Различни от предназначенията за посев
<i>ex 0802</i>	Кокосови орехи, бразилски орехи, кашу, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени
<i>0802 70 00</i>	Други черупкови плодове, пресни или сушени, дори без черупките им или обелени:
<i>0802 80 00</i>	- Орехи от кола (<i>Cola spp.</i>)
<i>ex 0804</i>	- Орехи от арека (бетел)
<i>0804 10 00</i>	Фурми, смокини, ананаси, авокадо, гуайави, манго и мангустани, пресни или сушени:
<i>0902</i>	- Фурми
<i>ex 0904</i>	Чай, дори ароматизиран
<i>0905</i>	Пипер (от рода <i>Piper</i>); плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> , сушени, или смлени, или пулверизирани, с изключение на сладките пиперки от подпозиция 0904 21 10
<i>0906</i>	Ванилия
<i>0907</i>	Канела и канелени цветове
<i>0908</i>	Карамфил (цвят, пъпки и дръжки)
<i>0909</i>	Индийски орехчета, обвивки на индийски орехчета, атоми и кардамоми
<i>ex 0910</i>	Семена от анасон, звезден анасон, резене, кориандър, кимион или ким; плодове от хвойна
<i>ex 1106</i>	Джинджифил (исиот), куркума, дафинови листа, кърпи и други подправки, с изключение на мащерка и шафран
<i>1106 10 00</i>	Брашна, грис и прах от сухи бобови зеленчуци от позиция 0713, от сагу или от корените или грудките от позиция 0714 и от продуктите от глава 8:
<i>ex 1106 30</i>	- От сухи бобови зеленчуци от позиция 0713
<i>1106 30 90</i>	- От продуктите от глава 8:
<i>ex 1108</i>	-- Различни от банани
<i>1108 20 00</i>	Скорбяла и нишесте; инулин:
<i>1201 90 00</i>	- Инулин
<i>1202 41 00</i>	Семена от соя, дори натрошени, различни от семе
<i>1202 42 00</i>	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, с черупки, различни от семе
<i>1203 00 00</i>	Фъстъци непечени, нито претърпели друга топлинна обработка, без черупки, дори натрошени, различни от семе
<i>1204 00 90</i>	Копра
<i>1205 10 90 u</i>	Семена от лен, дори натрошени, различни от предназначенията за посев
<i>ex 1205 90 00</i>	Семена от репица или рапица, дори натрошени, различни от предназначенията за посев
<i>1206 00 91</i>	Семена от слънчоглед, дори натрошени, различни от предназначенията за посев
<i>1206 00 99</i>	
<i>1207 29 00</i>	Семена от памук, дори натрошени, различни от предназначенията за посев

1207 40 90	Семена от сусам, дори натрошени, различни от предназначенията за посев
1207 50 90	
1207 91 90	
1207 99 91	
ex 1207 99 96	
1208	Брашна от маслодайни семена или плодове, различни от синапеното
ex 1211	
ex 1212	
ex 1212 99	
ex 1212 99 41 и 1212 99 49	
ex 1212 99 95	Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени, различни от предназначенията за посев

Код по КН	Описание
1213 00 00	Слама, шума и плява от необработени житни растения, дори нарязани, смлени, пресовани или агломерирани под формата на гранули
ex 1214	Фуражни цвекла, репи, фуражни корени, сено, люцерна, еспарзета, детелина, фуражно зеле, фий, вълчи боб и подобни фуражни култури, дори агломерирани под формата на гранули:
ex 1214 10 00	– Брашна и агломерати от люцерна, с изключение на такива от люцерна, изкуствено изсушена с нагряване, или люцерна, изсушена по друг начин и смляна
ex 1214 90	– Други:
ex 1214 90 10	– Фуражни цвекла, репи и други фуражни корени
ex 1214 90 90	– Други, с изключение на:
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий и подобни фуражни култури, изкуствено изсушени с нагряване, с изключение на сено и фуражно зеле, и продукти, съдържащи сено
	– Люцерна, детелина, еспарзета, вълчи боб, фий, нектарен лотос, нахут и звездан, изсушени по друг начин и смлени
ex 1502 00	Мазнини от животни от рода на едрия рогат добитък, овцете или козите, различни от включените в позиция 1503:
ex 1502 10 10	– Предназначени за промишлени цели, различни от производството на
ex 1502 90 10	хранителни продукти за човешка консумация, с изключение на мазнините, получени от кости и отпадъци ⁽⁶⁾
1503 00	Стеарин от свинска мас, масло от свинска мас, олеостеарин, олеомаргарин и масло от лой, немулгирани, нито смесени, нито обработени по друг начин
ex 1504	Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, дори рафинирани, но не химически променени, с изключение на маслата от черен дроб от риби и фракциите от позиция 1504 10 и мазнини и масла от риби и техните фракции, различни от маслата от черен дроб от позиция 1504 20
1507	Соево масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1508	Фъстъчено масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1511	Палмово масло и неговите фракции, дори рафинирани, но не химически

1512	променени Слънчогледово масло, памучно масло или масло от шафранка (<i>safflower</i>) и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1513	Кокосово масло (масло от копра), палмистово масло или масло от бабасу и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
1514	Рапично, репично или синапено масло и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1515	Други растителни мазнини и масла (с изключение на маслото от жожоба от подпозиция ex 1515 90 11) и техните фракции, нелетливи, дори рафинирани, но не химически променени
ex 1516	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин (с изключение на хидрогенирани рицинови масла, наречени „ <i>orahwah</i> “, от подпозиция 1516 20 10)
ex 1517	Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от позиция 1516, с изключение на подпозиции 1517 10 10, 1517 90 10 и 1517 90 93
1518 00 31	Нелетливи растителни масла, течни, смесени, предназначени за технически или промишлени цели, различни от предназначенията за производство на хранителни продукти за човешка консумация ⁽⁶⁾
1518 00 39	Маслени утайки; неутрализационни утайки (<i>soapstocks</i>), получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, с изключение на тези, които съдържат масло с характеристиките на маслиново масло
1522 00 91	Други остатъци, получени при обработката на продукти, съдържащи мазнини или восъци от животински или растителен произход, с изключение на тези, които съдържат масло с характеристиките на маслиново масло
1522 00 99	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв: – От животни от рода на свинете: – Бутове и разфасовки от тях: – Различни от тези от домашни свине
ex 1602	– Плешки и разфасовки от тях: – Различни от тези от домашни свине
ex 1602 41	– Други, включително смесите: – Различни от тези от домашни свине
1602 41 90	– Други, включително храните, приготвени от животинска кръв: – Различни от храните, приготвени от животинска кръв:
ex 1602 42	– От дивеч или от зайци
1602 42 90	– Други:
ex 1602 49	– Различни от съдържащите месо или карантии от домашни свине:
1602 49 90	– Различни от съдържащите месо или карантии от животни от рода на едрия рогат добитък:
ex 1602 90	
1602 90 31	

Код по КН	Описание
1602 90 99	– Различни от тези от овце или кози
ex 1603 00	Екстракти и сокове от месо
1801 00 00	Какао на зърна, цели или натрошени, сурови или печени
1802 00 00	Черупки, обелки, люспи и други отпадъци от какао
ex 2001	Зеленчуци, плодове, черупкови плодове и други годни за консумация

	части от растения, приготвени или консервирани с оцет или с оцетна киселина:
ex 2001 90	– Други:
2001 90 20	– – Плодове от рода <i>Capsicum</i> , различни от сладките пиперки или плодовете от вида <i>Pimenta</i>
ex 2005	Други зеленчуци, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина, незамразени, различни от продуктите от позиция 2006:
ex 2005 99	– Други зеленчуци и смеси от зеленчуци:
2005 99 10	– – Плодове от рода <i>Capsicum</i> , различни от сладките пиперки или плодовете от вида <i>Pimenta</i>
ex 2206	Други ферментирани напитки (например от ябълки, от круши, медовина); смеси от ферментирани напитки и смеси от ферментирани и безалкохолни напитки, неупоменати, нито включени другаде:
от 2206 00 31 до	– Други, различни от пикет
2206 00 89	
ex 2301	Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от меса, карантии, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни, негодни за консумация от човека; пръжки:
2301 10 00	– Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от меса или карантии; пръжки:
ex 2302	Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни или бобови растения:
2302 50 00	– От бобови растения
2304 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на соевото масло
2305 00 00	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на фъстъченото масло
ex 2306	Кюспета и други твърди остатъци, дори смлени или агломерирани под формата на гранули, получени при извличането на растителни мазнини или масла, различни от тези в позиция 2304 или 2305, с изключение на подпозиция по КН 2306 90 05 (кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на растителни мазнини или масла от царевични зародиши) и 2306 90 11 и 2306 90 19 (кюспета и други твърди остатъци, получени при извличането на маслиново масло)
ex 2307 00	Винени утайки; суров винен камък (тригия):
2307 00 90	– Суров винен камък (тригия)
ex 2308 00	Растителни материали и отпадъци, растителни остатъци и субпродукти, дори агломерирани под формата на гранули от видовете, използвани за храна на животни, неупоменати, нито включени другаде:
2308 00 90	– Различни от джибри от грозде, от дъбови желъди и индийски кестени, джибри от плодове, различни от грозде
ex 2309	Препарати от видовете, използвани за храна за животни:
ex 2309 10	– Храни за кучета и котки, пригодени за продажба на дребно:

Код по КН	Описание
2309 10 90	– – Различни от съдържащите скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55 или млечни продукти
ex 2309 90	– Други:
ex 2309 90 10	– – Други, включително премиксите:
	– – – Продукти от морски бозайници, наречени „разтворими“
ex от 2309 90 91 до	– – – Различни от съдържащите скорбяла или нишесте, глюкоза или сироп от глюкоза, малтодекстрин или сироп от малтодекстрин от подпозиции 1702 30 50, 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 и 2106 90 55
2309 90 96	

	<p>или млечни продукти, с изключение на:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Протеинови концентрати, получени от сок от люцерна и сок от трева – Дехидратирани продукти, получени изключително от твърди остатъци и сок в резултат от приготвянето на концентратите, посочени в първото тире
<p>^{a)} Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. Директива 94/28/ЕО на Съвета (ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66); Регламент (ЕО) № 504/2008 на Комисията (ОВ L 149, 7.6.2008 г., стр. 3).</p> <p>^{b)} Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. Директива 88/661/ЕИО на Съвета (ОВ L 382, 31.12.1988 г., стр. 36); Директива 94/28/ЕО на Съвета (ОВ L 178, 12.7.1994 г., стр. 66); Решение 96/510/ЕО на Комисията (ОВ L 210, 20.8.1996 г., стр. 53).</p> <p>^{c)} Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1)).</p> <p>^{d)} Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в буква Е от раздел II на предварителните разпоредби на Комбинираната номенклатура.</p>	

Раздел 2

Други	Описание
0101 29 10	Живи коне, предназначени за клане ^(a)
ex 0205 00	Меса от животни от рода на конете, пресни, охладени или замразени
0210 99 10	Меса от коне, осолени или в саламура или изсушени
0511 99 10	Сухожилия и нерви; обрезки и други подобни отпадъци от необработени кожи
0701	Картофи, пресни или охладени
0901	Кафе, дори печено или декофеинизирано; черупки и люспи от кафе; заместители на кафе, съдържащи кафе, независимо от съотношението в сместа:
1105	Брашно, грис, прах, люспи, гранули и агломерати под формата на гранули, от картофи
ex 1212 99 95	Корени от цикория
2209 00 91 и 2209 00 99	Годни за консумация видове оцет и годни за консумация заместители на оцет, получени от оцетна киселина, различни от винен оцет
4501	Естествен корк, необработен или само почистен; отпадъци от корк; натрошен, гранулиран или пулверизиран корк

a) Вписването в тази подпозиция става при условията, определени в съответните разпоредби на Съюза (вж. членове 291—300 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1)).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1

Част I

Определения, отнасящи се за сектора на ориза

- I. Означенията „неолющен ориз“, „олющен ориз“, „полубланширан ориз“, „бланширан ориз“, „ориз с кръгли зърна“, „ориз със средни зърна“, „ориз с дълги зърна А или Б“ и „натрошен ориз“ се определят, както следва:
1. а) „Неолющен ориз“ означава ориз, запазил обвивката си след очукване.
 - б) „Олющен ориз“ означава ориз, на който е отстранена само обвивката. В обхвата на това определение попадат видове ориз, известни под търговските наименования „кафяв ориз“, „ориз карго“, „ориз лоонзаин“ и „ориз збрамато“;

- в) „Полубланширан ориз“ означава ориз, на който е премахната обвивката, част от кълна и целият перикарп или част от външните слоеве на перикарпа, но не и вътрешните слоеве;
- г) „Бланширан (избелен) ориз“ означава ориз, на който са премахнати напълно обвивката, външните и вътрешните слоеве на перикарпа, целият кълн на ориза с дълги или средни зърна, най-малко една част от кълна на ориза с кръгли зърна, но могат да останат бели надлъжни бразди върху максимум 10 % от зърната.
2. а) „Ориз с кръгли зърна“ означава ориз, чиито зърна са с дължина не по-голяма от 5,2 mm и със съотношение дължина/ширина по-малко от 2;
- б) „Ориз със средни зърна“ означава ориз, чиито зърна са с дължина по-голяма от 5,2 mm, но не по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина не по-голямо от 3;
- в) „Ориз с дълги зърна“ означава:
- i) дългозърнест ориз А — ориз, чиито зърна са с дължина, по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина, \geq по-голямо от 2, но по-малко от 3;
 - ii) дългозърнест ориз Б — ориз, чиито зърна са с дължина, по-голяма от 6,0 mm, и със съотношение дължина/ширина, \geq равно на или по-голямо от 3;
- г) „Измерване на зърната“ означава измервания \geq върху бланширан ориз, направени по следния метод:
- i) взема се представителна проба от партидата,
 - ii) пробата се пресява така, че да останат само цели зърна, включително неузрелите,
 - iii) извършват се две измервания на по 100 зърна всяко и се определя средният резултат,
 - iv) резултатът се изразява в милиметри, закръглени до един знак след десетичната запетая.
3. „Натрошен ориз“ означава частици от зърна, чиято дължина е по-малка или равна на три четвърти от средната дължина на цялото зърно.

II. По отношение на целите и натрошените зърна с ненакърнено качество се прилагат следните определения:

- А. „Цели зърна“ означава зърна, от които е отстранена само част от края, независимо от характеристиките, получени на всеки етап от бланширането.
- Б. „Подкастри зърна“ означава зърна, от които е отстранен целият край.
- В. „Натрошени зърна или парчета“ означава зърна, от които е отстранена част, по-голяма от края; натрошените зърна включват:
- големи натрошени зърна (части от зърна с дължина, не по-малка от половин зърно, но несъставляващи цяло зърно),
 - средни натрошени зърна (части от зърна с дължина, не по-малка от четвърт зърно, но които са по-малки от минималния размер на „големите натрошени зърна“),
 - малки натрошени зърна (части от зърна, по-малки от четвъртинка зърно, но които не могат да преминат през сито с отвор 1,4 mm),
 - парчета (малки части или частици зърно, които могат да преминат през сито с отвор 1,4 mm); разцепените зърна (части, получени при надлъжно разцепване на зърното) попадат в това определение.
- Г. „Зелени зърна“ означава зърна, които не са напълно узрели.
- Д. „Зърна с естествени малформации“ означава зърна, разкриващи естествена малформация, независимо дали е наследствена или не, в сравнение с морфологичните характеристики, типични за вида.
- Е. „Зърна с тебеширен лом“ означава зърна, на които поне три четвърти от повърхността има непрозрачен тебеширен вид.
- Ж. „Зърна с червени жилки“ означава зърна, набраздени надлъжно в червено с различна интензивност и отсенки, дължащи се на остатъци от перикарпа.
- З. „Зърна с точици“ означава зърна с добре оформен малък тъмен кръг с повече или по-малко правилна форма; зърна с точици са и тези с леки черни набраздявания само по повърхността; набраздяванията и точиците не трябва да имат жълт или тъмен ореол.
- И. „Зърна с петна“ означава зърна, които на малка част от своята повърхност са претърпели очевидна промяна на естествения си цвят; петната могат да бъдат с различен цвят (черен, червеникав, кафяв); дълбоките черни набраздявания също се считат за петна. Ако цветът на тези петна е достатъчно наситен (черен, розов, червеникавокафяв), за да се забележи веднага и ако покриват участък, не по-малък от половината зърно, зърната се считат за пожълтели зърна.

- Й. „Пожълтели зърна“ означава зърна, претърпели, изцяло или частично, по начин, различен от сушене, промяна в естествения си цвят и придобили лимонов или портокаловожълт оттенък.
- К. „Кехлибарени зърна“ означава зърна, претърпели по начин, различен от сушене, лека равномерна промяна на цвета по цялата си повърхност; тази промяна прави цвета на зърната светлокехлибарено жълт.

Част Ia: Технически определения, отнасящи се за сектора на захарта

Раздел A: общи определения

1. „Бяла захар“ означава неароматизирана захар, без добавяне на оцветители или други вещества, съдържаща тегловно в сухо състояние 99,5 % или повече захароза, определено по поляриметричен метод.
2. „Сурова захар“ означава неароматизирана захар, без добавяне на оцветители или други вещества, съдържаща тегловно в сухо състояние по-малко от 99,5 % захароза, определено по поляриметричен метод.
- 2а. „Изоглюкоза“ означава продукт, получен от глюкозата или от нейните полимери, съдържащ тегловно в сухо състояние най-малко 10 % фруктоза.
- 2б. „Инулинов сироп“ означава прекият продукт, получен чрез хидролиза на инулин или олигофруктози, който съдържа в сухо състояние най-малко 10 % фруктоза в свободна форма или като захароза, и изразен като еквиваленти на съотношението захар/изоглюкоза. За да се избегнат ограниченията на пазара за продукти с ниска степен на подслаждане, произведени чрез инулинови фибрени процесори без квота за инулинов сироп, настоящото определение може да бъде изменяно от Комисията.
3. „Договор за доставка“ означава договор, сключен между продавач и предприятие за доставката на цвекло за производството на захар.
4. „Вътрешнотърговско споразумение“ означава едно от следните определения:
 - а) споразумение, сключено преди подписването на какъвто и да било договор за доставка, между предприятия или организации на предприятия, признати от заинтересованата държава членка, или група такива организации на предприятия, от една страна, и асоциация на продавачи, призната от заинтересованата държава членка, или група такива организации на продавачи, от друга страна;
 - б) в отсъствието на споразумение от вида, посочен в буква а), законът за търговските дружества и законът за кооперациите, доколкото чрез тях се

регулира доставката на захарното цвекло от акционерите или членовете на дружеството или кооперацията, произвеждащи захар.

Раздел Б: определения, които се прилагат за периода, посочен в член 100а

1. *„Захар в рамките на квотата“, „изоглюкоза в рамките на квотата“ и „инулинов сироп в рамките на квотата“ означават всяко произведено количество захар, изоглюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година в рамките на отпуснатата квота за съответното предприятие.*
2. *„Индустриална захар“ означава всяко произведено количество захар, причислено към определена пазарна година извън и в превишение на захарната квота, упомената в параграф 5, предназначено за промишлено производство на един от продуктите, посочени в член 101л, параграф 2.*
3. *„Индустриална изоглюкоза“ и „индустриален инулинов сироп“ означават всяко произведено количество глюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година, предназначено за промишлено производство на един от продуктите, посочени в член 101л, параграф 2.*
4. *„Излишък от захар“, „излишък от изоглюкоза“ и „излишък от инулинов сироп“ означават всяко произведено количество захар, изоглюкоза или инулинов сироп, причислено към определена пазарна година извън и в превишение на съответните количества, упоменати в точки 1, 2 и 3.*
5. *„Цвекло в рамките на квотата“ означава всяко захарно цвекло, преработено в захар в рамките на квотата.*
6. *„Рафинерия на пълен работен ден“ означава производствена единица:
— чиято изключителна и единствена дейност се състои в рафиниране на вносна сурова тръстикова захар, или
— която през пазарната 2004—2005 година, или в случая на Хърватия — 2007/2008 година — е рафинирала количество от най-малко 15 000 тона вносна сурова тръстикова захар.*

Част II: Определения, отнасящи се за сектора на хмела

1. *„Хмел“ означава изсушени съцветия, известни също като шишарки, на (женското) увивно растение хмел (*Humulus lupulus*); тези съцветия, които са зелено-жълти на цвят и с яйцевидна форма, имат дръжка и в най-големия си размер обикновено достигат дължина от 2 до 5 cm.*
2. *„Хмел на прах“ означава продукт, получен от смилането на хмел и съдържащ всички негови естествени елементи.*
3. *„Хмел на прах с повишено съдържание на лупулин“ означава продукт, получен при смилането на хмел след механично отстраняване на част от листата, дръжките, прицветниците и стъблата.*

4. „**Екстракти** от хмел“ означава концентрирани продукти, получени под действието на разтворител от хмел или хмел на прах.
5. „**Смесени** продукти от хмел“ означава смес от два или повече продукта от посочените в точки 1 — 4.

Част III: Определения, отнасящи се за лозаро-винарския сектор

Свързани с лозарството

1. „**Изкореняване**“ означава пълното отстраняване на всички лозови насаждения от площ, засадена с лозя.
2. „**Засаждане**“ означава окончателното установяване на лозови насаждения или на части от лозови насаждения, присадени или не, с цел производство на грозде или за лозов посадъчен материал.
3. „**Присаждане**“ означава присаждане на лоза, която вече е била подложена на присаждане.

Свързани с продукцията

4. „**Прясно грозде**“ означава плодът на лозата, използван за производство на вино, зрял или дори леко стафидиран, който може да бъде смачкан или пресован с обичайните средства на винопроизводството и който може да доведе до спонтанна алкохолна ферментация.
5. „**Прясна гроздова мъст в процес на ферментация, спряна чрез добавяне на алкохол**“ означава продукт, който:
 - а) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. % и не по-високо от 15 об. %;
 - б) е получен чрез добавяне на неферментирала гроздова мъст с естествено алкохолно съдържание не по-ниско от 8,5 об. % и произхожда изключително от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 63, параграф 2:
 - i) или от неутрален алкохол с винен произход, включително алкохол, получен чрез дестилация на сушено грозде, който има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 96 об. %;
 - ii) или от неректифициран продукт, получен чрез дестилация на вино, който има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 80 об. %.
6. „**Гроздов сок**“ означава неферментирал, но годен за ферментация течен продукт, който:

- а) е получен чрез подходяща обработка, която го прави годен за консумация във вида, в който е;
- б) е получен от прясно грозде или от гроздова мъст, или чрез възстановяване. Когато е получен чрез възстановяване, той се възстановява от концентрирана гроздова мъст или концентриран гроздов сок.

Разрешава се действително алкохолно съдържание на гроздовия сок не по-голямо от 1 об. %.

7. „Концентриран гроздов сок“ означава некарамелизиран гроздов сок, получен чрез частична дехидратация на гроздов сок, извършена по всеки разрешен метод, освен чрез директно нагряване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно определения метод при температура от 20 °С, да не е по-малка от 50,9 %.

Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрирания гроздов сок не по-голямо от 1 об. %.

8. „Винени утайки“ означава остатъкът:

- а) който се натрупва в съдове, съдържащи вино, след ферментация, при съхранение или след разрешена обработка;
- б) получен от филтрирането или центрофугирането на продукта, посочен в буква а);
- в) който се натрупва в съдове, съдържащи гроздова мъст, при съхранение или след разрешена обработка; или
- г) получен от филтрирането или центрофугирането на продукта, посочен в буква в).

9. „Гроздови джибри“ означава остатъчният материал от пресоването на прясно грозде, ферментирало или не.

10. „Пикет“ означава продукт, получен чрез:

- а) ферментация на нетретирани гроздови джибри, на киснати във вода; или
- б) извличане с вода от ферментирали гроздови джибри.

11. „Подсилено вино за дестилация“ означава продукт, който:

- а) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 18 об. % и не по-високо от 24 об. %;

- б) е получен изключително чрез добавяне към вино, несъдържащо остатъчна захар, на неректифициран продукт, произхождащ от дестилация на вино и притежаващ максимално действително алкохолно съдържание 86 об. %; или
- в) има максимално съдържание на летливи киселини 1,5 грама на литър, изразено като оцетна киселина.

12. „Ферментационна смес (cuvée)“ означава:

- а) гроздовата мъст;
- б) виното; или
- в) сместа от гроздова мъст и/или вина с различни характеристики, предназначени за направата на определен тип пенливи вина.

Алкохолно съдържание

- 13. „Действително алкохолно съдържание по обем“ означава броят на обемните части чист алкохол, които се съдържат при температура 20 °С в 100 обемни части от съответния продукт при тази температура.
- 14. „Потенциално алкохолно съдържание по обем“ означава броят на обемните части чист алкохол при температура 20 °С, които могат да се получат чрез пълна ферментация на захарите в 100 обемни части от съответния продукт при тази температура.
- 15. „Общо алкохолно съдържание по обем“ означава сумата от действителното и потенциалното алкохолно съдържание.
- 16. „Естествено алкохолно съдържание по обем“ означава общото алкохолно съдържание по обем на даден продукт, определено преди всякакво обогатяване.
- 17. „Действително алкохолно съдържание по маса“ означава броят на килограмите чист алкохол, съдържащи се в 100 kg от продукта.
- 18. „Потенциално алкохолно съдържание по маса“ означава броят на килограмите чист алкохол, които могат да бъдат произведени чрез пълна ферментация на захарите, съдържащи се в 100 kg от продукта.
- 19. „Общо алкохолно съдържание по маса“ означава сумата от действителното и потенциалното алкохолно съдържание.

Част IV: Определения, отнасящи се за сектора на говеждото и телешкото месо

- „Животни от рода на едрия рогат добитък“ означава живи животни от рода на домашния едър рогат добитък, които попадат под кодове по КН 0102 21, 0102 31 00, 0102 90 20, ex 0102 29 10 до ex 0102 29 99, 0102 39 10, 0102 90 91.

■ Част V: Определения, отнасящи се за сектора на млякото и млечните продукти

За целите на прилагането на тарифната квота за масло с произход от Нова Зеландия изразът „произведен директно от мляко или сметана“ не изключва маслото, произведено от мляко или сметана, без добавка на складирани материали, по единна, автономна и непрекъсната технология, при която маслената субстанция може да премине през етап на концентрация на млечни мазнини и/или на разделяне на фракции на тези мазнини.

Част VI: Определения, отнасящи се за сектора на яйцата

1. „**Яйца** с черупки“ означава птичи яйца с черупки, пресни, консервирани или термично обработени, различни от яйцата за люпене, посочени в **точка 2**.
2. „**Яйца** за люпене“ означава птичи яйца за люпене.
3. „**Цели** продукти“ означава птичи яйца без черупки, дори с добавка на захар или други подсладители, годни за консумация от човека.
4. „**Отделени** продукти“ означава жълтъци от птичи яйца, дори с добавка на захар или други подсладители, годни за консумация от човека.

Част VII: Определения, отнасящи се за сектора на птичето месо

1. „**Живи** домашни птици“ означава живи кокошки, патици, гъски, пуйки и токачки, всяка с тегло повече от 185 грама.
2. „**Пилета**“ означава живи кокошки, патици, гъски, пуйки и токачки, всяка с тегло не повече от 185 грама.
3. „**Заклани** домашни птици“ означава мъртви петли или кокошки от вида *Gallus domesticus*, патици, гъски, пуйки и токачки, цели, със или без карантия.
4. „**Производни** продукти“ означава следното:
 - а) продуктите, посочени в част XX, буква а) от приложение I;
 - б) продуктите, посочени в част XX, буква б) от приложение I, с изключение на заклани домашни птици и годна за консумация карантия, известна като „птичи дреболии“;
 - в) годна за консумация карантия, посочена в част XX, буква б) от приложение I;
 - г) продуктите, посочени в част XX, буква в) от приложение I;
 - д) продуктите, посочени в част XX, букви г) и д) от приложение I;
 - е) продуктите, посочени в част XX, буква е) от приложение I, различни от ■ попадащите в кодове по КН **1602 20 10**.

Част VIII: Определения, отнасящи се за сектора на пчеларството

1. *Под „мед“ се разбира медът по смисъла на Директива 2001/110/ЕО на Съвета⁵⁷, изменена с [COM(2012) 530 final], включително по отношение на основните видове мед.*
2. „Пчелни продукти“ означава пчелен мед, пчелен восък, пчелно млечице, прополис (пчелен клей) или цветен полен.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СТАНДАРТНО КАЧЕСТВО НА ОРИЗ И ЗАХАР, ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 7 И ЧЛЕН 101ж

A. Стандартно качество за неолющен ориз

Неолющеният ориз със стандартно качество:

- а) е здрав, в добро състояние и с подходящо пазарно качество, без мирис;
- б) съдържа най-много 13 % влага;
- в) от него се получава 63 % бланширан ориз спрямо теглото на целите зърна (с допустимо отклонение 3 % при подкастрените зърна), като процентното съдържание, съотнесено към теглото, на бланшираните зърна с по-ниско качество е следното:

зърна с тебеширен лом от неолющен ориз под кодове по КН 1006 10 27 и КН 1006 10 98	1,5 %
зърна с тебеширен лом от неолющен ориз под кодове по КН, различни от КН 1006 10 27 и 1006 10 98:	2,0 %
зърна с червени жилки	1,0 %
зърна с точици	0,50 %
зърна с петна	0,25 %
пожълтели зърна	0,02 %
кехлибарени зърна	0,05 %

B. Стандартни качества за захар

I. Стандартно качество за захарно цвекло

Цвеклото със стандартно качество е, както следва:

- а) здраво, в добро състояние и с подходящо пазарно качество;
- б) с 16 % захарно съдържание в момента на приемане.

⁵⁷ Директива 2001/110/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

II. Стандартно качество за бяла захар

1. Бялата захар със стандартно качество има следните характеристики:
 - а) тя е в добро състояние и с подходящо пазарно качество; суха, на хомогенни гранулирани кристали, свободно сипеца се;
 - б) минимална поляризация: 99,7;
 - в) максимално съдържание на влага: 0,06 %;
 - г) максимално съдържание на инвертна захар: 0,04 %;
 - д) общ брой точки, определени съгласно параграф 2 — не повече от 22, при което не повече от:
 - 15 за съдържание на пепел,
 - 9 за цветовия тип, определен по метода на Института за селскостопански технологии Брунсуик („метод на Брунсуик“),
 - 6 точки за цвят на разтвора, определен по метода на Международния комитет за унифициране на методите на анализ на захарта („метод на ICUMSA“).
2. Една точка съответства на:
 - а) 0,0018 % съдържание на пепел, определено по метода на ICUMSA при 28° Brix;
 - б) 0,5 единици за цветовия тип, определен по метода на Брунсуик,
 - в) 7,5 единици за цвят на разтвора, определен по метода на ICUMSA.
3. Методите за определяне на посочените в параграф 1 фактори са същите, които се използват за определянето им при прилагане на мерките за интервенция.

III. Стандартно качество за сурова захар

1. Сурова захар със стандартно качество е суровата захар, от която при рафиниране се получава 92 % бяла захар.
2. Добивът на бяла захар от суровата захар от цвекло се изчислява, като от степента на поляризация на тази захар се извади:
 - а) процентното съдържание на пепел в нея, умножено по четири;
 - б) процентното съдържание на инвертна захар в нея, умножено по две;

– в) числото 1.

3. Добивът на бяла захар от сурова тръстикова захар се изчислява, като от степента на поляризация на суровата захар, умножена по две, се извади 100.

ПРИЛОЖЕНИЕ IIIa

СКАЛИ НА СЪЮЗА ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ НА КЛАНИЧНИ ТРУПОВЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 9a

- A. Скала на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст 8 месеца или повече**

I. Определения

Прилагат се следните определения:

1. „кланичен труп“: цялото тяло на закланото животно след обезкървяване, изкормване и одиране;
2. „половин кланичен труп“: продуктът, получен от симетричното разделяне на кланичния труп съгласно точка 1, чрез разрез през средата на всеки вратен, гръбначен, кръстен и опашен прешлен, гръдната кост и неподвижната става на седалищно-срамната кост.

II. Категории

Кланичните трупове на едър рогат добитък се разпределят в следните категории:

- Z.** кланични трупове на животни на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца;
- A.** кланични трупове на некастрирани мъжки животни на възраст над 12 месеца, но не повече от 24 месеца;
- Б.** кланични трупове на некастрирани мъжки животни на възраст над 24 месеца;
- В.** кланични трупове на кастрирани мъжки животни на възраст над 12 месеца;
- Г.** кланични трупове на женски животни, които са се отелвали;
- Д.** кланични трупове на други женски животни на възраст над 12 месеца.

III. Класификация

Кланичните трупове се класифицират въз основа на последователна оценка на:

1. Конформация, определена по следния начин:

Развитие на профилите на трупа и по-специално основните му части (бут, гръб, плешка)

<i>Клас на конформация</i>	<i>Описание</i>
<i>S Superior</i>	<i>Всички профили са изключително изпъкнали; изключително развити мускули (тип двойно замускулен труп)</i>
<i>E Excellent</i>	<i>Всички профили са изпъкнали до много изпъкнали; изключително развити мускули</i>
<i>U Very good</i>	<i>Профили, изпъкнали като цяло; много добре развити мускули</i>
<i>R Good</i>	<i>Профили с прави линии като цяло; добре развити мускули</i>
<i>O Fair</i>	<i>Профили с прави линии до вдлъбнати; средно развити мускули</i>
<i>P Poor</i>	<i>Всички профили са вдлъбнати до силно вдлъбнати; слабо развити мускули</i>

2. Степен на залоеност, определена по следния начин:

– Количество тлъстини от външната страна на трупа и в гръдния кош

<i>Клас по степен на залоеност</i>	<i>Описание</i>
<i>1 low</i>	<i>Липса на тлъстинно покритие до слабо тлъстинно покритие</i>
<i>2 slight</i>	<i>Леко тлъстинно покритие, видима плът почти навсякъде</i>
<i>3 average</i>	<i>Плът с тлъстинно покритие почти навсякъде, с изключение на бута и плешката, леки отлагания на тлъстини в гръдния кош</i>
<i>4</i>	<i>Плът с тлъстинно покритие, но все още</i>

<i>high</i>	<i>отчасти видима по бута и плешката, различни отлагания на тлъстини в гръдния кош</i>
<i>5 very high</i>	<i>Труп изцяло покрит с тлъстина; плътни отлагания на тлъстини в гръдния кош</i>

На държавите членки се предоставя възможност да разделят всеки от класовете, предвидени в точки 1 и 2, най-много на три подкласа.

IV. Представяне

Кланичните трупове и половинки трупове се представят:

- 1. без главата и краката; главата е отделена от трупа на нивото на тилната връзка, а краката са отрязани в китковата и скакателната става;*
- 2. без органите, разположени в гръдната и коремната области, със или без бъбреците, бъбречните и тазови тлъстини;*
- 3. без половите органи и прилежащите мускули, без вимето и тлъстините около вимето.*

V. Класифициране и идентифициране

Кланиците, одобрени съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета¹, предприемат необходимите мерки всички кланични трупове или половинки трупове от едър рогат добитък на възраст 8 месеца или повече, заклани в тези кланици и маркирани с печат за годност, предвиден в член 5, параграф 2 във връзка с раздел I, глава III от приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета², да са класифицирани и идентифицирани в съответствие със скалата на Съюза.

Държавите членки могат да разрешат преди кланичните трупове или половинки трупове да бъдат идентифицирани чрез маркиране, външната им тлъстина да бъде отстранена, ако степента на залоеност дава основание за това.

Б. Скала на Съюза за класификация на кланични трупове от свине

I. Определение

¹ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

² Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206).

„Кланичен труп“ означава тялото на заклана свиня след обезкървяване и изкормване, цяло или разделено по средната линия.

II. Класификация

Кланичните трупове се разпределят в класове в зависимост от установеното съдържание на постно месо в тях и се класифицират, както следва:

<i>Клас</i>	<i>Постно месо като процент спрямо теглото на трупа</i>
<i>S</i>	<i>60 или повече</i>
<i>E</i>	<i>55 или повече, но по-малко от 60</i>
<i>U</i>	<i>50 или повече, но по-малко от 55</i>
<i>R</i>	<i>45 или повече, но по-малко от 50</i>
<i>O</i>	<i>40 или повече, но по-малко от 45</i>
<i>P</i>	<i>по-малко от 40</i>

III. Представяне

Кланичните трупове се представят без езика, четината, краката, половите органи, салото, бъбреците и диафрагмата.

IV. Съдържание на постно месо

1. Съдържанието на постно месо в кланичния труп се определя чрез методи на категоризиране, разрешени от Комисията. Допускат се само статистически доказани методи за оценка, които почиват на физическо измерване на една или повече анатомични части на кланичните трупове на свинете. Разрешаването на даден метод за категоризиране зависи от неговото съответствие на максимално допустимата статистическа грешка при оценката.

2. Търговската стойност на кланичните трупове обаче не се определя само от установеното съдържание на постно месо в тях.

V. Идентифициране на кланичните трупове:

Класифицираните кланични трупове се идентифицират чрез маркиране в съответствие със скалата на Съюза, освен ако Комисията не е предвидила друго.

B. Скала на Съюза за класификация на кланични трупове от овце

I. Определение

По отношение на означенията „кланичен труп“ и „половин труп“ се прилагат определенията в буква А.І.

II. Категории

Кланичните трупове се разпределят в следните категории:

А. трупове на овце до 12-месечна възраст

Б. трупове на други овце.

III. Класификация

*1. Кланичните трупове се класифицират чрез прилагане *mutatis mutandis* на разпоредбите в буква А.ІІІ. Означението „бут“ в буква А.ІІІ.1 и в редове 3 и 4 от таблицата в буква А.ІІІ.2 обаче се заменя с термина "задна четвъртинка".*

IV. Представяне

Кланичните трупове и половинките трупове се представят без главата (отрязана между тилната кост и първия шиен преилен), краката (отрязани в китковата и скакателната става), опашката (отрязана между шестия и седмия опашен преилен), вимето, половите органи, черния дроб и карангията. Бъбреците и околобъбречните тлъстини се включват в кланичния труп.

Държавите членки имат право да разрешат други начини на представяне, когато не се използва референтното представяне.

V. Идентифициране на кланичните трупове:

Класифицираните кланични трупове и половинки трупове се идентифицират чрез маркиране в съответствие със скалата на Съюза.

ПРИЛОЖЕНИЕ ІІІб

СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, ИЗКЛЮЧЕНИ ОТ СХЕМАТА ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЛОДОВЕ В УЧИЛИЩАТА, СЪФИНАНСИРАНА С ПОМОЩ ОТ СЪЮЗА, ПОСОЧЕНА В ЧЛЕН 21, ПАРАГРАФ 3

Продукти, съдържащи:

- добавена захар
- добавени мазнини
- добавена сол
- добавени подсладители

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**НАЦИОНАЛНИ И РЕГИОНАЛНИ КВОТИ ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА ЗАХАР,
ИЗОГЛЮКОЗА И ИНУЛИНОВ СИРОП, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 101з**

(в тонове)

<i>Държави членки или региони (1)</i>	<i>Захар (2)</i>	<i>Изоглюко за (3)</i>	<i>Сироп от инулин (4)</i>
<i>Белгия</i>	<i>676 235,0</i>	<i>114 580,2</i>	<i>0</i>
<i>България</i>	<i>0</i>	<i>89 198,0</i>	
<i>Чешка република</i>	<i>372 459,3</i>		
<i>Дания</i>	<i>372 383,0</i>		
<i>Германия</i>	<i>2 898 255,7</i>	<i>56 638,2</i>	
<i>Ирландия</i>	<i>0</i>		
<i>Гърция</i>	<i>158 702,0</i>	<i>0</i>	
<i>Испания</i>	<i>498 480,2</i>	<i>53 810,2</i>	
<i>Франция (метрополия)</i>	<i>3 004 811,15</i>		<i>0</i>
<i>Френски отвъдморски департаменти</i>	<i>432 220,05</i>		
<i>Хърватия</i>	<i>192 877,0</i>		
<i>Италия</i>	<i>508 379,0</i>	<i>32 492,5</i>	
<i>Латвия</i>	<i>0</i>		
<i>Литва</i>	<i>90 252,0</i>		
<i>Унгария</i>	<i>105 420,0</i>	<i>250 265,8</i>	
<i>Нидерландия</i>	<i>804 888,0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Австрия</i>	<i>351 027,4</i>		
<i>Полша</i>	<i>1 405 608,1</i>	<i>42 861,4</i>	
<i>Португалия (континентална част)</i>	<i>0</i>	<i>12 500,0</i>	
<i>Автономен регион Азорски острови</i>	<i>9 953,0</i>		
<i>Румъния</i>	<i>104 688,8</i>	<i>0</i>	
<i>Словения</i>	<i>0</i>		

Словакия	112 319,5	68 094,5	
Финландия	80 999,0	0	
Швеция	293 186,0		
Обединеното кралство	1 056 474,0	0	
ОБЩО	13 529 618,2	720 440,8	0

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА ЗА ТРАНСФЕРИ НА КВОТИ ЗА ЗАХАР ИЛИ ИЗОГЛЮКОЗА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 101й

ТОЧКА I

За целите на настоящото приложение:

- a) „сливане на предприятия“ означава консолидирането на две или повече предприятия в едно предприятие;
- б) „прехвърляне на предприятие“ означава прехвърляне или усвояване на активите на дадено предприятие, което разполага с квота, от едно или повече други предприятия;
- в) „прехвърляне на фабрика“ означава прехвърлянето на собствеността на техническа единица, включително на всички части, необходими за производството на въпросния продукт, към едно или повече предприятия, в резултат от което се получава частично или цялостно усвояване на производството от предприятието, извършващо прехвърлянето;
- г) „наемане на фабрика“ означава договор за наем на техническа единица, включително на всички части, необходими за производството на захар, с оглед на нейното функциониране; договарят следва да е сключен за период от най-малко три последователни пазарни години, като страните се договарят да не го прекратяват преди края на третата пазарна година, с предприятие, установено в същата държава членка, в която се намира фабриката, ако след като договарят за наем влезе в сила, предприятието, което наема фабриката, може да бъде считано изключително и единствено за предприятие за производство на захар в рамките на цялостния си производствен цикъл.

ТОЧКА II

1. Без да се засягат разпоредбите на параграф 2, в случай на сливане или прехвърляне на предприятия за производство на захар или прехвърляне на фабрики за производство на захар, квотата се изменя, както следва:
 - a) в случай на сливане на предприятия за производство на захар, държавите

членки отпускат на полученото в резултат от сливането предприятие квота, равна на сбора от квотите, отпуснати преди сливането на съответните предприятия за производство на захар;

- б) в случай на прехвърляне на предприятие за производство на захар, държавата членка предоставя квотата на прехвърленото предприятие на предприятието, към което първо бива прехвърляно, за производството на захар или, ако предприятията, към които се извършва прехвърлянето, са повече от едно, квотата се предоставя пропорционално на усвоения капацитет за производство на захар от всяко от предприятията;*
- в) в случай на прехвърляне на захарна фабрика, държавата членка намалява квотата на предприятието, прехвърлящо собствеността на фабриката, и увеличава квотата на захаропроизводителното предприятие или предприятия, закупуващи въпросната фабрика, с количеството, приспаднато пропорционално на усвоения производствен капацитет.*

2. Когато производители на захарно цвекло или захарна тръстика, които са пряко засегнати от някоя от операциите, посочени в параграф 1, изрично заявят желанието си да извършват доставки от своето производство на цвекло или тръстика на предприятие за производство на захар, което не е страна по тези операции, държавата членка може да извърши разпределението на квотите въз основа на производствения капацитет, усвоен от предприятието, което производителите възнамеряват да снабдяват с цвекло или тръстика.

3. В случай на закриване при обстоятелства, различни от посочените в параграф 1, на:

- а) предприятие за производство на захар,*
- б) една или повече фабрики на предприятие за производство на захар,*

Държавата членка може да разпредели частта от квотите, изгубени при такова закриване, на едно или повече други предприятия за производство на захар.

Също така, в случая по буква б) от предходната алинея, когато някои от заинтересованите производители изрично заявят желанието си да извършват доставки от своето производство на цвекло или тръстика на определено предприятие за производство на захар, държавата членка може да разпредели частта от квотите, съответстваща на въпросните количества цвекло или тръстика, на предприятието, което те възнамеряват да снабдяват с тези продукти.

4. В случаите, когато влиза в действие дерогацията по член 101, параграф 5, заинтересованата държава членка може да изиска от производителите на цвекло и предприятията за производство на захар, засегнати от тази дерогация, да включат във вътрешнотърговските си споразумения специални клаузи, даващи право на държавата членка да прилага точки 2 и 3 от настоящата точка.

5. В случай на наемане на фабрика, принадлежаща на предприятие за производство

на захар, държавата членка може да намали квотата на предприятието, което отдава фабриката под наем, и да предостави пропорционалното количество, с което квотата е намалена, на предприятието, което наема фабриката, с цел да произвежда захар в нея.

Ако наемното отношение се прекрати през периода от три пазарни години, посочен в точка I, буква г), изменението на квотата съгласно първа алинея от настоящия параграф се отменя с обратен ефект от държавата членка, считано от датата, на която наемното отношение е влязло в сила. Въпреки това, ако договорът за наем е прекратен поради форсмажорни обстоятелства, държавата членка не е задължена да отмени изменението на квотата.

- 6. Когато дадено предприятие за производство на захар не може повече да гарантира спазването от своя страна на поетите задължения съгласно законодателството на Съюза спрямо заинтересованите производители на захарно цвекло или тръстика и когато това положение е потвърдено от компетентните органи на заинтересованата държава членка, последната може да предостави, за една или повече пазарни години, частите от квотите, които не могат да бъдат изпълнени, на едно или повече предприятия за производство на захар, пропорционално на усвоения производствен капацитет.*
- 7. Когато държава членка отпусне на дадено предприятие за производство на захар ценови гаранции и гаранции за изкупуване на производството с цел преработване на захарното цвекло в етилов алкохол, тази държава членка може, по споразумение с въпросното предприятие и със заинтересованите производители на цвекло, да разпредели пълния размер или част от квотите за производство на захар на едно или повече други предприятия, за една или повече пазарни години.*

ТОЧКА III

В случай на сливане или прехвърляне на предприятия, произвеждащи изоглюкоза, или трансфер на фабрика за производство на изоглюкоза, държавата членка може да предостави съответните квоти за производство на изоглюкоза на едно или повече други предприятия, независимо дали те разполагат с производствена квота.

ТОЧКА IV

Предприетите мерки по точки II и III могат да влязат в сила само ако са изпълнени следните условия:

- а) взети са предвид интересите на всяка от заинтересованите страни;*
- б) заинтересованата държава членка намира, че мерките са в състояние да подобрят структурата на секторите за производство на цвекло, тръстика и захар;*
- в) мерките се прилагат спрямо предприятия, установени на същата територия, за която е определена квотата в приложение IIIб.*

ТОЧКА V

Когато сливането или прехвърлянето се състоят между 1 октомври и 30 април на следващата година, мерките по точки II и III влизат в сила през текущата пазарна година.

Когато сливането или прехвърлянето се състоят между 1 май и 30 септември от една и съща година, мерките по точки II и III влизат в сила през следващата пазарна година.

ТОЧКА VI

В случаите на прилагане на точки II и III държавите членки уведомяват Комисията за изменените квоти не по-късно от 15 дни след изтичането на сроковете по точка V.

ПРИЛОЖЕНИЕ III₂ **УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА ЗАХАРНОТО ЦВЕКЛО ЗА ПЕРИОДА, ПОСОЧЕН В** **ЧЛЕН 100a**

ТОЧКА II

- 1. Договорите за доставка се сключват в писмен вид за конкретно количество захарна квота.*
- 2. В договорите за доставка се посочва дали може да бъде доставено допълнително количество цвекло и при какви условия.*

ТОЧКА III

- 1. Договорите за доставка следва да указват покупните цени за количествата цвекло, упоменати в настоящия регламент в член 101a, параграф 1a, буква а), и ако е уместно, в буква б). В случай че се отнася за количествата от член 101a, параграф 1a, буква а), тези цени не могат да бъдат по-ниски от минималната цена за квота цвекло, посочена в член 101ж, параграф 1.*
- 2. Договорите за доставка следва да постановяват точно определено съдържание на захар на цвеклото. Те включват ска̀ла за конвертиране, която показва различните съдържания на захар и факторите за конвертиране на доставените количества цвекло, в количества, съответстващи на съдържанието на захар, указано в договора за доставка.*

Ска̀лата се основава на добивите на бяла захар, съответстващи на различните съдържания на захар.
- 3. В случаите, когато продавач на цвекло е подписал договор за доставка с предприятие за производство на захар за доставката на цвекло по смисъла на член 101a, параграф 1a, буква а), всички извършени доставки от този продавач, конвертирани по реда на параграф 2 по-горе, се смятат за доставки по смисъла на член 101a, параграф 1a, буква а), до размера на определеното в договора за доставка количество цвекло.*

4. *Предприятия за производство на захар, произвеждащи по-малко количество захар от предоставената им квота за цвекло, за която са подписали договори за доставка преди засяването по силата на член 101, параграф 1а, буква а), следва да разпределят количеството цвекло, съответстващо на всяко допълнително производство до размера на тяхната квота, между продавачите на цвекло, с които те са подписали договори за доставка преди засяването по смисъла на член 101, параграф 1а, буква а).*

За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА IV

1. *Договорите за доставка следва да съдържат разпоредби относно нормалната продължителност на доставките на цвекло и тази, която се отклонява от нормалната.*
2. *Посочените в параграф 1 разпоредби са тези, които са били приложими през предходната пазарна година, като се вземе предвид равнището на действително производство; за споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тези разпоредби.*

ТОЧКА V

1. *Договорите за доставка следва да предвиждат места за събиране на цвеклото.*
2. *Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях места за събиране на доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.*
3. *Договорите за доставка следва да предвиждат, че разноските по натоварването и транспорта от местата за събиране на доставките ще бъдат понесени от предприятието за производство на захар, въз основа на специални споразумения, основани на местни правила или употреби, които са били в сила преди предходната пазарна година.*
4. *Въпреки това в Дания, Гърция, Испания, Ирландия, Португалия, Финландия и Обединеното кралство, когато цвеклото се доставя франко предприятие, договорите за доставка следва да изискват от предприятията за производство на захар да понесат част от разноските по натоварването и транспортирането и следва да уточняват процента или сумите на тази част от разноските.*

ТОЧКА VI

1. *Договорите за доставка трябва да предвиждат приемателни пунктове за цвеклото.*
2. *Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях приемателни пунктове за доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.*

ТОЧКА VII

1. *Договорите за доставка следва да предвиждат съдържанието на захар да бъде определяно чрез полярометричния метод. По време на приемането на доставката, от цвеклото се взема проба за изследване.*
2. *Споразуменията в рамките на търговския бранш могат да предвиждат вземането на проби от цвеклото на друг етап. В такива случаи договорите за доставка следва да предвиждат корекция с цел компенсиране на всяко понижение на съдържанието на захар от момента на доставката до момента на вземането на пробата.*

ТОЧКА VIII

Договорите за доставка следва да предвиждат брутното тегло, тарата и съдържанието на захар да бъдат определяни по една от следните процедури:

- a) *съвместно от предприятието за производство на захар и търговската организация на производителите на цвекло, ако така е предвидено в споразумение в рамките на търговския бранш;*
- б) *от предприятието за производство на захар, под надзора на търговската организация на производителите на цвекло;*
- в) *от предприятието за производство на захар, под надзора на експерт, признат от заинтересованата държава членка, при условие че продавачът на цвекло изплати разноските за това.*

ТОЧКА IX

1. *Договорите за доставка следва да изискват от предприятията за производство на захар да извършат едно или повече от следните действия за цялото доставено количество цвекло:*
 - a) *да върнат свежата пулпа от доставения тонаж цвекло без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;*
 - б) *да върнат част от тази пулпа, пресована, изсушена или изсушена и превърната в меласа, без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;*
 - в) *да върнат пулпата, пресована или изсушена, на продавача на цвекло, франко предприятието; в този случай предприятието за производство на захар може да изисква от продавача на цвекло да заплати разноските по пресоването или изсушаването;*
 - г) *да изплатят компенсация на продавача на цвекло, която да отчита възможностите за продажба на въпросната пулпа.*

Когато части или цялото количество от доставеното цвекло подлежат на различен режим на третиране, договорите за доставка следва да налагат повече от едно от задълженията, предвидени в първа алинея.

2. *Споразуменията в рамките на бранша могат да предвиждат етап на доставка на*

пулпата, различен от посочения в параграф 1, букви а), б) и в).

ТОЧКА X

1. Договорите за доставка следва да определят сроковете за всякакви авансови плащания и за заплащане на покупната цена на цвеклото.
2. Посочените в параграф 1 срокове са тези, които са били в сила през предходната пазарна година. За споразуменията в рамките на търговския бранш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА XI

Когато договорите за доставка постановяват правила по въпроси, които са разгледани в настоящото приложение, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от изпълнението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

ТОЧКА XII

1. Споразуменията в рамките на бранша, упоменати в приложение II, част Ia, раздел A, параграф 4 към настоящия регламент, съдържат арбитражни клаузи.
2. Когато споразуменията в рамките на бранша на общностно равнище, на регионално или местно равнище постановяват правила по въпроси, които са уредени в настоящия регламент, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от приложението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.
3. Споразуменията, посочени в параграф 2, предвиждат по-специално:
 - а) правила за разпределянето на продавачите на цвекло на количествата цвекло, които предприятието за производство на захар реши да закупи преди засяването, за производството на захар в рамките на квотата;
 - б) правила за разпределянето, както е упоменато в точка III, параграф 4;
 - в) скълата за конвертиране, посочена в точка III, параграф 2;
 - г) правила за избор и доставка на семена от сортовете цвекло, които ще се произвеждат;
 - д) минималното съдържание на захар на цвеклото, което ще бъде доставено;
 - е) изискване за консултиране между предприятието за производство на захар и представителите на продавачите на цвекло, преди да бъде определена началната дата на доставките на цвекло;
 - ж) изплащането на премии на продавачите на цвекло за ранни или късни доставки;
 - з) подробни данни за:
 - i) частта от пулпата, посочена в точка IX, параграф 1, буква б),
 - ii) разноските, посочени в точка IX, параграф 1, буква в),
 - iii) компенсацията, посочена в точка IX, параграф 1, буква г);
 - и) отстраняването на пулпата от продавача на цвекло;

- й) *без да се засягат разпоредбите на член 101ж, параграф 1 от настоящия регламент, правилата как да се разпределя всяка разлика между референтния праг и действителната продажна цена на захарта между предприятието за производство на захар и продавачите на цвекло.*

ТОЧКА XIII

В случаите, когато няма изрично сключено споразумение в рамките на бранша за това как количествата цвекло, предназначени за производството на захар в рамките на квотните ограничения, които предприятието за производство на захар предлага да изкупи преди засяването, да бъдат разпределяни между продавачите на цвекло, заинтересованата държава членка може по своя инициатива да постанови правила за таква разпределение.

Тези правила могат също да предоставят на традиционните търговци на цвекло права за доставка на кооперации, различни от тези, от които те се ползват, ако принадлежат към тези кооперации.

ПРИЛОЖЕНИЕ IIIд

УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАЖБА НА ЗАХАРНОТО ЦВЕКЛО ЗА ПЕРИОДА, ПОСОЧЕН В ЧЛЕН 101, ПАРАГРАФ 3

ТОЧКА II

1. Договорите за доставка се сключват в писмен вид за конкретно количество цвекло.

1а. Сроковете на сключените договори за доставка могат да обхващат повече от една година.

2. В договорите за доставка може да се посочва дали може да бъде доставено допълнително количество цвекло и при какви условия.

ТОЧКА III

1. Договорите за доставка указват покупните цени за количествата цвекло, упоменати в точка II.

1а. Цената, посочена в параграф 1, се прилага за захарно цвекло със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III.

Цената се коригира с ценови повишения или намаления, съгласувани предварително от страните, съответстващи на отклонението от стандартното качество.

1б. В договора за доставка се посочва по какъв начин се разпределят между

страните промените в пазарните цени.

2. Договорите за доставка следва да постановяват точно определено съдържание на захар на цвеклото. Те включват скъла за конвертиране, която показва различните съдържания на захар и факторите за конвертиране на доставените количества цвекло, в количества, съответстващи на съдържанието на захар, указано в договора за доставка.

Скълата се основава на добивите на бяла захар, съответстващи на различните съдържания на захар.

ТОЧКА IV

Договорите за доставка съдържат разпоредби относно нормалната продължителност на доставките на цвекло и тази, която се отклонява от нормалната.

ТОЧКА V

1. Договорите за доставка предвиждат места за събиране на цвеклото и условията за доставка и транспорт.

2. Договорите за доставка предвиждат ясно да се посочи кой поема разноските по натоварването и транспорта от местата за събиране на доставките. Когато договорите за доставка изискват от предприятията за производство на захар да понесат част от разноските по натоварването и транспортирането, процентът или сумите на тази част от разноските се посочват ясно.

3. Договорите за доставка предвиждат да се посочат ясно разноските, които всяка страна трябва да поеме.

ТОЧКА VI

1. Договорите за доставка трябва да предвиждат приемателни пунктове за цвеклото.

2. Когато продавачите на цвекло и предприятията за производство на захар вече са подписали договор за доставка за предходната пазарна година, договорените между тях приемателни пунктове за доставките за предходната година остават валидни и през текущата година. За споразуменията в рамките на търговския браниш се позволява дерогация от тази разпоредба.

ТОЧКА VII

1. Договорите за доставка следва да предвиждат съдържанието на захар да бъде определяно чрез полярометричния метод или, с цел да се отчитат технологичните развития — друг метод, одобрен от двете страни. По време на приемането на доставката, от цвеклото се взема проба за изследване.

2. Споразуменията в рамките на търговския браниш могат да предвиждат

вземането на проби от цвеклото на друг етап. В такива случаи договорите за доставка предвиждат корекция с цел компенсиране на всяко понижение на съдържанието на захар от момента на доставката до момента на вземането на пробата.

ТОЧКА VIII

Договорите за доставка предвиждат брутното тегло, тарата и съдържанието на захар да бъдат определяни по процедури, одобрени:

- а) съвместно от предприятието за производство на захар и търговската организация на производителите на цвекло, ако така е предвидено в споразумение в рамките на търговския бранш;*
- б) от предприятието за производство на захар, под надзора на търговската организация на производителите на цвекло;*
- в) от предприятието за производство на захар, под надзора на експерт, признат от заинтересованата държава членка, при условие че продавачът на цвекло изплати разноските за това.*

ТОЧКА IX

1. Договорите за доставка изискват от предприятията за производство на захар да извършат едно или повече от следните действия за цялото доставено количество цвекло:

- а) да върнат свежата пулпа от доставения тонаж цвекло без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;*
- б) да върнат част от тази пулпа, пресована, изсушена или изсушена и превърната в меласа, без начисляване на разноски за продавача на цвекло, франко предприятието;*
- в) да върнат пулпата, пресована или изсушена, на продавача на цвекло, франко предприятието; в този случай предприятието за производство на захар може да изисква от продавача на цвекло да заплати разноските по пресоването или изсушаването;*
- г) да изплатят компенсация на продавача на цвекло, която да отчита възможностите за продажба на въпросната пулпа.*

Когато части от цялото количество от доставеното цвекло подлежат на различен режим на третиране, договорите за доставка налагат повече от едно от задълженията, предвидени в първа алинея.

2. Споразуменията в рамките на бранша могат да предвиждат етап на доставка на пулпата, различен от посочения в параграф 1, букви а), б) и в).

ТОЧКА X

Договорите за доставка определят сроковете за всякакви авансови плащания и за заплащане на покупната цена на цвеклото.

ТОЧКА XI

Когато договорите за доставка постановяват правила по въпроси, които са разгледани

в настоящото приложение, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от изпълнението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.

ТОЧКА XII

1. *Споразуменията в рамките на бранша, упоменати в приложение II, част Ia, раздел A, параграф 4 към настоящия регламент, съдържат арбитражни клаузи.*

2a. *Споразуменията в рамките на бранша могат да определят стандартен формуляр за договорите за доставка, съвместим с настоящия регламент и правилата на Съюза.*

2. *Когато споразуменията в рамките на бранша на равнището на Съюза, на регионално или местно равнище, постановяват правила по въпроси, които са уредени в настоящия регламент, или когато съдържат разпоредби, уреждащи други въпроси, техните разпоредби и резултатите от приложението им не бива да влизат в противоречие с настоящото приложение.*

3. *Споразуменията, посочени в параграф 2, предвиждат по-специално:*

- a) правила за разпределянето на продавачите на количествата цвекло, които промишленият производител реши да закупи преди засяването, за производството на захар в рамките на квотата;*
- б) правила за разпределяне, както е посочено в точка III, параграф 4;*
- в) скълата за конвертиране, посочена в точка III, параграф 2;*
- г) правила за избор и доставка на семена от сортовете цвекло, които ще се произвеждат;*
- д) минималното съдържание на захар на цвеклото, което ще бъде доставено;*
- е) изискване за консултиране между предприятието за производство на захар и представителите на продавачите на цвекло, преди да бъде определена началната дата на доставките на цвекло;*
- ж) изплащането на премии на продавачите на цвекло за ранни или късни доставки;*
- з) подробности относно условията и разходите, свързани с пулпата, посочена в точка IX;*
- и) отстраняването на пулпата от продавача на цвекло;*
- й) правила за адаптиране на цените при сключването на многогодишни договори;*
- к) правила за вземането на проби за изследване и методи за определяне на брутното тегло, тарата и съдържанието на захар.*

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

БЮДЖЕТ НА ПРОГРАМИТЕ ЗА ПОДПОМАГАНЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 41, ПАРАГРАФ 1

в 1 000 EUR за бюджетна година

	2014 г.	2015 г.	2016 г.	От 2017 г. нататък
България	26 762	26 762	26 762	26 762

Чешка република	5 155	5 155	5 155	5 155
Германия	38 895	38 895	38 895	38 895
Гърция	23 963	23 963	23 963	23 963
Испания	353 081	210 332	210 332	210 332
Франция	280 545	280 545	280 545	280 545
Хърватия	11 885	11 885	11 885	10 832
Италия	336 997	336 997	336 997	336 997
Кипър	4 646	4 646	4 646	4 646
Литва	45	45	45	45
Люксембург	588	–	–	–
Унгария	29 103	29 103	29 103	29 103
Малта	402	–	–	–
Австрия	13 688	13 688	13 688	13 688
Португалия	65 208	65 208	65 208	65 208
Румъния	47 700	47 700	47 700	47 700
Словения	5 045	5 045	5 045	5 045
Словакия	5 085	5 085	5 085	5 085
Обединеното кралство	120	–	–	–

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, НАИМЕНОВАНИЯ И ТЪРГОВСКИ НАИМЕНОВАНИЯ НА ПРОДУКТИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 60

За целите на настоящото приложение „търговско наименование“ *означава* името, под което се продава даден хранителен продукт, по смисъла на член 5, параграф 1 от Директива 2000/13/ЕО.

Част I Месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца

I. Определение

За целите на настоящата част от настоящото приложение „месо“ означава всички кланични трупове, месо с кокал или обезкостено, и карантия, дори нарязани, предназначени за консумация от човека, получени от едър рогат добитък на възраст под 12 месеца, предлагани в прясно, замразено или дълбоко замразено състояние, дори опаковани или пакетирани.

Ia. Класифициране на животните от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца в кланицата

В кланицата всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца се класифицират от операторите, под надзора на компетентния орган, в една от следните две категории:

А) Категория V: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 8 месеца.

Идентификационна буква на категорията: V;

Б) Категория Z: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца.

Идентификационна буква на категорията: Z.

Тази класификация се извършва въз основа на информацията, фигурираща в придружаващия едрия рогат добитък паспорт, или, при липса на такъв, на базата на сведенията от компютризираната база данни, предвидена в член 5 от Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета¹.

II. Търговски наименования

1. Месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца може да бъде предлагано на пазара в държавите членки единствено със следното или следните търговски наименования, определени за всяка държава членка:

А) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 8 месеца (идентификационна буква на категорията: V):

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	veau, viande de veau/kalfsvlees/Kalbfleisch
България	месо от малки телета
Чешка република	Telecí
Дания	Lyst kalvekød
Германия	Kalbfleisch
Естония	Vasikaliha
Гърция	μοσχάρι γάλακτος
Испания	Ternera blanca, carne de ternera blanca
Франция	veau, viande de veau
Хърватия	teletina
Ирландия	Veal

¹ Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юли 2000 година за създаване на система за идентификация и регистрация на едър рогат добитък и относно етикетирването на говеждо месо и продукти от говеждо месо (ОВ L 204, 11.8.2000 г., стр. 1).

Италия	vitello, carne di vitello
Κипър	μοσχάρι γάλακτος
Латвия	Teļa gaļa
Литва	Veršiena
Люксембург	veau, viande de veau/Kalbfleisch
Унгария	Borjúhús
Малта	Vitella

Нидерландия	Kalfsvlees
Австрия	Kalbfleisch
Полша	Cielęcina
Португалия	Vitela
Румъния	carne de vițel
Словения	Teletina
Словакия	Teľacie mäso
Финландия	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
Швеция	ljust kalvkött
Обединено кралство	Veal

Б) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца (идентификационна буква на категорията: Z):

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	jeune bovin, viande de jeune bovin/jongrundvlees/Jungrindfleisch
България	Телешко месо
Чешка република	hovězí maso z mladého skotu
Дания	Kalvekød
Германия	Jungrindfleisch
Естония	noorloomaliha
Гърция	νεαρό μοσχάρι
Испания	Ternera, carne de ternera
Франция	jeune bovin, viande de jeune bovin
Хърватия	mlada junetina
Ирландия	rosé veal
Италия	vitellone, carne di vitellone
Кипър	νεαρό μοσχάρι
Латвия	jaunlopa gaļa
Литва	Jautiena

Люксембург	jeune bovin, viande de jeune bovin/Jungrindfleisch
Унгария	Növendék marha húsa
Малта	Vitellun
Нидерландия	rosé kalfsvlees
Австрия	Jungrindfleisch
Полша	młoda wołowina
Португалия	Vitelão
Румъния	carne de tineret bovin
Словения	meso težjih telet
Словакия	mäso z mladého dobytku
Финландия	vasikanliha/kalvkött
Швеция	Kalvkött
Обединено кралство	Beef

2. Търговските наименования, посочени в параграф 1, могат да бъдат допълнени от посочване на названието или обозначаване на съответните части месо или карантия.
3. Търговските наименования, изброени за категория V в таблицата от буква А в параграф 1, и всяко ново име, произлязло от тези търговски наименования, се използват само при условие че са изпълнени изискванията на настоящото приложение.

По-специално, наименованията “veau”, “telecí”, “Kalb”, “μοσχάρι”, “ternera”, “kalv”, “veal”, “vitello”, “vitella”, “kalf”, “vitela” и “teletina” не се използват в търговско наименование и не се отбелязват на етикетите на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 12 месеца.

4. Посочените в параграф 1 условия не се прилагат за месото на животни от рода на едрия рогат добитък, за което преди 29 юни 2007 г. е регистрирано защитено наименование за произход или географско указание съгласно Регламент (ЕО) № 510/2006.

III. Задължителна информация върху етикета

1. Без да се засяга действието на Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетиранието, представянето и рекламата на храните и на членове 13, 14 и 15 от Регламент (ЕО) № 1760/2000, на всеки етап от производството и предлагането на пазара операторите посочват върху етикета на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 12 месеца следната информация:

- а) търговското наименование в съответствие с точка II от настоящата част на приложението;**
- б) възрастта при клане на животните, означена, в зависимост от случая, по следните начини:**
 - „възраст при клане: под 8 месеца“;

- „възраст при клане: между 8 и 12 месеца“.

Чрез дерогация от буква б) операторите могат да заменят посочването на възрастта при клане с посочване на категорията, съответно „категория V“ или „категория Z“, на етап, предхождащ доставката до крайния потребител.

2. *По отношение на месото от едър рогат добитък на възраст под 12 месеца, представено непакетирано за продажба на крайния потребител в пункт за търговия на дребно, държавите членки определят правила относно начините за отбелязване на информацията по параграф 1.*

IV. Записване

На всеки етап от производството и пускането на пазара операторите записват следната информация:

- а) идентификационния номер и датата на раждане на животните, само на ниво кланица;*
- б) референтния номер, позволяващ да се установи връзката между, от една страна, идентификацията на животните, от които се получава месото, и от друга страна, търговското наименование, възрастта при клане и идентификационната буква на категорията, посочена на етикета на месото;*
- в) датата на влизане и излизане на животните и месото във/от предприятието.*

V. Официални проверки

1. *Държавите членки определят компетентния орган или органи, натоварени с официалните проверки на прилагането на настоящото приложение, и информират Комисията за това.*
2. *Официалните проверки се извършват от компетентния орган или органи в съответствие с общите принципи, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните¹.*
3. *При необходимост експертите на Комисията извършват съвместно със съответните компетентни органи, а където е приложимо и с експерти на държавите членки, проверки на място, за да се гарантира, че разпоредбите на*

¹ *Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1).*

настоящото приложение се изпълняват.

4. *Държава членка, на чиято територия се извършват проверки, оказва на Комисията необходимото съдействие, което последната може да поиска за изпълнение на задачите си.*
5. *За месото — внос от трета държава, компетентен орган, определен от третата държава орган, или, когато е приложимо, независим трети орган, осигурява спазването на изискванията на настоящото приложение. Независимият орган гарантира изцяло спазването на изискванията на европейския стандарт EN 45011 или на ISO/IEC Guide 65.*

Част II. *Категории* лозаровинарски продукти

(1) Вино

Виното е продукт, получен изключително в резултат на пълна или частична алкохолна ферментация на смачкано или несмачкано прясно грозде или на гроздова мъст.

Виното:

- а) има, след извършване или не на видовете обработка, посочени в част I, раздел Б от приложение VII, действително алкохолно съдържание не по-малко от 8,5 об. %, ако е произведено изключително от грозде от лозарски зони А и Б, посочени в допълнението към настоящото приложение, и не по-малко от 9 об. % за останалите лозарски зони;
- б) чрез дерогация от приложимото иначе минимално действително алкохолно съдържание, когато има защитено наименование за произход или защитено географско указание, след извършване или не на обработките, посочени в част I, раздел Б от приложение VII, има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 4,5 об. %;
- в) има общо алкохолно съдържание не повече от 15 об. %. Въпреки това чрез дерогация от това правило:
 - горната граница на общото алкохолно съдържание може да достигне до 20 об. % за произведени без каквото и да било обогатяване вина от определени лозарски райони на Съюза, за което се взема решение от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1,
 - горната граница на общото алкохолно съдържание може да превишава 15 об. % за вина със защитено наименование за произход, произведени без обогатяване;
- г) при спазване на дерогациите, които може да бъдат приети от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1, има общо

киселинно съдържание, изразено като винена киселина, не по-ниско от 3,5 грама на литър или 46,6 милиеквивалента на литър.

„Рецина“ е вино, произвеждано единствено на географската територия на Гърция с използване на гроздова мъст, обработена със смола от алепски бор. Използването на смола от алепски бор се позволява само за целите на получаване на вино „Рецина“ при условията, определени от приложимите разпоредби на гръцкото законодателство.

Чрез дерогация от буква б) „Токајі eszencia“ и „Токајská esencia“ се считат за вина.

Въпреки това, независимо от разпоредбите на член 60, параграф 2, държавите членки могат да разрешат използването на думата „вино“, ако:

- а) тя се придружава от името на плод под формата на съставно наименование с оглед предлагането на пазара на продукти, получени от ферментацията на плодове, различни от гроздето; или
- б) тя е част от съставно наименование.

Избягва се всякакво объркване с продукти, съответстващи на посочените в настоящото приложение категории вино.

(2) Младо вино в процес на ферментация

Младото вино в процес на ферментация е продукт, чиято алкохолна ферментация не е приключила и което не е отделено от винените утайки.

(3) Ликьорни вина

Ликьорното вино е продукт:

- а) с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 15 об. % и не по-високо от 22 об. %;
- б) с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 17,5 об. %, с изключение на някои ликьорни вина с наименование за произход или географско указание, фигуриращи в списък, който се изготвя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1;
- в) който се получава от:
 - гроздова мъст в процес на ферментация;
 - вино;
 - комбинация от горните продукти; или

- гроздова мъст или нейна смес с вино, за определени ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1;

- г) с първоначално естествено алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. %, с изключение на определени ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, фигуриращи в списък, който се изготвя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1;

- д) към който е добавен:
 - i) самостоятелно или в комбинация:
 - неутрален алкохол с винен произход, включително алкохол, произведен чрез дестилация на сушено грозде, с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 96 об. %,
 - винен дестилат или дестилат от сушено грозде с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 86 об. %,
 - ii) заедно с един или съответно няколко от следните продукти:
 - концентрирана гроздова мъст,
 - комбинация от един от продуктите, посочени в буква д), подточка i) и гроздова мъст, посочена в буква в), първо и четвърто тире;

- е) към който, чрез дерогация от буква д), по отношение на някои ликьорни вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочени в списък, съставен от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1, е добавен:
 - i) някой от посочените в буква д), подточка i) продукти, самостоятелно или в комбинация; или
 - ii) един или няколко от следните продукти:
 - винен алкохол или алкохол от сушено грозде с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 95 об. % и не по-високо от 96 об. %,
 - спиртни напитки, получени чрез дестилация от вино или от гроздови джибри с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 86 об. %,

- спиртни напитки, получени чрез дестилация от сушено грозде, с действително алкохолно съдържание не по-ниско от 52 об. % и не по-високо от 94,5 об. %; както и
- iii) един или съответно няколко от следните продукти:
 - частично ферментирала гроздова мъст, получена от стафидирано грозде;
 - концентрирана гроздова мъст, получена чрез директно нагряване, която отговаря, като се изключи тази обработка, на определението за концентрирана гроздова мъст;
 - концентрирана гроздова мъст,
 - комбинация от един от продуктите, посочени в буква е), подточка ii), и гроздова мъст, посочена в буква в), първо и четвърто тире.

(4) Пенливи вина

Пенливото вино е продукт:

- а) получен чрез първична или вторична алкохолна ферментация:
 - от прясно грозде;
 - от гроздова мъст; или
 - от вино;
- б) който при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, получен изключително от ферментацията;
- в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °С, е не по-ниско от 3 бара; както и
- г) при който общото алкохолно съдържание на ферментационните смеси, предназначени за производството му, не е по-ниско от 8,5 об. %.

(5) Качествени пенливи вина

Качественото пенливо вино е продукт:

- а) получен чрез първична или вторична алкохолна ферментация:
 - от прясно грозде;

- от гроздова мъст;
- от вино;
- б) който при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, получен изключително от ферментацията;
- в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °С, е не по-ниско от 3,5 бара; както и
- г) при който общото алкохолно съдържание на ферментационните смеси, предназначени за производството му, е не по-ниско от 9 об. %.

(6) Качествени ароматизирани пенливи вина

Качествените ароматизирани пенливи вина са качествени пенливи вина:

- а) получени единствено чрез използване — при направата на ферментационната смес — на гроздова мъст или на гроздова мъст в процес на ферментация, получена от определени винени сортове лози от списък, който се съставя от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1.

Качествените ароматизирани пенливи вина, произвеждани по традиционен метод чрез използване на вина при направата на ферментационната смес, се определят от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1;

- б) при които налягането на разтворения въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °С, не е по-ниско от 3 бара;
- в) чието действително алкохолно съдържание не може да бъде по-ниско от 6 об. %; както и
- г) чието общо алкохолно съдържание не може да бъде по-ниско от 10 об. %.

(7) Пенливо газирано вино

Пенливото газирано вино е продукт, който:

- а) е получен от вино без защитено наименование за произход или защитено географско указание;
- б) при отварянето на съда отделя въглероден диоксид, резултат изцяло или частично от добавянето на този газ; както и
- в) при който налягането на разтворения въглероден диоксид в затворени съдове и при температура 20 °С е не по-ниско от 3 бара.

(8) Искрящо вино

Искрящото вино е продукт, който:

- а) **■** е получен от вино, *от младо вино в процес на ферментация, от гроздова мъст или от частично ферментирала гроздова мъст, ако тези продукти са с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 9 об. %;*
- б) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 7 об. %;
- в) има налягане на разтворения ендегенен въглероден диоксид, в затворени съдове и при температура 20 °С, не по-ниско от 1 бар и не по-високо от 2,5 бара; както и
- г) се съхранява в съдове с вместимост 60 литра или по-малко.

(9) Искрящо газирано вино

Искрящото газирано вино е продукт, който:

- а) **■** е получен от вино, *от младо вино в процес на ферментация, от гроздова мъст или от частично ферментирала гроздова мъст;*
- б) има действително алкохолно съдържание не по-ниско от 7 об. % и с общо алкохолно съдържание не по-ниско от 9 об. %;
- в) има налягане на разтворения въглероден диоксид, резултат от неговото пълно или частично прибавяне, в затворени съдове и при температура 20 °С, не по-ниско от 1 бар и не по-високо от 2,5 бара; както и
- г) се съхранява в съдове с вместимост 60 литра или по-малко.

(10) Гроздова мъст

Гроздовата мъст е течен продукт от прясно грозде, получен по естествен начин или чрез физични процеси. Разрешава се действително алкохолно съдържание на гроздовата мъст не по-голямо от 1 об. %.

(11) Частично ферментирала гроздова мъст

Гроздовата мъст в процес на ферментация е продукт, получен от ферментацията на гроздова мъст с действително алкохолно съдържание по-високо от 1 об. %, но по-ниско от три пети от общото ѝ алкохолно съдържание на обем.

(12) Частично ферментирала гроздова мъст, получена от стафидирано грозде

Гроздовата мъст в процес на ферментация, получена от стафидирано грозде, е продукт, получен от частичната ферментация на гроздова мъст от стафидирано грозде, чието общо съдържание на захар преди ферментацията е най-малко 272 грама на литър, а естественото и действителното алкохолно съдържание са не по-ниски от 8 об. %. Въпреки това някои вина, определяни от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 59, параграф 1, които отговарят на тези изисквания, не се смятат за частично ферментирала гроздова мъст, извлечена от стафидирано грозде.

(13) Концентрирана гроздова мъст

Концентрираната гроздова мъст представлява некарамелизирана гроздова мъст, получена чрез частично дехидратиране на гроздова мъст, извършено по разрешен метод, различен от директно нагриване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван съгласно метод, предписан в съответствие с член 62, параграф 3, трета алинея и член 68, буква г), при температура 20 °C е не по-ниска от 50,9 %.

Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрираната гроздова мъст не по-голямо от 1 об. %.

(14) Концентрирана ректифицирана гроздова мъст

Концентрирана ректифицирана гроздова мъст **■** *означава:*

- a) течен некарамелизиран продукт, който:
 - i) е получен чрез частично дехидратиране на гроздова мъст, извършено по разрешен метод, различен от директно нагриване, по такъв начин, че стойността, указана от рефрактометър, използван *съгласно* метод, предписан в съответствие с член 62, параграф 3 **■** и член 68, буква г), при температура 20 °C, е не по-ниска от 61,7 %;
 - ii) е претърпял разрешените обработки по намаляване на киселинното съдържание и отстраняване на другите компоненти освен захарта;
 - iii) има следните характеристики:
 - рН не по-високо от 5 при 25 °Brix;
 - оптична плътност, измерена при 425 nm за дебелина 1 cm — не повече от 0,100 при гроздова мъст, концентрирана на 25 Brix,
 - съдържание на захароза — недоловимо посредством определения метод за анализ,
 - индекс на Фолин—Чикалто, не по-висок от 6,00 при 25 °Brix,
 - титруема киселинност — не по-висока от 15 милиеквивалента на килограм общи захари,

- съдържание на серен диоксид — не по-високо от 25 милиграма на килограм общи захари,
- общо съдържание на катиони — не по-голямо от 8 милиеквивалента на килограм общи захари,
- проводимост при 25 °Brix и 20 °C — не по-висока от 120 микросименса на сантиметър,
- *съдържание на хидрокси метилфурфурал — не повече от 25 милиграма на килограм общи захари,*
- *наличие на мезоинозитол.*

б) твърд некарамелизиран продукт, който:

i) е получен чрез кристализация на течна ректифицирана концентрирана гроздова мъст без използване на разтворител;

ii) е претърпял разрешените обработки по намаляване на киселинното съдържание и отстраняване на другите компоненти освен захарта;

iii) има следните характеристики след разтваряне в разтвор при 25 °Brix:

— *pH, не по-високо от 7,5,*

— *оптична плътност 425 nm при дебелина 1 сантиметър, не повече от 0,100,*

— *съдържание на захароза — недоловимо посредством определения метод за анализ,*

— *индекс на Фолин—Чикалто, не по-висок от 6,00,*

— *титруема киселинност — не по-висока от 15 милиеквивалента на килограм общи захари,*

— *съдържание на серен диоксид — не по-високо от 10 милиграма на килограм общи захари,*

— *общо съдържание на катиони — не по-голямо от 8 милиеквивалента на килограм общи захари,*

— *проводимост при 20 °C, не по-висока от 120 микросименса на сантиметър,*

— *съдържание на хидроксиметилфурфурал — не повече от 25 милиграма на килограм общи захари,*

— *наличие на мезоинозитол.*

Разрешава се действително алкохолно съдържание на концентрираната ректифицирана гроздова мъст, не по-голямо от 1 об. %.

(15) Вино от стафидирано грозде

Виното от стафидирано грозде е продукт, който:

- а) е произведен без обогатяване, от грозде, оставено на слънце или сянка с цел частична дехидратация;
- б) има общо алкохолно съдържание най-малко 16 об. % и действително алкохолно съдържание най-малко 9 об. %; както и
- в) има естествено алкохолно съдържание най-малко 16 об. % (или 272 грама захар на литър).

(16) Вино от презряло грозде

Виното от презряло грозде е продукт, който:

- а) е произведен без обогатяване;
- б) има естествено алкохолно съдържание над 15 об. %; както и
- в) има общо алкохолно съдържание не по-ниско от 15 об. % и действително алкохолно съдържание не по-ниско от 12 об. %.

Държавите членки могат да определят период за стареене на този продукт.

(17) Винен оцет

Виненият оцет е оцет, който:

- а) е получен изключително чрез оцетно-кисела ферментация на виното; както и
- б) има общо киселинно съдържание не по-ниско от 60 грама на литър, изразено като оцетна киселина.

Част III. Мляко и млечни продукти

1. Наименованието „мляко“ означава изключително нормалната секреция от млечните жлези, която се получава от доенето на едно или няколко животни, без каквито и да са добавки към този продукт или екстрахиране на вещества от него.

Същевременно наименованието „мляко“ може да се използва:

- a) за мляко, обработено по начин, който не променя неговия състав, или за мляко, чиято масленост е стандартизирана съгласно част IV от настоящото приложение;
 - б) в съчетание с дума или думи за означаване на вида, качеството, произхода и/или предназначението на това мляко или за да се опише физическата обработка или промяната в състава, на които млякото е било подложено, при условие че тази промяна се ограничава до добавяне и/или екстракция на естествени млечни съставки.
2. За целите на настоящата част „млечни продукти“ означава продукти, получени изключително от мляко – с разбирането, че могат да се добавят вещества, необходими за тяхното производство, при условие че тези вещества не се използват за замяна, цялостна или частична, на която и да е млечна съставка.

Следните наименования се запазват изключително за млечните продукти:

- a) следните наименования, използвани на всички етапи от предлагането на пазара:
 - i) суроватка,
 - ii) сметана,
 - iii) масло,
 - iv) мътеница,
 - v) течено масло,
 - vi) казеини,
 - vii) дехидратирани млечни мазнини (AMF),
 - viii) сирене,
 - ix) кисело мляко,
 - x) кефир,
 - xi) кумис,
 - xii) вили/фил,
 - xiii) сметана,
 - xiv) фил;
 - xv) *ряженка*;

– *xvi*) **заквасено мляко;**

б) наименования по смисъла на член 5 от [Директива 2000/13/ЕО], използвани действително за млечни продукти.

3. Наименованието „мляко“ и наименованията, използвани за млечните продукти, могат да се използват и в съчетание с дума или думи за означаване на съставни продукти, никоя част от които не замества и не е предназначена да замести която и да е млечна съставка, и от които млякото или млечният продукт съставлява съществена част с оглед на количеството или характеристиката на продукта.
4. ***По отношение на млякото се посочват животинските видове, от които то произхожда, в случай че са различни от едър рогат добитък.***
5. Наименованията, посочени в параграфи 1, 2 и 3 на настоящата част, не могат да бъдат използвани за никакви други продукти, различни от посочените в същите параграфи.

Тази разпоредба обаче не се прилага за наименованията на продукти, точното естество на които е ясно от традиционната им употреба и/или когато наименованията се използват ясно за описание на характерно качество на продукта.

6. По отношение на продукти, различни от описаните в параграфи 1, 2 и 3 на настоящата част, не може да се използва никакъв етикет, търговски документ, рекламен материал или каквато и да е форма на реклама, така както са определени в член 2 от Директива 2006/114/ЕО¹, нито каквато и да е форма на представяне, в които да се твърди, загатва или внушава, че този продукт е млечен продукт.

Въпреки това, по отношение на продукт, който съдържа мляко или млечни продукти, наименованието „мляко“ или наименованията, посочени в параграф 2, втора алинея на настоящата част, могат да се използват само за описание на основните суровини и посочване на съставките в съответствие с Директива 2000/13/ЕО.

Част IV. Мляко за консумация от човека под код по КН 0401

I. Определения

За целите на настоящата част:

- а) „мляко“ означава продукт, получен от доенето на една или повече крави;
- б) „мляко за пиене“ означава продуктите, посочени в точка III, предназначени за доставка до потребителя без по-нататъшна преработка;

¹ Директива 2006/114/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г относно заблуждаващата и сравнителната реклама (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 21).

- в) „масленост“ означава съотношението на масата на частите млечни мазнини към 100 части мляко в съответното мляко;
- г) „съдържание на протеини“ означава съотношението на масата на частите протеини към 100 части мляко от съответното мляко (получено като се умножи общото азотно съдържание на млякото по 6,38, изразено в проценти спрямо масата).

II. Доставка или продажба на крайния потребител

- (1) Само мляко, отговарящо на изискванията, определени за мляко за пиене, може да бъде доставяно или продавано без преработка на крайния потребител, както пряко, така и чрез ресторанти, болници, столове или други места за обществено хранене.
- (2) Търговските наименования, които се използват за тези продукти, са посочените в точка III от настоящата част. Тези описания се използват само за продуктите, посочени в цитираната точка, без да се засяга тяхното използване в сложни описания.
- (3) Държавите членки приемат мерки за информиране на потребителите относно естеството и състава на тези продукти, когато липсата на такава информация може да създаде объркване.

III. Мляко за пиене

1. Следните продукти се считат за мляко за пиене:

- а) „сурово мляко“: мляко, което не е загрявано над 40°C, нито е подлагано на обработка с равностоен ефект;
- б) „пълномаслено мляко“: топлинно обработено мляко, което по отношение на маслеността отговаря на едно от следните изисквания:
 - i) „стандартизирано пълномаслено мляко“: мляко, чиято масленост е най-малко 3,50 % (m/m). Държавите членки обаче могат да предвидят допълнителна категория пълномаслено мляко с масленост 4,00 % или повече (m/m),
 - ii) „нестандартизирано пълномаслено мляко“: мляко, чиято масленост не е променена от момента на издояване както чрез добавяне, така и чрез отнемане на млечни мазнини или чрез смесване с мляко, чиято естествена масленост е била изменена. Въпреки това маслеността не може да бъде по-малко от 3,50 % (m/m);

– в) „полуобезмаслено мляко“: топлинно обработено мляко, чиято масленост е намалена до най-малко 1,50 % (m/m) и най-много 1,80 % (m/m);

– г) „обезмаслено мляко“: топлинно обработено мляко, чиято масленост е намалена до не повече от 0,50 % (m/m).

– Топлинно обработеното мляко, което не отговаря на изискванията за съдържание на мазнини, установени в букви б), в) и г) от първа алинея, се счита за мляко за пиене, при условие че съдържанието на мазнини е ясно посочено с точност до десетите и лесно може да се прочете на опаковката под формата на „... % масленост“. Такова мляко не се описва като пълномаслено, полуобезмаслено или обезмаслено.

2. Без да се засяга параграф 1, буква б), подточка ii), се допускат само следните изменения:

– а) изменение на естествената масленост на млякото чрез отнемане или добавка на сметана, или чрез добавка на пълномаслено, полуобезмаслено или обезмаслено мляко, за да се спази маслеността, определена за млякото за пиене;

– б) обогатяване на млякото с млечни протеини, минерални соли или витамини в съответствие с Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета¹;

– в) намаляване на съдържанието на лактоза в млякото чрез превръщането ѝ в глюкоза и галактоза.

– Измененията на състава на млякото, посочени в букви б) и в), се допускат само ако са указани по незаличим начин върху опаковката на продукта, така че да могат да се видят и прочетат лесно. Въпреки това тези обозначения не освобождават от задължението за етикетирание на хранителната информация, определено с Директива 90/496/ЕИО на Съвета². В случай на обогатяване с млечни протеини, съдържанието на протеини на обогатеното мляко трябва да бъде 3,8 % (m/m) или повече.

– Въпреки това държавите членки могат да ограничават или забраняват посочените в букви б) и в) изменения в състава на млякото.

3. Млякото за пиене:

¹ Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влагането на витамини, минерали и някои други вещества в храните (ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 26).

² Директива 90/496/ЕИО на Съвета от 24 септември 1990 г. относно етикетирането за питателност на храните (ОВ L 276, 6.10.1990 г., стр. 40).

- а) има точка на замръзване, близка до средната точка на замръзване, регистрирана за сурово мляко в района на произход на събраното мляко за пиене;
- б) има маса най-малко 1028 грама на литър за мляко с масленост 3,5 % (m/m) при температура 20°C, или еквивалентно тегло на литър — за мляко с различна масленост;
- в) съдържа минимум 2,9 % (m/m) протеини за мляко с масленост 3,5 % (m/m), или еквивалентна концентрация — за мляко с различна масленост.

Част V. Продукти от сектора на птичето месо

I. Тази част от настоящото приложение се прилага по отношение на предлагането на пазара в Съюза, в рамките на упражняване на професия или търговско занятие, на някои видове птиче месо и начини на представяне на птиче месо, както и на заготовки и продукти от птиче месо или карангия от домашни птици от следните видове:

- *Gallus domesticus* (петли и кокошки),
- патици,
- гъски,
- пуйки,
- токачки.

Настоящите разпоредби се прилагат също за птиче месо в саламура, попадащо под код по КН 0210 99 39.

II. Определения

- (1) „Птиче месо“ означава птиче месо, подходящо за консумация от човека, което не е подлагано на никаква обработка, освен студена обработка;
- (2) „Прясно птиче месо“ означава птиче месо, което никога не е втвърдявано в резултат на процеса на охлаждане преди постоянното му съхранение при температура, не по-ниска от – 2 °C и не по-висока от + 4 °C. Държавите членки обаче могат да предвидят малко по-различни изисквания по отношение на температурата, които да се прилагат за минималния необходим период от време за разфасоването и обработката на прясното птиче месо, извършвани в системата на търговията на дребно или в помещения, намиращи се в непосредствена близост до търговските обекти, когато разфасоването и обработката се извършват единствено с цел директно доставяне за потребителите на място;

- (3) „Замразено птиче месо“ означава птиче месо, което трябва да бъде замразено възможно най-бързо в рамките на изискванията на обичайните процедури за клане и да се съхранява непрекъснато при температура не по-висока от – 12 °С;
- (4) „Бързо замразено птиче месо“ означава птиче месо, което трябва да се съхранява непрекъснато при температура не по-висока от –18 °С в рамките на допустимите отклонения, предвидени в Директива 89/108/ЕИО на Съвета¹.
- (5) „Заготовка от птиче месо“ означава птиче месо, включително птиче месо, накълцано на парченца, към което са добавени хранителни продукти, подправки и добавки или което е преминало през процеси, които не са довели до изменение на вътрешната структура на мускулните влакна на месото;
- (6) „Заготовка от прясно птиче месо“ означава заготовка от птиче месо, за която е използвано прясно птиче месо;

Държавите членки обаче могат да предвидят малко по-различни изисквания по отношение на температурата, които да се прилагат за минималния необходим период от време и само до степенята, необходима за улесняване на процесите на разфасоване и обработка във фабриката при производството на заготовки от прясно птиче месо;

- (7) „Продукт от птиче месо“ означава месен продукт по смисъла на точка 7.1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, за който е използвано птиче месо.

III. Птиче месо и заготовки от птиче месо се предлагат на пазара в едно от следните термични състояния:

- прясно,
- замразено,
- бързо замразено.

Част Va. Яйца от кокошки от вида *Gallus gallus*

I. Обхват

- (1) ***Без да се засяга член 59 относно пазарните стандарти за яйцата за люпене и домашните птици, отглеждани в птицеферми, настоящата част се прилага във връзка с предлагането на пазара в Съюза на яйца, произведени в Съюза, внесени от трети държави или предназначени за износ извън територията на Съюза.***

¹ Директива 89/108/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно дълбоко замразените храни за човешка консумация (ОВ L 40, 11.2.1999 г., стр. 34).

(2) *Държавите членки могат да освободят от изискванията, предвидени в настоящата част, с изключение на точка III, параграф 3, яйцата, които се продават от производителя директно на крайния потребител:*

- а) в производствения обект или*
- б) на местен обществен пазар или чрез разнасяне по домовете в района на производство на съответната държава членка.*

Когато е предоставено подобно освобождаване, всеки производител може да избира дали да прилага това освобождаване или не. Когато това освобождаване се прилага, не могат да се използват категоризиране по качество и тегло.

Държавата членка може да установи, в съответствие с националното си законодателство, определението на термините „местен обществен пазар“, „разнасяне по домовете“ и „район на производство“.

II. Категоризиране по качество и тегло

(1) *Яйцата се категоризират както следва:*

- а) клас А или „пресни яйца“,*
- б) Клас В.*

(2) *Яйцата от клас А се категоризират и по тегло. Въпреки това, категоризирането по тегло не е задължително за яйца, доставяни за предприятията от хранително-вкусовата и друга промишленост.*

(3) *Яйцата от клас В се доставят само за предприятията от хранително-вкусовата и друга промишленост.*

III. Маркировка на яйцата

(1) *Яйцата от клас А се маркират с регистрационния номер на производителя.*

Яйцата от клас В се маркират с регистрационния номер на производителя и/или друго обозначение.

Държавите членки могат да освободят яйцата от клас В от това изискване, когато тези яйца се предлагат изключително на пазара на тяхната територия.

(2) *Маркирането на яйцата в съответствие с точка 1 се извършва в производствения обект или в първия пакетиращ център, в който са доставени яйцата.*

(3) *Яйцата, продавани от производителя на крайния потребител на местен обществен пазар в района на производство на съответната държава членка, се маркират в съответствие с точка 1.*

Въпреки това, държавите членки могат да освободят от това изискване производители с не повече от 50 кокошки носачки, при условие, че името и адреса на производителя са обозначени на мястото за продажба.

Част VI. Мазнини за мазане

I. Търговско наименование

Продуктите по член 60, ***параграф 1, буква е)*** не могат да се доставят или прехвърлят без преработка на краен потребител, пряко или чрез ресторанти, болници, столове или подобни заведения, ако не отговарят на изискванията, определени в ***допълнението към настоящата част.***

Търговските наименования на същите продукти са тези, които са определени в ***допълнението към настоящата част без да се засяга точка II, параграфи 2, 3 и 4 от настоящата част.***

Търговските наименования ***в допълнението към настоящата част*** са запазени за определените в настоящата част продукти със следните кодове по КН и с тегловно съдържание на мазнини най-малко 10 %, но по-малко от 90 %:

- a) млечни мазнини под кодове по КН 0405 и ex2106;
- б) мазнини под код по КН ex1517;
- в) мазнини, съставени от растителни и/или животински продукти под кодове по КН ex 1517 и ex 2106.

Съдържанието на мазнини, без солта, е най-малко две трети от сухото вещество.

Тези търговски наименования обаче се прилагат само за продукти, които остават твърди при температура 20 С и са подходящи за мазане.

Тези определения не се прилагат за:

- a) наименование на продукти, точното естество на които е ясно от традиционната им употреба и/или когато наименованията се използват ясно за описание на характерно качество на продукта,
- б) концентрирани продукти (масло, маргарин, смеси) със съдържание на мазнини 90 % или повече.

II. Терминология

- 1. Терминът „традиционен“ може да се използва заедно с наименованието „масло“, предвидено в част А, параграф 1 от допълнението към***

настоящата част, когато продуктът е получен непосредствено от мляко или сметана.

За целите на настоящия параграф „сметана“ означава продуктът, получен от мляко във формата на емулсия от типа масло във вода, със съдържание на млечна мазнина най-малко 10 %.

- 2. По отношение на посочени в допълнението към настоящата част продукти се забранява използването на термини, които указват, предполагат или подсказват съдържание на мазнини, различно от посочените в допълнението.*
- 3. Чрез дерогация от параграф 2 и в допълнение означението „с намалено съдържание на мазнини“ може да се използва за продукти, които са посочени в допълнението към настоящата част, със съдържание на мазнини не по-високо от 62 %;*

Означението „с намалено съдържание на мазнини“ и означението „лек“ могат обаче да заменят означенията „3/4“ или „1/2“, които са използвани в допълнението към настоящата част.

- 4. Търговските наименования „минарин“ или „халварин“ могат да се използват за продукти, които са посочени в параграф 3, част Б от допълнението към настоящата част.*
- 5. Терминът „растителен“ може да се използва заедно с търговските наименования в част Б от допълнението към настоящата част, при условие че продуктът съдържа само мазнина от растителен произход с допустимо отклонение 2 % от съдържанието на мазнини за животинските мазнини. Това допустимо отклонение се прилага, когато се посочват растителните видове.*

Допълнение към част VI

Група мазнини	Търговско наименование	Категории продукти
Определения		Допълнително описание на категорията с посочване на тегловното съдържание на мазнини в %
<p><i>А. Млечни мазнини</i></p> <p><i>Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечена изключително от мляко и/или някои млечни продукти, при които мазнината е основната стойностна съставка. Независимо от това могат да се добавят други вещества, необходими за тяхното производство, при условие че тези вещества не се използват да заменят, изцяло или частично, някоя млечна съставка.</i></p>	<p><i>1. Масло</i></p> <p><i>2. 3/4 масло (*)</i></p> <p><i>3. 1/2 масло (**)</i></p> <p><i>4. X % млечна паста за намазване</i></p>	<p><i>Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %, максимално съдържание на вода 16 % и максимално съдържание на немаслено сухо млечно вещество 2 %.</i></p> <p><i>Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.</i></p> <p><i>Продукт със съдържание на млечна мазнина не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.</i></p> <p><i>Продукт със следното съдържание на млечна мазнина:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - по-малко от 39 %, - повече от 41 %, но по-малко от 60 %, - повече от 62 %, но по-малко от 80 %.
<p><i>Б. Мазнини</i></p> <p><i>Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечени от твърди и/или течни растителни и/или животински мазнини, подходящи за консумация от човека, със съдържание на млечна мазнина не повече от 3 % от съдържанието на мазнини.</i></p>	<p><i>1. Маргарин</i></p> <p><i>2. 3/4 маргарин (***)</i></p> <p><i>3. 1/2 маргарин (****)</i></p> <p><i>4. X % продукт за мазане</i></p>	<p><i>Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %.</i></p> <p><i>Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.</i></p> <p><i>Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.</i></p> <p><i>Продукт, получен от растителни и/или животински мазнини, със следното съдържание на мазнини:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - по-малко от 39 %, - повече от 41 %, но по-малко от 60 %, - повече от 62 %, но по-малко от 80 %.

Група мазнини	Търговско наименование	Категории продукти
Определения		Допълнително описание на категорията с посочване на тегловното съдържание на мазнини в %
<p>В. Мазнини, съставени от растителни и/или животински продукти</p> <p>Продукти под формата на втвърдена мека емулсия, основно от типа вода в масло, извлечени от твърди и/или течни растителни и/или животински мазнини, подходящи за консумация от човека, със съдържание на млечна мазнина между 10 % и 80 % от съдържанието на мазнини.</p>	<p>1. Смес</p> <p>2. 3/4 смес (*****)</p> <p>3. 1/2 смес (*****)</p> <p>4. X % смес за мазане</p>	<p>Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 80 %, но по-малко от 90 %.</p> <p>Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 60 %, но не повече от 62 %.</p> <p>Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със съдържание на мазнини не по-малко от 39 %, но не повече от 41 %.</p> <p>Продукт, получен от смес от растителни и/или животински мазнини, със следното съдържание на мазнини:</p> <ul style="list-style-type: none"> - по-малко от 39 %, - повече от 41 %, но по-малко от 60 %, - повече от 62 %, но по-малко от 80 %.
<p>(*) Отговаря на „smør 60“ на датски език.</p> <p>(**) Отговаря на „smør 40“ на датски език.</p> <p>(***) Отговаря на „margarine 60“ на датски език.</p> <p>(****) Отговаря на „margarine 40“ на датски език.</p> <p>(*****) Отговаря на „blandingsprodukt 60“ на датски език.</p> <p>(*****) Отговаря на „blandingsprodukt 40“ на датски език.</p>		

█

Част VII. Описания и определения на маслиново масло и маслиново масло от маслиново кюспе

Използването на установените в настоящата част описания и определения на маслиновите масла и на маслиновите масла от маслиново кюспе е задължително по отношение на предлагането на пазара на въпросните продукти в рамките на Съюза и, доколкото те съответстват на задължителните международни правила, в търговията с трети държави.

При търговия на дребно на пазара могат да бъдат предлагани само маслата, посочени в точка 1, букви а) и б), точка 3 и точка 6 на настоящата част.

(1) НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА „VIRGIN“

Маслата, получени от плодовете на маслиновото дърво единствено по механичен начин или чрез други физически манипулации при условия, които не водят до изменения в състава на маслото, и не са подлагани на каквато и да било обработка освен измиване, декантиране, центрофугиране или филтриране, с изключение на маслата, получени чрез използване на разтворители или помощни средства с химическо или биохимическо действие, или чрез процес на реестерификация и чрез смесване с масла от други категории.

Необработените маслинови масла „Virgin“ се класифицират и описват изключително, както следва:

а) Маслиново масло „Extra virgin“

Необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, 0,8 g на 100 g, и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

б) Маслиново масло „Virgin“

Необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, 2 g на 100 g, и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

в) Маслиново масло за осветление

Необработено маслиново масло с максимално съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, надвишаващо 2 g на 100 g, и/или чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

(2) РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО

Маслиново масло, получено чрез рафиниране на необработено маслиново масло със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 0,3 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

(3) МАСЛИНОВО МАСЛО — СЪСТАВЕНО ОТ РАФИНИРАНИ И НЕОБРАБОТЕНИ МАСЛИНОВИ МАСЛА

Маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 1 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

(4) СУРОВО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено от маслиново кюспе чрез обработка с разтворители или чрез физически манипулации, или масло, съответстващо на маслиново масло за осветление, с изключение на определени изрично посочени характеристики, без маслата, получени чрез реестерификация, и смесите с други категории маслиново масло, чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

(5) РАФИНИРАНО МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено чрез рафиниране на сурово маслиново масло от маслиново кюспе със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 0,3 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

(6) МАСЛИНОВО МАСЛО ОТ МАСЛИНОВО КЮСПЕ

Маслиново масло, получено чрез смесване на рафинирано маслиново масло от маслиново кюспе и необработено маслиново масло, различно от маслиново масло за осветление, със съдържание на свободни киселини, изразено като олеинова киселина, което не превишава 1 g на 100 g и чиито останали характеристики съответстват на установените за тази категория.

Допълнение I (посочено в част II)
Лозарски зони

Лозарските зони са следните:

(1) Лозарска зона А включва:

- а) в Германия — площите с лозови насаждения, различни от тези, включени в точка 2, буква а);
- б) в Люксембург: лозарски Люксембургски район;
- в) в Белгия, Дания, Ирландия, Нидерландия, Полша, Швеция и Обединеното кралство: лозарските области на тези *държави членки*;
- г) в Чешката република: в лозарския район *Čechy*.

(2) Лозарска зона В включва:

- а) в Германия — площите, засадени с лозя, в определения район Baden;
- б) във Франция — площите, засадени с лозя, в департаментите, които не са посочени в настоящото приложение, както и в следните департаменти:
 - в Alsace: Bas-Rhin, Haut-Rhin,
 - в Lorraine: Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges,
 - в Champagne: Aisne, Aube, Marne, Haute-Marne, Seine-et-Marne,
 - в Jura: Ain, Doubs, Jura, Haute-Saone,
 - в Savoie: Savoie, Haute-Savoie, Isère (община Chapareillan),
 - във Val de Loire: Cher, Deux-Sèvres, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loire-Atlantique, Loiret, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée, както и площите, засадени с лозя в района на Cosne-sur-Loire в департамент Nièvre;
- в) в Австрия — австрийския лозарски район;
- г) в Чешката република — лозарския район Morava и площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 1, буква г);
- д) в Словакия — площите, засадени с лозя, в следните райони: Malokarpatská vinohradnícka oblast, Južnoslovenská vinohradnícka oblast, Nitrianska vinohradnícka oblast, Stredoslovenská vinohradnícka oblast, Východoslovenská vinohradnícka oblast и лозарските райони, които не са включени в точка 3, буква е);
- е) в Словения — площите, засадени с лозя, в следните райони:

- — Štajerska Slovenija, Prekmurje,
 - — в района Posavje — Bizeljsko Sremič, Dolenjska и Bela krajina, както и площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 4, буква г);
- ж) в Румъния — в района Podişul Transilvaniei;
- з) в Хърватия — площите, засадени с лозя, в следните подрайони: Moslavina, Prigorje-Bilogora, Plešivica, Pokuplje и Zagorje-Međimurje.
- (3) Лозарска зона С I включва:
- а) във Франция — площите, засадени с лозя:
- в следните департаменти: Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes, Ariège, Aveyron, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Corrèze, Côte-d’Or, Dordogne, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Isère (с изключение на община Chapareillan), Landes, Loire, Haute-Loire, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Nièvre (с изключение на района Cosne-sur-Loire), Puy-de-Dôme, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Rhône, Saône-et-Loire, Tarn, Tarn-et-Garonne, Haute-Vienne, Yonne,
 - в областите Valence и Die в департамент Drôme (с изключение на кантоните Dieulefit, Loriol, Marsanne и Montélimar),
 - в областта Tournon, в кантоните Antraigues, Burzet, Coucouron, Montpezat-sous-Bauzon, Privas, Saint-Etienne de Lugdarès, Saint-Pierreville, Valgorge и Voulte-sur-Rhône в департамент Ardèche;
- б) в Италия — площите, засадени с лозя, в района Valle d’Aosta, както и в провинциите Sondrio, Bolzano, Trento и Belluno;
- в) в Испания — площите, засадени с лозя, в провинциите A Coruña, Asturias, Cantabria, Guipúzcoa и Vizcaya;
- г) в Португалия — площите, засадени с лозя, в тази част на района Norte, която отговаря на определения лозарски район „Vinho Verde“, както и „Concelhos de Bombarral, Lourinhã, Mafra e Torres Vedras“ (с изключение на „Freguesias da Carvoeira e Dois Portos“), принадлежащи към „Região vitícola da Extremadura“;
- д) в Унгария — всички площи, засадени с лозя;
- е) в Словакия — площите, засадени с лозя, в Tokajská vinohradnícka oblasť;
- ж) в Румъния — площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 2, буква ж) или точка 4, буква е);

- з) в Хърватия — площите, засадени с лозя, в следните подрайони: Hrvatsko Podunavlje и Slavonija.
- (4) Лозарска зона С II включва:
- а) във Франция — площите, засадени с лозя:
- в следните департаменти: Aude, Bouches-du-Rhône, Gard, Hérault, Pyrénées-Orientales (с изключение на кантоните Olette и Arles-sur-Tech), Vaucluse,
 - в частта от департамент Var, с очертани на юг граници от северните граници на общините Evenos, le Beausset, Sollies-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Pland-de-la-Tour и Sainte-Maxime,
 - в областта Nyons и кантона Loriol-sur-Drôme в департамент Drôme,
 - в частите на департамент Ardèche, които не са изброени в точка 3, буква а);
- б) в Италия — площите, засадени с лозя, в следните райони: Abruzzo, Campania, Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Liguria, Lombardy (без провинция Sondrio), Marche, Molise, Piedmont, Tuscany, Umbria, Veneto (с изключение на провинция Belluno), включително прилежащите към тези райони острови, като Elba и други острови от Тосканския архипелаг, островите Ponziane, Capri и Ischia;
- в) в Испания — площите, засадени с лозя, в следните провинции:
- Lugo, Orense, Pontevedra,
 - Ávila (с изключение на общините, които отговарят на определения лозаро-винарски район „comarca“ Cebreros), Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora,
 - La Rioja,
 - Álava,
 - Navarra,
 - Huesca,
 - Barcelona, Girona, Lleida,

- в тази част на провинция Zaragoza, която се намира на север от река Ebro,
 - в общините на провинция Tarragona, включени в наименованието за произход Penedés,
 - в тази част на провинция Tarragona, която отговаря на определения лозаро-винарски район „comarca“ Conca de Barberá;
- г) в Словения — площите, засадени с лозя, в следните райони: Brda или Goriška Brda, Vipavska dolina или Vipava, Kras и Slovenska Istra;
- д) в България — площите, засадени с лозя, в следните райони: Dunavska ravnina (Дунавска равнина), Chernomorski rayon (Черноморски район), Rozova dolina (Розова долина);
- е) в Румъния — площите, засадени с лозя, в следните райони:
Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului и Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasele Dunării, южния лозарски район, включващ пясъчни и други райони с благоприятни условия;
- ж) в Хърватия — площите, засадени с лозя, в следните подрайони: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje, Dalmatinska zagora, Sjeverna Dalmacija и Srednja i Južna Dalmacija.
- (5) Лозарска зона С III а включва:
- а) в Гърция — площите, засадени с лозя, в следните териториални единици („nomoi“): Florina, Imathia, Kilkis, Grevena, Larisa, Ioannina, Levkas, Akhaia, Messinia, Arkadia, Korinthia, Iraklio, Khandia, Rethimni, Samos, Lasithi и остров Thira (Santorini);
 - б) в Кипър — площите, засадени с лозя, разположени на повече от 600 метра надморска височина;
 - в) в България — площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 4, буква д).
- (6) Лозарска зона С III б включва:
- а) във Франция — площите, засадени с лозя:
 - в департаментите на Корсика,
 - в тази част на департамента Var, която е разположена между морето и границата на общините (които също са включени) Evenos, Le

Beausset, Solliès-Toucas, Cuers, Puget-Ville, Collobrières, La Garde-Freinet, Plan-de-la-Tour и Sainte-Maxime,

- в кантоните Olette и Arles-sur-Tech в департамент Pyrénées-Orientales;
 - б) в Италия — площите, засадени с лозя, в следните райони: Calabria, Basilicata, Apulia, Sardinia и Sicily, включително и островите, принадлежащи към тези райони, като Pantelleria и Lipari, Egadi и островите Pelagian;
 - в) в Гърция — площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 5, буква а);
 - г) в Испания: площите, засадени с лозя, които не са включени в точка 3, буква в) или точка 4, буква в);
 - д) в Португалия — площите, засадени с лозя, в районите, които не са включени в точка 3, буква г);
 - е) в Кипър — площите, засадени с лозя и разположени на не повече от 600 метра надморска височина;
 - ж) в Малта — площите, засадени с лозя.
- (7) Очертаването на границите на териториите, включени в административните единици, посочени в настоящото приложение, произтича от националните разпоредби в сила към 15 декември 1981 г., а по отношение на Испания — от националните разпоредби в сила към 1 март 1986 г. и по отношение на Португалия — от националните разпоредби в сила към 1 март 1998 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ЕНОЛОГИЧНИ ПРАКТИКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 62

Част I

Обогатяване, повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание в определени лозарски зони

A. Гранични стойности на обогатяването

1. Когато климатичните условия го налагат, в някои лозарски зони на Съюза съответните държави членки могат да разрешат повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем за прясното грозде,

гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация и виното, получено от винени сортове лози, които могат да бъдат класифицирани в съответствие с член 63.

2. Повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем се постига посредством посочените в раздел Б енологични практики и не надхвърля следните гранични стойности:
 - а) 3 об. % в лозарска зона А;
 - б) 2 об. % в лозарска зона В;
 - в) 1,5 об. % в лозарска зона С.
3. В години с изключително неблагоприятни климатични условия държавите членки могат да поискат посочената(ите) в параграф 2 граница(и) да бъде(ат) повишена(и) с 0,5 %. В отговор на такова искане Комисията, съгласно правомощията, посочени в член 68, възможно най-скоро приема акт за изпълнение. Комисията се стреми да вземе решение в срок от четири седмици след представяне на искането.

Б. Обработка за обогатяване

1. Повишаването на естественото алкохолно съдържание на обем, посочено в раздел А, се извършва:
 - а) по отношение на пряното грозде, гроздовата мъст в процес на ферментация и младото вино в процес на ферментация — с добавяне на захароза, концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст;
 - б) по отношение на гроздовата мъст — чрез добавяне на захароза, на концентрирана гроздова мъст или на концентрирана ректифицирана гроздова мъст, или чрез частична концентрация, включително чрез обратна осмоза;
 - в) по отношение на виното — чрез частична концентрация посредством охлаждане.
2. Посочените в параграф 1 процеси са взаимноизключващи се, когато виното или гроздовата мъст са обогатени с концентрирана гроздова мъст или концентрирана ректифицирана гроздова мъст и е изплатена помощ по член 103ш от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Добавянето на захароза съгласно параграф 1, букви а) и б) може да се осъществи единствено със сухо подслаждане със захар и само в следните райони:

а) лозарска зона А;

б) лозарска зона В;

в) лозарска зона С,

с изключение на лозята в Италия, Гърция, Испания, Португалия, Кипър и лозята във френските департаменти под юрисдикцията на апелативните съдилища на:

— Aix-en-Provence,

— Nîmes,

— Montpellier,

— Toulouse,

— Agen,

— Pau,

— Bordeaux,

— Bastia.

Националните органи обаче могат да разрешат обогатяване чрез сухо подслаждане със захар по изключение в посочените по-горе френски департаменти. Франция уведомява незабавно Комисията и другите държави членки за подобни разрешения.

4. Добавянето на концентрирана гроздова мъст или на концентрирана ректифицирана гроздова мъст не води до повишаване на първоначалния обем на смачканото прясно грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или младото вино в процес на ферментация с повече от 11 % в лозарска зона А, 8 % в лозарска зона В и 6,5 % в лозарска зона С.

5. Концентрацията на гроздова мъст или на вино, подложени на видовете обработка по параграф 1:

а) не води до намаляване на първоначалния обем на тези продукти с повече от 20 %;

- б) независимо от параграф 2, буква в) от раздел А, не повишава естественото алкохолно съдържание на тези продукти с повече от 2 об. %.
6. Обработката по точки 1 и 5 не повишава общото алкохолно съдържание на обем на прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация или виното:
- а) над 11,5 об. % в лозарска зона А;
 - б) над 12 об. % в лозарска зона В;
 - в) над 12,5 об. % в лозарска зона С I;
 - г) над 13 об. % в лозарска зона С II; както и
 - д) над 13,5 об. % в лозарска зона С III.
7. Чрез дерогация от параграф 6 държавите членки могат:
- а) по отношение на червеното вино — да повишават горната граница на общото алкохолно съдържание на обем на продуктите, посочени в параграф 6, до 12 об. % в лозарска зона А и до 12,5 об. % в лозарска зона В;
 - б) да повишават общото алкохолно съдържание на обем на продуктите, посочени параграф 6, за производството на вина с наименование за произход до ниво, което се определя от държавите членки.

В. Повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание

1. Прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, младото вино в процес на ферментация и виното могат да бъдат подложени на:
- а) намаляване на киселинното съдържание в лозарски зони А, В и С I;
 - б) повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание в лозарски зони С I, С II и С III а, без да се засяга параграф 7 от настоящия раздел; или
 - в) повишаване на киселинното съдържание в лозарска зона С III б.
2. Повишаването на киселинното съдържание на посочените в параграф 1 продукти, различни от вино, може да се извършва единствено до максимална

гранична стойност 1,50 грама на литър, изразено като винена киселина, или 20 милиеквивалента на литър.

3. Повишаването на киселинното съдържание на вината може да се извършва единствено до максимална гранична стойност 2,50 грама на литър, изразено като винена киселина, или 33,3 милиеквивалента на литър.
4. Намаляването на киселинното съдържание на вината може се извършва единствено до максимална гранична стойност от 1 грам на литър, изразено като винена киселина, или 13,3 милиеквивалента на литър.
5. Гроздовата мъст, предназначена за концентрация, може да претърпи частично намаляване на киселинното съдържание.
6. Независимо от параграф 1, в годините с изключително неблагоприятни климатични условия държавите членки могат да разрешат повишаване на киселинното съдържание на посочените в параграф 1 продукти в лозарски зони А и В, при условията, посочени в точки 2 и 3 от настоящия раздел.
7. Повишаването на киселинното съдържание и обогатяването, освен при дерогация, която Комисията приема чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1, както и повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на един и същи продукт са взаимноизключващи се процеси.

Г. Обработки

1. Не се разрешава нито една от посочените в раздели Б и В видове обработка, с изключение на повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на вина, освен ако не се осъществява при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1, по времето, когато пряното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или младото вино в процес на ферментация биват преобразувани във вино или в друга напитка от лозаро-винарския сектор, предназначена за пряка консумация от човека, различна от пенливо вино или пенливо газирано вино, в лозарската зона, където е добито използваното в производствения процес пряно грозде.
2. Концентрацията на вина се провежда в лозарската зона, където е добито използваното пряно грозде.
3. Повишаването на киселинното съдържание и намаляването на киселинното съдържание на вина се извършват единствено в предприятието за производство на вино и в лозарската зона, където е добито гроздето, използвано за производството на съответното вино.

4. Компетентните органи се уведомяват за всяка от посочените в точки 1, 2 и 3 видове обработки. Същото правило се прилага за количествата концентрирана гроздова мъст, концентрирана ректифицирана гроздова мъст или захароза, които се държат във връзка с упражняване на професионална дейност от физически и юридически лица или групи лица, по-специално от производителите, лицата, които извършват бутилирането, преработвателите и търговците, които се определят от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1, по същото време и на същото място като прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация или наливното вино. Съобщаването на тези количества може обаче да се замени с вписването им в регистъра за входящи стоки и използване на наличните запаси.
5. Всеки от посочените в раздели Б и В видове обработка се отразява в придружаващия документ, предвиден в член 103, с който претърпелите обработка продукти се пускат в обращение.
6. В случай че бъдат приложени дерогации, оправдани от изключително неблагоприятни климатични условия, тези видове обработка не се извършват:
 - а) след 1 януари в лозарска зона С;
 - б) след 16 март в лозарски зони А и В, исе извършват само за продуктите от прибирането на гроздето непосредствено преди тези дати.
7. Независимо от параграф 6, през цялата година могат да се извършват концентрация чрез охлаждане и повишаване и намаляване на киселинното съдържание на вината.

Част II

Ограничения

А. Общи

1. Всички разрешени енологични практики изключват добавянето на вода, освен когато това се налага поради специфична техническа необходимост.
2. Всички разрешени енологични практики изключват добавянето на алкохол, освен при практики, свързани с получаването на прясна гроздова мъст в процес на ферментация, спрян чрез добавката на алкохол, ликьорно вино, пенливо вино, подсилено вино за дестилация и искрящо вино.
3. Подсиленото вино за дестилация се използва само за целите на дестилацията.

Б. Прясно грозде, гроздова мъст и гроздов сок

1. Прясната гроздова мъст, в която процесът на ферментация е спрян чрез добавяне на алкохол, се използва само на етапа на подготовката на продукти, които не попадат под кодове по КН 2204 10, 2204 21 и 2204 29. Това не засяга прилагането на по-строги разпоредби, които държавите членки могат да прилагат при подготовката на тяхна територия на продуктите, които не попадат под кодове по КН 2204 10, 2204 21 и 2204 29.
2. Гроздовият сок и концентрираният гроздов сок не подлежат на винификация или на добавяне към вино. Те не претърпяват алкохолна ферментация на територията на Съюза.
3. Разпоредбите на точки 1 и 2 не се прилагат за продукти, предназначени за производство в Обединеното кралство, Ирландия и Полша на продукти, попадащи под код по КН 2206 00, за които държавите членки могат да разрешат използването на съставно наименование, включващо за целите на продажбата думата „вино“.
4. Гроздовата мъст в процес на ферментация, получена от стафидирано грозде, се допуска на пазара единствено за производството на ликьорни вина само в лозарски райони, в които се е използвала традиционно към 1 януари 1985 г., а също и за производството на вино от презряло грозде.
5. Прясното грозде, гроздовата мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, концентрираната гроздова мъст, концентрираната ректифицирана гроздова мъст, гроздовата мъст в процес на ферментация, спрян чрез добавката на алкохол, гроздовият сок, концентрираният гроздов сок и виното или смесите от тези продукти, които произхождат от трети държави, не могат да бъдат превръщани в продуктите, посочени в **част II от приложение VI**, или да бъдат добавяни към такива продукти на територията на Съюза.

В. Смесване на вина

Купажирането на вино с произход от трета държава с вино от Съюза и купажирането на вина с произход от трети държави се забранява в Съюза.

Г. Вторични продукти

1. Забранява се свръхпресоването на гроздето. Като вземат предвид местните и техническите условия, държавите членки определят минималното количество алкохол, което да се съдържа в джибрите и във винените утайки след пресоването на гроздето.

Количеството алкохол, което се съдържа в тези вторични продукти, се определя от държавите членки на равнище най-малкото равно на 5 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино.

2. С изключение на алкохол, спиртни напитки и пикет, не се произвежда вино или друга напитка за пряка консумация от човека от винени утайки или гроздови джибри. Наливането на вино върху утайки или гроздови джибри или пресована пулпа от *aszú* се позволява при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1, когато тази практика се използва традиционно за производството на „Tokaji fordítás“ и „Tokaji máslás“ в Унгария и на „Tokajský fordítás“ и „Tokajský mášláš“ в Словакия.
3. Забраняват се пресоването на винени утайки и повторната ферментация на гроздови джибри за цели, различни от дестилацията или производството на пикет. Филтрирането и центрофугирането на винените утайки не се смята за пресоване, когато получените продукти са в добро състояние и с подходящо пазарно качество.
4. Пикетът, когато производството му е разрешено от съответната държава членка, се използва единствено за дестилация или за консумация в домакинствата на винопроизводителите.
5. Без да се засяга възможността държавите членки да вземат решение да изискат реализация на вторичните продукти чрез дестилация, от всяко физическо или юридическо лице или групи лица, които държат вторични продукти, се изисква да се освободят от тях при условията, които Комисията определя чрез делегирани актове в съответствие с член 59, параграф 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa

НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ЗАПАЗЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ

<i>Категории продукти (номер в Комбинираната номенклатура)</i>	<i>Незадължително запазно наименование</i>
<i>месо от домашни птици (КН 0207, КН 0210)</i>	<i>хранен с ... % от ... гъска, хранена с овес екстензивно закрито (отгледан на закрито) свободен начин на отглеждане традиционен свободен начин на отглеждане свободен начин на отглеждане — пълна свобода възраст при клане продължителност на периода на уговяване</i>

*яйца;
(КН 0407)*

*пресни
екстра или екстра пресни
указание за храненето на кокошките носачки*

*маслиново масло;
(КН 1509)*

*първо студено пресоване
студено пресоване
киселинност
стипчив
с вкус на плодове: зрели или зелени
горчив
силен
среден
лек
балансиран
масло с мек вкус*

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII¹

ТАБЛИЦИ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 163

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
1	1
2(1) член 2, параграф 2, букви а) и б)	3(1) -
член 2, параграф 2, буква в)	14(1)
3	6
4	3(3)
5	5
6(1)	-
6(2)	член 9, член 10, букви г), д)
7	9
8	7
9	-
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14(2), (3)
15	15
16	-
17	-

¹ Да се провери в неговата цялост от юрист-лингвистите.

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
18	-
19	-
20	[член 16, параграф 1, букви в), г)]

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
21	-
22	16
23	-
24	[17]
25	[17]
26	[17]
27	[17]
28	[18(5)]
29	[член 18, параграф 7, буква а), член 19, буква к), подточка ii)]
30	[18(5)]
31	18
32	19
33	20
34	[18(8), (9)]
35	[18(8), (9)]
36	19
37	член 155, параграф 1, буква а), параграфи 2, 3 и 4
38	Член 155, параграф 1, буква б), параграфи 2 и 3
39	155(5)
40	154

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
41	154
42	-
43(1), (3)-(7)	-
43(2)	101(1)
44	-
45	-
член 46, букви а) и в)	-
член 46, буква б)	101(2)
47	112
48	115
49	-
50	-
51	-
52	-
53	-
54	-
55	-
56	-
57	-
58	-
59	-
60	-

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
61	-
62	-
63	-
64	-
65	-
66	-
67	-
68	-
69	-
70	-
71	-
72	-
73	-
74	-
75	-
76	-
77	-
78	-
79	-
80	-
Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
81	-
82	-
83	-
84	-
85	-
86	-
87	-
88	-
89	-
90	-
91	-
92	-
93	-
94	-
95	-
96	-
97	-
98(1)	113
98(2), (3)	157
99	-
100	-

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
101	-
102	-
103	-
104	-
105	-
106	-
107	-
108	членове 24 и 152
109	25
110	26
111	-
112	-
113	-
114	27
115	28
116	29
117	-
118	-
119	-
120	30

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
121	31
122	32
123	33
124	член 34, [член 31, буква б)]
125	член 35, буква а), [член 136, параграф 2]
126	35
127	36
128	членове 21 и 152
129	22
130	23
131	37
132	38
133	член 39, [член 50, буква а)], [член 51, буква а)]
134	[член 50, буква а)]
135	40
136(1)-(3)	41
136(4)	147
137	42
138	43
139	44
140	45

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
141	46
142	47
143	48
144	49
145	-
146	50
147	51
148(1)	52(1)
148(2)	150
149	[член 53, буква а)]
150	52(3)
151(1)	52(2)
151(2)	-
152	[член 53, буква б)]
153	член 53, букви а), в)
154	54
155	-
156	-
157	-
158	55
159	56
160	57

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
161	58
162	59
163	60
164	61
165	62
166	63
167	64
168	65
169	66
170	67
171	-
172	68
173	69
174	70
175	71, [86(4)]
176	71(3), [86(4)]
177	72, [86(4)]
178	73, [86(4)]
179	74, [86(4)]
180	75

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
181	76
182	77
183	78
184	79
185	80
186	81
187	-
188	-
189	82
190	83
191	84
192	85
193	86
194	87
195	88
196	89
197	90
198	91
199	92
200	93

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
201	94
202	95
203	96
204	97
205	98
206	-
207	99
208	100
209	106
210	108
211(1)	-
211(2)	[164]
212	109
213	[114]
214	[114]
215	107, [114]
216	[114]
217	-
218	110, [116]
219	[157]
220	[116]

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
221	111
222	110
223	[114, 116]
224	110
225	[114, 116, 157]
226	111
член 227, параграфи 1 и 3	[114, 116]
227(2)	[164]
228	111, [116]
229	105
230	114, 115
231	-
232	-
233	член 117, параграф 1, [член 118, параграф 1, буква а)]
234	117(2)
235	117(3)
236	[член 118, параграф 2, буква д)]
237(1)	122
237(2)	130
238	118
239	119
240	-

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
241	[121]
242	[121]
243	[121]
244	[121]
245	[121]
246	122
247	123
248	-
249	121
250	121
251	125
252	[126(1)]
253	126(1)
254	127
255	128
256	[121]
257	[121]
258	[121]
259	[121]
260	-

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
261	-
262	-
263	129
264	-
265	131
266	132
267	117
268	118
269	119
270	120
271	133
272	134
273	135
274	136
275	137
276	138
277	139
278	140
279	125
280	[126(2)]

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
281	-
282	142
283	143
284	144
285	145
286	145
287	145
288	110
289	114, 115
290	146
291(1)	146
291(2)	-
292	148
член 293, първа и втора алинея	-
член 293, трета алинея	149
член 293, четвърта алинея	[157]
294	-
295	-
296	-
297	151
298	154
299	154
300	154

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
301	член 154, параграф 3 и член 157
302	158
303	-
304	102
305	[157]
306	103
307	-
308	[157]
309	-
310	[157]
311	104
312	[157]
313	2
314	-
315	156
316	157
317	-
318	-
319	-
320	160
321	160
322	161
323	162
324	-
325	163
326	-
327	164
328	164
329	165
Приложение I	Приложение I (I—XX, XXIV/1)
Приложение II	Приложение I (XXI—XXIII)
Приложение III	Приложение II
Приложение IV	III
Приложение V	[18(8)]
Приложение VI	-
Приложение VII	-
Приложение VIII	-
Приложение IX	-
Приложение X	Приложение IV

Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Настоящият регламент
Приложение XI	Приложение V
Приложение XII	Приложение VI
Приложение XIII	Приложение VII
Приложение XIV	[член 114, параграф 1, буква е]
Приложение XV	[121]
Приложение XVI	[121]
Приложение XVII	-
Приложение XVIII	-
Приложение XIX	-
Приложение XX	Приложение VIII
Регламент (ЕС) № [COM(2010)799]	Регламент (ЕС) № [...] относно финансирането, управлението и мониторинга на Общата селскостопанска политика
96(3)	89(4)
145	91—101
171	89(3)
185(4)	90(1)
187	член 90, параграфи 2 и 4
188	член 90, параграфи 3 и 4
206	89(1)
236	67
307	член 65, параграф 2, буква в) и член 104, буква б)
317	62
318	64, 66
319	63

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА И КОМИСИЯТА

относно член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС)

Изходът от преговорите по отношение на прибягването до член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз е част от цялостният компромис относно настоящата реформа на ОСП и не накърнява позицията на никоя институция относно обхвата на настоящата разпоредба и нито едно бъдещо развитие по този въпрос, по-специално нови съдебни практики от Съда на Европейския съюз.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

относно стандартите за търговия (свързани с член 59, параграф 1а

Комисията ясно осъзнава чувствителния характер на разширяването на стандартите за търговия към сектори или продукти, които понастоящем не са предмет на тези правила по силата на регламента за единната ООП.

Стандартите за търговия следва да се прилагат само към секторите, където има ясни очаквания от страна на потребителите и когато е необходимо да се подобрят икономическите условия за производството и търговията със специфични продукти, както и към тяхното качество, или за да се вземе предвид техническият прогрес или необходимостта от нововъведения в областта на продуктите. Стандартите следва също да избягват административната тежест, да бъдат лесно разбираеми за потребителите и да помагат на производителите да представят по-лесно характеристиките и особеностите на своите продукти.

Комисията ще вземе предвид всяко надлежно обосновано искане от институции или представителни организации, както и препоръките на международни органи, но преди да използва правомощията си да включи нови продукти или сектори в член 59, параграф 1, ще бъде необходимо да направи внимателна оценка на особеностите на този сектор и да представи доклад на Европейския парламент и на Съвета, в който по-специално да оцени нуждите на потребителите, разходите и административната тежест за стопанските оператори, включително въздействието върху вътрешния пазар и международната търговия, както и ползите за производителите и крайните потребители.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

относно захарта

За да се постигне целта за балансиран пазар и непрекъснати доставки на захар на пазара на Съюза през оставащия срок на квотите за захар, при прилагането на временния

механизъм за управление на пазара, изложен в член 101га от регламента за единната ООП, Комисията ще вземе предвид интересите на производителите на захарно цвекло и рафинериите за захарна тръстика в Съюза.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

относно Европейския механизъм за наблюдение на цените

Комисията отчита значимостта на събирането и разпространяването на налични данни за развитието на цените на различните етапи от хранителната верига. За тази цел Комисията е разработила механизъм за наблюдение на цените на храните, който се основава на комбинираните данни за свързаните с храните ценови индекси, събирани от националните статистически служби. Този механизъм има за цел да събира и предоставя информация за развитието на цените по хранителната верига и позволява да се прави сравнение на развитието на цените на съответните селскостопански продукти, на отраслите на хранителната промишленост и на съответните потребителски продукти. Този механизъм се усъвършенства непрекъснато и ще има за цел да разширява гамата от продукти от хранителната верига, които обхваща, и най-общо да отговаря на потребностите на земеделските производители и потребителите от повече прозрачност по отношение на ценообразуването при храните. Комисията докладва периодично на Европейския парламент и на Съвета относно дейностите на Европейския механизъм за наблюдение на цените и за резултатите от неговите проучвания.

21.6.2012

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РАЗВИТИЕ

на вниманието на комисията по земеделие и развитие на селските райони

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти (Общ регламент за ООП)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

Докладчик по становище: Birgit Schnieber-Jastram

КРАТКА ОБОСНОВКА

От гледна точка на политиката за развитие, би могла да бъде предложена една ОСП, напълно различна от представената от Комисията в предложенията за реформи. И все пак, в хода на миналите реформи на ОСП бяха разгледани редица добре познати примери на непоследователност, тенденция, която е продължена от настоящите предложения на Комисията. Подпомагането на земеделските стопанства беше до голяма степен отделено от производството, а ролята на механизмите за намеса на пазара и връщането на сумите за износ беше съществено намалена.

Едно от основните нововъведения в последното предложение за реформи е задължителният екологосъобразен компонент на директните плащания, чрез подпомагане на мерките за защита на околната среда в целия ЕС, като се дава предимство на целите на политиката за опазване на климата и околната среда. Това няма да създаде ситуация на конкуренция с фермерите в развиващите се страни. Освен това, задължителните мерки в областта на околната среда ще допринесат за ограничаването на изменението на климата, което има тежко отражение върху много от развиващи се страни. Макар и детайлите да имат нужда от подобрене, докладчикът силно подкрепя екологосъобразния компонент от предложението на Комисията.

Въпреки положителните тенденции, обаче, все още са налице действителни проблеми, които следва да бъдат разгледани от гледна точка на политиката за развитие. Реформираната ОСП продължава да има външно отражение, което не е отразено в достатъчна степен в предложенията на Комисията. Следователно, регламентите за ОСП трябва да бъдат внимателно проверени с оглед на задължението по Договора за осигуряване на последователност на политиките за развитие (ППР) (член 208 ДФЕС).

Не съществува всеобщо отражение на ОСП върху всички развиващи се страни, но е видно, че в определени случаи индивидуални мерки на ОСП могат да доведат до увеличен внос в развиващите се страни, който застрашава поминъка на местните земеделски производители и подкопава политиките на селскостопанския сектор, приети от развиващите се страни за укрепване на продоволственото им осигуряване в дългосрочен план. Освен това, в духа на едно по-широко разбиране за ППР, което надхвърля „принципа за ненанасянето на вреда“, някои елементи на „втория стълб“ биха могли да спомогнат за създаването на взаимодействия и за насърчаване на сътрудничеството между земеделските стопани в Европа и развиващия се свят.

Поради това докладчикът предлага изменения в следните направления:

- ОСП следва да бъде поставена в по-широката рамка на последователността на политиките на ЕС за развитие и нейното външно отражение следва да бъде внимателно проследявано, като се включват правителствата и заинтересованите страни от държавите партньори.
- Субсидиите за износ следва да бъдат изцяло премахнати. Междувременно, възстановяванията при износ не следва да бъдат отпускани, ако съществува риск от сериозни вреди за местните производители в развиващите се страни. Като цяло, предпазните мрежи, каквото е интервенционното изкупуване, могат да доведат до заместване на разходите за приспособяване за производителите извън ЕС.
- Политиката на Европейския съюз и зависимостта от вноса на протеинови култури имат отрицателно екологично и социално въздействие в развиващите се страни, които извършват износ. Насърчаването на отглеждането на бобови култури в Европа би могло също да смекчи изменението на климата и да допринесе положително за биоразнообразието и плодородието на почвата.
- Както вече беше предложено от Комисията по развитие през 2011 г., директните плащания следва да бъдат отделени от производството, „за да се създаде равнопоставеност между земеделските продукти от ЕС и тези от развиващите се страни и да се стимулират лоялната търговия и устойчив растеж“.

Политиката за развитие и политическият диалог следва да бъдат използвани целенасочено, за да се даде възможност на развиващите се страни да извличат ползи от международната търговия със селскостопански продукти и, подобно на ЕС, да прилагат модерни инструменти за управление на пазара. Докладчикът осъзнава, че някои предизвикателства просто не могат да бъдат разгледани в контекста на този регламент, например въпросът за укрепването на веригите за доставка ЕС-АКТБ, както и на веригите за доставка в рамките на самите АКТБ държави. Тъй като производствените системи в развиващите се страни нарастваха паралелно със системата на ЕС, те са тясно свързани и всяко усилие за укрепване на веригите за доставка на ЕС ще претърпи провал, ако тази взаимосвързаност не бъде взета под внимание в достатъчна степен и само вътрешните вериги за доставка на ЕС бъдат усъвършенствани. Например, следва да бъде насърчавано използването на модерни инструменти за управление на пазара в развиващите се страни, по-специално в най-слабо развитите страни (НСРС), като повече прозрачност, изграждането на капацитет, своевременен обмен на информация

относно стандартите, техническите регламенти или поддръжка по отношение на преговорите за сключване на договори.

Основното предизвикателство пред ППР се проявява, когато интересите в развиващите се страни и в Европа си противоречат. Дългосрочната перспектива е тези интереси да бъдат съгласувани и да се способства за създаването на ситуации, при които няма губеща страна. Следователно, предложенията на докладчика не целят да подкопаят законните цели на ОСП, а да се въведат избрани корекции, където бъде сметено за необходимо от гледна точка на политиката за развитие.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по земеделие и развитие на селските райони да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Реформата следва да гарантира, че, съгласно член 208 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), целите на сътрудничеството за развитие, в това число тези, одобрени в контекста на Организацията на обединените нации и други международни организации, са взети предвид от ОСП. Мерките, предприети по силата на настоящия регламент, не бива да застрашават способността за производство на храна и дългосрочното продоволствено осигуряване на развиващите се страни, особено на най-слабо развитите страни (НСРС), и следва да допринасят за постигането на ангажиментите на Съюза във връзка със смекчаването на изменението на климата.

Обосновка

Съгласно член 208 ДФЕС, при всички политики на ЕС, за които има вероятност да засегнат развиващите се страни, следва да бъдат взети под внимание целите за развитие. Улесняването на селскостопанското развитие на развиващите се страни и укрепването на световното продоволствено осигуряване са водещи цели на сътрудничеството на ЕС за развитие. Селскостопанската политика на ЕС има външно отражение, оказващо влияние по-специално върху търговията със селскостопански продукти. Принципът на ППР изисква потенциалното отражение върху местните пазари на земеделски продукти и местните производители в развиващите се страни да бъде наблюдавано, а, където е възможно, избягвано.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 34

Текст, предложен от Комисията

(34) Производството и предлагането на пазара на плодове и зеленчуци следва да бъдат изцяло съобразени с екологичните изисквания, включително техники на обработване, управление на отпадъчни материали и изхвърляне на продукти, изтеглени от пазара, особено по отношение опазване на качеството на водите, запазване на биологичното разнообразие и опазване на селските райони.

Изменение

(34) Производството и предлагането на пазара на плодове и зеленчуци следва да бъдат изцяло съобразени с екологичните изисквания, включително техники на обработване, управление на отпадъчни материали и изхвърляне на продукти, изтеглени от пазара, особено по отношение опазване на качеството на водите, запазване на биологичното разнообразие и опазване на селските райони. ***Следва да се дава приоритет на продукти на справедливата търговия.***

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 83

Текст, предложен от Комисията

(83) След края на квотната система ще продължат да бъдат необходими специфични инструменти за осигуряване на справедлив баланс на права и задължения между предприятията за захар и

Изменение

(83) След края на квотната система ще продължат да бъдат необходими специфични инструменти за осигуряване на справедлив баланс на права и задължения, ***прозрачност при ценообразуването и справедливи***

производителите на захарно цвекло. По тази причина следва да бъдат установени стандартни разпоредби, уреждащи споразуменията между тях.

договорни споразумения между предприятията за захар и производителите на захарно цвекло, **особено от развиващите се страни**. По тази причина следва да бъдат установени стандартни разпоредби, уреждащи споразуменията между тях.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 94

Текст, предложен от Комисията

(94) Единният пазар включва търговска система по външните граници на Съюза. Тази търговска система следва да включва вносни мита и възстановявания при износ и по правило следва да стабилизира пазара на Съюза. Търговската система следва да се основава на ангажиментите, приети съгласно Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори и в двустранни споразумения.

Изменение

(94) Единният пазар включва търговска система по външните граници на Съюза. Тази търговска система следва да включва вносни мита и **следва да продължава да включва за ограничен период** възстановявания при износ и по правило следва да стабилизира пазара на Съюза. Търговската система следва да се основава на ангажиментите, приети съгласно Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори и в двустранни споразумения, **както и да се съобразява с целите на Съюза за развитие и ангажиментите по отношение на развиващите се страни, както и поетия ангажимент в министерската декларация на СТО от 2005 г., за премахване на всички форми на субсидиране на износа до 2013 г.**

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 105

Текст, предложен от Комисията

(105) Митническата система дава възможност за премахване на всички други предпазни мерки по външните

Изменение

(105) Митническата система дава възможност за премахване на всички други предпазни мерки по външните

граници на Съюза. При изключителни обстоятелства вътрешният пазар и митническият механизъм могат да се окажат неадекватни. В такива случаи, за да не остане пазарът на Съюза незащитен срещу смущенията, които могат да последват, Съюзът следва да може незабавно да вземе всички необходими мерки. Тези мерки следва да съответстват на международните ангажименти на Съюза.

граници на Съюза. При изключителни обстоятелства вътрешният пазар и митническият механизъм могат да се окажат неадекватни. В такива случаи, за да не остане пазарът на Съюза незащитен срещу смущенията, които могат да последват, Съюзът следва да може незабавно да вземе всички необходими мерки. Тези мерки следва да съответстват на международните ангажименти на Съюза **и на съгласуването на политиките с цел развитие.**

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 107

Текст, предложен от Комисията

(107) Разпоредбите за отпускане на възстановявания при износ в трети държави, предвид разликата между цените в Съюза и на световния пазар, и попадащи в границите, поставени с поетите задължения по линия на СТО, следва да служат за осигуряване на участието на Съюза в международната търговия с определени продукти, попадащи в приложното поле на настоящия регламент. Субсидираният износ следва да се подчинява на ограничения по отношение на стойността и количеството.

Изменение

(107) Разпоредбите за отпускане на възстановявания при износ в трети държави, предвид разликата между цените в Съюза и на световния пазар, и попадащи в границите, поставени с поетите задължения по линия на СТО, следва да служат за осигуряване на участието на Съюза в международната търговия с определени продукти, попадащи в приложното поле на настоящия регламент. Субсидираният износ следва да се подчинява на ограничения по отношение на стойността и количеството.

Възстановяванията при износ следва да бъдат постепенно преустановени до 2016 г.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 109а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(109а) С оглед осигуряването на последователност на политиките за развитие, правомощията да приема актове съгласно член 290 ДФЕС следва да бъдат делегирани на Комисията по отношение на критериите и процедурите за отпускане на възстановявания при износ за износ към развиващи се страни.

Обосновка

Вж. изменението на съображение 107.

Изменение 8

Предложение за регламент Член 2а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 2а

Съгласуваност на политиките с цел развитие

В съответствие с член 208 от ДФЕС, при прилагане на настоящия регламент се вземат предвид целите на сътрудничеството за развитие, включително тези, които са одобрени в рамките на Обединените нации и други международни организации. Мерките, предприети по силата на този регламент, не бива да застрашават способността за производство на храна и дългосрочното продоволствено осигуряване на развиващите се страни, по-специално на най-слабо

развитите страни (НСРС), и следва да допринасят за постигането на ангажиментите на Съюза във връзка със смекчаването на изменението на климата.

Обосновка

Съгласно член 208 ДФЕС, при всички политики на ЕС, за които има вероятност да засегнат развиващите се страни, следва да бъдат взети под внимание целите за развитие. Улесняването на селскостопанското развитие на развиващите се страни и укрепването на световното продоволствено осигуряване са водещи цели на сътрудничеството на ЕС за развитие. Селскостопанската политика на ЕС има външно отражение, оказващо влияние по-специално върху търговията със селскостопански продукти. Принципът на ППР изисква потенциалното отражение върху местните пазари на земеделски продукти и местните производители в развиващите се страни да бъде наблюдавано, а, където е възможно, избягвано.

Изменение 9

Предложение за регламент Част 2 – член 21 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. При изготвянето на своите стратегии държавите-членки съставят списък на продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и на бананите, които са допустими съгласно тяхната съответна схема. Този списък обаче не включва продукти, изключени с мерките, приети от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 22, параграф 2, буква а). Държавите-членки избират продуктите въз основа на обективни критерии, които могат да включват сезон, наличност на продуктите или екологични съображения. В това отношение държавите-членки могат да отдават предпочитание на продукти с произход от Съюза.

Изменение

3. При изготвянето на своите стратегии държавите членки съставят списък на продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и на бананите, които са допустими съгласно тяхната съответна схема, **като се вземат предвид по-конкретно продукти на справедливата търговия.** Този списък обаче не включва продукти, изключени с мерките, приети от Комисията чрез делегирани актове съгласно член 22, параграф 2, буква а). Държавите-членки избират продуктите въз основа на обективни критерии, които могат да включват сезон, наличност на продуктите или екологични съображения. В това отношение държавите-членки могат да отдават предпочитание на продукти с произход от Съюза.

Изменение 10

Предложение за регламент Член 66

Текст, предложен от Комисията

Общи разпоредби

Като се отчита спецификата на търговията между Съюза и някои трети държави, както и специалният характер на някои селскостопански продукти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на условията, при които се счита, че вносните продукти имат равностойно ниво на съответствие с пазарните стандарти на Съюза, и условията, при които се разрешава дерогация от член 58, и за определяне на правилата относно прилагането на пазарните стандарти по отношение на изнасяните от Съюза продукти.

Изменение

Общи разпоредби

Като се отчита спецификата на търговията между Съюза и някои трети държави, както и специалният характер на някои селскостопански продукти, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 за определяне на условията, при които се счита, че вносните продукти имат равностойно ниво на съответствие с пазарните стандарти на Съюза, и условията, при които се разрешава дерогация от член 58, и за определяне на правилата относно прилагането на пазарните стандарти по отношение на изнасяните от Съюза продукти. ***В съответствие с целите за развитие на ЕС и международните ангажименти, следва да бъде обърнато специално внимание на отстраняването на ненужните препятствия пред износа от развиващите се страни, както и на своевременното съобщаване на промени от особен интерес за тези държави.***

Обосновка

Този член следва да отразява по-добре конкретните задължения на ЕС съгласно Споразумението относно техническите пречки пред търговията (ТПТ), което гласи, че държавите членки ще гарантират, че техническите регламенти, стандартите и процедурите за оценка на съответствието не създават ненужни препятствия пред износа от развиващите се страни.

Изменение 11

Предложение за регламент Член 117 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Общи разпоредби

1. Без да се засягат случаите, в които се изискват лицензии за внос или износ в съответствие с настоящия регламент, вносът за допускане за свободно обращение в Съюза или износът от Съюза на един или повече селскостопански продукти може да бъде обвързан с представянето на лицензия, като се отчита необходимостта от лицензии за управлението на съответните пазари и, **по-специално**, за контрол на търговията със съответните продукти.

Изменение

Общи разпоредби

1. Без да се засягат случаите, в които се изискват лицензии за внос или износ в съответствие с настоящия регламент, вносът за допускане за свободно обращение в Съюза или износът от Съюза на един или повече селскостопански продукти може да бъде обвързан с представянето на лицензия, като се отчита необходимостта от лицензии за управлението на съответните пазари, за контрол на търговията със съответните продукти и, **при необходимост, за контрол на търговията с развиващи се страни и за осигуряване на съгласуваност с целите на ЕС за развитие.**

Обосновка

Лицензиите за износ могат да бъдат използвани като средство за контрол и при възможност за регулиране на търговията с чувствителни продукти с развиващи се страни, за да се избягват неблагоприятните ефекти за нововъзникващите земеделски сектори в развиващите се страни. Едностранните ограничения на износа ще бъдат избягвани чрез тясно сътрудничество с правителството на засегнатата държава партньор.

Изменение 12

Предложение за регламент Член 136 – параграф 1а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. С оглед осигуряването на последователност на политиките за развитие, няма да бъдат отпускани възстановявания за износ към развиващи се страни, ако съществува риск, че износът на съответния

продукт би оказал вреда на местните производители. Комисията е оправомощена да приема делегирани актове в съответствие с член 160 на настоящия регламент за определяне на условията и процедурите за отпускане на възстановявания за износ към развиващи се страни.

Обосновка

По време на преходна фаза, през която все още могат да бъдат използвани възстановявания за износ, Комисията следва да определи критерии и процедури за отпускане на възстановявания за износ за развиващи се страни, по-специално за НСПС, които да гарантират, че износът е в съответствие с целите на ЕС за развитие. По-специално, всички възстановявания за износ, които могат да окажат вреда на местните производители в развиващите се страни ще бъдат избягвани.

Изменение 13

Предложение за регламент

Част 5 – член 157 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

За целите на прилагането на настоящия регламент, мониторинга, анализа и управлението на пазара на селскостопански продукти, гарантирането на прозрачност на пазара, правилното функциониране на мерките на ОСП, тяхната проверка, контрол, мониторинг, оценка и одит, изпълнението на международни споразумения, включително изискванията за нотифициране в рамките на тези споразумения, Комисията може да приема, в съответствие с процедурата, посочена в параграф 2, необходимите мерки относно информацията, която следва да предоставят предприятията, държавите-членки и/или третите държави. В този процес тя отчита потребностите от данни и синергиите между потенциалните източници на данни.

Изменение

За целите на прилагането на настоящия регламент, мониторинга, анализа и управлението на пазара на селскостопански продукти, гарантирането на прозрачност на пазара, правилното функциониране на мерките на ОСП, тяхната проверка, контрол, мониторинг, оценка и одит, изпълнението на международни споразумения **и съгласуваност на политиките с цел развитие**, включително изискванията за нотифициране в рамките на тези споразумения, Комисията може да приема, в съответствие с процедурата, посочена в параграф 2, необходимите мерки относно информацията, която следва да предоставят предприятията, държавите членки и/или третите държави. В този процес тя отчита потребностите от данни и синергиите между потенциалните източници на

данни, като също така се вземат предвид данните от трети държави.

Изменение 14

Предложение за регламент

Част 5 – член 159 – параграф 2 – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) програми, свързани със селското стопанство по инструмента за сътрудничество за развитие.

Изменение 15

Предложение за регламент

Част 6 – член 165 – параграф 2 а) (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Членове 133 – 141 се прилагат до 31 декември 2016 г.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
Позовавания	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI 25.10.2011 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	DEVE 25.10.2011 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Birgit Schnieber-Jastram 7.11.2011 г.
Разглеждане в комисия	24.4.2012 г.
Дата на приемане	19.6.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 27 –: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Filip Kaczmarek, Michał Tomasz Kamiński, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Keith Taylor, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská, Iva Zanicchi
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Gesine Meissner, Csaba Őry, Judith Sargentini, Patrizia Toia
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Ioan Enciu, Gabriele Zimmer

17.10.2012

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО БЮДЖЕТИ

на вниманието на комисията по земеделие и развитие на селските райони

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

Докладчик по становище: Giovanni La Via

КРАТКА ОБОСНОВКА

Общата организация на пазарите в рамките на ОСП остава изключително важна част и представлява значителен приоритет при настоящата реформа. Реформата се опитва да очертае пътя напред за индивидуалната организация на пазарите при ОСП, като пазари на захар, вино, маслиново масло и др. Предложенията се стремят да обхванат всички сектори на ОСП и да защитят финансовите интереси на Съюза.

Тъй като общата селскостопанска политика стана по-сложна с течение на годините, по-доброто регулиране и значително намаляване на бюрокрацията за земеделските стопани трябва да съставлява важен елемент на бъдещата ОСП. Всяка неоправдана и прекомерна административната тежест и разходи за националните органи следва да се избягват, особено с оглед на провежданата от държавите членки фискална консолидация и недостига на ресурси. Изисква се целево разходване на средствата с оглед гарантиране на разумно управление на средствата на Съюза и по отношение на предоставянето на обществени блага от първостепенно значение чрез многофункционалната ОСП.

Целта на предложението на Комисията е да изготви специфична за сектора политика, като разглежда всички отделни сектори. Освен това предложенията се отнасят и до пазарната намеса и въпросите на частното складиране, както и до използването на възстановяването при износ. Разглеждат се и въпросите за организациите и групите на производители, най-вече в сектора на производство на плодове и зеленчуци, заедно с насърчителните схеми и практиките за етикетиране. Предоставени са варианти на политики за отделните сектори с цел да се отговори на бъдещите предизвикателства пред секторите на земеделието и да се постигнат целите на ОСП. Реформата трябва също да вземе предвид новите пазарни и производствени стандарти и стандартите за „пакета за качество“ (например квотите за мляко), за да осигури ефективна рамка и

система, способна да избегне значителните колебания в цените.

От изключителна важност е да се гарантира спазване на изискванията от обществен интерес, свързани с отпускането на плащанията.

Този доклад е изготвен въз основа на общите финансови суми, предвидени от Европейската комисия за ОСП в следващата многогодишна финансова рамка. Основни промени в това предложение ще предполагат преразглеждане на съдържанието на този доклад.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по бюджети приканва водещата комисия по земеделие и развитие на селските райони да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент

Член 31 – параграф 1 – алинея 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) екологични мерки и методи на производство, които опазват околната среда, включително биологично земеделие;

Изменение

д) екологични мерки и методи на производство, които опазват околната среда, включително биологично земеделие **и интегрирано производство**;

Обосновка

Като производствен метод, който интегрира в максимална степен природни ресурси и механизми, „интегрираното производство“ е практика, гарантираща устойчиво земеделие в дългосрочен план. По тази причина и тъй като представлява метод, който може да се прилага на практика за всички насаждения, то следва да се счита за екологична практика, която е приета от Съюза по отношение на селскостопанските продукти.

Изменение 2

Предложение за регламент Член 32 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Финансовата помощ от Съюза е равна на размера на реално платените вноски, посочени в член 30, параграф 1, буква а), и е ограничена до **50** % от реално извършените разходи.

Изменение

1. Финансовата помощ от Съюза е равна на размера на реално платените вноски, посочени в член 30, параграф 1, буква а), и е ограничена до **60** % от реално извършените разходи.

Изменение 3

Предложение за регламент Член 32 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Същевременно този процент може да бъде увеличен до **4,6** % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, което превишава тези 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи.

Изменение

Същевременно този процент може да бъде увеличен до **5** % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, което превишава тези 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи.

Изменение 4

Предложение за регламент Член 55 – параграф 1 – алинея 2 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Тези стандарти се прилагат със същата интензивност и строгост по отношение на продукти от трети държави.

Обосновка

Посредством прилагането на принципа на реципрочност следва да се гарантира, че всички продукти, които са предназначени за един и същ пазар, отговарят на едни и същи изисквания.

Изменение 5

Предложение за регламент Член 133 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. В степенята, необходима, за да се даде възможност за износ на базата на котировки или цени за тези продукти на световния пазар и в рамките на ограниченията, произтичащи от споразумения, сключени в съответствие с член 218 от Договора, разликата между тези котировки или цени и цените в Съюза може да бъде покрита от възстановявания при износ за:

Изменение

1. **Възстановяването при износ, посочено в настоящата глава, се използва само във връзка с член 154.** В степенята, необходима, за да се даде възможност за износ на базата на котировки или цени за тези продукти на световния пазар и в рамките на ограниченията, произтичащи от споразумения, сключени в съответствие с член 218 от Договора, разликата между тези котировки или цени и цените в Съюза може да бъде покрита от възстановявания при износ за:

Изменение 6

Предложение за регламент Член 154 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Като се отчита необходимостта от ефикасна и ефективна реакция **на опасността от** смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари, **или вследствие други фактори с отражение върху пазара**, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, с които да приема необходимите мерки за съответния сектор при спазване на задълженията, произтичащи от споразуменията, сключени в съответствие с член 218 от Договора.

Изменение

Като се отчита необходимостта от ефикасна и ефективна реакция **срямно** смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, с които да приема необходимите мерки за съответния сектор при спазване на задълженията, произтичащи от споразуменията, сключени в съответствие с член 218 от Договора.

Изменение 7

Предложение за регламент Член 154 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Когато в случаите на **опасност от** смущения на пазара, посочени в първа алинея, сериозни съображения за неотложност налагат това, процедурата, предвидена в член 161, се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия параграф.

Изменение

Когато в случаите на смущения на пазара, посочени в първа алинея, сериозни съображения за неотложност налагат това, процедурата, предвидена в член 161, се прилага за делегираните актове, приети съгласно настоящия параграф.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
Позовавания	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI 25.10.2011 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	BUDG 25.10.2011 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Giovanni La Via 6.2.2012 г.
Дата на приемане	10.10.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 27 –: 2 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Marta Andreassen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ивайло Калфин, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Juan Andrés Naranjo Escobar, Надежда Нейнски, Dominique Riquet, Potito Salatto, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Maria Da Graça Carvalho, Georgios Papastamkos, Nils Torvalds, Catherine Trautmann

8.11.2012

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

на вниманието на комисия по земеделие и развитие на селските райони

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
(COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD))

Докладчик по становище: Younous Omarjee

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по регионално развитие приканва водещата комисия по земеделие и развитие на селските райони да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

**Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) От съществено значение е да бъде възстановено равновесието на силите в рамките на веригата за производство на храни в полза на производителите.

Изменение 2

**Предложение за регламент
Съображение 2**

Текст, предложен от Комисията

(2) От особено значение е **по време на подготвителната си работа** Комисията да проведе необходимите консултации, включително на експертно равнище. При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

Изменение

(2) От особено значение е на **всички етапи от подготовката, изпълнението, мониторинга и оценката** Комисията да проведе необходимите консултации, включително на експертно равнище. **Общественото участие следва да се поддържа на местно, регионално, национално и европейско равнище.** При подготовката и изготвянето на делегираните актове Комисията следва да осигури едновременното и своевременно предаване на съответните документи по подходящ начин на Европейския парламент и на Съвета.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) Следва да се вземат предвид целите, определени от Европейската комисия за бъдещата обща селскостопанска политика в областта на устойчивото управление на природните ресурси, продоволствената сигурност, земеделската дейност в цяла Европа, балансираното регионално развитие, конкурентоспособността на европейското земеделие и опростяването на ОСП.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 5 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5б) За селскостопанските производители е особено важно да бъдат опростени административните правила за прилагане на общата селскостопанска политика, без това опростяване да се отрази под формата на прекомерна стандартизация на критериите, която би могла да не вземе предвид местните и регионалните особености.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(30) Необходимо е финансиране от Съюза, за да бъдат насърчени одобрените организации на оператори да изготвят работни програми с цел подобряване качеството на производство на маслиново масло и трапезни маслини. В тази връзка настоящият регламент следва да предвиди разпределянето на подпомагането от Съюза в съответствие с приоритетите, отдадени на дейностите, които са предприети в рамките на съответните работни програми. Съответните дейности следва обаче да бъдат ограничени до най-полезните от тях и следва да се въведе съфинансиране, за да се подобри качеството на тези програми.

(30) Необходимо е финансиране от Съюза, за да бъдат насърчени одобрените организации на оператори да изготвят работни програми с цел подобряване качеството на производство на маслиново масло и трапезни маслини, **по-специално по отношение на районите на държавите в южната част на ЕС, които са специализирани в производството на маслини.** В тази връзка настоящият регламент следва да предвиди разпределянето на подпомагането от Съюза в съответствие с приоритетите, отдадени на дейностите, които са предприети в рамките на съответните работни програми. Съответните дейности следва обаче да бъдат ограничени до най-полезните от тях и следва да се въведе съфинансиране, за да се подобри качеството на тези програми.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 37

Текст, предложен от Комисията

(37) В региони, в които организацията на производството в сектора на плодовете и зеленчуците е слаба, следва да се разреши отпускането на допълнителни национални финансови помощи. За държави членки, които са особено изостанали по отношение на структурите, тези допълнителни помощи следва да се възстановяват от Съюза.

Изменение

(37) В региони, в които организацията на производството в сектора на плодовете и зеленчуците е слаба, **и по-специално в планински райони, на острови или в райони на държави в южната част на ЕС, които са особено засегнати от климатични рискове като суша**, следва да се разреши отпускането на допълнителни национални финансови помощи. За държави членки, които са особено изостанали по отношение на структурите **и са засегнати от настоящата социална и икономическа криза**, тези допълнителни помощи следва да се възстановяват от Съюза.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 54

Текст, предложен от Комисията

(54) Като се отчита интересът на потребителите да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, следва да е възможно определянето на мястото на отглеждане, въз основа на подход за разглеждане на всеки случай поотделно на подходящото географско равнище, като същевременно се отчита **спецификата** на някои сектори, по-специално по отношение на преработените селскостопански продукти.

Изменение

(54) Като се отчита интересът на потребителите да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, следва да е възможно определянето на мястото на отглеждане, въз основа на подход за разглеждане на всеки случай поотделно на подходящото географско равнище, **като не се забравя, че непълната и неточна информация може да повлияе на икономическата и производствената структура на съответния район**, като същевременно се отчита **регионалната специфика** на някои сектори, по-специално по отношение на преработените

селскостопански продукти.

Изменение 8

Предложение за регламент

Член 17 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита средните пазарни цени, регистрирани в Съюза, и референтните цени за съответните продукти или необходимостта да се реагира на особено трудна пазарна ситуация или икономически развития в сектора в една или повече държави членки.

Изменение

1. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160, когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита средните пазарни цени, регистрирани в Съюза, и референтните цени за съответните продукти или необходимостта да се реагира на особено трудна **и ограничителна** пазарна ситуация или **на** икономически развития **и ситуации**, които значително засягат **производството и предлагането на пазара** в сектора **в регионите на ЕС**, в една или повече държави членки.

Изменение 9

Предложение за регламент

Член 48 – параграф 4 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) **50** % в по-слабо развитите региони;

Изменение

а) **60** % в по-слабо развитите региони;

Изменение 10

Предложение за регламент

Член 48 – параграф 4 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) **40** % в райони, различни от по-слабо развитите региони;

Изменение

б) **50** % в райони, различни от по-слабо развитите региони;

Изменение 11

Предложение за регламент

Член 112 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Като се отчита необходимостта от насърчаване на действията, извършвани от организациите, посочени в членове 106—108, за улесняване на корекциите на предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действията, свързани с изтегляне от пазара, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на секторите на живите растения, говеждото и телешкото месо, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата и птичето месо относно мерките:

Изменение

Като се отчита необходимостта от насърчаване на действията, извършвани от организациите, посочени в членове 106—108, за улесняване на корекциите на предлагането спрямо пазарните изисквания, с изключение на действията, свързани с изтегляне от пазара, Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 160 по отношение на **всички сектори, включени в списъка в член 1, параграф 2**, секторите на живите растения, говеждото и телешкото месо, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата и птичето месо относно мерките:

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)
Позовавания	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI 25.10.2011 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	REGI 25.10.2011 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Younous Omarjee 5.3.2012 г.
Заместен докладчик по становище	Elie Hoarau
Дата на приемане	10.10.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 36 –: 1 0: 2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Victor Boștinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Филип Хакъева Хюсменова, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Lena Kolarska-Bobińska, Czesław Adam Siekierski, Giommara Uggias

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на селскостопански продукти („Общ регламент за ООП“)			
Позовавания	COM(2011)0626 – C7-0339/2011 – 2011/0281(COD)			
Дата на представяне на ЕП	12.10.2011			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	AGRI 25.10.2011			
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	DEVE 25.10.2011	BUDG 25.10.2011	EMPL 25.10.2011	ENVI 25.10.2011
	REGI 25.10.2011			
Неизказано становище Дата на решението	EMPL 27.10.2011	ENVI 24.10.2011		
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Michel Dantin 26.9.2011			
Разглеждане в комисия	23.1.2012	19.3.2012	14.5.2012	18.6.2012
	17.9.2012	11.3.2013		
Дата на приемане	30.9.2013			
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	27 14 0		
Членове, присъствали на окончателното гласуване	John Stuart Agnew, Eric Andrieu, Liam Aylward, José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Hynek Fajmon, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, George Lyon, Mairead McGuinness, Wojciech Michał Olejniczak, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski			
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Christa Kläß, Giovanni La Via, Petri Sarvamaa, Dimitar Stoyanov			
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	María Muñoz De Urquiza			
Дата на внасяне	6.11.2013			